

LE BULLETIN

MONTRÉAL—JANVIER, 1951

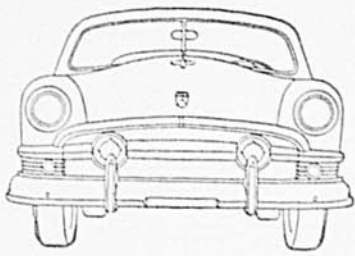
des Agriculteurs

Fondé en 1918.



plus fort
de tous
magazines
mais
Amérique

LES PERSPECTIVES AVICOLES POUR 1951



La voici!

LA NOUVELLE FORD "51"



LE SEDAN FORDOR FORD
MODÈLE GRAND LUXE

Pneus à paroi latérale blanche et bavolets, facultatifs moyennant supplément.

nettement supérieure à tout égard!

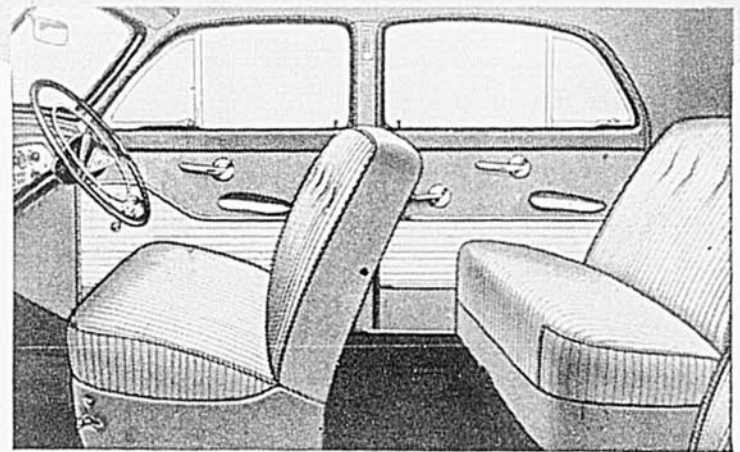
C'est une heureuse nouvelle... que vous attendiez avec impatience... Voici enfin la magnifique nouvelle Ford de 1951 aux 43 caractéristiques ultra-modernes!

La brillante technique de Ford-Canada vous apporte une beauté nouvelle à l'extérieur, un luxe sans précédent à l'intérieur... sans compter 43 perfectionnements et améliorations qui classent cette voiture au tout premier rang par son confort, sa performance, son caractère économique. *Quelques exemples:* un nouveau démarrage automatique, par "tour de clé" — un nouveau réglage du roulement, qui se conforme automatiquement à l'état de la route — un nouveau dispositif qui augmente le mileage et qui rend la Ford plus économique que jamais, avec son moteur V-8 Ford (100 chevaux), plus souple et plus silencieux... carrosserie Lifeguard Ford et nouveaux intérieurs *Luxury Lounge*, où vous trouverez des capitonnages de drap fin, un nouveau siège avant, permettant un réglage automatique de

la position, et le confort reposant des sièges rembourrés de caoutchouc mousse et garnis de ressorts indéformables. Le vaste coffre à bagage *Deep Deck* est muni d'un nouveau couvercle *Magic Lift*, parfaitement équilibré et qu'ouvre le nouveau loquet *Key-Release*, facilement actionné d'une seule main.

Evidemment, nous ne pouvons énumérer ici chacune de ces 43 nouvelles caractéristiques de la Ford "51"... mais il nous faut tout au moins mentionner l'excellence des freins hydrauliques *King-Size*, les ressorts *Hydra-Coil* de la suspension des roues avant, et la douceur du roulement *Mid-Ship*.

Donc — étudiez-la, comparez-la à toutes celles qu'il vous plaira, conduisez-la vous-même... et vous conviendrez avec nous que la Ford est "nettement supérieure à tout égard". Tout automobiliste, même novice, reconnaîtra sur-le-champ que la Ford "51" est, réellement, une voiture de grande classe et que, *s'il y en a de plus chères, il n'y en a pas de meilleures!*

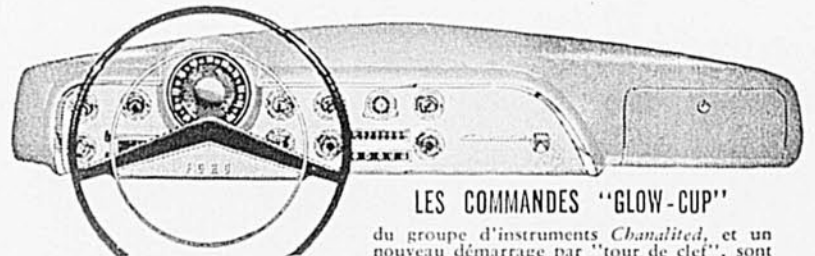


LES INTÉRIEURS "LUXURY LOUNGE"

de 1951 sont remarquables par leurs garnitures, accessoires, étoffes et coloris nouveaux... et leurs sièges AV rembourrés de caoutchouc mousse et munis de ressorts indéformables.

Ecoutez le "Théâtre Ford" chaque jeudi soir, sur les ondes de Radio-Canada.

En montre chez les vendeurs autorisés FORD



LES COMMANDES "GLOW-CUP"

du groupe d'instruments *Chanelite*, et un nouveau démarrage par "tour de clé", sont au nombre des améliorations du nouveau tableau de bord, savamment dessiné et agencé.

UN PRODUIT DE FORD-CANADA



VOYEZ LES 43 REMARQUABLES INNOVATIONS QU'OFFRE LA FORD "51"

J.-M. CÔTÉ GAGNE LA COUPE OFFERTE PAR LE BULLETIN DES AGRICULTEURS



"Vous êtes déjà allés à l'Exposition de Sherbrooke? A titre de Jeunes Eleveurs, quelles ont été vos impressions des quatre jours passés dans les murs de la "Reine des Cantons de l'Est?"

Depuis longtemps, le Bulletin des Agriculteurs organise à tous les ans un concours littéraire auquel sont éligibles tous les Jeunes Eleveurs qui se rendent à Sherbrooke, à titre de juges aux diverses épreuves d'expertise.

Les conditions de notre "Concours d'Impressions de Voyage" sont très simples: les concurrents doivent faire part de ce qu'ils ont vu et appris à Sherbrooke. A 16, 17 et 18 ans, il en reste encore tellement à apprendre qu'un voyage à Sherbrooke, ou ailleurs, constitue par le fait même une belle leçon de choses.

Cette année, quatorze Jeunes Eleveurs nous ont fait parvenir leurs impressions. Après étude sérieuse des manuscrits, Jean-Marie Côté, du cercle de St-Augustin de Portneuf, a été proclamé vainqueur. Le jeune Côté, qui a conservé 84 points sur 100, s'est ainsi mérité la coupe du Bulletin des Agriculteurs. Son travail sera publié dans une prochaine édition.

Des chèques de \$10 et \$5 vont à Denis Panneton, de Ste-Marguerite de Trois-Rivières, et Maurice Parent, de Rivière Hâtée, cté de Rimouski, qui se sont respectivement classés deuxième et troisième, avec 74 et 72 points.

Félicitations aux gagnants !

Voici l'ordre dans lequel se sont classés les autres concurrents:

4.—Marcel Lessard, St-Frédéric de Beauce.....	70	points
5.—Marcel Girard, St-Augustin de Portneuf.....	67	"
6.—Guy Lessard, St-Frédéric de Beauce.....	66	"
7.—Louis St-Hilaire, St-Edouard de Lotbinière.....	64	"
8.—Rhéo Brunelle, Gould Village, Compton.....	61	"
9.—Michel Auger, Ste-Emélie, Lotbinière.....	60	"
10.—Monique Lacasse, Ste-Claire, Lotbinière.....	48	"
11.—Patrick Paré, East Broughton, Beauce.....	38	"
12.—Yvon Chénard, Le Bic, Rimouski.....	36	"
13.—Georges Rivest, Laverlochère, Témiscamingue.....	34	"
14.—Jean-Marie Lambert, Laverlochère, Témiscamingue.....	30	"

AVEC LES JUGES DU CONCOURS D'ORGE



En tout, 243 concurrents ont pris part au concours provincial du grand concours d'orge 1950. On voit ici les juges des concours régionaux à l'oeuvre sous la direction de MM. André Auger, Paul Méthot et Robert Thomas. Il y a eu au total 49 gagnants, dont on trouvera la liste complète en page 55 du présent numéro.



Voici le nouveau conseil d'administration du Cercle des Jeunes Agriculteurs du comté de Champlain pour 1950-51. De gauche à droite, première rangée : Mlle Françoise Trudel, de St-Narcisse, directrice ; M. André Houle, de St-Luc, vice-prés.; Mlle Colette Beaupré, de Ste-Geneviève, sec.-trés.; M. l'abbé Léon Désilets, curé de Ste-Geneviève, conseiller moral et social ; M. Guy-Robert Hivon, de Ste-Anne-de-la-Pérade, président ; M. L.-Ulysse Potvin, agronome, comté de Champlain, conseiller technique ; Mlle Monique Cloutier, de St-Prosper, vice-prés.; M. Marcel Pintal, de Champlain, directeur.

Deuxième rangée, même ordre : Mlle Cécile Trudel, de St-Séverin, directrice ; Mlle Rita Carignan, de Champlain, directrice ; Mlle Juliette Giroux, de Ste-Anne-de-la-Pérade, directrice ; M. Henri-Paul Lahaie, de Batiscan, directeur ; Mlle Jeanne d'Arc Gagnon, de St-Maurice, directrice ; Mlle Marcelle Rivard, de Ste-Geneviève, secrétaire adjointe ; M. Roger Doucet, de St-Narcisse, directeur ; Mlle Mariette Cinq-Mars, de Batiscan, directrice.

Troisième rangée, même ordre : MM. Jean-Marie Déry, de St-Séverin ; Louis Trudel, de St-Prosper ; Jean-Paul Laneuville, de St-Maurice, et Guy Paquette, de Ste-Geneviève, directeurs.

GRATUITS! 2 DE CES LIVRES

AUX NOUVEAUX MEMBRES

<p>UN RAMEAU DE LA NUIT d'Henri Bosco</p> <p>Ce nouveau roman de l'auteur de MALICROIX et du MAS THEO-TIME est à la fois le plus passionnant et le plus étrangement émouvant qu'il ait écrit jusqu'à présent.</p>	<p>LE BOUT DU MONDE de Henri Queffelec</p> <p>Prix du Renouveau Français, oeuvre magistrale, qui raconte la lutte bouleversante que livre une jeune institutrice dans un village sans hommes, à des femmes et à des enfants abandonnés à leurs plus bas instincts.</p>	<p>L'ÂGE INGRAT de G. Lachelier</p> <p>Un livre charmant, par l'auteur de "VISSOUVILLE". Des souvenirs d'enfance qui font, non seulement revivre toute une époque disparue, mais qui, par la magie de l'auteur, nous rendent les heures oubliées de notre enfance.</p>	<p>NOUVEAUX DISCOURS DU DR O'GRADY d'André Maurois</p> <p>Aussipétillants d'esprit, aussi brillants, aussi amusants que les premiers Discours publiés en 1922 et qui firent la réputation d'André Maurois.</p>	<p>MATHIEU de Françoise Loranger</p> <p>C'est l'histoire bouleversante d'un jeune Canadien-français qui ne sait plus que haïr. Comment parviendra-t-il à retrouver la joie, à découvrir l'amour ?</p>
--	---	---	---	--

POSTEZ CE COUPON POUR RECEVOIR VOS LIVRES GRATUITS

Inscrivez-vous aujourd'hui au Cercle du Livre de France en retournant le coupon ci-contre, et recevez gratuitement comme prime d'adhésion, les deux livres que vous avez choisis. L'inscription est gratuite. Pas d'argent à envoyer. Pas de droit d'entrée. Les plus grands succès de l'heure vous sont offerts au moment même où ils paraissent à Paris. Vous les acceptez ou les refusez, à votre choix. Une seule obligation: en accepter quatre dans l'année, au bas prix de \$1.86 chacun plus 14c pour frais de poste et d'emballage.

Aussitôt que vous aurez acheté quatre livres additionnels et toutes les fois, par la suite, que vous achèterez quatre volumes, vous recevrez gratis un ou quelquefois deux magnifiques volumes, édition limitée et de luxe.

Plusieurs fois par an nos membres reçoivent une "sélection double" (c'est-à-dire deux livres pour le prix d'un seul). C'est là un exemple des nombreux avantages que le Cercle offre à ses lecteurs et dont vous pouvez profiter immédiatement.

Indiquez les 2 livres désirés B-8

Un Rameau de la Nuit
 Le Bout du Monde
 L'Age Ingrat
 Nouveaux Discours du Dr O'Grady
 Mathieu

Envoyez-moi gratis les deux livres indiqués ci-dessus, inscrivez-moi, sans aucun frais, membre du Cercle du Livre de France et envoyez-moi aussi votre livre du mois. Adressez-moi, tous les mois, renseignements et feuillets sur vos livres du mois. Ils m'aideront à exercer mon choix. Je ne m'engage qu'à acheter 4 volumes par année. Et chaque livre ne me coûtera que \$1.86 (plus 14c pour frais de poste et d'emballage). Je pourrai, en tout temps, me retirer de votre club après avoir acheté quatre livres. Vous vous engagez, par contre, à me donner un livre-prime dès que j'aurai acheté quatre volumes additionnels et toutes les fois, par la suite, que j'achèterai quatre volumes.

Nom..... (imprimez lisiblement)
 Adresse.....
 Ville..... Prov.....
 Occupation..... Age, si.....
 moins de 21

Le Cercle du Livre de France Ltée,
 462 est, rue Ste-Catherine, Montréal.
 Aux Etats-Unis, adresser à :
 119 West 57th St., New York 19, N. Y.



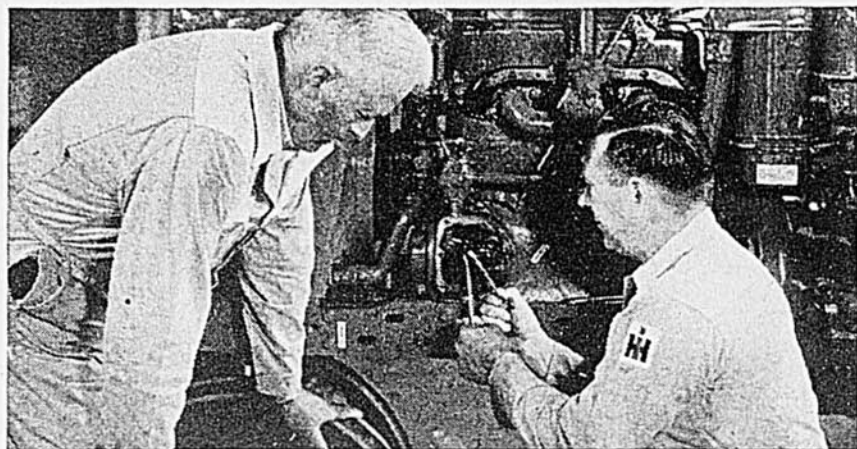


il est TEMPS

DE FAIRE METTRE VOTRE TRACTEUR *Au Point*

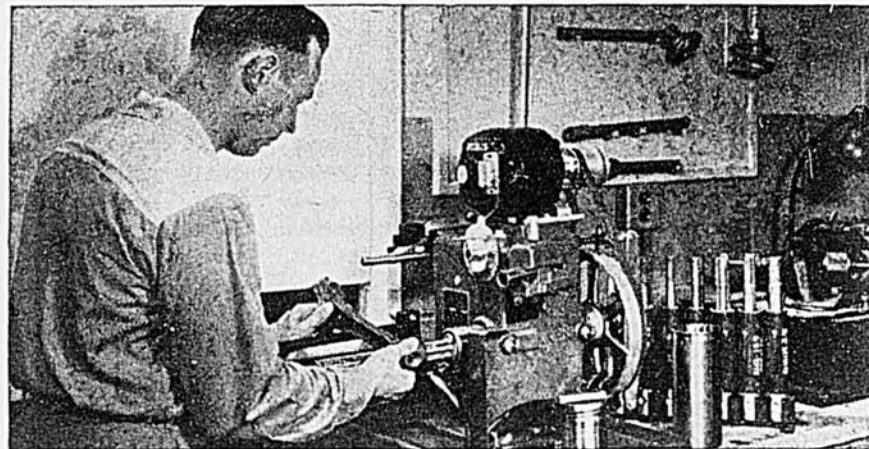
POUR QU'IL MARCHE COMME UN NEUF AU PRINTEMPS

Et pourquoi cela? Parce qu'il vous est probablement plus facile de vous passer de votre tracteur en ce moment que le printemps ou l'été prochain. Parce que le service d'entretien de votre marchand IH est moins achalandé et peut par conséquent vous accorder plus de temps. Rappelez-vous que seul votre marchand IH est en mesure de vous donner le "service 5-étoiles" qui offre cinq grands avantages:



★ Ouvriers formés par IH

Chez votre marchand IH, les mécaniciens qui font votre travail ont été formés par IH pour s'occuper à l'année de l'entretien des appareils IH. Grâce à leur spécialisation et à leur expérience, vous êtes sûrs que le travail est fait avec compétence et à la perfection. La mise au point est bien faite, et pour longtemps.



★ Outils approuvés par IH

Pour bien entretenir votre tracteur et vos instruments agricoles modernes, il faut recourir à plusieurs outils et appareils de vérification spéciaux. Les marchands IH utilisent pour plusieurs centaines de milliers de dollars d'outillage spécial de précision. Chacun d'eux a beaucoup d'argent de placé dans ces appareils. Personne n'est aussi bien outillé pour vous servir.



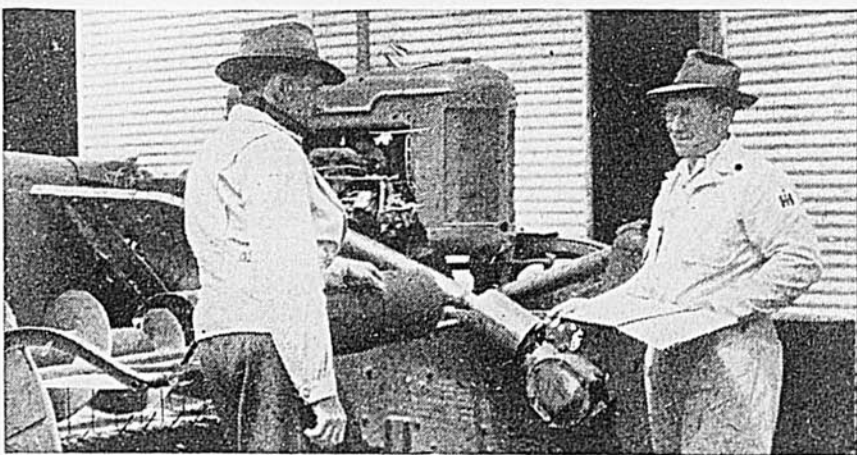
★ Service de qualité IH

Vous pouvez compter que le service IH tiendra votre machinerie en bon état de fonctionnement, d'une année à l'autre. Le marchand IH est un homme d'affaires de chez vous, un homme d'affaires responsable et digne de confiance. Il fait partie d'un groupe de plusieurs centaines de marchands qui forment le service d'entretien de machinerie agricole le plus complet au Canada.



★ Pièces de précision IH

Les pièces dont votre marchand IH se sert pour réparer vos machines sont des pièces IH authentiques, en tous points semblables à celles des machines neuves. Elles ont été dessinées et manufacturées avec précision. Chaque fabrique IH exerce un rigoureux contrôle de la qualité de sa production. Chaque pièce IH est juste et plus durable.



INTERNATIONAL HARVESTER CONSTRUIT: l'outillage agricole McCormick...
les tracteurs Farmall... des camions... des machines industrielles

★ Vérification sur devis IH

Votre marchand IH se fera un plaisir d'examiner vos machines et de vous dire — d'avance — les réparations qui peuvent s'imposer, ainsi que leur coût approximatif, et le temps nécessaire pour les effectuer. Allez le voir aujourd'hui.

ASSUREZ MAINTENANT L'ENTRETIEN DE VOTRE TRACTEUR

Assurez-vous que votre tracteur IH et votre machinerie McCormick seront prêts à temps. Confiez-en dès maintenant l'entretien d'hiver à votre marchand IH. Il a intérêt à ce que votre équipement IH reste en parfait état. Personne n'est aussi bien préparé que lui à vous donner du travail parfait à un prix raisonnable.



INTERNATIONAL HARVESTER

INTERNATIONAL HARVESTER COMPANY OF CANADA, LIMITED • HAMILTON, ONTARIO

Arthur Fontaine président
 J.-F. Robitaille secrétaire de la rédaction
 Claude Choquette, b.s.a. rédacteur en chef
 Moïse Cossette, b.s.a. rédacteur
 Carmen Dussault section féminine
 Emile Gauthier publicité
 L.-E. Mercier directeur de la circulation

Ce mois-ci...

JANVIER 1951

Vol. XLVII, no 1

AGRICULTURE

J.-M. COTE GAGNE LA COUPE DU "BULLETIN".....	3
CE GUIDE RENDRA SERVICE AU PETIT AVICULTEUR..... J.-F. Robitaille	6
QUATRE POINTS IMPORTANTS.....	7
EN 1951, L'AVICULTURE S'ANNONCE PROFITABLE.....	8
QUATRE AVICULTEURS, UN SEUL TROUPEAU..... Claude Choquette	12
SI LA MALADIE DECIME VOTRE POULAILLER..... Dr Paul Villeneuve	14
FRAMPTON VEND 200,000 LIVRES DE DINDE..... Moïse Cossette	16
COURS DE CUNICULTURE.....	47
ROLAND PIGEON, LA TERREUR DES EXPOSANTS..... Claude Choquette	48
LES LAUREATS DU CONCOURS DE L'ORGE.....	55

CHRONIQUES

ONESIME..... Albert Chartier	50
FRANCOIS VEYRAC.....	52
VOTRE HOROSCOPE.....	53
POUR LES JEUNES.....	57
DEMANDES DE NOS ABONNES.....	58

QUI GAGNERA LE CONCOURS DES FETES ?.....	53
--	----

NOUVELLES

LE PERE BOUGONNEUX..... Claude-Henri Grignon	25
UNE JEUNE FILLE LIBRE..... H. Caton	26

VOTRE DOMAINE, MADAME

LES VOILES SONT NEUVES..... Alice Ber	31
LE COURRIER DE LOUISE JANIN.....	32
LA CREME SURE, UN INGREDIENT PRECIEUX..... Berthe Mirepoix	33
CONNAISSEZ-VOUS LE MGS?.....	34
SUR DEMANDE SPECIALE..... Berthe Mirepoix	35
PAQUES ARRIVE TOT, CETTE ANNEE.....	36
COMME GRAND'MAMAN, DES CARREAUX..... Simone D'Alençon	37
POUR HABILLER VOS FILLES.....	38
COURS DE COUTURE — 9EME LECON.....	39
LE COURRIER D'ALICE BER.....	41
SOUS LE SIGNE DE LA ROSE.....	43

Tirage certifié par l'



LE BULLETIN DES AGRICULTEURS

UN MAGAZINE MENSUEL fondé en 1918. La Compagnie de Publication Rurale Inc. détient des droits réservés sur tout ce qui est publié dans le Bulletin des Agriculteurs.

ABONNEMENT: Districts ruraux .60 pour un an, \$1.00 pour deux ans, \$1.50 pour trois ans, \$2.00 pour quatre ans, payable d'avance. Les renouvellements doivent être signés du nom et des mêmes initiales apparaissant sur la bande d'adresse, afin de prévenir la duplication. Les abonnés en donnant leur changement d'adresse, devront aussi mentionner leur adresse précédente et l'adresse du nouveau bureau de poste.

1117 OUEST, RUE STE-CATHERINE, MONTREAL

Succursales: — Toronto: 21 King Street East
 New York: Billingslea & Ficke, 420 Lexington Ave.
 Londres: George Jackson, Clifford's Inn, Fleet Street, Londres

Autorisé comme envoi de deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa.

LE LIVRE QUE VOUS ATTENDIEZ

TOUS RENSEIGNEMENTS
À PORTÉE
DE LA MAIN

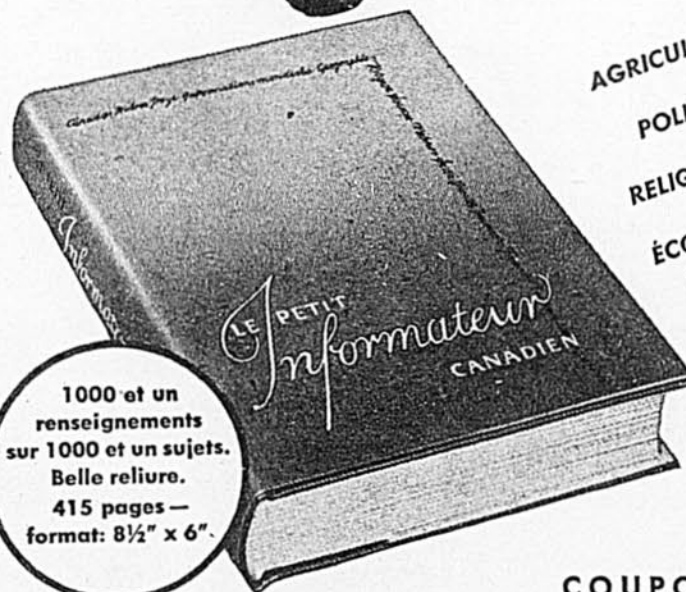
Vous pouvez, sans vous
engager à l'acheter,
le consulter
pendant 5 jours

C'est le premier ouvrage
canadien-français du genre.

Il contient une foule de
renseignements pratiques qui
peuvent vous aider grandement
sur un nombre considérable de
sujets qui vous intéressent. Grâce à
l'excellent index de ce précieux
volume, vous trouverez en un tour
de main l'information désirée.

LE PETIT INFORMATEUR résume
l'essentiel d'une quantité incalculable
de travaux de toutes sortes.

Indispensable
sur la ferme
à l'école
à la maison
partout
toujours



1000 et un
renseignements
sur 1000 et un sujets.
Belle reliure.
415 pages —
format: 8½" x 6"

AGRICULTURE
POLITIQUE
RELIGION
ÉCONOMIE
DOMESTIQUE
MÉDECINE
SANTÉ
ETC.
ETC.

COUPON

La Société Grolier Québec Limitée,
1440 ouest, rue Ste-Catherine, MONTRÉAL.

BA-1-51

Sans obligation de ma part, faites-moi parvenir pour examen et pour une période de cinq jours, un exemplaire du PETIT INFORMATEUR CANADIEN. Si je garde ce volume, je vous enverrai \$4.95 plus 0.15 pour les timbres et les frais d'emballage. Sinon, je vous retournerai le volume et ne vous devrai rien.

(S.V.P. inscrire en lettres moulées)

Nom

Adresse

Ville ou village

Comté

Signature des parents (Dans le cas d'un mineur)

ÉPARGNEZ! Incluez \$4.95 avec ce coupon et nous paierons les frais de poste.

L'élevage des dindes est un **POUSSINS**rice, non une aventure

Ce guide rendra particulièrement service au "petit" aviculteur

AU DÉBUT de chaque année, le producteur d'œufs et de volaille se pose la même question : "L'aviculture sera-t-elle profitable au cours des prochaines saisons?"

L'aviculteur spécialisé, le gros producteur qui élève des milliers de poules, sait assez à quoi s'en tenir, non pas qu'il soit prophète ou devin, mais parce qu'il concentre toute son attention sur l'aviculture et qu'il suit de plus près les événements pouvant influencer son entreprise. Pour le cultivateur qui pratique l'aviculture comme entreprise secondaire, le cas n'est pas le même : devant se tenir au courant de tout, il ne peut étudier chaque question d'aussi près.

C'est donc à l'intention du petit aviculteur que LE BULLETIN DES AGRICULTEURS publie, en janvier de chaque année, un numéro spécial sur les perspectives des prochaines saisons. C'est pour lui que nous avons consulté les spécialistes, afin qu'il puisse procéder avec plus de certitude.

Il semble que 1951 sera une bonne année pour l'aviculteur. Nous vous rapportons là-dessus les témoignages de plusieurs experts, et qui sont pour la plupart très bien connus de nos lecteurs.

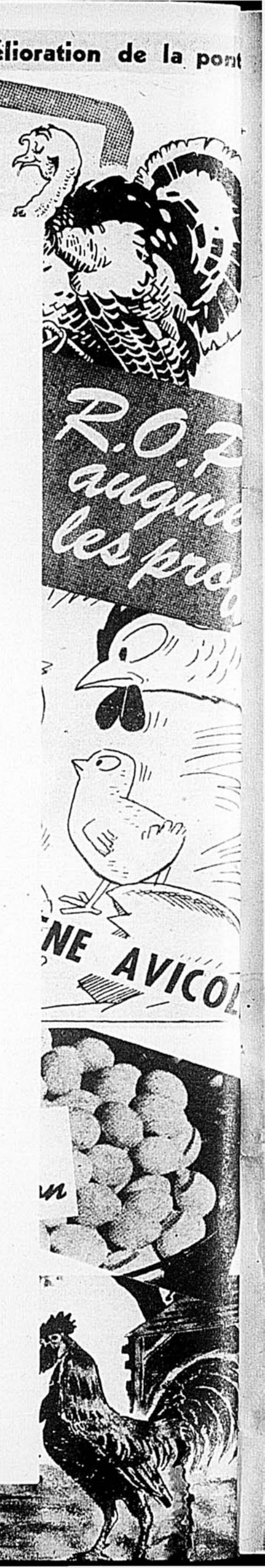
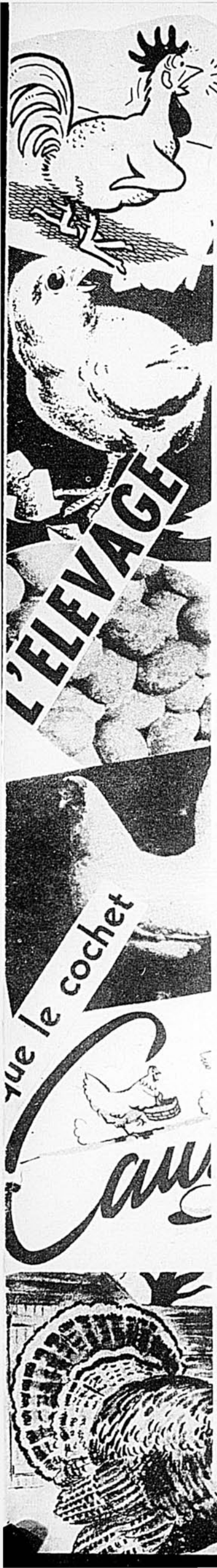
Ce numéro spécial, que nous avons le plaisir de vous offrir en janvier, c'est-à-dire au moment où vous devez prendre une décision quant à l'importance du troupeau que vous élèverez, vous apporte aussi des nouvelles et articles d'intérêt général, notamment la remarquable étude de M. Claude Choquette sur "le groupe d'Oka" et le reportage très vivant de M. Moïse Cossette sur l'organisation constituée à Frampton pour la mise sur le marché de 200,000 livres de dinde.

Le petit aviculteur n'entreprendra pas de copier le travail du groupe d'Oka, bien sûr. Il n'en aurait ni le temps, ni les moyens. Mais les résultats magnifiques du groupe d'Oka ne l'en intéressent pas moins, pour diverses raisons. D'abord, il est fier du fait que c'est dans la province de Québec qu'on trouve le meilleur groupe d'amélioration avicole du pays tout entier. Il constate aussi une fois de plus, à la lecture de cette étude, que les sujets améliorés donnent vraiment des rendements plus profitables. Les entreprises comme celles du groupe d'Oka sont à l'avant-garde de l'amélioration avicole, et le petit aviculteur tient à se renseigner là-dessus.

Quant au reportage consacré à l'entreprise de Frampton, il sert à démontrer l'importance de l'organisation pour la mise sur le marché plus rémunératrice des dindes. Il existe, dans notre province, d'autres "pools" de vente, car Frampton n'est pas un cas unique. L'article souligne cependant une fois de plus comme il est facile, pour les éleveurs de dindes de maintes régions, de se grouper et d'instituer des organismes du même genre.

En attendant, le plus important reste de savoir que 1951 offre d'excellentes perspectives pour les producteurs d'œufs et de volaille. Il ne faut pas confondre perspectives et prédictions. Nul ne sait les imprévus qui peuvent surgir au cours des prochains mois, imprévus qui peuvent modifier ce qu'on attend, ce qu'on croit qui se produira. Mais à moins d'une catastrophe — et que rien ne laisse entrevoir — le petit aviculteur peut compter faire de l'argent pendant l'année qui commence.

J.-F. Robitaille



Quatre points importants . . .

RÉCEMMENT, quelques centaines d'aviculteurs assistaient à la journée éducative organisée à Montréal par le "Comité des Industries Avicoles du Québec", sous la présidence de M. Jacques de Broin.

Le programme avait été tracé de façon à permettre à l'auditoire intéressé de se faire une juste idée de la situation de l'aviculture. A MM. S.-C. Barry, chef de la production avicole à Ottawa, J.-Ubaldo Pilon, chef de la Division de l'Aviculture à Québec et Noé Hénault, inspecteur des produits avicoles pour le district de Montréal, on avait confié la tâche de parler de "L'orientation de l'aviculture canadienne".

Dans l'après-midi, un forum retint l'attention des producteurs. Chacun pouvait soumettre un problème ou poser une question aux experts chargés de diriger le forum: le professeur Adhémar Graton, MM. S.-C. Barry, J.-Ubaldo Pilon, Noé Hénault, Gervais Vincent et Jacques De Broin. Comme on pense bien ces derniers furent passablement occupés car les questions fusaiement de tous les coins de la salle.

En raison de leur portée immédiate pour l'année 1951, quatre sujets en particulier furent longuement discutés. Nous recommandons à nos lecteurs, après lecture du résumé de ces discussions, de référer aux pages 8 et 9 du présent numéro afin de prendre connaissance des prédictions faites par quatre autorités reconnues.

1.—"Y a-t-il danger de surproduction ?"

D'après M. Gervais Vincent, gérant de la Coopérative avicole de St-Damase, "Rien n'est impossible, mais si l'on parle de surproduction en aviculture pour 1951, c'est peu probable.

"D'abord, rappelez-vous que l'an dernier, il y eut diminution dans le nombre de poussins vendus: donc, moins de pondeuses cette année. Au cours de l'été, on peut s'attendre à une baisse dans la production des oeufs. Ne craignez donc pas, les oeufs se vendront encore bien cette année".

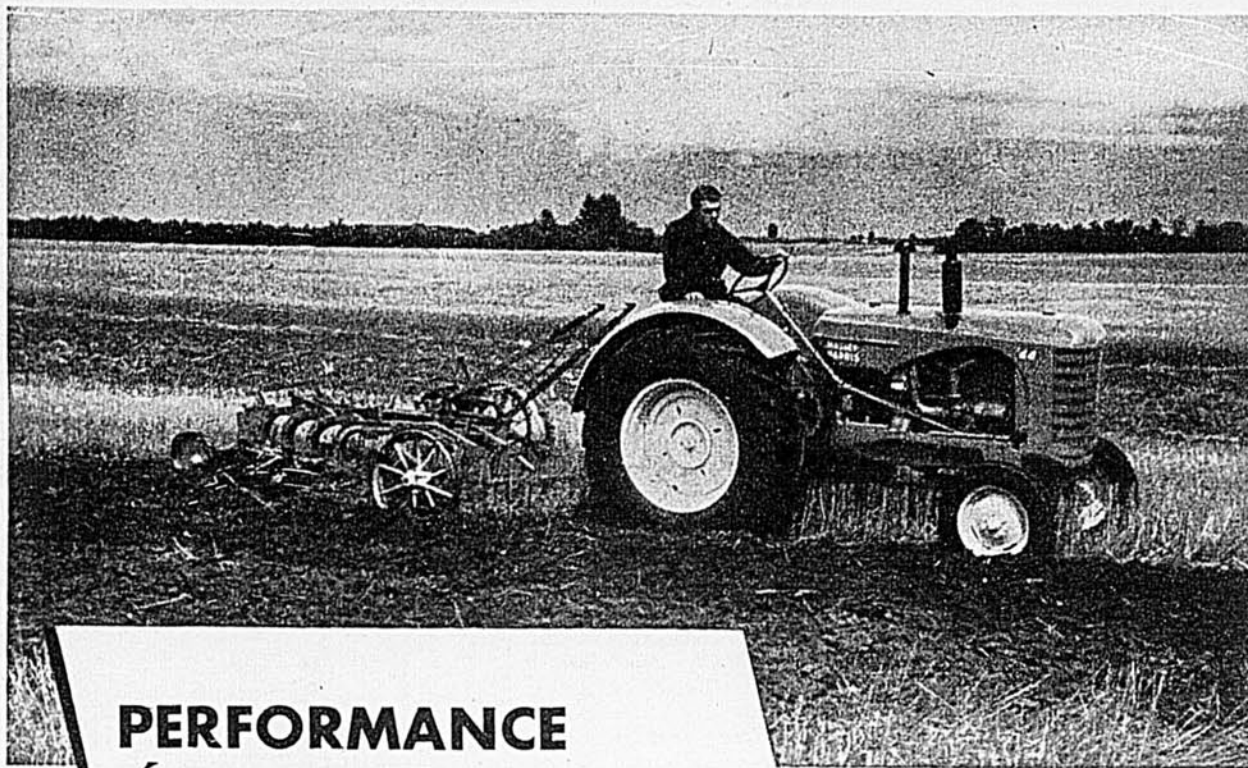
M. Noé Hénault compléta ces quelques remarques de M. Vincent: "Cette année, même s'il se vendait un peu plus de poussins qu'en 1950, il n'y aurait encore aucun danger de surproduction."

* * *

2.—"Récemment, le gouvernement fédéral a levé l'embargo qui durait depuis quelques mois sur l'importation de produits avicoles américains. Cela signifie-t-il que nous aurons à soutenir la concurrence des États-Unis ?"

Cette question fut référée à M. S.-C. Davis, chef de la Production avicole au Ministère fédéral de l'Agriculture: "L'embargo fut imposé dans le seul et unique but de

(Suite à la page 24)



PERFORMANCE ÉCONOMIE FONCTIONNEMENT SÛR MANIABILITÉ ENTRETIEN FACILE

Le tracteur Massey-Harris 1951, qu'il soit de grande, de moyenne ou de petite taille, rend le travail plus facile et plus rémunérateur.



LISEZ CE CATALOGUE AVANT D'ACHETER

Demandez un exemplaire du catalogue des tracteurs Massey-Harris et lisez-le attentivement, page par page. Vous y verrez tout de suite pourquoi les tracteurs Massey-Harris procurent, à l'usage, une si complète satisfaction. Ce catalogue illustre les divers modèles et grandeurs de tracteurs, leurs spécifications, leur commande *Depth-o-Matic* (le dernier mot en fait de système hydraulique), leurs instruments portés et la fameuse *Dina-Cell* des diesels Massey-Harris.

Les tracteurs Massey-Harris 1951 surpassent en qualité et en apparence tous les tracteurs fabriqués jusqu'à maintenant. Chaque détail technique a été conçu pour les rendre aptes à tous les usages, pour vous aider à bénéficier le plus possible des conditions actuelles, favorables à une culture intensive et économique.

Lisez ce qu'en disent les fermiers

Vous n'êtes pas obligé de nous croire sur parole. Demandez l'opinion d'un fermier qui en possède un. Voici quelques témoignages typiques :

K.C. Rife, de Galt, en Ontario, dit : "Je laboure, herse et cultive environ 40 acres par année avec mon tracteur 'Pony' Massey-Harris. Je l'emploie également pour faucher le foin, transporter les engrais et le grain, en somme pour tous mes travaux de ferme. En deux ans, j'ai déboursé 30 cents en frais de réparation, plus un jeu de bougies et de plots. Je n'ai brûlé, en 1949, que pour \$73.00 d'essence, soit moins qu'il n'en coûte pour nourrir un cheval." Henri Boudreault, de Lac Ste-

Croix, P.Q., dit : "J'ai acheté, il y a trois ans, un tracteur Massey-Harris no 22 qui exécute le travail de quatre chevaux. Jusqu'ici, mes frais de réparation ont été pour ainsi dire nuls."

S.R. Scriven, d'Abbey, en Saskatchewan, dit : "Je cultive 320 acres avec mon tracteur Massey-Harris no 44, et j'en suis très satisfait. Il m'a fallu exactement 45 gallons de carburant pour ensemer 80 acres, en tirant une herse à disques M-H de 8 1/2' suivie d'un 'tasseur'. Ce tracteur est très maniable, surtout dans les coins, et j'apprécie tout particulièrement le confort de son siège."

Vaste choix de modèles et d'instruments portés

Les tracteurs Massey-Harris sont vendus en un choix de cinq modèles à voie standard . . . 3 modèles pour la culture en sillons . . . modèles spéciaux pour vergers et vignobles . . . moteurs diesel ou à gazoline, au choix, pour les gros tracteurs. En fait, il existe un modèle qui convient *exactement* à chaque ferme, quels qu'en soient la superficie et le genre de culture.

MASSEY-HARRIS

COMPAGNIE CANADIENNE



D'ENVERGURE MONDIALE

Découpez et expédiez-nous ce coupon

MASSEY-HARRIS COMPANY, LIMITED
TORONTO, ONTARIO.

Veillez m'adresser un exemplaire de votre catalogue de tracteurs.

J'aimerais aussi me renseigner sur les instruments suivants (marqués d'une croix) :

Charrues Tarière (drill)
 Herses à disques Cultivateur

NOM.....

ADRESSE.....

LB 151

PRÉVENEZ LES PERTES

dues à la
Coccidiose
en donnant

"COCCIDAZINE"

dans l'eau de boisson ou la pâtée



Vous pouvez enrayer la coccidiose promptement et facilement au prix modique de 1-1/2 à 4 cents par poussin, suivant l'âge. Il suffit d'ajouter la "Coccidazine" sous forme de concentré, de comprimés ou de poudre à l'eau de boisson. Quand on donne la "Coccidazine" dans la pâtée, on se sert de poudre. Votre vétérinaire ou votre pharmacien peuvent vous fournir ces produits. Chaque boîte contient un mode d'emploi détaillé.

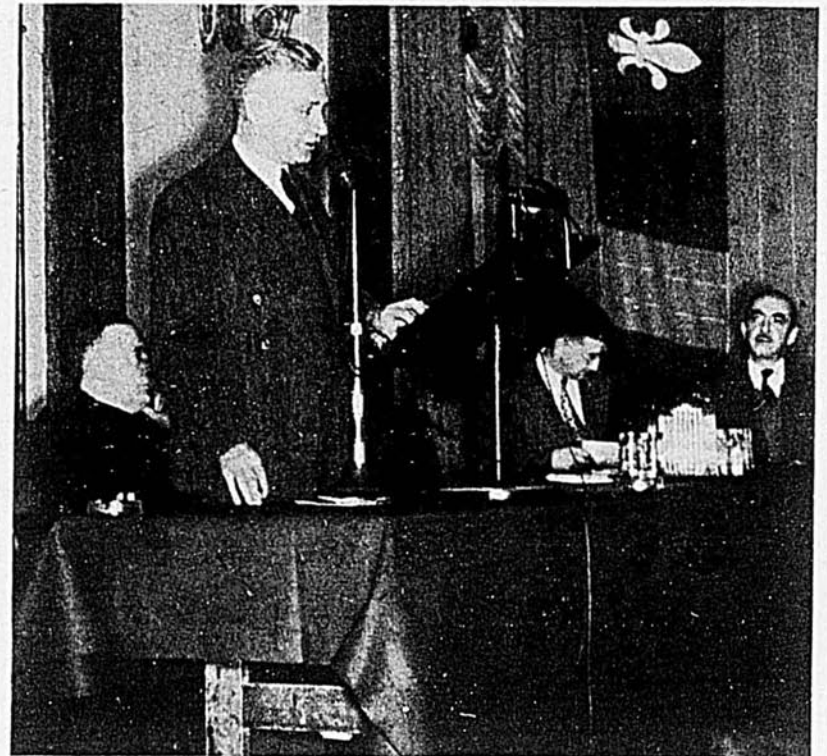


Concentré — No 2528:
4 onces fluides - - \$ 1.25
16 onces fluides - - 4.00
128 onces fluides - - 19.65

Comprimés — No 2315:
25 - - - - - \$ 4.75
50 - - - - - 9.25

Poudre — No 2406:
1 lb. - - - - - \$ 27.00

F675



Le professeur Gratton, d'Oka, dirigeant un forum avicole, à Montréal, le mois dernier. On sollicite volontiers l'opinion de ce collaborateur du "Bulletin".

LES NOURRITURES
PIONEER

RECONNUES PROFITABLES

ASSURENT
DE MEILLEURS
RÉSULTATS



PURITY FLOUR MILLS LIMITED

MEUNIER DE LA FARINE PURITY ET DE LA FARINE D'AVOINE PURITY

Voici l'avis du spécialiste Gratton,
un aviculteur éminent du Québec

JANVIER! pour les aviculteurs, c'est le temps d'orienter définitivement la production de toute une année.

Certains hésitent encore et demandent si ce sera payant en 1951: si la rétribution s'annonce douteuse, ils ne s'aventureront sûrement pas très loin. D'après notre expérience, il est assez rare que ces gens-là, malgré leur grande prudence, voient toujours juste et ne choisissent que les années chanceuses, comme ils se plaisent à le dire. Heureusement que la majorité des aviculteurs sont assez intéressés à leur spécialité pour ne pas abandonner durant une année et reprendre quelque temps après!

Pourquoi des variations de prix ?

Comme les années, les revenus que peut rapporter l'aviculture changent aussi. Ces changements, lorsque toutefois ils se produisent, sont dus à l'influence des facteurs suivants:

1.—Il arrive souvent, à la suite d'une bonne année, alors que la production s'est élevée considérablement et au-delà de la demande, que les prix fléchissent.

2.—Les prix des autres denrées exercent une influence directe sur ceux des produits avicoles.

3.—Il y a possibilité de régulariser la production d'un bout à l'autre de l'année: on comprend de plus en plus l'importance de plusieurs élevages à différentes périodes afin d'être plus en mesure de répondre à la demande.

4.—Au temps de l'affluence, le commerçant entropose les oeufs et la chair qu'il mettra sur le marché plus tard pour obtenir un meilleur prix.

5.—Comme l'entropose est un "couteau à deux tranchants" et dont le commerçant peut abuser, le Ministère fédéral de l'Agriculture a établi un prix de soutien qui protège l'aviculteur durant les mois de surproduction.

A la lumière de ce que fut 1950, quelle influence ces facteurs exerceront-ils cette année?

A mon avis, rien ne laisse prévoir un fort fléchissement des prix pour 1951. Bien au contraire, il y a lieu d'espérer que les aviculteurs jouiront encore cette année de conditions de marché plutôt avantageuses. A coup sûr, le succès est assuré à ceux qui feront un élevage hâtif.

Actuellement, les entropôts sont vides. Le consommateur demande en vain des volailles de toutes catégories (poulets de grill, poulets à rôti, chapons et poules) sans qu'on puisse le satisfaire. Il est prêt à payer des prix inusités, convaincu d'ailleurs que ce n'est pas plus cher que pour les autres viandes. Les producteurs arrivés les premiers sur le marché seront certainement les mieux rémunérés pour leur travail.

A cause du prix des moulées et du coût d'un élevage hâtif, je suis d'avis que les aviculteurs vendront leurs poulets à un poids variant de 2 1/2 à 3 1/4 livres et même plus. Ce

(Suite à la page 10)

Graines de Choix de légumes et de fleurs à 10¢ le gros paquet

en bel argent! 30% de commission

70 BELLES PRIMES EN VENDANT

- MONTRE-BRACELET pour garçons et filles GRATIS pour \$15.00 de vente.
- CAMERA GRATIS pour \$7.50 de vente avec 50 4
- SET DE PLUME-RESERVOIR et à billes et crayon GRATIS pour \$5.00 de vente.
- COUTELLERIE Stainless, Intachable, 24 morceaux GRATIS pour \$15.00 de vente.
- Choix parmi 70 belles PRIMES. Catalogue gratuit.
- Travail facile, intéressant et payant.

Commandez immédiatement pour \$7.50 de graines. Payable après la vente

L'UNION DES JARDINIERS ENREG.
Dépt. D 5 RUE VICTORIA, LÉVIS, P.Q.

ANNONCE PROFITABLE

L'ANNÉE 1950 a bien mal commencé mais elle n'a pas si mal tourné et, à la lumière de ce qu'elle nous a enseigné, il est possible d'entrevoir ce que 1951 sera. La panique de janvier 1950 a d'abord eu pour effet de faire disparaître de la circulation quelques-uns des spéculateurs qui se lancent en aviculture pour profiter des bonnes années et qui, par l'encombrement qu'ils occasionnent, sont en partie responsables des fluctuations des prix. Elle nous a aussi et surtout ouvert les yeux sur les possibilités de notre marché domestique. (En fait, les canadiens ont consommé 16% plus d'œufs en 1950 qu'en 1949.) Enfin, elle a réduit le nombre de poudeuses sur les fermes et provoqué une diminution de 10% dans les incubations du printemps dernier.

«Malgré les craintes du début, l'année se termine de façon encourageante et on peut s'attendre à une augmentation dans les élevages en 1951. La réduction dans les incubations de l'hiver dernier signifie que moins de poulettes sont entrées en ponte à l'automne. Par conséquent, il est très possible que la quantité d'œufs qui seront mis en entrepôt au cours des prochains mois ne sera pas suffisante pour combler la dépression de la fin de l'été. Celui qui fera un élevage hâtif, afin que ses poulettes commencent à pondre très tôt, devrait arriver sur le marché au moment où les prix seront exceptionnellement bons.

«Pour les œufs, une augmentation de 10% est désirable.



M. Ubald Pilon, chef de l'aviculture au ministère provincial de l'Agriculture, donne ci-contre son avis au sujet des perspectives de 1951.

«Dans le domaine de la chair de volaille, il y a de fortes chances que les prix élevés de l'an dernier aient pour effet d'intéresser un plus grand nombre d'éleveurs. Une augmentation raisonnable serait à souhaiter, mais il ne faut pas aller d'un extrême à l'autre. En raison de ce qui peut se produire dans ce domaine, il devient de plus en plus urgent de produire de la qualité et de travailler sans cesse pour abaisser le coût de production.

«En résumé, l'année qui vient s'annonce bonne et celui qui achètera ses poussins de bonne heure trouvera plus de profit; de toute façon, celui qui abaissera son coût de production se «placera les pieds» pour les années à venir.»

Considérant le succès de ceux qui sont restés en aviculture malgré la débandade de décembre 1949 et janvier 1950, M. Jacques de Broin, Président du Comité des Industries Avicoles du Québec et Vice-Président de l'Association des Manufacturiers de Moulée (division de l'est), rappelle aux aviculteurs que la règle de conduite à suivre pour 1951 devrait s'inspirer de prudence et d'efficacité parce qu'il ne serait pas surprenant de voir ceux qui ont démissionné l'an dernier se reprendre de plus bel et venir nuire à l'équilibre des marchés.

Par efficacité de la production, il faut entendre une étroite surveillance de l'alimentation, car il est difficile de prévoir ce que cet item coûtera en 1951. Voici ce qu'en pense M. de Broin: «La récolte en grains d'alimentation a été abondante en 1950 et il semble que les approvisionnements forment un volume beaucoup plus considérable que les années passées. Cependant, les retards dans les livraisons et les difficultés de transport semblent maintenir les prix à un niveau élevé. L'incertitude actuelle de la situation économique mondiale est un autre facteur qui affecte le prix de bien des ingrédients et sous-produits qui entrent dans la composition des rations équilibrées. Il n'y a



M. Jacques de Broin, président du comité des industries avicoles du Québec, croit aussi que l'année en cours sera relativement favorable.

donc pas lieu de croire que les prix des grains et moulées diminueront sensiblement durant les mois à venir. Tous les autres facteurs qui pourraient faire fléchir les prix des grains, tels que les emblavures du printemps, les conditions de température, le volume des exportations, etc., sont autant de points d'interrogation qui se dressent à l'horizon.»

nouveau

CA avec charrue à 2 versoirs



le **WD** avec nouvelle charrue à 3 versoirs



APPLIQUEZ LA FORCE MOTRICE DU TRACTEUR DE

3 nouvelles façons

Voici les dernières merveilles Allis-Chalmers! Le nouveau Tracteur Modèle CA prend maintenant la vedette avec sa compagne la charrue à deux versoirs, tandis que le populaire Tracteur WD fait ses débuts avec une nouvelle charrue à trois versoirs et à court raccordement.

Conformément au principe Allis-Chalmers, nous donnons un estimé conservateur de la puissance de ces tracteurs. Ils ne tireront pas ces charrues dans des sols extrêmement ardues, mais dans des sols moyens, OUI!

Ces deux tracteurs sont pourvus de la roue d'espacement PAR TRANSMISSION, qui ajuste instantanément la largeur des roues-arrière par la puissance du moteur.

Tous deux ont L'AUGMENTATION DE TRACTION hydraulique qui permet de tirer davantage. L'augmentateur augmente automatiquement la pesée des roues de commande quand la résistance augmente.

Tous deux possèdent un contrôle à DEUX EMBRAYEURS, y compris un embrayage à main auxiliaire (facultatif sur le CA); ainsi qu'une transmission de quatre vitesses, un système de contrôle hydraulique incorporé pour les instruments, un amortisseur de chocs hydraulique sous le siège, un échappement surbaissé, un raccord de pouvoir, une poulie de commande, des phares, une batterie et un démarreur.

Arrêtez prochainement chez votre dépositaire Allis-Chalmers et voyez-y les tracteurs de ferme les plus remarquables de notre époque.

ALLIS-CHALMERS RUMELY, LTD.
CALGARY • EDMONTON • REGINA • SASKATOON • TORONTO • WINNIPEG

CROISSANCE plus VIGOUREUSE, plus RAPIDE

parce que la

MOULÉE DE DÉBUT *Blatchford's* POUR LES POUSSINS

- Contient 20 p.c. de protéine Réputée pour croissance maximum
- Est bien pulvérisée Pas de perte — économise la moulée — plus appétissante
- Est équilibrée Nutrition complète — scientifiquement contrôlée
- Plait aux poussins Les poussins l'aiment dès la première fois
- Offre des facteurs de croissance additionnels Contient du supplément A.P.F. avec antibiotiques, plus du poisson soluble

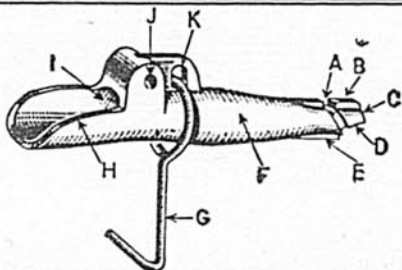
Les moulées *Blatchford* sont garanties

Nous garantissons que la quantité de vitamines de notre Moulée de Début pour les Poussins dépasse les exigences posées par les meilleures autorités reconnues
Blatchford Feeds Limited.

nouveau chalumeau "DOMINION"

Coulé de métal blanc, bon pour toujours, pas de plomb, ne rouille pas et ne se brise pas. Facile à poser et à enlever. Pas de perte de crochets

Demandez la circulaire
ÉVAPORATEUR DOMINION
1630 Delorimier — Montréal



GAGNEZ de l'argent ou de superbes primes en vendant nos



GRAINES DE SEMENCES à 10c le paquet

C'est facile: gagnez comme bien d'autres de beaux cadeaux utiles, et cela gratuitement. Postez le coupon et nous vous enverrons un assortiment de 79 paquets de graines à .10c, dans les variétés les plus en demande. Vente facile par les jeunes et les moins jeunes. Aucune expérience nécessaire. Rien à déboursier. Vous nous envoyez l'argent seulement après avoir vendu ces graines, et nous vous retournons alors la prime que vous choisissez.

POSTEZ CE COUPON

Veuillez m'expédier 79 paquets de graines assortis à 10c et catalogue de cadeaux gratuits. J'enverrai l'argent dès que j'aurai terminé la vente afin de recevoir la prime que je choisirai. (B)

NOM.....
ADRESSE.....

GRATIS

26 belles primes
à votre choix
RIEN À DÉBOURSER!

Adressez à **PRIMES DE LUXE Enr.**
NEUVILLE P. QUÉ

Selon M. C.-E. Benoit, secrétaire-gérant de la Coopérative Avicole du Québec, un organisme qui groupe les couvoirs coopératifs et privés de la province, "les signes à l'horizon semblent indiquer qu'il y aura plus de stabilité dans le prix des oeufs et de la volaille qu'il n'y en a eu en 1950. Tout laisse croire que l'année en cours sera meilleure, surtout dans les prochains six mois."

Et voici, toujours selon ce spécialiste, l'influence que cette situation aura sur les opérations des couvoirs: "Cette situation ne peut qu'être favorable aux couvoirs qui produisent des poussins d'un jour et des dindonneaux; les producteurs d'oeufs d'incubation y trouveront leur profit."

La demande de poussins d'un jour pour la production de poulets de grill et l'élevage de poulettes pour la production des oeufs devrait être bonne à partir de janvier, car tout aviculteur progressif réalise sans aucun doute que les possibilités de faire des profits dans la production des oeufs sont beaucoup plus grandes lorsque les poulettes commencent à pondre en été plutôt qu'à l'automne.

Vu la grande demande et la rareté des poulets de grill et des poulets plus gros en général, la demande



M. C.-E. Benoit, secrétaire-gérant de la Coopérative Avicole, a bien voulu accorder un interview à notre représentant. Il estime que l'aviculture sera payante pour les producteurs progressifs.

de poussins devrait être telle que nos nombreux couvoirs puissent entrer en opération plus tôt qu'à l'habitude."

"Nous croyons donc, d'ajouter M. Benoit, que les couvoirs de la province de Québec peuvent compter sur une excellente saison d'incubation."

L'avis de M. Graton

(Suite de la page 8)

serait bien différent si les entrepôts avaient absorbé un surplus de production. Ce n'est pas le cas cette année et il faudra au moins un an pour parer à l'imprévoyance de 1950. De plus, comme à tous les ans, on peut compter qu'il se fera un peu d'exportation vers les pays étrangers.

Bon nombre d'aviculteurs, pris de découragement en 1950, ont vidé leurs poulaillers et n'ont pas fait d'élevage de poulettes. Nous savons tous que la dernière saison d'incubation fut plutôt faible et que bon nombre de couvoirs ont opéré à 40% ou 50% de leur capacité. Moins de poulettes élevées, donc moins d'oeufs. A preuve, les prix élevés de décembre. Et je suis convaincu que bon nombre d'aviculteurs, attirés par les prix alléchants offerts pour la chair, vendront leurs poules très tôt, dès les premiers symptômes de fléchissement dans la ponte, surtout si cela coïncide avec une baisse du prix des oeufs. C'est dire qu'une pénurie d'oeufs est à prévoir à la fin de l'hiver ou au début du printemps. Ce vide, il faudra le combler. C'est là que les poulettes écloses à bonne heure trouveront avantageusement leur place.

Il semble donc que la situation se dessine clairement pour ceux qui feront un élevage hâtif. Quant à ceux qui commenceront en mars, avril ou mai, y a-t-il lieu d'espérer une aviculture profitable? Je le crois encore. Bien entendu, ils arriveront sur le marché au temps de l'abondance, mais est-il certain que celle-ci se fera sentir?

Quelle sera la situation à l'été? à l'automne? Au premier signe de

fléchissement dans la ponte, bon nombre d'aviculteurs vendront leurs poules et ils en retireront un bon prix. Cette diminution, comblée en partie par les élevages hâtifs, sera tout de même avantageuse pour ceux qui feront leur élevage en saison normale.

En cas de surproduction, l'entrepôt régularisera les prix sur une base satisfaisante et le prix de soutien du fédéral couvrira au moins le coût de production.

Les Etats-Unis sont-ils une menace?

Y a-t-il danger que les Etats-Unis nous inondent de leurs produits avicoles? Je ne le crois pas. Il est peu probable que la production chez nos voisins soit intensive. D'abord, le coût des aliments est encore plus élevé que chez nous; ensuite, dès le fléchissement du prix des oeufs, nous prévoyons la liquidation de beaucoup de troupeaux car le gouvernement américain n'accorde pas de prix de soutien sur la poudre d'oeufs.

Les importations en masse ne sont pas à craindre pour les raisons suivantes: droits d'entrée assez élevés, frais de reclassement et de transport.

En résumé, l'année commencée sera bonne et très satisfaisante. En terminant, répétons l'idée émise au début de cet article: les aviculteurs qui réussissent sont ceux qui font une production constante d'année en année. Il y a une fluctuation inévitable dans les revenus mais, en aviculture, c'est la moyenne des années qui compte.



Une combinaison de **FORCE** et de **RENDEMENT** qui n'a
JAMAIS ÉTÉ ÉGALÉE!



Voici le "devant droit" du Tracteur Ferguson avec le Système Ferguson complet. Voyez le puissant moteur à valves en tête qui vous donne une capacité de traction additionnelle.

**LE TRACTEUR
 AU PLUS BAS
 PRIX
 de sa catégorie
 AU CANADA!**

Même si d'autres tracteurs peuvent ressembler au Ferguson par le modèle, l'apparence ou le fonctionnement, *aucun* n'a encore pu égaler *complètement* le formidable rendement du révolutionnaire Tracteur Ferguson!

La principale raison, c'est la combinaison technique du moteur spécial Ferguson à valves en tête avec la plus grande réalisation agricole de l'époque, le Système Ferguson! Ajoutez à cette combinaison les hauts standards de qualité Ferguson et vous aurez toutes les raisons du monde pour que *votre prochain tracteur soit un Ferguson!*

Le Système Ferguson est plus, *beaucoup plus* qu'une simple levée hydraulique . . . beaucoup



plus aussi qu'un raccordement à 3 points. C'est un système *complètement intégré* pour le contrôle manuel et automatique des instruments "incorporés" Ferguson. Le Système Ferguson *pense* pratiquement pour vous! Il change automatiquement la pesée du tracteur selon le travail—et *augmente* aussi la traction pour les travaux plus lourds!

Le Système Ferguson *complet* offre tant d'avantages que vous vous devez de vous renseigner à fond à son sujet. Evidemment, rien ne renseigne *mieux* qu'une démonstration Ferguson sur *votre propre ferme. Voyez sans tarder* votre dépositaire Ferguson ou postez le coupon ci-dessous pour plus de renseignements.

TRACTEUR FERGUSON

ET SYSTÈME D'INSTRUMENTS FERGUSON

DEMANDEZ LE NOUVEAU DÉPLIANT SUR LE TRACTEUR

En Ontario, écrivez à:
 Truck & Tractor Equipment Co. Ltd.
 Lake Shore Road at Mimico
 Toronto 14, Ontario

Dans les Provinces
 Maritimes, écrivez à:
 Hillcrest Motors Limited,
 Top of Blower Street
 Halifax, Nouvelle-Ecosse

Bonnard Equipment Limited,
 2387 Remembrance Road, Lachine, P.Q.

Copyright 1960 by Harry Ferguson, Inc.

- Dites-moi comment obtenir une DÉMONSTRATION PRATIQUE du Tracteur Ferguson sans obligation de ma part.
- Envoyez le nouveau dépliant sur le Tracteur Ferguson.
- Envoyez le nouveau dépliant sur les Instruments Ferguson.

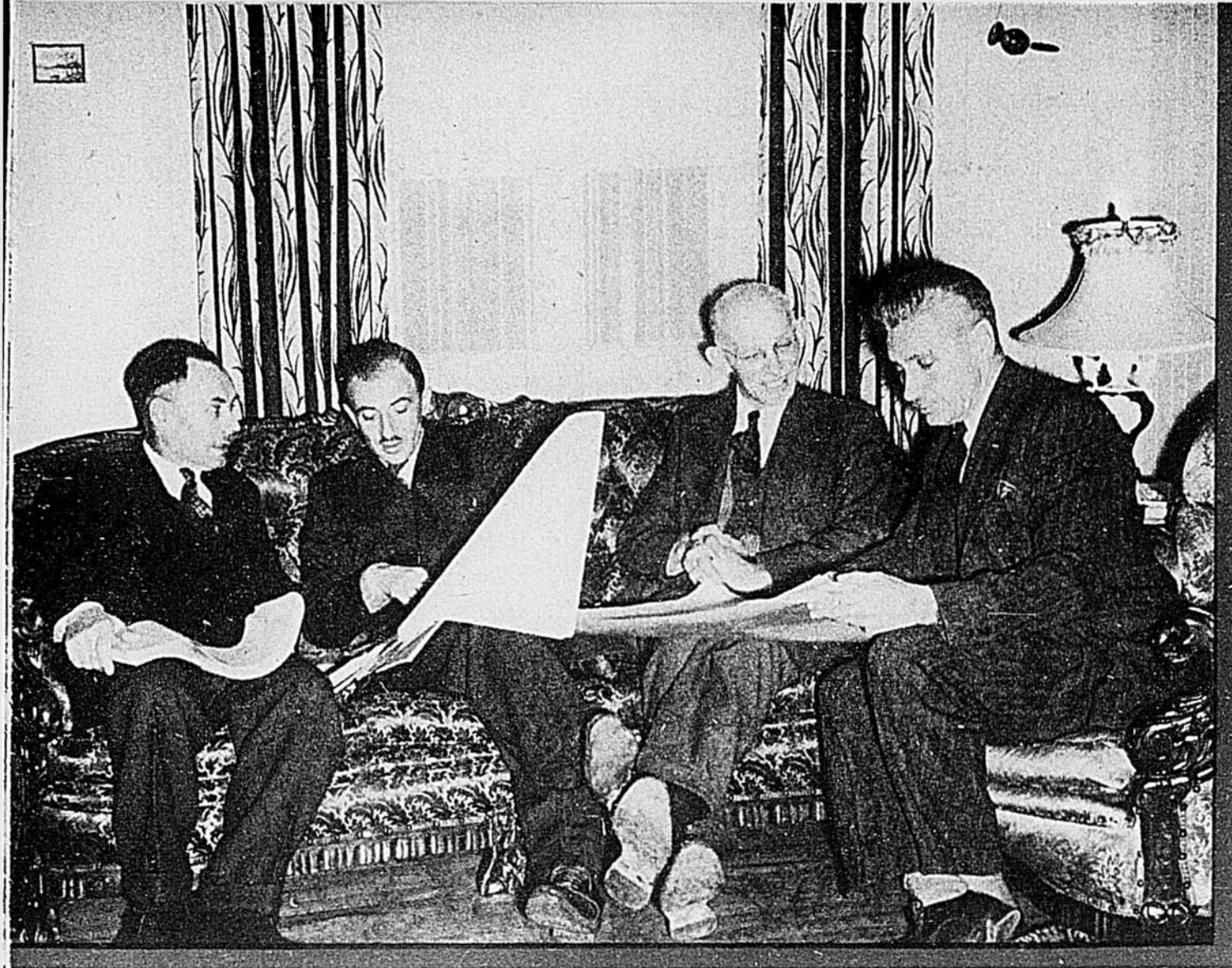
NOM

ADRESSE PROVINCE

SUPERFICIE DE LA FERME ACRES.

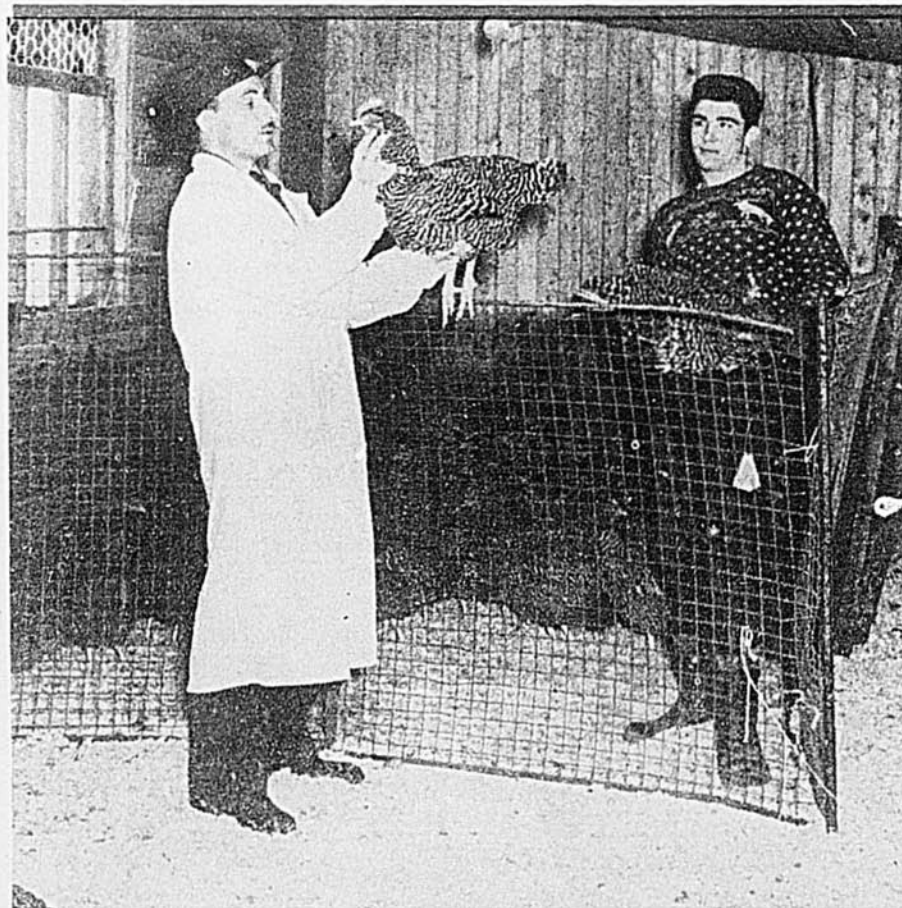
DEMANDEZ UNE
 DÉMONSTRATION
PRATIQUE
 DU "TRACTEUR LE PLUS
 COPIÉ AU MONDE"

LE TRACTEUR *tout gris* AVEC LE NOM  INSCRIT EN CHEVRON



Les membres du "Groupe d'Oka" tiennent régulièrement des réunions au cours desquelles on discute de divers problèmes ou encore des mesures à mettre de l'avant pour atteindre à de meilleurs résultats. Le 7 décembre dernier, MM. Pitteloud, Foisy (inspecteur fédéral), Simetin et Graton déterminaient, d'après la généalogie, les familles à rejeter et celles à multiplier. Le quatrième membre du groupe, M. Jean-Paul Lalande, n'apparaît pas sur la photo.

- Chez M. Simetin, les poulettes ont terminé leur contrôle. Ci-dessous, à gauche, l'inspecteur Foisy manipule une à une chacune des poulettes afin de s'assurer de leur vigueur. A l'arrière, on remarque le fils de M. Simetin, Fernand.
- Ci-dessous, à droite, toujours chez M. Simetin, c'est l'embaguage des poules que l'on mettra en parquets individuels. Pour ce travail, M. Foisy est assisté de MM. Pilon, inspecteur fédéral, de Fernand Simetin et du professeur Graton.
- A la page 13, à droite, MM. Foisy et Graton discutent de la valeur exceptionnelle de la Progéniture de la poule G-19107. Comme l'indique le tableau ci-contre, les 12 filles de cette mère ont pondu une moyenne de 235 oeufs.



QUATRE AVICULTEURS, UN SEUL TROUPEAU

par CLAUDE CHOQUETTE, agronome

Travaillant depuis quatre ans sous la direction technique du professeur Adhémar Graton, les éleveurs du "Groupe d'Oka" ont réussi à constituer l'un des meilleurs troupeaux R.O.P. du pays.

IL EXISTE à Oka, dans le comté des Deux-Montagnes, un troupeau de Plymouth Rock Barrées dont on parle beaucoup dans les milieux avicoles canadiens. Et c'est bien avec raison puisqu'aujourd'hui, après quatre années d'expériences, de sélection et d'amélioration constante, les propriétaires de ce troupeau peuvent afficher de fameux résultats:



UNE FAMILLE REMARQUABLE

Un coup d'œil sur ce tableau vous dira que les filles de la poule G-19107 forment une famille remarquable dont le "Groupe d'Oka" peut être fier.

1. — Chacune des douze poulettes a pondu plus que les 180 œufs requis au cours des 10 mois de contrôle. La moyenne de 235 œufs équivaut à une production annuelle de plus de 265.
2. — Le poids des œufs à la douzaine, 25.2 onces.
3. — Aux points de vue forme, couleur, fini et résistance, les 2822 œufs pondus étaient tous parfaits.
4. — Au cours des dix mois de contrôle, la ponte s'est maintenue intense, aucune des poulettes n'a couvé et aucune n'a fait de pauses d'hiver ou d'été.

POULETTES CONTRÔLÉES		APPRÉCIATION DES OEUFS					FACTEURS INFLUENÇANT LA PONTE			
Numéro du contrôle	Nombre d'œufs (10 mois)	Forme	Couleur	Finis	Résistance	Intensité	Couvaison	Pause d'hiver	Pause d'été	
J 22127	221	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	
J 22562	227	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	
J 22715	228	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	
J 22824	230	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	
J 22903	244	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	
J 22938	256	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	
J 22982	273	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	
J 23118	221	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	
J 23129	244	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	
J 23549	182	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	
J 23800	262	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	
J 23871	234	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	OK	

Comme les comparaisons constituent les meilleurs arguments, faisons un rapprochement entre la moyenne de plus de 225 œufs mentionnée plus haut et celle de toute la province qui n'est que de 120 œufs par année. Signalons aussi que la production moyenne des troupeaux R.O.P. n'est que de 201 pour le Québec et de 199 pour le Canada.

Oui, c'est vrai !

Tous nos lecteurs ne sont pas au courant de ces succès mais la plupart des aviculteurs qui les comparent aux résultats moyens obtenus dans la province ne manquent pas d'ajouter que le fameux troupeau d'Oka est géré dans des conditions plutôt particulières.

Oui, c'est vrai ! Nous l'avons constaté nous-même et c'est pourquoi nous devons rendre justice aux autres aviculteurs en avouant que le "Groupe d'Oka" travaille dans des conditions exceptionnelles. Mais, comme vous le verrez tout à l'heure, ces conditions exceptionnelles, ce sont les membres du groupe qui les ont fait naître puisque ce sont eux qui, volontairement, ont sacrifié leur identité afin de donner une meilleure orientation au travail d'amélioration des lignées de ponduses.

La Société avicole des Deux-Montagnes

Le "Groupe d'Oka", le premier du genre au Canada et le seul encore à fonctionner officiellement, fut fondé en 1946. Ce groupement tout-à-fait nouveau n'est pas "tombé du ciel" et un travail de préparation fut

nécessaire avant d'en arriver à une formule définitive. Disons qu'il y eut, avant 1946, une période de tâtonnement au cours de laquelle fut étudié sous tous ses angles le principe du travail de groupe.

A ses débuts comme professeur à l'Institut Agricole d'Oka, M. Graton s'intéressa à améliorer l'aviculture dans le comté des Deux-Montagnes. Partout on l'entendait prêcher la politique R.O.P.: "Si vous voulez améliorer, faites du contrôle", répétait-il à cœur de jour.

Petit à petit, l'idée fit son chemin et, en 1935, 21 aviculteurs étaient gagnés à la cause R.O.P. et formalèrent bientôt la "Société avicole des Deux-Montagnes", sous la direction du "Professeur", comme on

appelait alors M. Graton. La Société n'a toujours été qu'un organisme d'éducation et les membres, qui gardaient leur initiative dans la conduite de leurs affaires, étaient libres de mettre en pratique ou de rejeter les conseils d'élevage qu'on leur donnait. Les règlements du contrôle de la ponte étaient les seuls auxquels il leur fallait se soumettre.

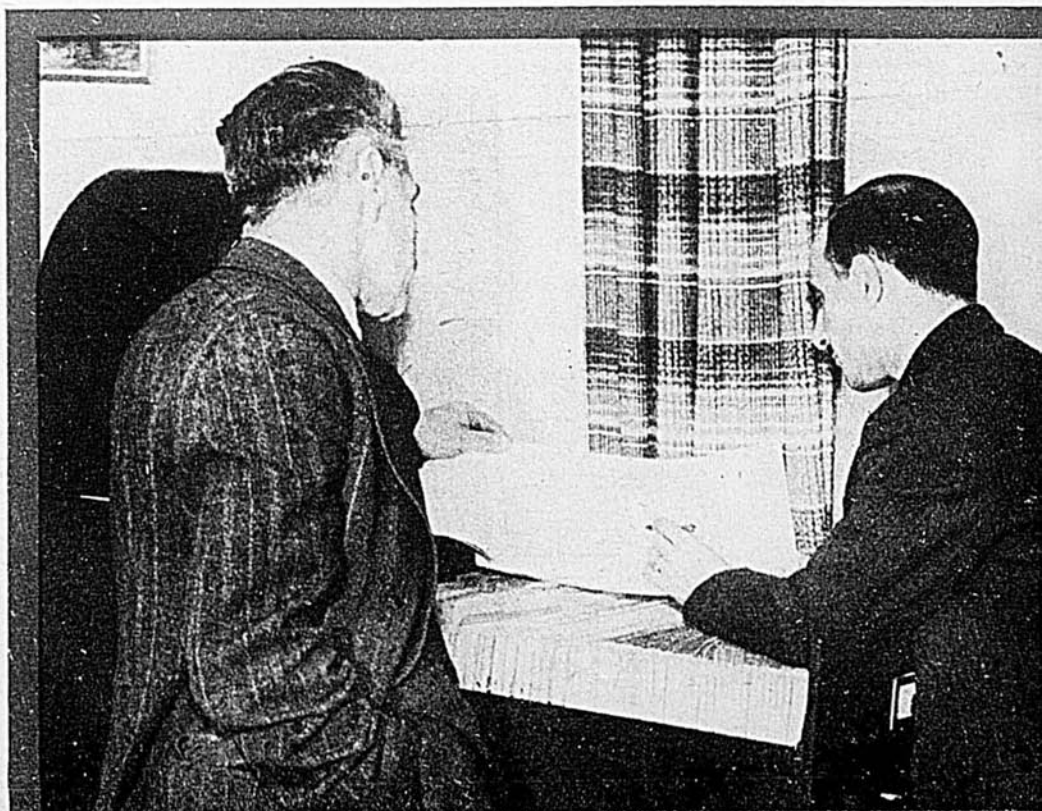
La société avicole connut des hauts et des bas mais dura tout de même onze ans (1935-1946), malgré un changement continu dans le nombre des membres. Aujourd'hui, M. Graton vous dira que l'organisation, en dépit de son imperfection, fut un stimulant pour ceux qui comprirent l'importance de l'amélioration des lignées.

En 1946, la Société avait vécu. Un autre organisme, d'un genre tout-à-fait nouveau, la remplaça. Le "Groupe d'Oka" fut fondé par les six derniers membres de la Société: MM. Adhémar Graton, E. Durocher, P.-H. Vézina, F. Simetin, J.-P. Lalande et E. Pitteloud. Aujourd'hui, le groupe ne compte plus que quatre membres, MM. Durocher et Vézina ayant dû abandonner l'aviculture.

"Qu'est-ce que c'est que ça ?"

Vous vous demandez certainement les mêmes questions que nous nous sommes posées il y a quelque temps: "Le "Groupe d'Oka", qu'est-ce que c'est que ça?" — "Comment se fait-il que les quatre troupeaux n'en fassent qu'un et qu'ils soient enregistrés à Ottawa sous un seul nom?" — "Quelles sont les méthodes

(Suite à la page 20)



**ON DEMANDE
1000 HOMMES
SOUFFRANT
DE CALVITIE
et perdant leurs cheveux
1000 FEMMES
tracassées par la chute et
le mauvais état de leurs cheveux
pour leur envoyer
Un échantillon
d'essai de 3 jours**

du tonique pour le cuir chevelu, ainsi qu'une brochure gratuite traitant des affections du cuir chevelu.

Après s'être soumis à cette demande, voyez maintenant les résultats qu'ils ont obtenus...



Je n'ai pas de paroles pour exprimer la satisfaction et les bienfaits obtenus de l'usage du Procédé Renair. J'ai maintenant la tête entièrement recouverte de cheveux.

W. H. COSWAY

La brochure explique comment beaucoup peuvent conserver et améliorer l'état de leur chevelure en employant le Procédé Renair pour les cheveux, découvert et perfectionné par un spécialiste capillaire anglais. Voici une nouvelle de réelle importance pour des milliers d'hommes et de femmes qui ont des ennuis avec leur chevelure. Une firme anglaise qui s'occupe de traitements pour les cheveux et le cuir chevelu, a préparé ce qui est maintenant connu sous le nom de Procédé Renair pour stimuler le cuir chevelu et aider à la croissance des cheveux. Les résultats vraiment remarquables obtenus avec succès par les usagers de ce procédé sont devenus nombreux en Grande-Bretagne, en Australie et au Canada, tellement que ceux qui ont des inquiétudes au sujet de leur chevelure feraient bien de faire venir le paquet d'essai de trois jours GRATUIT. Ils connaîtront mieux le procédé et apprendront combien il peut leur aider.

**AVEZ-VOUS DES AFFECTIONS
CAPILLAIRES ?**

Si vos cheveux tombent sur le front ou s'éclaircissent sur le sommet, il est temps que vous fassiez quelque chose pour améliorer cette condition. Il vous serait très profitable de faire venir le "Paquet d'Essai" GRATUIT ainsi que la brochure illustrée gratuite pour obtenir de plus amples informations sur le Procédé Renair et la façon dont il active la pousse des cheveux comme en témoignent nombre de personnes qui l'ont essayé. Ce procédé a aussi fait pousser les cheveux sur les plaques chauves où c'était possible. Si vos cheveux sont secs, sans vie et cassants, pauvres en apparence et en qualité, cette brochure vous dira comment ces affections ont été rapidement améliorées par l'emploi du Procédé Renair de stimulation du cuir chevelu qui en a satisfait des milliers.

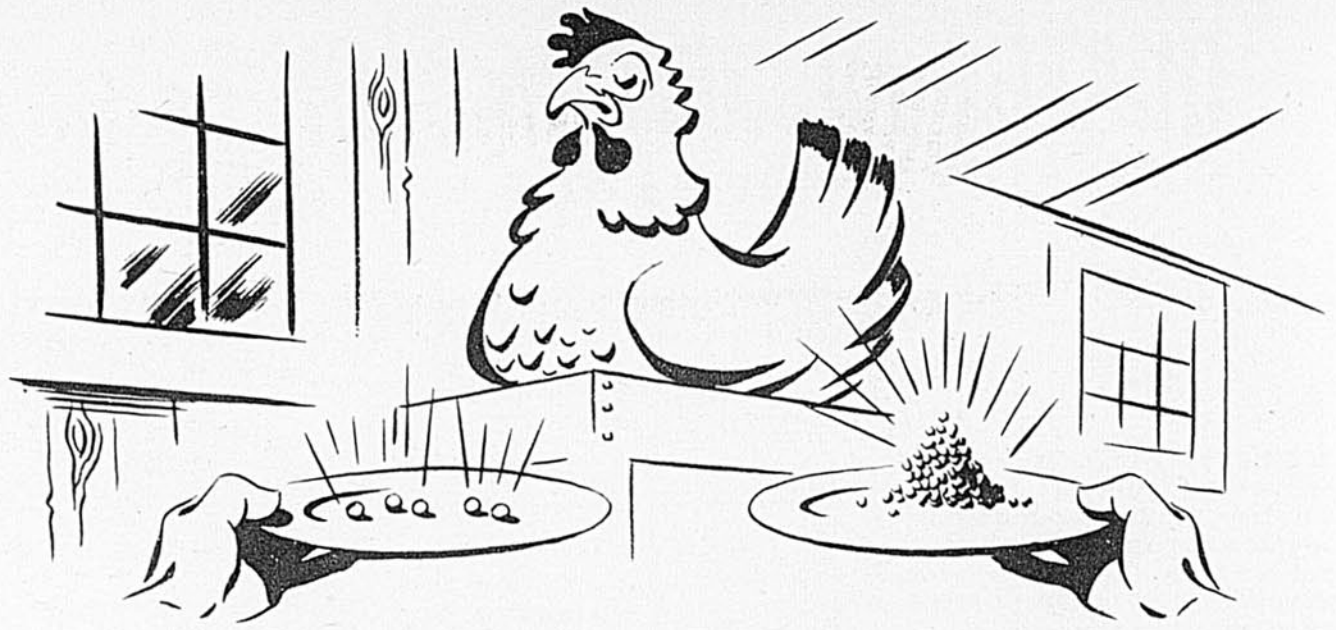
POSTEZ CE COUPON

M. Frederick Godfrey (Dépt 72C),
484, rue McGill, MONTRÉAL.

Veuillez m'envoyer GRATUITEMENT la brochure "Le Procédé RENAIR pour la santé des CHEVEUX" et provision GRATUITE d'essai de votre stimulant du cuir chevelu. (Vous pouvez, si vous voulez, inclure 10 cents en timbres ou argent, pour couvrir frais de port et emballage.)

NOM.....
ADRESSE.....

(Prière d'écrire en LETTRES CAPITALES
CARRÉES)



**SI LA MALADIE DÉCIME VOTRE POULAILLER,
EXAMINEZ VOTRE "CONSCIENCE HYGIÉNIQUE"**

par le docteur PAUL VILLENEUVE, m.v.

AVICULTEURS, s'il vous est arrivé dans le passé de subir des pertes dues à la maladie, avez-vous déjà fait un bon examen de votre "conscience hygiénique"?

Après le triomphe de la maladie, ne méritiez-vous aucun reproche?

Ou avez-vous fait l'impossible, par l'application des meilleures méthodes, pour éviter ou diminuer les pertes?

L'aviculture peut être plus payante

Vous savez fort bien que la maladie est souvent le principal obstacle au succès de votre entreprise avicole: chaque année, vous perdez des milliers de dollars et ces pertes seraient encore plus considérables sans l'avancement de la science qui a permis de contrôler un grand nombre des affections des oiseaux.

Si les nouvelles méthodes de traitement permettent de soigner efficacement des maladies graves comme la coccidiose, si un bon diagnostic peut éliminer la diarrhée blanche, les recherches scientifiques permettent aussi de combattre des maladies nouvelles telles que la laryngo-trachéite et la maladie de Newcastle qui menacent l'aviculture dans plusieurs centres du pays. Pour les éleveurs de dindes, la situation est la même, puisque l'entéro-hépatite ou "tête-noire" (qui peut maintenant être traitée avec les médicaments mis au point l'an dernier) a cédé la place au "rouget", maladie qui vient du porc et dont les ravages sont coûteux dans nombre de dindonneries.

Le principal échec des aviculteurs ne réside pas, toutefois, dans les grandes maladies, celles qui détruisent un grand nombre d'oiseaux

dans peu de temps. Leur apparition est assez dramatique pour précipiter même les plus négligents chez le médecin vétérinaire. Les pertes les plus nombreuses sont celles qui se produisent petit à petit, insidieusement, par des maladies banales, des infections ordinaires, des troubles de la nutrition provenant d'une alimentation fautive ou d'une hygiène insuffisante. Si les éleveurs se mettaient en frais d'éliminer ces maladies, ils verraient leurs pertes diminuer et constateraient qu'il y a un moyen de faire de l'aviculture plus payante.

Un bon programme d'hygiène

Dans un poulailler bien tenu, où l'hygiène est respectée, on ne voit pas beaucoup de ces maladies banales, de ces infections qui, petit à petit, peuvent miner un troupeau. Ces aviculteurs ne font pourtant rien d'extraordinaire: craignant les maladies, ils s'arrangent pour n'en pas avoir. Vous pouvez, vous aussi, obtenir les mêmes résultats en suivant ces conseils:

1. — Pas de visiteurs dans les poulaillers. Les visiteurs sont souvent responsables du transport des maladies d'un poulailler à l'autre et, en ce qui concerne le "rouget" des dindes, de la porcherie au poulailler.

2. — Désinfecter souvent les ustensiles: chaudières, sacs à moulée, trémies, abreuvoirs, etc. les perchoirs; les cages et les nids.

Tout marchand général vend des désinfectants efficaces et peu coûteux. Beaucoup d'éleveurs, sous prétexte qu'ils laissent les oiseaux sur la litière permanente, croient que

c'est une dispense de tout nettoyage, de toute propreté et de toute désinfection.

3. — Éliminer les insectes et les rongeurs: les poux, les mites, les tiques, de même que les souris et les rats, transportent le plus de germes de maladies.

4. — Instituer un système hygiénique: A) Pour le charroyage du fumier, des litières, des déchets, etc.

B) Pour l'incinération immédiate de tous les cadavres d'animaux sur la ferme.

5. — Alimenter les oiseaux d'une façon rationnelle: ne donner ni trop, ni trop peu de nourriture et, surtout, ne pas improviser dans ce domaine. L'alimentation est un art et il convient de ne pas se fier à l'imagination ou à la fantaisie pour le mettre en pratique.

6. — Faire la rotation des élevages: c'est-à-dire ne pas élever de poulets ou de dindonneaux sur un terrain qui peut avoir été contaminé par d'autres oiseaux l'année précédente. En laissant au soleil et à la pluie le soin de décontaminer un terrain, on fait preuve de sagesse et de prudence.

7. — Nettoyer régulièrement les éleveuses et les parquets de ponte, en enlevant d'abord le fumier et la vieille litière, en frottant soigneusement tous les coins, en enlevant toutes les parcelles de nourriture qui peuvent être collées aux murs, aux planchers, etc. (cette nourriture moisit et cause souvent des désordres graves chez les oiseaux). On doit aussi savoir que la pratique de la LITIÈRE PERMANENTE demande une attention spéciale que seul un éleveur de grande expérience peut donner. (Suite page 15)

Si la santé de vos animaux vous inquiète, n'hésitez pas à nous écrire: le professeur Paul Villeneuve, docteur en médecine vétérinaire, vous donnera des conseils gratuits et personnels. Adressez vos lettres au "BULLETIN".

8. — **Ventiler convenablement les poulailleurs.** — Eviter l'encombrement. Ces deux conseils sont une condition importante de l'exploitation payante. Dans ce domaine de la circulation de l'air, il faut se souvenir que les changements subits du chaud au froid ou du froid au chaud sont très dommageables aux oiseaux. Ces changements, l'excès d'humidité, le manque d'oxygène par encombrement, tout cela contribue à diminuer la résistance naturelle aux maladies.

9. — **Séparer les jeunes sujets des vieux.** Ils n'ont pas la même constitution, ils ne demandent pas les mêmes soins, ni la même alimentation. D'ailleurs, pour ce qui regarde les maladies, les vieux sujets peuvent facilement contaminer les jeunes.

Il faut aussi tenir les poules loin des canards et des dindes: la règle la plus sage est de n'élever qu'une seule espèce d'oiseaux dans un endroit donné.

10. — **Savoir où acheter les poussins et les dindonneaux.** A notre avis, pour ce qui regarde la maladie, il n'y a que les couvoirs certifiés par le Service de la Santé des animaux qui donnent une garantie satisfaisante et responsable.

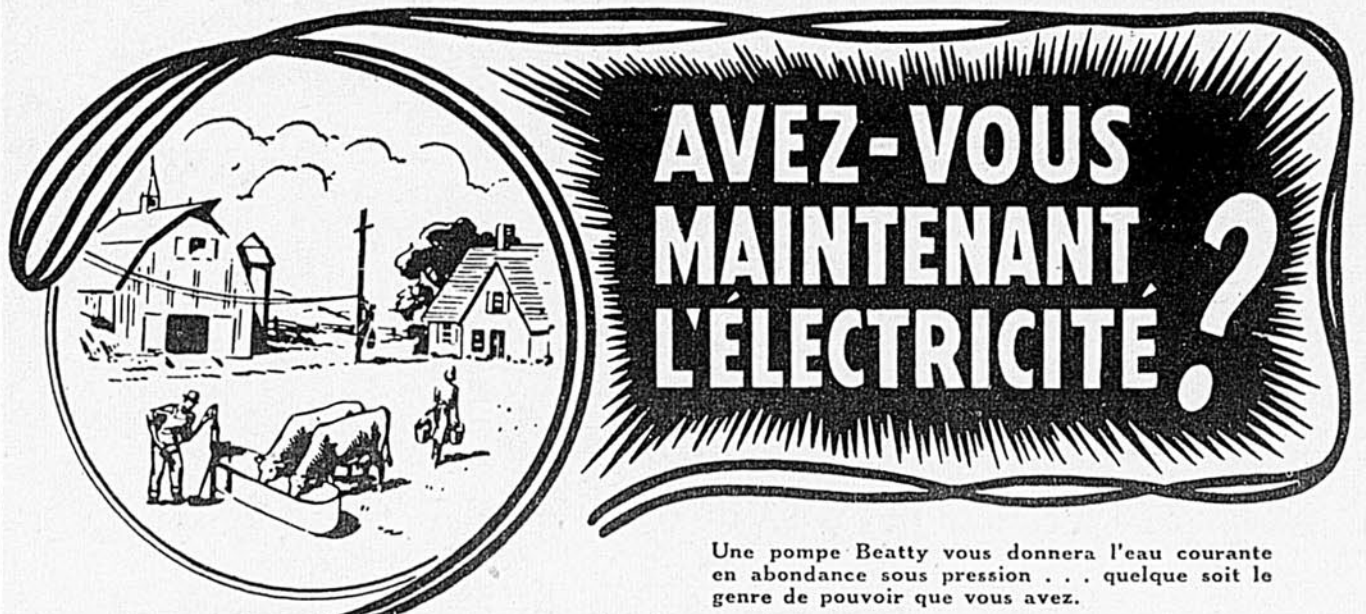
On dira peut-être qu'il n'y a rien de bien nouveau dans ce qui vient d'être énuméré. Mais cela ne diminue certainement pas la valeur de ces conseils.

Ne faites rien à l'aveuglette

Que penser des moulées contenant des médicaments? Le marché regorge aujourd'hui de nourritures ainsi préparées. Les unes contiennent des sulfamidés, d'autres, des vermifuges; il y en a qui sont garanties pour prévenir la coccidiose, d'autres pour la guérir, d'autres encore pour enrayer l'entéro-hépatite, etc. La liste est longue et les marchands se sont donné le mot pour l'allonger un peu plus chaque année.

On nous demande souvent ce qu'il faut penser de tout cela. Le procès serait assez long à faire car il y a du pour et du contre. Pour ceux qui connaissent l'administration d'un poulailleur et qui ont acquis suffisamment d'expérience dans l'élevage pour ne pas y aller à l'aveuglette, il y a parfois grand avantage à utiliser des nourritures médicamenteuses pour prévenir des maladies qu'on sait présentes dans le terrain ou dans les environs. Encore faut-il qu'il y ait vraiment nécessité.

Dans le cas des éleveurs qui n'entendent rien aux maladies, nous croyons qu'il vaut mieux pour eux s'en remettre aux décisions des pathologistes aviaires, c'est-à-dire des vétérinaires spécialisés en aviculture, avant d'acheter et d'utiliser des nourritures qui coûtent cher et qui donnent trop souvent des résultats plus que douteux, si elles ne sont pas données à bon escient. C'est un principe archi-faux que de distribuer systématiquement des remèdes sans trop savoir leur usage et surtout leurs dangers. Ici, le vieil adage: "A chacun son métier..." s'applique entièrement.



AVEZ-VOUS MAINTENANT L'ÉLECTRICITÉ ?

Une pompe Beatty vous donnera l'eau courante en abondance sous pression... quelque soit le genre de pouvoir que vous avez.

ÉLECTRIQUES OU ACTIONNÉES PAR ENGIN

Les pompes Beatty sont fabriquées pour n'importe quel courant électrique, ou n'importe quel genre de pouvoir. Elles sont fournies lorsque requises avec engins à gasoline à même ou avec poulies pour votre propre engin.



L'eau au robinet à la maison et à la grange 24 heures par jour.

POMPES Beatty

UNE POMPE BEATTY EST LA PREMIÈRE CHOSE DONT VOUS AUREZ BESOIN

La Pompe Electrique Beatty est complètement automatique et sûre. Fabriquée par les plus anciens et les plus grands manufacturiers de pompes au Canada. Elle fournit l'eau au robinet 24 heures par jour. Elle est facile à installer, coûte peu pour la faire fonctionner et durera toute la vie. Elle se paie d'elle-même chaque année par le temps qu'elle épargne, elle augmente la production du bétail, des volailles, du jardin; elle est commode et procure du confort pour tous. Pour protection en cas de feu, vous en avez besoin d'une MAINTENANT.

L'EAU OU ET QUAND VOUS EN AVEZ BESOIN

... pour beaucoup moins que les taux de la ville.

Les pompes Beatty sont mieux construites. Utilisent 30% moins de pouvoir que les autres.

Pompes à Injecteurs Beatty. Pompes à puits ordinaire et à puits profond.

Systèmes à eau à pression complets.

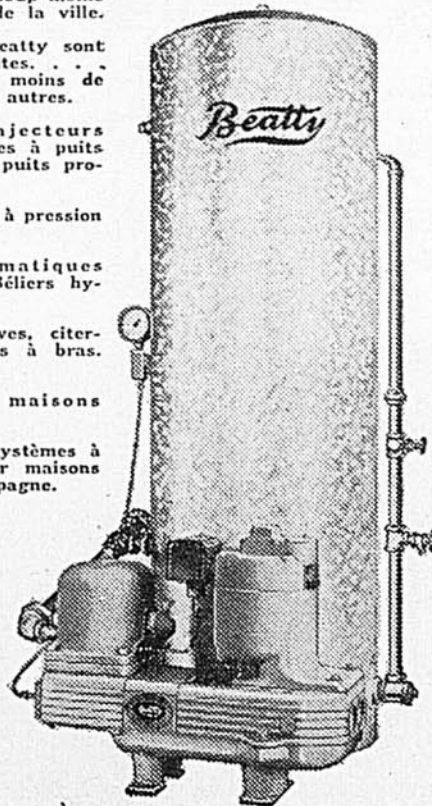
Pompes automatiques pour caves. Béliers hydrauliques.

Pompes Rotatives, citernes, et pompes à bras. Abreuvoirs.

Pompes pour maisons d'été.

Pompes pour systèmes à eau douce pour maisons de ville et campagne.

Contient beaucoup moins que vous ne le croyez



CECI EST UN SYSTÈME À PRESSION BEATTY À PUIITS ORDINAIRE.

ÉCRIVEZ POUR PAMPHLETS GRATIS

Avec ce coupon, vous obtiendrez des circulaires complètes. Nous pouvons vous épargner de l'argent en choisissant la sorte de pompe appropriée pour le travail que vous avez à faire lorsque nous saurons ce que vous avez besoin. Écrivez-nous et dites nous QUELLE source d'approvisionnement d'eau vous avez et de quelle manière vous désirez l'utiliser. Nous vous montrerons comment l'employer économiquement.

BEATTY BROS. LIMITED

Bureau-Chef:

Boîte Q82, Fergus, Ont.

Succursales:

Saint-Jean, N.B., Montréal, Qué.

Winnipeg, Man., Edmonton, Alta.

Représentants C. B.:

McLennan, McFeely & Prior Ltd., Vancouver, C. B.



BEATTY BROS. LIMITED, BOÎTE Q82, FERGUS, ONT.

S'il vous plaît m'envoyer les pamphlets marqués

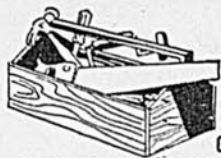
- Pompe à Injecteur
- Système à Puits ordinaire
- Système à Puits Profond
- Pompe à Cave

Nom _____

B.P. et Prov. _____ R.R. _____

Approvisionnement d'eau _____

Genre de Pouvoir _____



POUR LA
Ferme

CONSEILS PRATIQUES
SUR LES MATÉRIAUX ET LES MÉTHODES

Un des matériaux les plus utiles sur la ferme est une planche de construction qu'on appelle Flexboard. Elle est faite d'amianté et de ciment—deux substances fortes et tenaces—et elle peut être employée en dedans comme en dehors pour murs, toits, planchers, plafonds... pour maisons neuves ou à rénover. Flexboard est un produit fabriqué par Johns-Manville dont la réputation de qualité sûre n'est plus à faire. **SE COUPE ET SE CLOUE COMME LE BOIS**—Flexboard s'obtient en grandes feuilles de 4 pieds par 8 faciles à manipuler. Facile à couper et à clouer, elle se travaille comme le bois et elle peut même s'adapter à des surfaces légèrement cintrées. Grâce à sa composition de fibro-ciment, Flexboard ne peut brûler, pourrir ni s'user. Elle est d'une agréable nuance grise et peut être peinte si on le désire. *La peinture n'est toutefois pas nécessaire pour la préserver.* Flexboard donnera des années de service moyennant un minimum d'entretien.

COFFRE À GRAIN À L'ÉPREUVE DES RONGEURS—Flexboard est recommandée pour garnir l'intérieur des coffres ou compartiments à grain. Elle fait obstacle aux rats, souris et autres rongeurs tout en protégeant contre le feu. Flexboard s'adapte aussi bien aux surfaces cintrées qu'aux surfaces planes des greniers.

LAITERIE HYGIÉNIQUE—Des centaines de laiteries font aujourd'hui usage de Flexboard pour se conformer à la rigueur des lois d'hygiène. Elle donne des murs et plafonds très résistants à la saleté et aux bactéries; sa douce surface dure facilite le lavage au boyau ou à la brosse.



à la saleté et aux bactéries; sa douce surface dure facilite le lavage au boyau ou à la brosse.

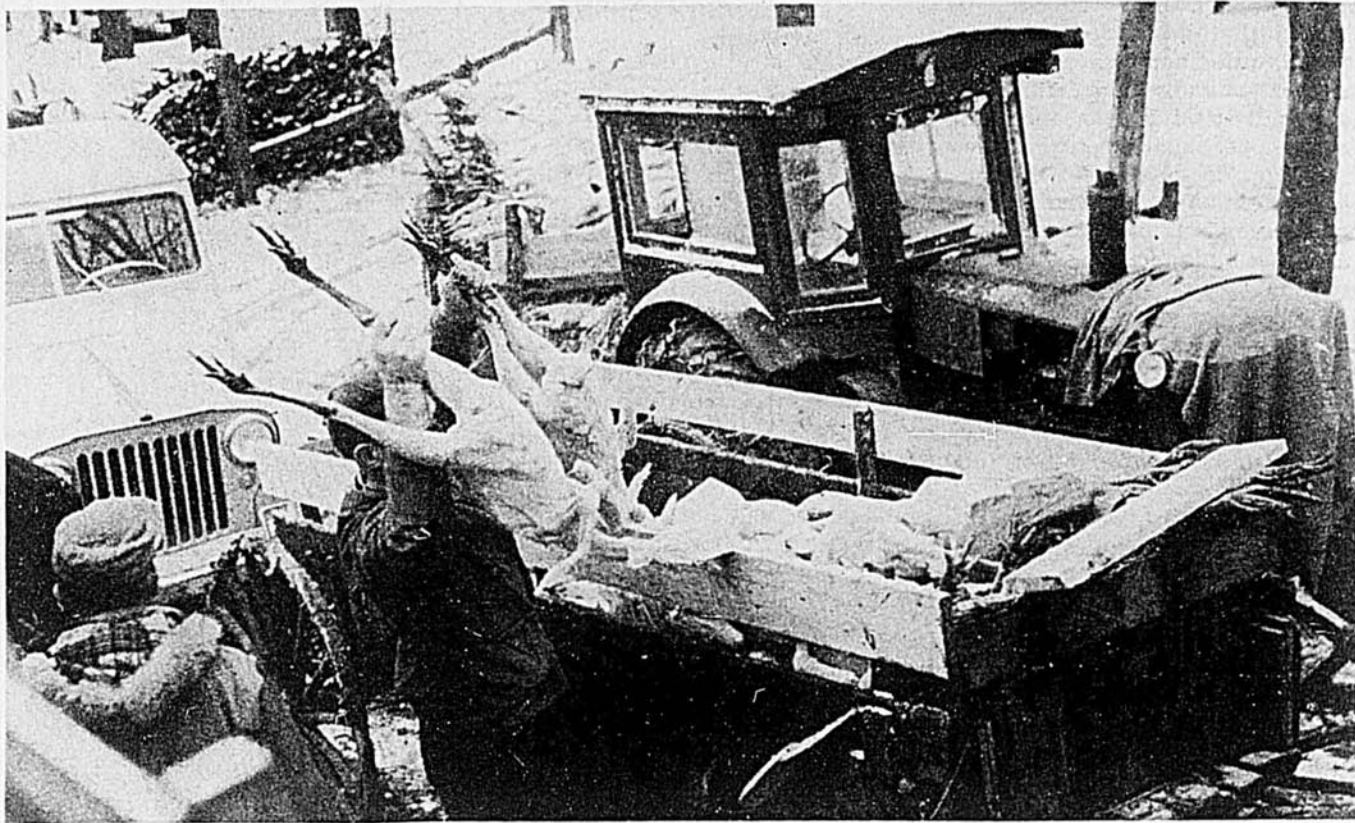
PROTECTION CONTRE LE FEU—Flexboard est un matériau idéal pour construction de murs et plafonds à l'épreuve du feu n'importe où dans les maisons rurales. Elle constitue un pare-feu efficace dans la maison, le garage ou l'atelier.

Flexboard-Amianté se prête à de si nombreux usages sur la ferme que vous tiendrez à vous renseigner davantage sur ce matériau incombustible. Pourquoi ne visiteriez-vous pas votre marchand Johns-Manville pour causer de Flexboard J-M la prochaine fois que vous irez à la ville? Si vous aimez à recevoir un dépliant gratuit sur la Flexboard, écrivez directement à Canadian Johns-Manville, Dépt. 766 Edifice Sun Life, Montréal.

B-118F

LA PLANCHE DE CONSTRUCTION
AUX USAGES INFINIS
FLEXBOARD
Amianté
Johns-Manville

FRAMPTON VEND 200,000 LIVRES



Pendant les six jours qu'a duré le "pool", des scènes comme celle-ci se répétaient continuellement: l'arrivée des dindes à la salle paroissiale. On a utilisé, comme on peut le constater, tous les moyens de transport.

Le "pool" de dindes de Frampton est plus qu'un événement agricole local: il est un exemple de ce que peut faire la coopération des éleveurs individuels dans le but d'obtenir pour leurs produits les plus hauts prix du marché.

par MOÏSE COSSETTE, agronome

A QUELLE place vendre? Quel prix va-t-on me donner? Quel va être mon profit? Voilà des questions que le cultivateur se pose au moment où il doit écouler sa production; voilà des problèmes qui lui causent autant de soucis surtout s'il est isolé et s'il sait par expérience qu'avec les commerçants il n'a pas souvent "le dessus" parce qu'il est obligé de vendre.

Ce problème d'écouler sa production à un prix convenable, les éleveurs de Frampton l'ont résolu en

organisant depuis quelques années un "pool" qui consiste dans la mise en commun de tous les dindes et dindons produits par les cultivateurs de la paroisse afin d'en faciliter la classification et la vente.

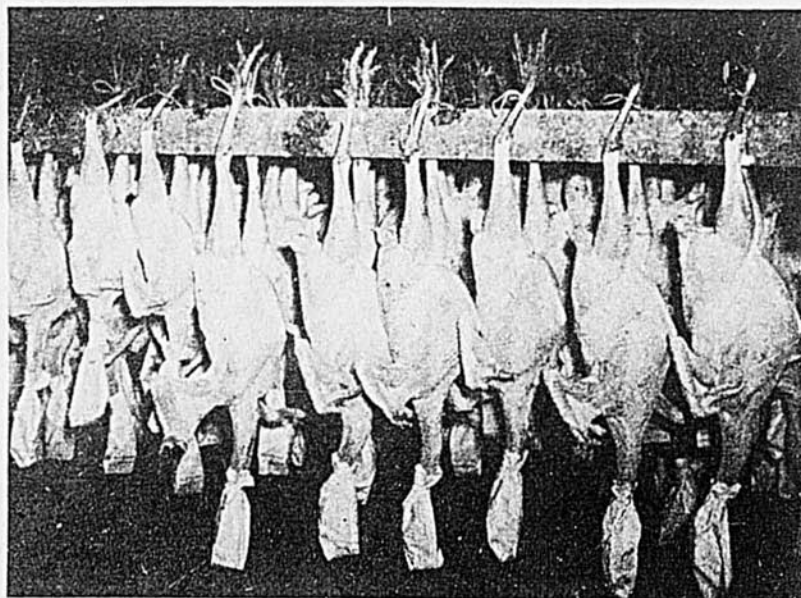
Il y a plusieurs organisations du genre dans la province, mais celle de Frampton est de beaucoup la plus importante et elle fut d'ailleurs l'une des premières à être mises en opération. Dès 1934, Frampton tenait un "pool" pour la classification des poulets, mais ce n'est à

vrai dire qu'en 1940 que le "pool" a réellement commencé à être important; c'est aussi cette année-là que l'élevage des dindes a été lancé dans ce milieu par l'organisation d'un "cercle d'élevage de dindes". Depuis cette date, et surtout depuis l'organisation du couvoir en 1944, l'élevage des dindes n'a cessé de progresser sur les fermes de Frampton, pour atteindre un maximum en 1949 avec une production de près de 400,000 livres.

Même si, en 1950, il ne s'en est vendu que 200,000 livres, le "pool" de Frampton est encore le plus important de la province et, comme le disait l'instructeur avicole de la région, M. Ulric Gauthier: "Une aussi grande quantité de dindes qui part de la même place, parfaitement classifiées et emballées, ça ne se voit nulle part ailleurs".

L'événement de l'année

Le "pool" de dindes est, pour Frampton, l'événement agricole de l'année et, pour les quelques jours qu'il dure, ce coin pittoresque du Dorchester devient le siège d'une activité qu'on ne revoit qu'aux mêmes dates, tous les ans, à l'approche des Fêtes: chaque ferme devient un poste d'abattage rudimentaire et la salle paroissiale devient un centre de réception, de classification et d'emballage pour les dindes.



L'abattage se fait à domicile. Chaque soir, plusieurs lots de dindes passent ainsi leur dernière nuit en attendant d'aller subir l'examen final des classificateurs...

DE DINDE!

A la ferme, hommes et femmes travaillent depuis le "petit jour" jusqu'au "petites heures" pour sacrifier et "échicoter" comme il se doit les gigantesques oiseaux qui ont été engraisés à point. Et, pendant qu'à la ferme on "passe le couteau" à dindes et dindons, sans aucune forme de procès, à la salle paroissiale, une quarantaine de personnes, chacune à son poste, font subir à chaque carcasse la manipulation qui la conduira en parfaite condition sur la table du consommateur.

Un fait intéressant à noter, c'est que toute la main-d'oeuvre nécessaire à la classification, à l'emballage et au transport de ces dindes est de la main-d'oeuvre de Frampton. Les \$1800 que représentaient les frais de ces opérations en 1949 sont donc restés dans Frampton.

"Pool" familial et paroissial

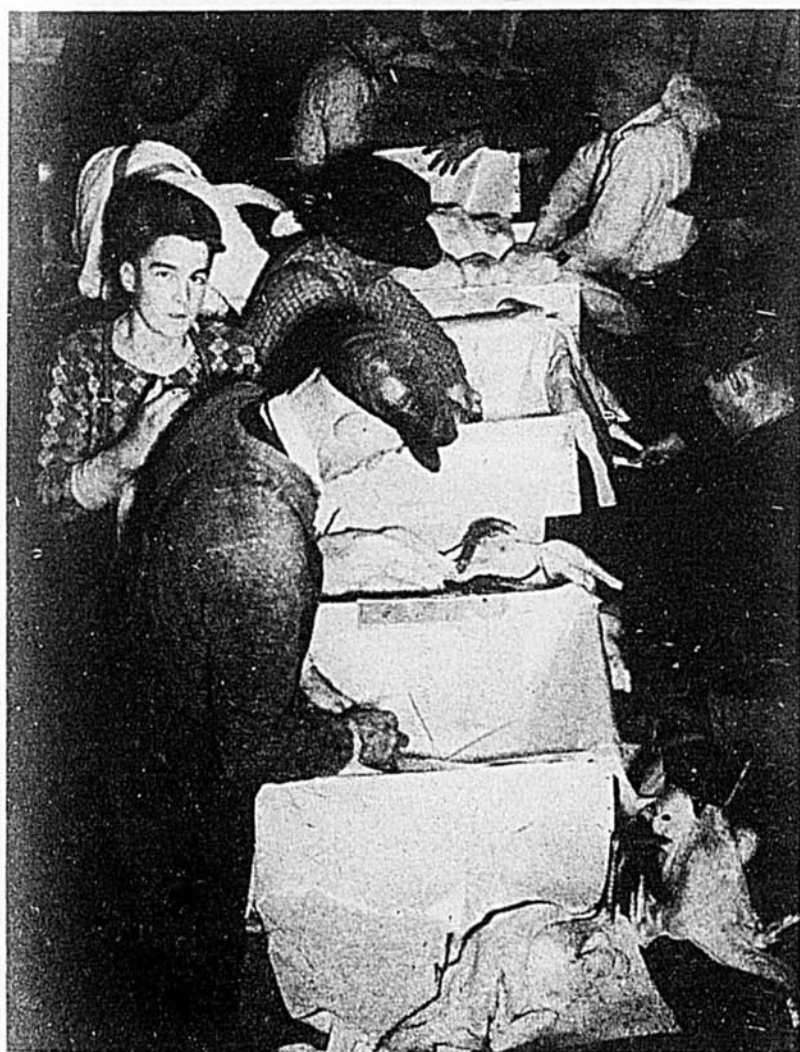
Mais, prenons l'histoire par le début dans tout ce qu'elle a d'intéressant. L'élevage des dindes dans Frampton se fait sur une base familiale et le "pool" tenu tous les ans vient compléter la liste des organisations agricoles paroissiales. Il s'est élevé dans Frampton, au cours de la dernière saison, plus de 14,000 dindes réparties chez près de 100 éleveurs dont quelques-uns des paroisses voisines et qui venaient faire classer leur produit à Frampton après y avoir acheté leurs dindon-

neaux. C'est dire qu'il n'y a réellement pas de spécialistes de cet élevage au coeur de Dorchester: les lots de 100 dindes sont plus nombreux que ceux de 200 et un seul éleveur en gardait plus de 500.

L'abattage se fait aussi à domicile et c'est toute la famille qui s'y met et c'est toute la famille qui sait y mettre la main pour que l'oiseau conserve la qualité que le soigneur a voulu produire et pour qu'il laisse une bonne impression sur l'oeil des classificateurs, car on sait par expérience que les sujets qui se classent bien commandent un meilleur prix.

Tout en n'ayant l'air de rien, les élevages individuels, mis en groupe, ont tout de même laissé aux cultivateurs de Frampton, en 1949, la somme assez rondelette de plus de \$100,000. C'est un revenu qui n'est pas négligeable, surtout quand on possède un sol très accidenté et pas des plus fertiles.

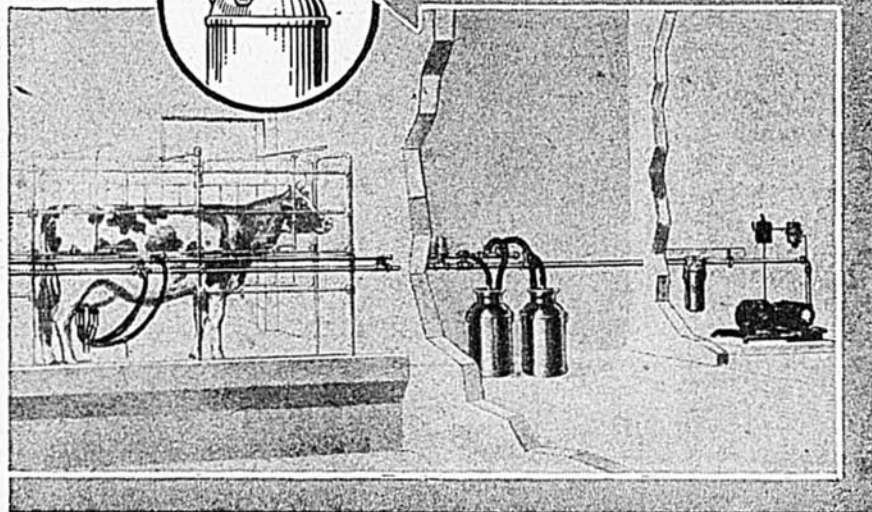
Frampton possède son couvoir coopératif, d'une capacité de 64,000 oeufs; les éleveurs fournissent les oeufs d'incubation et c'est le couvoir qui distribue les dindonneaux à tous ceux qui veulent se lancer dans cet élevage. Frampton possède aussi sa meunerie dont les moulées alimentent les dindonneaux croissants jusqu'au poids du marché. On peut, par conséquent, dire que, de l'argent laissé par la vente des dindes à l'automne, très peu s'en va en dehors de la paroisse.



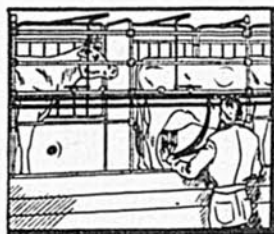
Classifier et emballer 200,000 livres de dinde exigent, de l'organisation. Une quarantaine de personnes y travaillent. C'est vraiment de la production en série...



Directement de la vache au bidon à lait



LA TRAYEUSE-COMBINE DE LAVAL MODÈLE F

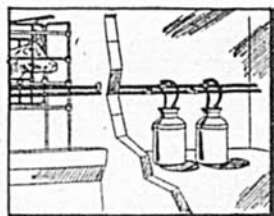


PAS DE FATIGUE — Avec une Trayeuse-Combine De Laval Modèle F, pas besoin de se pencher, de s'accroupir. Vous travaillez debout, confortablement, avec les trayons à bonne hauteur pour placer et enlever les gobelets-trayeurs — et pour examiner l'état du pis.

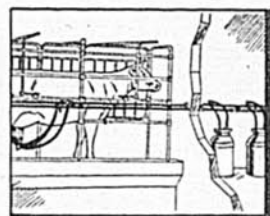
● Etudiez bien cette trayeuse... la plus simple, la plus rapide, la plus hygiénique que vous puissiez posséder! Des centaines de ces Combines De Laval Modèle F sont en usage depuis des années... mais d'ici quelques années, vous en verrez des milliers d'autres en service, parce que c'est la trayeuse qui mécanise complètement la traite.

La vache livre son lait à la trayeuse, et celle-ci l'apporte directement aux bidons, dans la laiterie attenante. Les remplisseurs automatiques de bidons de la Combine De Laval remplissent un bidon à la fois et peuvent se changer sans qu'on arrête la traite. L'opérateur n'a pas besoin de se pencher, de s'accroupir, de transporter ou de transvider le lait. Vous réduisez les frais de production, car un seul homme fait aisément toute l'opération.

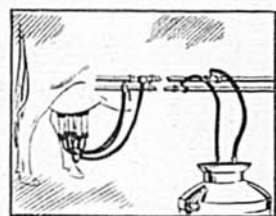
Que vous ayez une étable à stalles ou à stabulation libre, la Trayeuse-Combine De Laval Modèle F installée dans une salle de traite simple et peu coûteuse vous permettra de traire plus de vaches en moins de temps avec moins d'aide — mais avec plus de profits.



PAS DE TRANSPORT — Avec une Trayeuse-Combine De Laval Modèle F, vous ne perdez pas un temps précieux, vous ne marchez pas "des milles par année" pour transporter le lait de l'étable à la laiterie. Cette trayeuse fait tout cela pour vous!



PAS D'ODEURS — Avec une Trayeuse-Combine De Laval Modèle F, le lait est scellé pendant toute l'opération — de la vache au bidon — dans un système hermétique. Les odeurs d'étable, la poussière et les impuretés restent en dehors.



PAS DE TRANSVIDAGE — Avec une Trayeuse-Combine De Laval Modèle F, vous ne perdez pas de temps pour couler et transvider le lait. Cette trayeuse moderne a son propre filtre incorporé et vide le lait dans les bidons — un bidon à la fois.

AUTRES TRAYEUSES DE LAVAL

Magnetic Speedway De Laval • Sterling Speedway De Laval • Speedette De Laval

De Laval

LA COMPAGNIE DE LAVAL LTÉE

Québec • PETERBOROUGH • Montréal
Winnipeg • Vancouver • Moncton

La Compagnie De Laval Ltée Dépt. N-60
135, rue St-Pierre, Montréal.

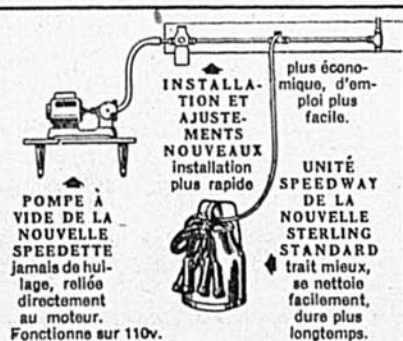
Envoyez-moi votre littérature sur :

La Trayeuse-Combine De Laval Modèle F

Nom

Adresse

NOUVELLE TRAYEUSE SPEEDETTE DE LAVAL STERLING



Spécialement pour celui qui traite huit vaches ou moins!

La nouvelle Speedette De Laval Sterling est destinée spécialement à celui qui traite 8 vaches ou moins. Vous pouvez vous la payer... vous ne pouvez vous en passer! Avec 8 vaches, elle vous épargnera 54 jours de travail par année, fera la besogne en moitié moins de temps, produira un lait plus abondant et plus propre. Voyez-la sans tarder!

Frampton s'organise pour mieux vendre

d'éviter l'encombrement, on assigna à chaque producteur, une journée pour la livraison de ses dindes; on engagea à l'avance la main-d'oeuvre nécessaire et c'est ainsi que dès le 5 décembre au matin, de très bonne heure, des voitures, des camions, des tracteurs tirant des charrettes, des jeeps et des automobiles chargés de dindes s'acheminaient à tour de rôle vers la salle paroissiale, où classificateurs et autres étaient déjà à leurs postes respectifs.

Une vraie ruche bourdonnante que la salle paroissiale en ces jours où tout Frampton était tourné vers ses dindes! Chaque producteur entre son lot de dindes et les met en tas pour attendre le verdict des experts classificateurs, trois jeunes de Frampton, R. Vachon, R. Mowre et E. Turmel, qui déterminent avec

précision dans quelle catégorie (A, B ou C) doit être placé chaque sujet qui passe devant eux. Chaque producteur voit ainsi son stock séparé en autant de lots qui sont pesés séparément, pesée que l'on consigne dans un livre afin que, quand viendra la "remise", chacun reçoive exactement ce qui lui revient selon le nombre de livres apportées et selon le classement de sa livraison.

Une fois ces pesées enregistrées, tout est mis en commun, on procède à l'emballage dans des boîtes "standard" et quand la boîte arrive au bout de la "chaîne", elle est clouée et porte, écrits bien en vue, le nombre d'oiseaux qu'elle contient, la quantité totale, la classe de ces oiseaux ainsi que le numéro du permis de classification et l'étampe du classificateur officiel, en l'occurrence, M. J.-M. Hamelin, sous la

surveillance de qui la classification et l'emballage ont été faits.

De cette façon, l'acheteur sait ce qu'il achète et le consommateur de même. C'est ainsi présentées que les 200,000 livres de dindes produites dans Frampton, au cours de la dernière saison, ont été livrées à la Coopérative Fédérée.

L'objet du "pool"

Tant au point de vue de la production des dindes qu'au point de vue du volume de la production de la chair de volaille en général, le comté de Dorchester est le comté avicole numéro 1. Il s'y est produit cette année environ un million et demi de livres de "tout volaille", dont 2/3 de million de livres de dinde. Avec ses 200 mille livres, Frampton s'impose donc à l'attention,

"Les éleveurs de dindes de Frampton ont toujours vendu à des prix plus forts qu'ailleurs parce qu'ils pouvaient offrir la qualité et le volume... Ils ont toujours été chanceux pour vendre et c'est dû à l'organisation". C'est ainsi que s'exprimait M. Ulric Gauthier, l'agronome-instructeur avicole de la région et l'un des responsables du succès annuel des éleveurs de dindes de Frampton.

Devant les succès répétés des années passées, le gérant du Couvoir, M. Jos Longchamps, réunissait donc les éleveurs de sa paroisse, en novembre dernier, afin de jeter les dernières bases du "pool" de cette année. On choisit les 5, 6, 7 et 11, 12, 13 décembre, et dans le but

PRIX ET PROFITS VOUS ATTENDENT
au SENSATIONNEL
CONCOURS des MOULÉES
"MIRACLE"

Plus de 60 prix de valeur, y compris trois sedans CHEVROLET neufs, couronneront ce grand concours en trois sections. Il est facile de s'y inscrire, facile de gagner.

Chaque sac de moulée "Miracle" qui vous servira d'ici mai prochain vous donnera une autre chance de gagner un prix de valeur. Et vous êtes sûr que votre bétail sera mieux alimenté, plus productif.

UTILISEZ LES MOULÉES "MIRACLE"... GAGNEZ L'UN DE CES 60 PRIX

- | | |
|------------------------------|---|
| 3 sedans Chevrolet neufs. | 3 radios Northern Electric type Console. |
| 3 réfrigérateurs Leonard | 45 radios Northern Electric modèles de table. |
| 3 poêles Gurney. | |
| 3 machines à laver Gainaday. | |

(Plus 60 prix en argent pour les vendeurs de "Miracle")

Des prix de valeur égale seront attribués aux gagnants des régions non-électrifiées.

Les noms des gagnants de l'une des trois Chevrolet et d'un tiers des autres prix seront annoncés à chacune des dates suivantes:

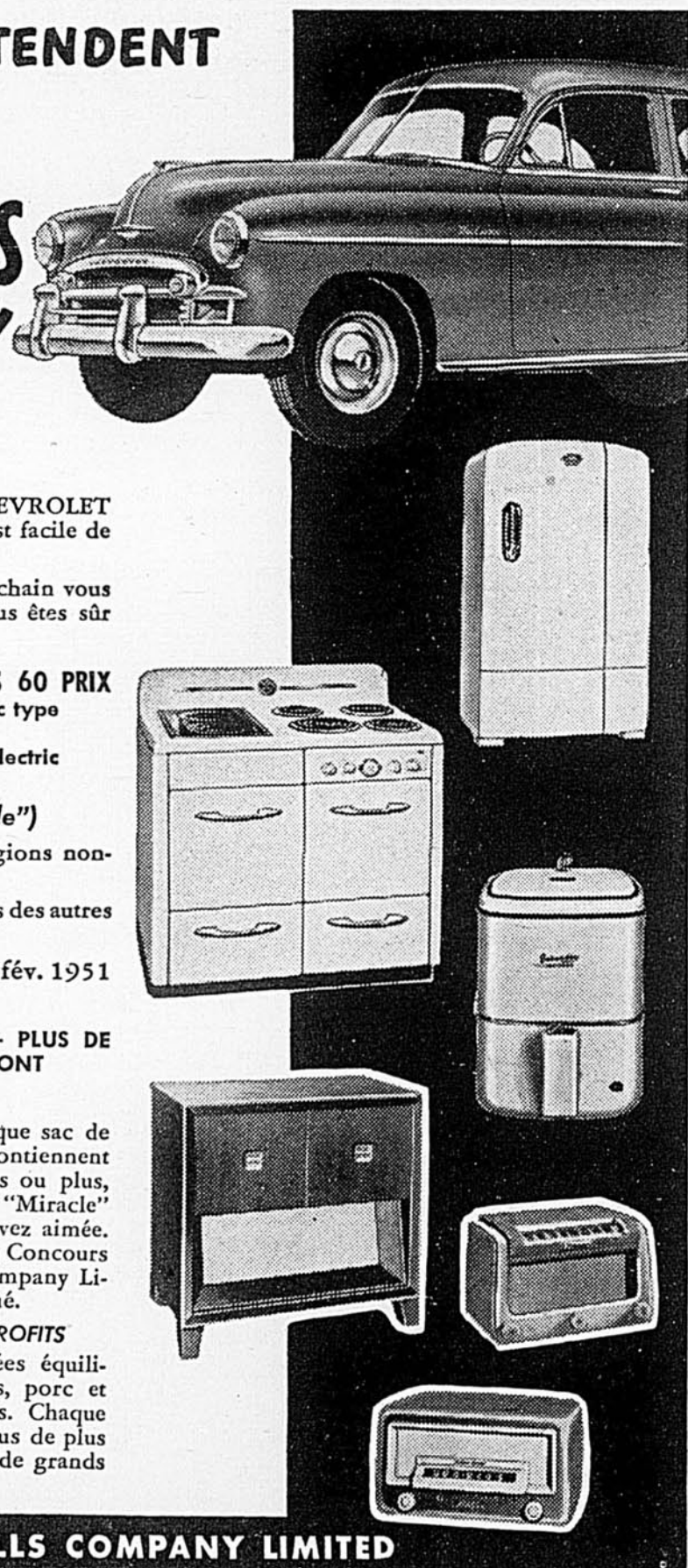
Première section: 15 déc. 1950 • Deuxième section: 28 fév. 1951
 Troisième section: 15 mai 1951

INSCRIVEZ-VOUS AUTANT DE FOIS QU'IL VOUS PLAIRA — PLUS DE FOIS VOUS VOUS INSCRIVREZ, PLUS NOMBREUSES SERONT VOS CHANCES DE GAGNER.

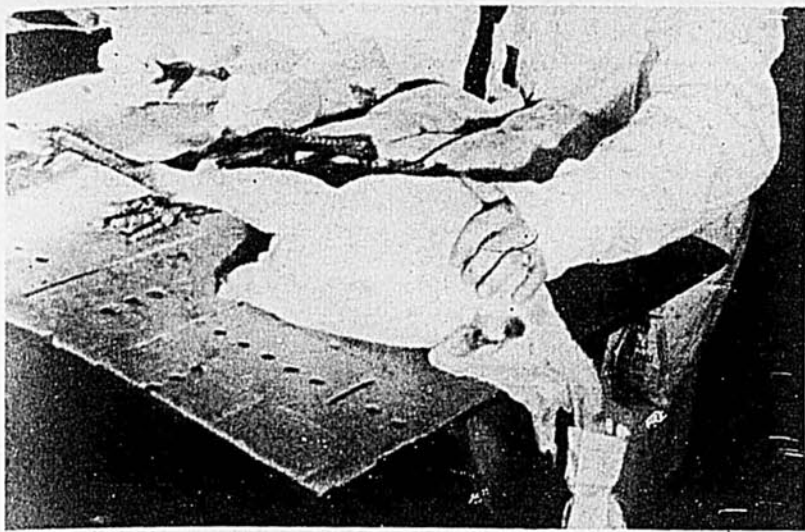
Les règlements sont simples. Les étiquettes attachées à chaque sac de moulée "Miracle" — excepté Scratch Feed pour la volaille — contiennent une formule d'inscription. Expliquez simplement, en dix mots ou plus, combien de sacs de telle ou telle moulée "Miracle" vous avez utilisés, et pourquoi vous l'avez aimée. Postez la formule complète à Division du Concours Dépt. "M", The Ogilvie Flour Mills Company Limited, Boîte Postale 7500, Montréal, Qué.

LE SAC "MIRACLE" CONTIENT VOS PROFITS

Donnez à votre bétail de bonnes moulées équilibrées "MIRACLE" pour bêtes à cornes, porc et volailles, et voyez augmenter vos profits. Chaque sac de moulée "Miracle" signifie pour vous de plus gros profits et des occasions de gagner de grands prix avec chaque étiquette.



THE OGILVIE FLOUR MILLS COMPANY LIMITED



Les classificateurs font des mains et des yeux pour que les producteurs reçoivent chacun selon son mérite, que le consommateur puisse être sûr de ce qu'il achète.

même dans les cadres du comté.

Mais il ne s'agit pas simplement de produire, il faut vendre et surtout vendre à un prix convenable. Tel est à la fois le but et le résultat du "pool" de dindes de Frampton.

En effet, en coopérant ainsi pour mettre toute leur production en commun, les éleveurs de Frampton ont d'abord éliminé le problème de savoir où ils vont vendre, et ils ont à la fois évité le danger d'être exploités par les commerçants qui trouvent toujours avantageux de profiter du manque d'organisation des producteurs. De cette façon aussi, les frais encourus par la mise sur le marché se trouvent simplifiés: alors qu'ailleurs il en coûte en moyenne 0.03 la livre pour la classification, l'emballage et le trans-

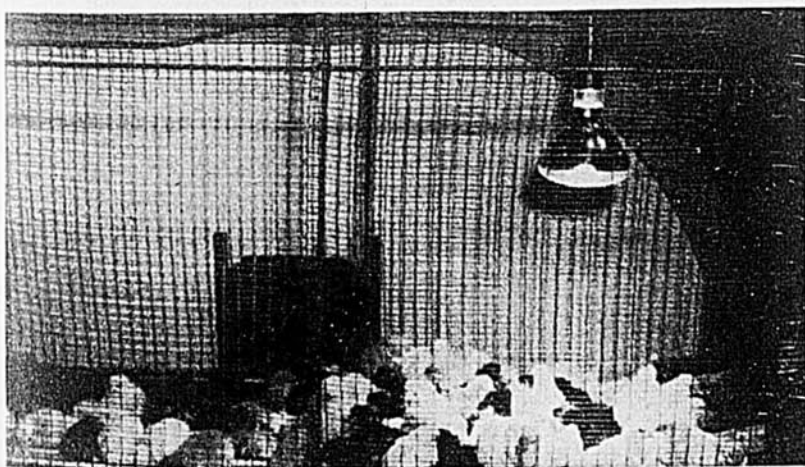
port, Frampton met son produit classifié sur le marché pour moins de .02 la livre et, comme il est dit plus haut, c'est de l'argent qui reste dans Frampton.

Depuis que le "pool" existe, les producteurs réalisent de plus en plus l'importance de produire des dindes de qualité; la qualité de ce produit ne signifie pas simplement plus d'argent dans les goussets du producteur, mais elle signifie aussi moins de difficulté à vendre et plus d'intérêt de la part des acheteurs sérieux. Enfin, grâce au "pool", les producteurs peuvent offrir le volume, la quantité qui peut seule amener les acheteurs. La production de chaque éleveur est sans importance, mais le tout mis en commun représente une masse suffisante pour influencer les prix du marché. ●

LA LAMPE INFRA-ROUGE LES PROTÈGE

L'aviculteur spécialisé connaît l'importance de protéger ses poussins, pendant les mois de froidure, contre les brusques changements de température. Depuis quelque temps, l'éleveur de poussins recourt de plus en plus volontiers à la lampe infra-rouge pour maintenir un degré de chaleur uniforme. Cette lampe empêche les poussins de se tasser les uns contre les autres afin de garder leur chaleur: il y a donc moins de sujets écrasés ou étouffés. Plusieurs marchands généraux vendent main-

tenant les lampes infra-rouges, qui ont des avantages marqués sur divers autres systèmes pour le maintien d'une température propice aux poussins. Notons que la lampe s'ajuste à volonté et que, si elle donne d'excellents résultats pour la protection des pondeuses de demain, elle n'en est pas moins très utile pour protéger, en hiver, les porcelets et les agneaux. L'électrification, on le voit, permet d'intéressantes innovations. ●



Les poussins et la lampe infra-rouge que l'on voit ici ont été photographiés à l'Exposition Royale d'Hiver. Il s'agit d'un exhibit présenté par l'Association des Aviculteurs ROP d'Ontario, à la section du record de performance.



Servez Seagram en toute confiance



Votre Plan de Grange
Gratis

A CHAQUE FERMIER QUI CONSTRUIT OU REMODELE SA GRANGE

Attachez plan au crayon montrant la disposition de la grange qu'il doit être construite ou remodelée, indiquant l'emplacement de la cour de la grange et des autres bâtisses. Nous vous ferons un plan pour la bâtisse montrant les dimensions appropriées et la disposition des stalles, parcs, allées, plates-formes, gouttières pour vous épargner de l'argent et du travail.

COUPON À REMPLIR
MAINTENANT

Beatty

LES STALLES EN ACIER CONFORTABLES ET SANITAIRES ÉPARGNENT DU TRAVAIL

Les carcans Beatty en acier se ferment violemment et s'ouvrent facilement du devant—vous pouvez attacher et détacher le troupeau avec votre main gantée. Les stalles en acier sont faciles à polir et à garder propres, elles facilitent le lavage du plancher. L'alignement d'ajustement en acier garde les petites et les grosses vaches alignées à la gouttière et les ordures tombent dans celle-ci et non pas sur la plateforme.

BEATTY BROS. LIMITED

BUREAU-CHIEF: FERGUS, ONT.
SUCCURSALES À: SAINT-JEAN, MONTRÉAL, WINNIPEG, EDMONTON—REPRÉSENTANTS C.B.: McLENNAN, McFEELY & PRIOR LIMITED, VANCOUVER.



BEATTY BROS. LIMITED, BOÎTE Q 203, FERGUS, ONTARIO
S'IL VOUS PLAÎT M'ENVOYER GRATUITEMENT VOTRE PAMPHLET SUR STALLES EN ACIER.

NOM _____

B. P. _____ PROVINCE _____

R. R. No. _____ Dimension de la Grange _____

Nouvelle Construction _____ Remodelage _____ Nombre d'animaux _____

**Vous obtenez davantage
par dollar quand vous achetez...**



Le **NOUVEAU COCKSHUTT '30'** amélioré

Le nouveau Cockshutt "30" amélioré, puissance 2-3 socs, avec son moteur à haute compression et sa cylindrée de 153 po. cu., vous apporte la PUISSANCE et la TRACTION que vous attendriez d'un tracteur à gros moteur. Rappelez-vous cela la prochaine fois que vous voudrez acheter un nouveau tracteur. Rappelez-vous aussi que la série Cockshutt comprend des modèles à essence et des diesels, équipés de roues avant variées. Dans votre propre intérêt, avant d'acheter, comparez Cockshutt—point par point—avec tout autre tracteur. Trait pour trait, le nouveau "30" est meilleur, et de beaucoup—vous admettrez qu'il domine la catégorie des tracteurs à 2-3 socs.

VOICI POURQUOI LES CULTIVATEURS PRÉFÈRENT LE "30"

Prise de force "VIVE"* comme équipement facultatif.

Economie de carburant et rendement élevé de puissance.

Le modèle standard a quatre vitesses avant et une vitesse arrière. La "vitesse rampante" (en supplément) AJOUTE quatre autres vitesses avant et une autre vitesse arrière.

Toutes les commandes sont sensibles au toucher du doigt.

Réparations et ajustements sont simples sur ce moteur à soupapes en tête. Les cylindres à chemises peuvent s'enlever et se remplacer au champ.

Système de levage hydraulique rapide en supplément.

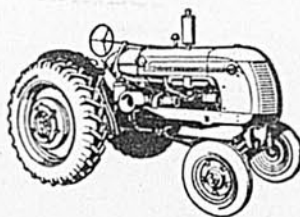
La température du moteur se règle par thermostat.

La largeur de la voie arrière s'ajuste vite et facilement.

Il y a beaucoup d'autres raisons. Votre dépositaire Cockshutt sera heureux de vous en parler.

COCKSHUTT "40"

3-4 socs. Pour les gros travaux de la ferme. Prise de force "vive" facultative.



Le groupe d'Oka

(Suite de la page 13)

de travail du groupe?" Autant de questions, autant de réponses qu'il faut expliquer bien clairement. Pour ce, reculons de quelques années et résumons l'évolution de la politique R.O.P. qui est à la base même des méthodes de travail du "Groupe d'Oka".

Jusqu'en 1945, les aviculteurs qui faisaient le contrôle officiel de la ponte ne devaient se soumettre qu'à une réglementation plutôt sommaire: c'était l'époque du contrôle individuel. Sans tenir compte de son hérédité, une poule était certifiée si elle pondait 200 oeufs par année et si les oeufs pesaient en moyenne 24 onces à la douzaine.

Le travail de compilation de l'exploitant était simple mais l'amélioration des lignées ne se faisait que très lentement puisqu'on jugeait sur l'individu et non sur la famille. Comme tous le savent, le défaut de cette politique était qu'une très bonne pondeuse, certifiée, pouvait être porteuse de tares héréditaires, tout comme la mauvaise pondeuse.

En 1945, la politique fédérale du contrôle fut changée. Dès lors, une poule n'était certifiée que si elle subissait l'épreuve de progéniture dont les exigences sont les suivantes:

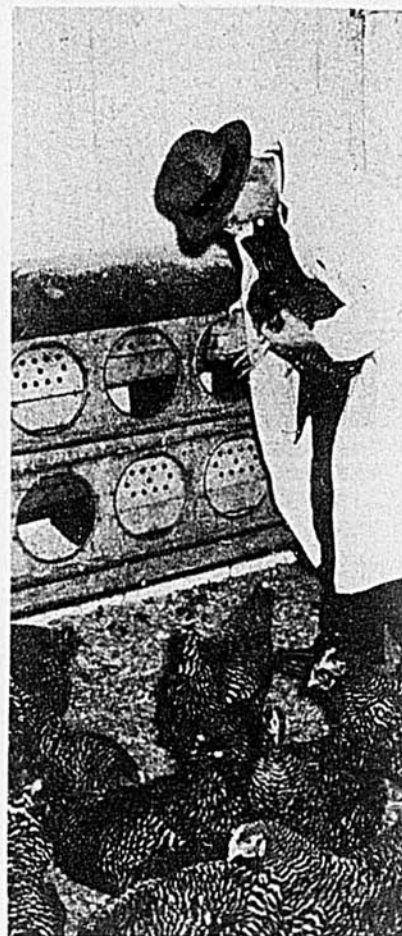
- 1.—Cinq filles d'une même mère doivent pondre en moyenne 200 oeufs par année. Si la moyenne est inférieure à 200, toute la famille est disqualifiée, même si une ou deux poules de cette famille ont pondu plus que 200 oeufs.
- 2.—Les oeufs doivent peser en moyenne 24 onces à la douzaine.
- 3.—Les sujets doivent être exempts de toute disqualification du "standard".

Cette nouvelle politique imposa un travail considérable à tous les aviculteurs désireux de continuer à faire du contrôle.

A cette époque, la Société avicole était à son déclin et six membres seulement en faisaient partie. Comme tous les autres qui avaient abandonné, ces six "de l'arrière-garde" se rendirent bien compte du surcroît de travail et des nombreuses complications du nouveau contrôle de la ponte mais ils ne se tinrent pas pour battus. Toujours sous la direction du professeur Graton, ils en vinrent à la conclusion qu'il n'existait qu'un moyen de continuer: sacrifier leur identité en combinant les six troupeaux en un seul.

Le "Groupe d'Oka" était fondé. De partout, au Canada, on attendait de voir ce qu'allait donner cette exploitation avicole nouveau genre.

Comme nous l'avons dit tout à l'heure, le groupe ne compte plus aujourd'hui que quatre membres: MM. Adhémar Graton et Etienne Pitteloud, d'Oka; Fernand Simetin de l'Abord-à-Plouffe et Jean-Paul Lalonde, de St-André d'Argenteuil. Chacun est propriétaire de son poulailler mais tous travaillent en vue de continuer l'amélioration d'une seule et même lignée. Le troupeau



M. Simetin ramasse quotidiennement les oeufs des poulettes au contrôle. Sur chaque oeuf, il inscrit le numéro apparaissant sur la patte même de la pondeuse.

du groupe est constitué de 6,500 pondeuses.

Comment travaille l'aviculteur-contrôleur?

Que vous alliez chez l'un ou l'autre des membres, vous constaterez que le travail est absolument le même partout. Le mot d'ordre: produire dans les meilleures conditions possible.

Pour vous illustrer le travail de l'aviculteur-contrôleur, et plus spécialement du "Groupe d'Oka", nous prendrons un poussin à l'éclosion et le conduirons jusqu'au stage de la mise en parquets, à l'âge de 20 mois.

1.—Le poussin sort de l'oeuf. On lui pose alors une bague d'alle portant un numéro correspondant à celui de la mère. Tout de suite, il est facile de connaître les ascendants des nouveau-nés. Les poussins d'un jour sont ensuite distribués aux membres et l'élevage commence.

2.—A l'âge de 5 mois et demi ou six mois, on procède à la sélection par caractères extérieurs. Cette sélection est pratiquée par M. Laurent Foisy, inspecteur surveillant et M. Graton. Au moindre défaut (plumes aux pattes, ailes fendues, plumes tordues, yeux verts, etc.) le sujet est disqualifié.

3.—Comme on connaît déjà l'hérédité de chacune de ces poulettes, celles qui répondent aux exigences de la sélection sont soumises au contrôle de la ponte. Dès le premier oeuf, une bague portant un numéro donné par Ottawa est attachée à la patte de l'oiseau. Tout le temps que

Gagnant d'une automobile!



M. James Pollock, qui vient de gagner une belle Chevrolet Sedan.

M. James Pollock, 425 est, Trans-Canada Highway, Chilliwack, C.-B., a gagné la première des trois voitures Chevrolet Sedan offertes par Ogilvie Flour Mills Company Limited.

Gagnerez-vous l'une des deux autres?

PARTICIPEZ AUJOURD'HUI

au concours

des MOULÉES

"MIRACLE"

(2 automobiles en prix)



GRATIS

CATALOGUE DE PLOMBERIE ET CHAUFFAGE

Ecrivez MAINTENANT pour catalogue gratuit sur baignoires, tuyaux, raccords, pompes, équipement de chauffage, etc., etc.

MAIN PLUMBING AND HEATING SUPPLIES CO.

1059 G-5, St-Laurent - Montréal, P.Q.

GRATIS

VOYEZ NOS ANNONCES

PAGES 10-27-38



FILS À TISSER COTON-LIN LAINE - RAYONNE

Liste de prix envoyée sur demande

CHARLES E. BILLARD Ltée 1579, rue St-Denis - Montréal

du contrôle (10 mois), les éleveurs doivent, à tous les quinze jours, faire rapport à Ottawa sur la ponte de toutes les poulettes. Ici, disons que M. Foisy vérifie régulièrement l'exactitude de ces rapports.

4.—A la fin du contrôle, la Division fédérale de l'Aviculture adresse à chacun des éleveurs des certificats (affidavit) sur lesquels sont inscrits le numéro de la pondeuse, le nombre d'œufs pondus, le poids des œufs à la douzaine et quelques notes sur la qualité des œufs et sur les principaux facteurs qui ont pu influencer la ponte.

5.—Le "groupe" connaît maintenant la valeur de ses pondeuses. A l'âge de vingt mois, c'est l'inventaire complet. D'abord, on rejette toutes celles qui ne répondent pas aux exigences de l'épreuve de progéniture. M. Graton s'est déjà résigné à déclasser des pondeuses de 225 et 250 œufs parce que d'autres de la même famille "poudaient en bas de la moyenne".

On procède aussi à une deuxième sélection afin de faire un meilleur choix des reproductrices que l'on placera aussitôt en parquets individuels (15 poules et un coq certifiés).

Et voilà, le cycle recommence. Les œufs de ces reproductrices seront incubés pour donner naissance à d'autres poussins qui...

Le "Groupe d'Oka" fait encore plus

Ce qui précède est un résumé du travail de tout aviculteur-contrôleur. En raison de ses moyens et de ses conditions exceptionnelles, le "groupe d'Oka" fait encore plus.

Par exemple, pour l'épreuve de progéniture, les exigences de MM. Graton et cie sont plus grandes que celles du fédéral. Les règlements officiels demandent que cinq filles d'une même mère pondent en moyenne 200 œufs par année tandis que le groupe ne garde que les familles dont au moins huit filles ont pondu 200 œufs au cours de leur année de contrôle.

Admettons que le travail est plus compliqué mais, à la longue, les résultats sont de beaucoup meilleurs.

Un autre exemple: au point de vue conformation, les sujets doivent être non seulement beaux, mais très beaux: poids minimum de six livres, crête très développée, très bon emplumement, aucune disqualification du standard, bon type à chair, reins très larges, poitrine arrondie.

Comme il faut un grand nombre de familles pour mener l'affaire à bien, le "groupe" divise cette année 363 poules certifiées en trente parquets individuels.

Il faut une comptabilité

Comment faire tout ce travail sans tenue de livres? Et ici, nous ne voulons pas parler de la traditionnelle "comptabilité de signes de piastres".

Nous avons fureté dans les livres du groupe: des chiffres, il y en a! La bibliothèque des registres, si l'on peut parler ainsi, comprend 62 volumineux cahiers. Depuis quatre

COUPONS À LA LIVRE

Nous avons un vaste assortiment de coupons de soie, coton, broadcloth, crêpe, sheer, satin, flanellette, etc.

PRIX INTÉRESSANTS

Toutes marchandises expédiées à nos frais. Satisfaction garantie. Gros et détail.

Demandez notre liste de prix.

MAGASIN DES COUPONS

Dépt. "B"

Saint-Zacharie, P.Q.

CONSTIPATION?

ESSAYEZ:

Le LAXATIF TONIQUE à base d'herbes

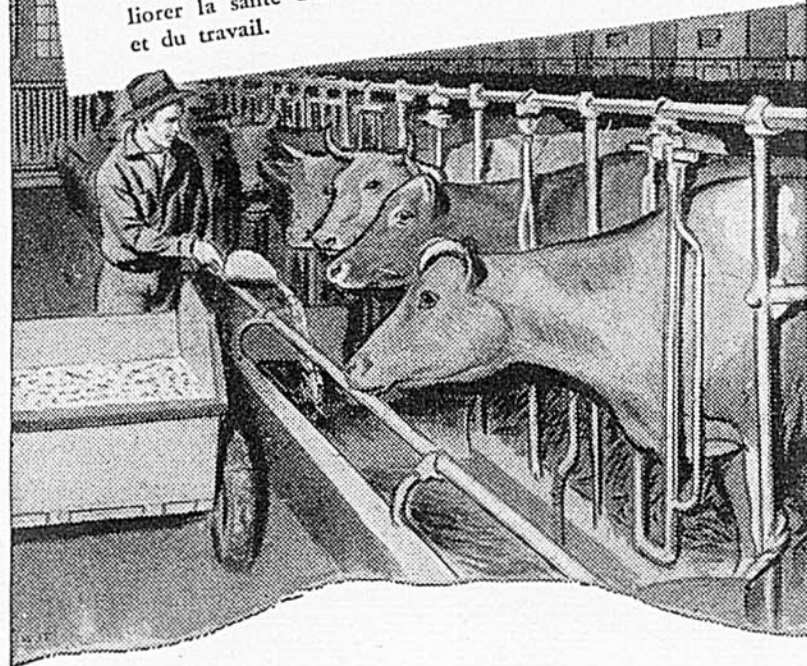
Avez-vous perdu l'appétit? Souffrez-vous de maux de tête, d'accès de bile ou d'indigestion? Si ces maux sont causés par la constipation, essayez Bliss Native Herbs, un LAXATIF TONIQUE. Vous aurez tôt fait de vous sentir mieux, grâce à ces herbes médicinales naturelles qui activent l'élimination, redonnent l'appétit, aident à supprimer les gaz, régularisent la formation de la bile pour favoriser la digestion. Economique! 200 comprimés pour \$1.00. Aussi 50c. et 25c. chez votre pharmacien.

(COMPRIMÉS) BLISS NATIVE HERBS

Votre troupeau vous rapportera plus

DANS UNE ÉTABLE DE BÉTON

Murs, auges et planchers en béton imperméable... milieu plus propre, plus sec et plus confortable pour votre précieux troupeau laitier. Le béton est facile à nettoyer et diminue réellement votre tâche... il est idéal pour améliorer la santé des bêtes et sauver à l'éleveur du temps et du travail.



Le béton est idéal pour tout projet de ferme laitière



Silo—Projetez un silo de béton. Il protégera économiquement vos précieux aliments fourragers.

Laiterie—Dans un local hygiénique en béton, le lait se refroidit vite, garde sa saveur et sa qualité.



Planchers d'étable et cours d'étable en béton sont durables, hygiéniques et faciles à nettoyer.

Postez le coupon pour ce LIVRE GRATUIT



"L'utilité du ciment pour le cultivateur" vous offre des conseils utiles sur nombre d'améliorations qu'apporte le béton à la ferme. Richelement illustré. Remplissez et postez le coupon pour obtenir votre exemplaire gratuit.

CANADA CEMENT COMPANY LIMITED FD 1 Immeuble Canada Cement, square Phillips, Montréal.

Veuillez m'envoyer votre livre gratuit

"L'utilité du ciment pour le cultivateur".

Nom.....

Adresse.....



CANADA CEMENT COMPANY LIMITED

IMMEUBLE CANADA CEMENT COMPANY, SQUARE PHILLIPS, MONTRÉAL BUREAUX DE VENTE: QUÉBEC, MONTREAL, TORONTO, WINNIPEG, CALGARY

RENSEIGNEMENTS UTILES pour les fermiers

No. 17E PRÉSENTÉE PAR



IMPERIAL OIL LIMITED

L'agriculture est un commerce

Récemment, un agriculteur en vue faisait ce commentaire: "La plupart des cultivateurs travaillent deux fois plus qu'ils ne le devraient, pour s'assurer seulement la moitié des bénéfices qu'ils pourraient réaliser." Cet homme est d'avis que le temps qu'un cultivateur

passé à son pupitre (ou à la table de cuisine) — pour faire ses comptes ou établir des comparaisons avec les chiffres du passé concernant son exploitation agricole — peut contribuer à augmenter ses profits, non seulement cette année mais aussi durant les années à venir.

Savoir tenir ses comptes . . .

Des comptes simples, tels qu'achats et ventes ou inventaires dressés au commencement et à la fin de l'année, peuvent ne pas être suffisants. Une comptabilité complète, concernant la production de toute récolte ou d'un produit quelconque, doit comporter outre les déboursés en argent le nombre d'heures de travail des hommes

et des machines et, dans chaque cas, un taux par heure. Une telle comptabilité, surtout si l'on se donne la peine de l'étudier et de l'analyser, aidera à toucher de plus forts bénéfices dans les bonnes années . . . et permettra de réduire les frais lorsque les revenus agricoles sont moindres.

S'il vous faut du crédit . . .

La tenue des comptes est particulièrement utile à un cultivateur lorsqu'il a besoin de crédit — et il est peu d'entreprises aujourd'hui qui soient en mesure de se priver des avantages du crédit. Le crédit consiste à faire travailler de l'argent pour accomplir un certain

travail . . . tout comme vous feriez travailler de la main-d'oeuvre pour exécuter une tâche d'un autre genre. Si vous avez une entreprise agricole solide, vous pouvez employer avec profit et l'argent et la main-d'oeuvre. Une bonne comptabilité peut vous être utile de deux manières: (1) elle peut servir à prouver que votre entreprise est solide et vous aider, au besoin, à obtenir de l'aide financière; (2) elle peut aussi être une protection contre toute expansion excessive, si les chiffres révèlent une faiblesse quelconque dans votre programme.

Si vous avez une comptabilité bien tenue, vous voyez où vous gagnez de l'argent . . . et où peut-être vous en perdez. Sans elle, vous allez à l'aveuglette.



Vos chiffres vous guideront . . .

Peut-être aimeriez-vous savoir si votre main-d'oeuvre ou vos machines vous coûtent trop cher . . . si certaines récoltes sont trop coûteuses à produire, considérant les revenus qu'elles rapportent . . . si vous devriez garder plus ou

moins de bestiaux . . . ou s'il serait plus avantageux de vendre le grain que de le donner à manger aux bêtes. Une simple étude de vos livres de comptabilité peut éliminer beaucoup de tâtonnements.

Sachez ce que coûtent vos machines

Ainsi, par exemple, vous avez la valeur véritable d'un tracteur lorsque vous comparez le prix d'achat et le coût d'opération au travail que fait la machine. C'est pour cela qu'aujourd'hui beaucoup de cultivateurs enregistrent soigneusement le nombre d'heures de travail d'une machine, en même temps que le coût du carburant et des lubrifiants utilisés. De cette manière, ils peuvent, au bout de

quelques années, savoir, si leur tracteur a été oui ou non un bon placement.

Et, s'ils ont tenu compte des réparations effectuées . . . du nombre d'heures de travail exécuté depuis telle date . . . ils peuvent décider, sur une base strictement d'affaires, si le tracteur devrait être changé pour un neuf ou remis au point pour une autre année de service.

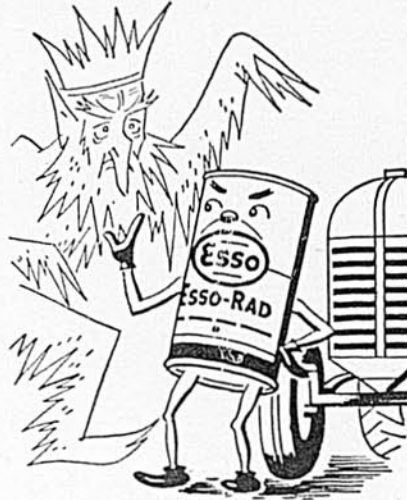
Voyez votre représentant agricole

Votre représentant agricole pourra vous recommander et peut-être même vous procurer un cahier de comptabilité convenant à votre genre d'entreprise. C'est un homme que vous avez avantage à connaître. Il est parfaitement renseigné sur les travaux de recherches

qui se font continuellement dans les fermes expérimentales fédérales ou provinciales au sujet des récoltes, des engrais, de la destruction des mauvaises herbes et des insectes. Un agriculteur d'initiative doit se tenir au courant de tous les derniers perfectionnements.

Ecoutez, chaque samedi soir, l'émission de Radio-Hockey Imperial Oil.

L'antigel Esso-Rad Imperial



protège
tracteurs
camions
autos
contre l'hiver

L'Esso-Rad est un antigel de type permanent. Il est garanti ne pas s'évaporer par l'ébullition ou autrement. Avec un seul remplissage, vous êtes protégé durant tout l'hiver, sans avoir à y faire des additions ni à le remplacer.

C'est une protection qui est non seulement peu coûteuse . . . mais qui, aussi, est sûre. Vous pouvez y avoir pleine confiance. En utilisant Esso-Rad dans les proportions recommandées, le radiateur de votre auto, camion ou tracteur sera en sécurité complète, peut importe le froid.

Huile Marvelube 5W

Voici une huile fabriquée spécialement pour les grands froids. Elle est assez claire pour couler librement aux températures les plus basses . . . et, cependant, elle a assez de consistance pour protéger efficacement tout moteur de ferme en plein fonctionnement.

Voyez votre agent Imperial Oil

ans, une page est consacrée à chacune des poulettes soumises au contrôle. A regarder toutes ces colonnes de chiffres, c'est à n'y rien comprendre. Mais après explication, on réalise bientôt l'importance de tout ce qui y est enregistré: numéro de contrôle, nombre et poids des oeufs, poids de l'oiseau, appréciation des oeufs et notes sur les facteurs influençant la ponte. C'est dire que s'il faut un poulailler à l'aviculteur, il faut aussi un "bureau" à l'aviculteur-contrôleur.

Quelques réalisations

Ici, soyons brefs, car on peut parler longuement sur le "Groupe d'Oka" et il restera toujours quelque chose à dire.

Y a-t-il eu amélioration depuis quatre ans? "100%", vous répondra M. Graton appuyé par l'inspecteur Foisy. Si vous voulez des chiffres, on peut vous en donner.

D'abord, en 1946, le pourcentage d'éclosion n'était que de 62 comparativement à 78 aujourd'hui. Au cours de la même période, la ponte moyenne annuelle a augmenté de 20 oeufs tandis que le taux de mortalité est passé de 16 à 7.5%. Depuis 1946, 59 familles paternelles et 358, maternelles ont subi l'épreuve de progéniture, soit un record national pour un seul troupeau.

Pour qui connaît un peu l'aviculture, ces chiffres se passent de commentaires.

Avantages incontestables du travail de groupe

Ce que fait le "Groupe d'Oka", d'autres pourraient aussi le faire mais à la condition de s'associer, de combiner leurs troupeaux. Pour tirer plein parti du contrôle, il faut une population immense qui permettra une sélection très sévère. Avec seulement 500 oiseaux, on peut sélectionner sévèrement mais au risque de voir la population diminuer considérablement. En examinant les rapports officiels R.O.P., on constate qu'en général:

- 1.—Les familles sont trop petites pour qu'il soit possible de tirer des conclusions significatives.
- 2.—Très peu d'oiseaux passent avec succès l'épreuve de progéniture.
- 3.—Un très petit nombre d'oiseaux certifiés ont une production plus élevée que la moyenne du troupeau. Par conséquent, il est impossible de considérer ces familles comme exceptionnelles.

En énumérant maintenant les avantages du travail de groupe, vous comprendrez facilement qu'on puisse éviter les trois inconvénients mentionnés plus haut.

- 1.—Pour le "Groupe d'Oka", il est très facile de faire huit élevages par année, tandis que l'éleveur qui est seul doit faire ces élevages successivement, ce qui constitue un grand risque de maladie.
- 2.—Les conclusions sont plus significatives car les familles sont plus nombreuses et les élevages sont faits dans des milieux différents.

3.—Comme les élevages se font en même temps, la croissance est plus uniforme et l'alimentation plus facile à contrôler.

4.—Une grande population permet une sélection très sévère sans que le troupeau en souffre. Au contraire, l'amélioration se fait plus rapidement.

Les principaux responsables

En raison de l'harmonie parfaite qui existe entre les membres, nous sommes très à l'aise pour rendre aux deux "César" du groupe, MM. Graton et Foisy, tout le mérite qui leur revient.

Le professeur Graton n'a pas besoin d'introduction, vous le connaissez tous. Depuis longtemps, sa compétence a dépassé les frontières du Québec. Qu'a-t-il fait pour le groupe? D'abord, il a fondé et dirigé la Société avicole des Deux-Montagnes pendant onze ans. Depuis quatre ans, il conseille, dirige, suggère et règle les problèmes de ses associés qui, comme on pense bien, ne manquent pas d'accorder toute leur confiance au "Professeur".

Il y a aussi M. Laurent Foisy, inspecteur-surveillant pour le compte du gouvernement fédéral. On l'appelle "la police". Mais ce n'est pas une police comme les autres. Son devoir, il le fait et bien. Là-dessus, ses supérieurs à Ottawa ne lui ont jamais reproché quoi que ce soit et ils l'ont même félicité à maintes reprises pour l'aide qu'il apporte au groupe. Avec Graton et Foisy comme conseillers-techniciens, MM. Piteloud, Simetin et Lalande sont en bonne compagnie.

Que pense-t-on du "Groupe d'Oka"?

Récemment, nous demandions l'opinion de M. W.-A. Brown, ancien sous-directeur de la production avicole au Ministère fédéral de l'Agriculture.

Voici ce qu'il nous dit: "Je ne veux pas favoriser un éleveur plutôt qu'un autre mais, en principe, je suis grandement attiré par le travail de groupe. Celui d'Oka, le premier au Canada, sous la direction de M. Graton et la surveillance de M. Foisy, a fait un travail remarquable".

Citons maintenant M. A.-D. Davey, chef de la production avicole au Ministère fédéral de l'Agriculture:

"Le travail de groupe pour l'amélioration des lignées est très prometteur. Ainsi, les aviculteurs peuvent compter sur un plus grand nombre de sujets et tirer un meilleur parti des données de la génétique.

"Rappelons qu'avant 1946, les éleveurs d'Oka travaillant individuellement, l'amélioration était très lente. Après la formation du groupe, le nombre des oiseaux éligibles à l'épreuve de progéniture augmenta considérablement de même que la production du troupeau nouvellement mis en commun. Aujourd'hui, le pourcentage de ponte du troupeau d'Oka est de 64%, tandis qu'il n'est que de 54% pour tous les troupeaux R.O.P. du Canada.

Le témoignage le plus éloquent n'est-il pas le fait que des aviculteurs de toutes les parties du Canada sont venus à Oka pour constater sur place le travail qu'on y faisait? Voulant se grouper, ces gens n'avaient rien de mieux à faire que de venir rencontrer les pionniers de ce nouveau genre d'exploitation avicole. MM. Brown et Davey ont même fait un séjour assez prolongé à Oka afin de connaître tous les dessous de l'organisation.

Qu'avons-nous à ajouter pour convaincre les plus sceptiques que le "Groupe d'Oka" est un exemple à citer à tous les aviculteurs?

L'exemple entraîne

Nous venons de vous présenter les pionniers dans la formation de groupes d'aviculteurs au Canada.

Si cette association a été unique au pays durant quatre ans, il ne faut pas croire que d'autres ne peuvent s'organiser. De la place, il y en a encore. On dit que deux nouveaux groupes sont actuellement en formation dans la province et plusieurs autres dans l'Ouest.

Il est souhaitable que l'exemple de MM. Graton et cie soit suivi par un grand nombre. Ce jour-là, l'aviculture canadienne vivra une ère de prospérité vraiment magnifique! ●

"IL FAIT TOUT SUR MA FERME"

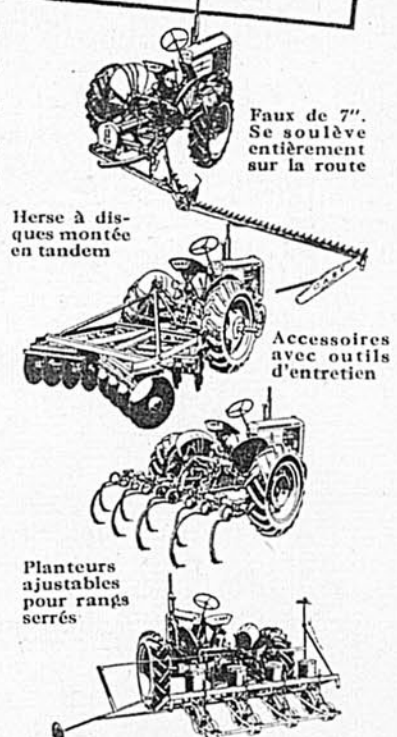


"VAC" CASE À BAS PRIX
... et vaste choix d'accessoires à raccord par clenche

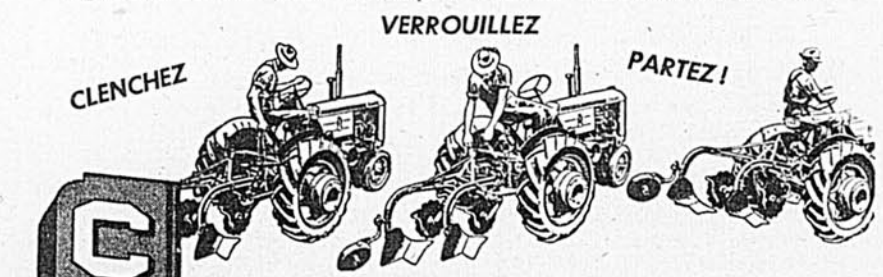
● "Notre tracteur 'VAC' Case a remplacé six chevaux, écrit L.C. Bevens. Il laboure, herse, plante, transporte la nourriture et le fumier de 85 têtes de bétail, Il fauche le foin, le met en andains et en balles, et combine tout le grain. Nous cultivons environ 150 acres, et le 'VAC' fait toute la besogne, moud toutes les moulées — il tire même l'auto, pour la partir, quand il fait froid." Un autre fermier, M.V. Harris, déclare: "Mon argent n'aurait pas pu acheter un meilleur tracteur."

POUR TOUT GENRE DE CULTURE

Le "VAC" s'obtient avec roues d'avant jumelées, roue d'avant simple, essieu d'avant ajustable, ou quatre roues ordinaires... modèles pour verger ou hauteur dégagée... cultivateurs montés à l'avant ou à l'arrière, au choix. Un tracteur Case pour fermes grandes ou petites, pour tout genre de culture... 21 modèles en quatre degrés de puissance.



RACCORDEZ EN UNE MINUTE SANS QUITTER LE SIÈGE DU TRACTEUR



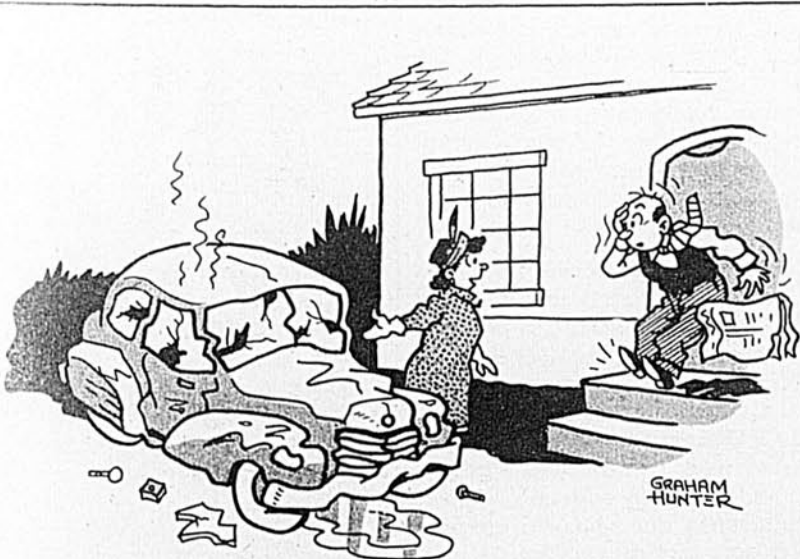
LITTÉRATURE GRATIS — Collez ce coupon sur une carte postale.

Indiquez les machines qui vous intéressent; si vous en désirez d'autres, écrivez en marge. Adressez à J.I. Case Co., Dépt. LB-1, Calgary, Edmonton, Regina, Saskatoon, Winnipeg ou Toronto.

- Tracteur "VAC" 2-charrues à bas prix
- Tracteur "LA" 4-5 charrues
- "SC" 2-charrues plus puissant
- Charrues à versoirs
- Enfouisseurs à grain

NOM.....

ADRESSE.....



"Penses-tu qu'on est chanceux, Balthazar? C'est rien qu'un arbre que j'ai frappé. Mais si ç'avait été un mur, ç'aurait été ben pire, pas vrai?"

Moyennes officielles R.O.P. de Shaver pour 1950

LEGHORNS BLANCHES : Première place toutes races pour tout le Canada

ROCK BARRÉES : Cinquième place toutes races pour tout le Canada

Le résumé ci-dessous reproduit les résultats officiels R.O.P. des entrées Shaver pour les quatre dernières années. On peut vérifier ces records au Ministère de l'Agriculture, Ottawa.

	Production moyenne				Poids moyen des oeufs			
	1947	1948	1949	1950	1947	1948	1949	1950
Leghorns blanches.....	218	227	216	234	25.6	26.4	25.7	26.1
Rock Barrées.....	210	210	214	213	27.0	28.6	25.9	26.6

(Veuillez noter qu'en 1949 et 1950 la nouvelle période de 305 jours R.O.P. était en vigueur)
Disponibles : poussins Shaver de parents R.O.P. — Leghorns Blanches, Rock Barrées et croisement Hamp-Rock. Prière de commander de bonne heure. Prix envoyés rapidement.

SHAVR POULTRY BREEDING FARM, GALT, ONT.

GRATIS
GAGNEZ DE BELLES PRIMES OU DE L'ARGENT
C'est si facile

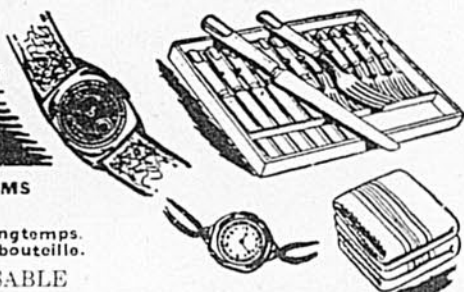
VENDEZ NOS PARFUMS DE LUXE

Leur arôme dure très très longtemps. Prix réduit. Seulement 0.25c la bouteille.

QUALITÉ INSURPASSABLE

L'assortiment est très varié, tel que MUGUET, GARDÉNIA, JASMIN, TULIPE, etc., etc. Il s'agit de les montrer à vos parents et amis. DEMANDEZ un assortiment de \$8.00 de bouteilles de Parfum De Luxe et notre nouveau catalogue de primes.

Vous payez lorsque vous les avez vendues — Ecrivez aujourd'hui même.



RIEN A DÉBOURSER

LES AGENCES J.E.L. INC. BOITE POSTALE 106 ST-SAUVEUR-QUEBEC, P.Q.

Vous ne manquerez jamais...



le peu...

... QUE VOUS CONSACREZ À UNE RENTE SUR L'ÉTAT
MAIS de faibles sommes, portant intérêt composé, vous assureront l'indépendance économique lorsque vous voudrez vous la couler douce.

Les rentes sur l'Etat sont garanties par les ressources du Canada.

Il n'y a pas d'examen médical.

Des milliers de Canadiens, ne bénéficiant pas de régime de pension, ont recours aux rentes sur l'Etat, à prix modique, pour assurer leur sécurité économique éventuelle.

Division des Rentes sur l'Etat

MINISTÈRE DU TRAVAIL

MILTON F. GREGG
Ministre

A. MacNAMARA
Sous-ministre

Mettez ce coupon à la poste aujourd'hui, FRANC DE PORT

Service des Rentes viagères,
Ministère du Travail, Ottawa. F15F

Veuillez m'expédier RENSEIGNEMENTS COMPLETS sur les Rentes viagères du gouvernement canadien.

NOM _____
(IMPRIMEZ LISIBLEMENT)

ADRESSE _____

Quatre points...

(Suite de la page 7)

danger passé, l'embargo a été levé. "Maintenant que les Etats-Unis peuvent vendre chez-nous des oeufs et des volailles, il faut que vous compreniez ceci: on demande souvent au gouvernement canadien de trouver des débouchés pour écouler notre surplus de production. Alors, si vous voulez tirer parti de ces marchés, pouvez-vous refuser aux étrangers tout accès au marché canadien?"

"Mais vous n'avez rien à craindre. La concurrence ne sera pas forte, car il en coûterait trop cher au producteur américain pour exporter chez-nous: on peut calculer qu'il lui faudrait payer de 25 à 30% pour les droits d'entrée, les frais de change, de reclassement et de transport. Comme vous voyez, vous pouvez dormir sur vos deux oreilles".

* * *

3.—"Cette année, vendrons-nous encore des dindonneaux en Ontario et dans l'Ouest canadien?"

M. Noé Hénault, inspecteur des produits avicoles pour le district de Montréal, s'est dit confiant que nos ventes de dindonneaux seront aussi élevées que celles de l'an dernier:

"En 1950, Québec a vendu un total de 400,000 dindonneaux. Cette année, je ne prévois aucun changement. Les éleveurs de l'Ouest veulent continuer de s'approvisionner chez-nous. D'abord, ils sont satisfaits de leurs achats et, de plus, ils savent bien que les troupeaux de notre province sont tous exempts de la maladie de Newcastle".

* * *

4.—"La province de Québec est-elle suffisamment protégée contre toute épidémie de Newcastle?"

En raison du caractère particulier de cette question, on demande l'avis du docteur J.-M. Veilleux, médecin vétérinaire en chef au Ministère provincial de l'Agriculture:

"Les deux gouvernements, fédéral et provincial, ont chacun leur système de surveillance pour prévenir toute introduction de la terrible maladie de Newcastle. En ma qualité de chef du Service provincial de médecine vétérinaire, je ne crains pas d'affirmer que les deux systèmes mentionnés plus haut sont très bien organisés et fonctionnent d'une façon efficace.

"Je ne veux pas mésestimer l'importance de cette maladie mais il ne faut pas non plus semer la panique chez les cultivateurs en leur recommandant tout de suite les méthodes de traitement. Jusqu'ici, Québec n'a eu à signaler aucun cas de Newcastle et je crois que nous sommes très bien organisés pour la prévenir. N'oubliez pas que Québec, en plus d'avoir son propre système de surveillance, est la seule province à avoir endossé à 100% les mesures du gouvernement fédéral contre ce fléau".



Pauvre petit! Il n'est pas étonnant qu'il ait perdu sa bonne humeur. La constipation au moment de la dentition rend un bébé irritable, agité. Essayez les Poudres Steedman's durant cette période critique. Elles ont un effet laxatif bénin, sont sûres et efficaces. Les Poudres Steedman's ont la confiance des mamans depuis plus de 100 ans. Chez votre pharmacien.

GRATIS Le petit livre rouge de 93 pages est plein de renseignements et vous enseigne comment agir en attendant le médecin ainsi que la façon de soigner les malaises sans gravité. Pour copie gratuite, écrivez aux distributeurs: Laurentian Agencies Ltd., Dépt C-3, 429 rue St-Jean-Baptiste, Montréal.

Donnez LES POUDRES STEEDMAN'S De La Dentition à L'Adolescence Identifiez le paquet par les deux EE symboliques.

PEINTURE GARANTIE

directement du manufacturier

\$2.75 le gallon

Demandez liste de prix et carte de couleurs GRATIS à

R. TROTTIER

15761 Bellerive Pto-aux-Trembles près de Montréal, P.Q.

LE MOIS PROCHAIN :

Résultat de notre

grand

CONCOURS DES FÊTES !

Pour Qualité
Douceur
Valeur

ZIG-ZAG

Le tabac à cigarettes qui se vend le plus au Canada



Le Père

BOUGONNEUX

par CLAUDE-HENRI GRIGNON

Y A des fois comme de raison que j'm'ennuie de ma vieille pis de mes enfants qui ont pris le bord de l'Amérique. Ma pauvre vieille, elle, a l'est morte comme j'commençais à vivre comme du monde.

J'en parlais justement avec mon voisin, le père Mathias. Lui itou i est arrangé comme moi. I vit tout fin seul dans sa maison comme moi dans la mienne. C'est ben pourquoi on se visite pis qu'on aime à parler du passé. C'est vrai qu'on passe pour des amusards pis des feignants mais rendus à notre âge, j'pense qu'on a faite notre part. Qu'on nous laisse fumer notre pipe tranquilles. I me semble qu'on a le droit de se reposer un p'tit brin en attendant de dormir pour toujours, les deux mains croisées sus la poitrine. C'est au tour des jeunes à donner des atelès. C'est pas que j'veux m'avantager en parlant comme ça. En seulement c'est pas mauvais de rappeler des vérités. On a pas toujours porté des bottines de magasin, me disait encore hier soir le père Mathias.

A voir la roule du monde j'me demande où c'est qui vont aller r'viver. I prennent pas l'temps de souffler, hurrah! icitte, oùdon! là, envoie, marche: le monde pousse sus nous autres. On manque de se faire écraser. Ça fait rien. Marche Ti-Lin! Ote-toi de devant moi.

J'passe pour un vieux malcommode. C'est vrai. I peuvent me décompter, j'en ai pas pour ben longtemps à vivre. Ça l'empêche pas qu'avant la grande partance j'veux vous conter l'histoire du Sourd.

Une bonne fois que j'me rendais au magasin général, i me présent-y pas un nouvellement arrivé dans la place. I était forgeron de son méquier. En même temps i se disait maréchal, capable de guérir toutes les maladies des animaux. Ça manquait par chez nous; un maréchal. On était aux ciseaux, nous autres, les habitants.

J'me rappelle que le nouveau venu devait friser les cinquante. I était haut comme la chatte assis, presque pas un cheveu sus le top du bogué pis i parlait vite sans bon san par rapport qui était sourd. C'est ben pour ça qu'on l'appelait Le Sourd. Le nom i est resté.

Vieux garçon i vivait dans une p'tite maison basse au ras le lac proche du p'tit pont où le printemps se ramassent les grenouilles pour les grands concerts. La nuitte, le jour, beau temps, mauvais temps, Le Sourd se faisait pas prier. Il était

maréchal-ferrant, c'est vrai mais c'est comme maréchal surtout qui a faite son nom. I était pas battu pour guérir une vache qui râlait ses derniers râlements. I fallait qui reste tout seul dans l'écurie. On avait pas le droit de savoir son secret. J'ai toujours pensé qui faisait des magies. En par cas i sauvait l'animal pis on i donnait ce qu'on voulait...

—Ça fait-y, qu'on i demandait comme ça?

—Si i fait gris? qui répondait.

—Non, j'vous demande si c'est payé assez cher.

—J'comprends pas.

On s'ostinait pas plus longtemps. On l'payait. I prenait l'argent en faisant un grand salut. I riait à part de ça. I a pas à dire Le Sourd, c'était du bon monde.

Si quequ'un était mal pris, ben proche de la saisie i allait voir Le Sourd, pis le Sourd le sortait du trou. I chargeait pas une cenne d'intérêt par rapport qui prétendait que charger des intérêts ça porte malchance.

Une année on s'était arrangé un groupe d'habitants pis on l'avait rentré conseiller.

—I sera jamais capable, disait le maire.

—Inquiétez-vous pas. Ça prend un Sourd à la table du Conseil, un sourd qui entend rien mais qui parle.

Vous comprenez qu'à la première séance du Conseil i avait du monde en masse. On avait hâte de voir comment c'est qui s'en r'tirerait. Le maire était obligé de crier à tue-tête: Le Sourd s'est choqué. I a demandé au secrétaire d'i écrire sus un morceau de papier les sujets de discussion. Ça fait qui prenait le temps de réfléchir. Par après, Le Sourd se mettait à parler de plus belle. Ce qui disait avait de l'allant pis de l'allure. Un moment donné i avait pus rien que lui qui se faisait aller la margoulette. Propose ci, seconde ça, Le Sourd prenait la parole pour pus la lâcher.

J'ai pas besoin de vous dire qui a été applaudi que toute en r'volait dans la salle. Un p'tit brin plusse pis le peuple portait Le Sourd en triomphe.

—C'est comme ça qu'on mène les affaires municipales qui a dit en sortant.

Chose curieuse c'est qui a assisté rien qu'à une séance. I a manqué trois fois de suite. I s'est trouvé disqualifié.

—Pourquoi c'est faire que vous êtes pus r'venu au Conseil que j'i ai demandé comme ça?

—De quoi, qui a répondu en plaçant sa main en forme de cornet sus l'oreille.

J'sus venu à bout de me faire comprendre. Savez-vous ce qui m'a dit? I m'a dit que ça le fatiguait trop de penser pour les autres.

—J'sus pas pour gravouiller dans tous les esprits. Si j'sus venu au monde intelligent pis les autres bêtes, c'est toujours pas de ma faute.

Ça fait que Le Sourd s'est mis à ferrer des jouaux pis surtout à soigner les animaux malades.

Monsieur le maire s'est trouvé mortifié comme de raison. I a tenu une grande assemblée pour dire que Le Sourd manquait à son devoir.

Le Sourd est resté sourd. I a jamais répondu aux attaques de monsieur l'maire.

Un bon jour, la jument de monsieur l'maire tombe ben malade. Sa belle p'tite Cendrée, une routeuse si i en avait une. Ça l'a pas pris goût de tinette qui a faite venir Le Sourd pour savoir de quoi c'est que sa jument avait.

Le Sourd se rend sus monsieur l'maire. J'me trouvais là. I avait le père Mathias itou pis d'autres notables de la place.

—Laissez-moi rentrer tout seu dans l'écurie, a dit le maréchal. Passez-moi le fanal.

C'était un soir du mois de janvier. I faisait frette que les clous en pétaient de partout. Le Sourd entre tout seul dans l'écurie. Nous autres on attendait dehors. I a été ben proche une grosse demi-heure. J'ai pas besoin de vous dire que monsieur l'maire piétinait. I était mal à l'aise. Sa pauvre Cendrée! Tout d'un coup qu'a mourrait.

Comme de faite, Le Sourd sort pour nous apprendre qui était arrivé trop tard, que la jument était morte d'un coup d'ea.

Monsieur l'maire a ben manqué de trépasser lui itou. I en braillait presque. Tout d'un coup i s'tourne de notre bord pour nous dre tout bas: "C'est Le Sourd qui l'a tuée pour se venger de moi."

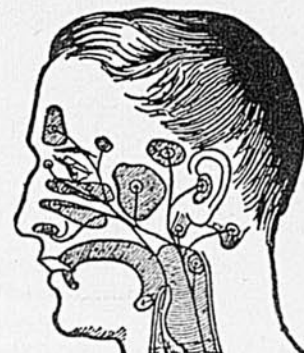
—De quoi c'est que vous dites là, monsieur l'maire que j'ai tué votre jument? Vous me faites passer pour un tueur, un mauvais maréchal. J'vas vous actionner pour cent piasses.

Le Sourd était pas sourd pantoute. I faisait à semblant depuis des années pour savoir de quoi c'est que les gens disaient de lui. Monsieur l'maire a été obligé de cracher cent belles piasses.

Catarrhe MAUX DES SINUS... DÉCOUVERTE!

Une triple méthode attaque le catarrhe et la douleur aux sinus, aide à soulager dès le premier traitement.

BROCHURE GRATUITE



Ci-dessus, certains espaces obscurcis représentent les sinus et les voies nasales où le catarrhe s'accumule souvent et cause de pénibles symptômes si répandus. L'entrée des sinus peut enfler, obstruer le drainage et causer des douleurs intolérables.

Cette découverte peut favoriser votre prompt soulagement de symptômes tels que :

Catarrhe nasal, narines obstruées, Respiration nasale ardue, écoulement des muqueuses, douleurs des sinus, difficulté d'entendement — qui sont dus à la congestion nasale.

Maintes gens de tout âge souffrent de catarrhe nasal. Ce catarrhe est parfois la conséquence d'un simple rhume. L'inflammation des muqueuses leur fait sécréter un fluide qui conduit souvent à l'obstruction des narines, à une respiration difficile et à un écoulement de mucosités désagréable. Les sinus ouvrant sur les voies nasales deviennent congestionnés et causent une vive douleur. Le drainage se bloque. La pression augmente. Ceux qui souffrent du catarrhe et des sinus ont apprécié notre Triple Méthode qui peut donner un soulagement rapide.

SATISFACTION ou PAS D'ARGENT

Souffrez-vous de malaises catarrhaux — narines bouchées, écoulement de mucosités dans la gorge? Le catarrhe vous empêche-t-il de respirer librement par le nez? Avez-vous le nez congestionné? Devez-vous constamment vous "dégager" la gorge? Ce sont autant de symptômes du catarrhe nasal. Si vous en souffrez, vous voudrez sûrement demander notre BROCHURE GRATUITE. Les chercheurs médicaux ont trouvé une plante chinoise, appelée Ma-Huang, qui aide en de tels cas. De cette plante, les chimistes tirent l'éphédrine qui, combinée avec d'autres ingrédients médicinaux, semble dégager rapidement les accumulations catarrhales accessibles des voies nasales, pour réduire la congestion et soulager vivement les douleurs des sinus. Des gouttes nasales et un inhalateur complètent la Triple Méthode, qui peut aider tant de gens affligés du catarrhe. Vous pouvez essayer ces produits chez vous sans risquer un sou si vous n'êtes pas entièrement satisfait. Postez le coupon ci-dessous sans tarder et éprouvez vous-même la Triple Méthode. N'attendez pas!

The Heather Co., Dépt 50.
484, rue McGill, Montréal, P.Q.

Envoyez-moi la brochure avec tous renseignements et le mode d'emploi.

Nom.....

Adresse.....

(Ecrivez en caractères moulés)

Pourquoi **FORCER** votre enfant à prendre un Laxatif ?



Les enfants aiment prendre du **CASTORIA** le laxatif préparé spécialement pour eux



Extra-doux — Ne contient aucune Drogue Âpre — Ne Détraquera pas l'Estomac Délicat des Petits !

Quand votre enfant a besoin d'un laxatif, ne lui détraquez pas l'estomac avec des préparations âpres pour adultes. Donnez-lui du Castoria, le laxatif préparé spécialement pour les bébés et enfants de tout âge, et recommandé pour eux. Le Castoria est un laxatif naturel, préparé avec des produits végétaux naturels. Il ne contient ni cascara sagrada, ni huile de ricin, ni sels, ni drogues âpres. Il ne causera pas de coliques ou de diarrhée, et ne détraquera pas l'appareil digestif délicat des petits. Le Castoria est doux mais efficace; et il est inoffensif. Il est si agréable au goût que les enfants en prennent volontiers. Le Castoria s'avale facilement, et vous pouvez régler la dose exactement. Achetez-en maintenant.



Si Agréable au Goût que les ENFANTS Lèchent la Cuiller

CASTORIA

Le Laxatif **SÛR** Préparé Spécialement pour les Bébés et Enfants

GRATIS

Montres bracelets pour hommes ou dames données gratis pour la vente de 30 bouteilles de parfum de .10 cts à .30 cts. Ou encore: Kodak, Cou-telles, couvertes, fer à repasser, grille-pain. Prime spéciale gratis.

Demandez nos feuillets.

LES UTILITÉS PRIMÉES

116-D Boulevard Charest, Québec.

RIEN À DÉBOURSER



Voyez notre annonce

Page 8

3 soulagements du **RHUME!**

Arrêtez-le de ces 3 façons éprouvées:

1. Une cuillerée à thé de PAINKILLER dans de l'eau ou du lait tiède sucré—réchauffe tout le corps!
2. Frictionnez la poitrine avec le PAINKILLER pour soulager les bronches.
3. Respirez les vapeurs calmantes du PAINKILLER. Elles dégagent le nez et vous aident à respirer plus facilement.

EN RHUME?

PRENEZ PERRY DAVIS'

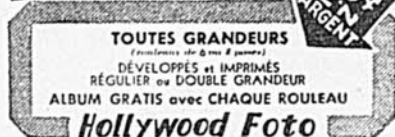
PAINKILLER

Des millions s'en servent

LA DEMANGEAISON M'AFFOLAIT!

C'est alors que je découvris la source extraordinaire d'un soulagement rapide: la Prescription D.D.D. du Dr. D. D. Dennis. Ce médicament liquide pur, rafraichissant, et universellement connu, adoucit et calme promptement les démangeaisons cruelles causées par l'eczéma, les boutons, les dartres, le pied d'athlète et les autres affections de la peau. Bouteille d'essai, 35c. Ce médicament n'est pas gras. La première application arrête la démangeaison la plus vive, sinon votre argent vous est remis. Demandez à votre pharmacien la Prescription D.D.D. (concentration ordinaire ou ultra-forte).

FILMS DÉVELOPPÉS



CP. 70 STATION "R" MTL.

UNE JEUNE FILLE LIBRE

GRAND ROMAN D'AMOUR

par H. Caton



Marc en la regardant non moins ironiquement.

—Qu'ils s'embrassent! conseille une voix mâle... Un baiser, c'est bien le moins qu'Arlette puisse accorder à son sauveur...

—Il a raison... Qu'ils s'embrassent clama en choeur la folle bande.

—C'est ridicule, dit Arlette.

—J'allais le dire, répond Marc.

Adversaires qui se mesurent avant d'entrer en lice, ils se regardent en ennemis. La jeune fille a froncé les sourcils, puis elle hausse les épaules, et d'un air dédaigneux:

—Vous y tenez?...

Sans cesser d'abandonner son flegme, il répond:

—Pas plus que ça, Mademoiselle.

De colère, Arlette a rougi. Elle ne s'attendait guère à cette réplique. Il la dérouta complètement celui-là, avec son sourire gouailleur et son indifférence presque insolente. Tout son visage n'est que raillerie. Alors que tous les jeunes gens présents, sans succès, lui ont fait un brin de cour, lui seul fut et reste insensible à son charme.

Le baroque commandement se fait toujours entendre:

—Arlette, embrasse Marc!...

Elle toise les jeunes fous, semble hésiter l'espace d'une seconde, puis hardiment, se plantant devant le jeune homme qui la domine de sa fière stature:

—Il paraît, monsieur, qu'il me faut obéir...

—Honneur aux vaincus, mademoiselle, je vous félicite de votre défaite.

Elle est tout à fait rouge cette fois, furieuse contre lui et contre elle-même; derrière son front pur, l'orage gronde. Elle s'exécute par bravade; et tandis que ses lèvres effleurent la joue lisse du jeune homme, elle a une bizarre envie de mordre. Orgueil, dépit, rage, voilà de quoi est fait ce singulier baiser.

Et maintenant les bravos crépissent; et ces applaudissements la mettent hors d'elle, bien qu'ils soient moins exécrables encore que la petite flamme moqueuse qu'elle voit danser au fond des prunelles bleues de Marc.

La charmante vieille dame, la grand-mère d'Arlette qui tient le piano, sourit d'un maternel et doux sourire, fugitif rayon de soleil qui pare son visage auréolé de cheveux blancs et d'une persistante jeunesse.

DANS le grand salon des Degrève, au rythme d'un piano déchainé et d'un violon non moins enragé, des couples tourbillonnent dans l'atmosphère légère, frémissante de folle allégresse. C'est un envol de robes claires, fraîches corolles agitées par ces flots d'harmonie, tout comme des fleurs par une brise capricieuse.

Des voix jeunes et des rires montent, hymne de bonheur inconscient, saluant impétueusement la vie.

La valse terminée, les couples se disloquent, et les voix s'enflent, ravissant tumulte provoqué par cette tempête de gaité.

Tout à coup, le rire d'Arlette Degrève domine le vacarme; c'est un rire en cascade, puéril et joyeux, qui n'en finit plus d'égrener ses arpeges.

Instinctivement, tous se retournent et font chorus, tandis que les interrogations se mêlent: "Que se passe-t-il? Pourquoi rit-on si fort?"

—Mon pied s'est pris dans le tapis rejeté, dit Arlette, et je serais allée embrasser le parquet si Marc Aubry ne m'avait reçue entre ses bras. Et voilà toute la raison de mon hilarité... Avouez que la scène ne manquait ni de comique, ni d'originalité...

—Mais le sauveur doit exiger une récompense, crie aussitôt une des jeunes filles. Que doit-on faire en l'occurrence?

—Je lui vouerai une reconnaissance éternelle lance Arlette, en décochant un regard narquois à l'intéressé.

—Permettez-moi, Mademoiselle, de trouver que c'est trop, répond

L'agréable aïeule vire-volte lentement sur son tabouret, plaque de nouveau quelques accords, et le jeu de l'archet reprend, conduit par l'experte main d'un artiste qui s'ignore. Un slow-fox verse sa langue voluptueuse sur les couples qui se reforment. Par degrés la colère d'Arlette disparaît. Il semble cependant que cette irritation passagère a donné plus de relief à sa beauté. Ses yeux extraordinaires, aux prunelles changeantes, tantôt d'un bleu d'ardoise, tantôt couleur d'émeraude, brillent d'une étrange façon. Toutes les agitations de son âme sensible à la fois orgueilleuse et combative, paraissent s'y donner rendez-vous. Et la petite tête, couronnée de cheveux roulés, couleur de bronze, a je ne sais quoi d'énigmatique. Elle se dresse, fleur merveilleuse, prétentieuse comme une rose trop gorgée de soleil. Mais le sourire de la bouche rouge est enfantin; et plus enfantines encore sont les fossettes qu'il creuse au milieu des joues rondes.

Elle a refusé de danser et c'est elle qui, debout près de l'aïeule, tourne d'une main fébrile, les pages du recueil. Marc en glissant le fox coule un regard amusé vers la petite. Jamais la figure du jeune homme, intelligente et fine, n'a été parée de plus de séduction. Grand, souple, joli garçon, il semble né pour plaire à toutes les femmes; mais il semble aussi vouloir ignorer ce magnétisme qui émane de sa personne et opère à son insu sur l'être féminin.

Toutes les jeunes filles se le disputent; mais, modeste don Juan, il n'en tire aucune vanité. Cet encens qui l'enveloppe agit, sur son âme bien trempée, à la manière de cette atmosphère de frivolités qu'il dédaigne secrètement. Toutes ces poupées lui font l'effet d'agréables hochets. Il s'amuse du jeu de leurs prunelles, de leurs mines provocantes, charmant et correct avec toutes, entreprenant avec aucune.

Néanmoins... il y a Arlette, la seule qui l'intéresse vraiment... Avec lui, elle n'a jamais été coquette... Pourtant, dès la première rencontre, il s'était senti attiré vers elle, tant son visage trahissait une rare personnalité. Mais elle l'avait reçu si froidement, l'avait gratifié d'un sourire si peu engageant qu'il en avait été abasourdi et quelque peu blessé. De là son attitude arrogante adoptée depuis ce jour vis-à-vis d'elle. Maintenant, elle le traite en camarade, sans plus; et il a fallu cette proposition imbécile pour leur faire croire qu'ils se détestent mutuellement.

Au fait, ils ne savent pas au juste s'ils se détestent ou s'ils sont seulement très froissés par la manifestation extérieure de leurs intentions peu bienveillantes. Elle a voulu le braver; son instinct de mâle aussitôt s'est réveillé; à son tour il a voulu vaincre...

Dans le murmure des voix, la dernière note du slow-fox a sombré. Des rires fusent. La silhouette de Mme Degrève, à ce moment, s'encadre sur le seuil du salon. Elle invite toute la jeunesse à passer dans la salle à manger.

C'est alors une joyeuse bousculade. Arlette s'avance vers sa mère.

L'une près de l'autre, elles forment un tableau ravissant. La maman représente l'été dans toute sa splendeur, la jeune fille, le printemps dans sa grâce discrète. Marc se surprend à admirer secrètement les deux femmes. A cet instant, les yeux d'Arlette se braquent sur lui. Il est gêné, tout comme s'il était pris en faute. Mais il a presque honte de cet embarras inhabituel et non moins hardiment qu'elle, une seconde, il la dévisage.

"Elle est déclarée" ripostent les yeux verts.

Et leurs regards se heurtent. Duel où passe tout le mystère de l'opposition des sexes.

Cette scène muette embrasse leur esprit, tous deux remuent des pensées identiques.

—Vous ne serez pas le plus fort, songe la jeune fille.

—Orgueilleuse enfant, je te dompterai, pense le jeune homme.

Ni l'un, ni l'autre ne savent comment se réaliseront leurs pronostics, mais tous deux sont convaincus qu'il ne doit y avoir qu'un vainqueur.

Tous sont réunis, maintenant, autour de la grande table, Mme Degrève et sa vieille mère ont disparu. On bavarde en prenant le thé.

—Savez-vous, dit une jolie brunette à l'oeil assuré et rieur, que la petite Maupois va être très prochainement fiancée? Sa mère, en grand secret, l'a confié à ma mère...

On plaisante un peu sur ce secret si bien gardé. Arlette, qui examine Marc à la dérobée, voit un sourire à la fois ironique et indulgent glisser furtivement sur ses lèvres. Il a tout simplement l'air de prendre en pitié tant de puérilité. Cela exaspère la jeune fille; elle a peur, soudain, de rougir de son sexe. Elle en veut presque à sa gentille amie d'avoir fait cette indiscrete et enfantine déclaration. Marc, en son for intérieur, les confond toutes, sans doute, et peut-être les traite-t-il de sottises; comment pourrait-il en être autrement?

Exaspérée elle s'écrie étourdiement:

—La petite Maupois est folle!

Mais on veut connaître la raison qui provoque un tel jugement. De toutes parts, on réclame des éclaircissements.

Arlette n'a donc qu'à s'exécuter: dévoiler le fond de sa pensée. Mon Dieu! qu'il est exaspérant ce sourire qui s'accentue, plus railleur encore, sur la bouche du beau Marc. Elle articule pourtant, sans se troubler:

—Elle est folle, complètement folle, je le répète, de vouloir aliéner ainsi sa liberté.

Des approbations et des réprobations se mêlent.

Une voix grave, aux inflexions caressantes, s'élève, et, sur un ton moqueur:

—Un jour viendra où vous serez folle aussi, mademoiselle, soyez-en persuadée!

Arlette a froncé les sourcils. C'est toujours Marc qui défie, avec son impolitesse de bon aloi, son flegme tout britannique et son aplomb imperturbable.

—Eh bien! monsieur Marc, soyez convaincu que si mes idées ne changent pas, je ne suis pas prête à commettre cet acte de démence. Le

LA DÉTRESSE DES RHUMES DE CERVEAU sera soulagée EN QUELQUES SECONDES

Immédiatement... dès que vous mettez quelques gouttes de Vicks Va-tro-nol dans chaque narine, vous sentez réellement comme cette médication spécialisée commence à vous soulager de la détresse que cause le rhume de cerveau. Il se diffuse dans les voies nasales... calme l'irritation si pénible dont elles souffrent, dégage votre nez bouché par le rhume, vous débarrasse de la congestion et vous permet de respirer de nouveau.



GOUTTES NASALES VICKS VA-TRO-NOL

Une bonne

résolution



Avec une année nouvelle on a le goût de tout refaire à neuf et chacun y va de ses résolutions personnelles. Mais avant de faire de grands projets, madame, ne croyez-vous pas qu'un coup d'oeil sur votre santé serait profitable? N'est-ce pas plus important que tout le reste? N'oubliez pas que la fatigue qui persiste, des malaises qu'on néglige (faiblesse, pâleur, manque d'appétit, troubles organiques) conduisent à l'ANÉMIE.

Pour se faire une provision de sang riche et rouge, pour renforcer ses muscles, pour posséder un beau teint, prenez les bonnes PILULES ROUGES. Elles sont un fameux tonique pour la femme quel que soit son âge. On les trouve partout à un prix populaire.

A toutes nos clientes, BONNE ANNÉE et surtout BONNE SANTÉ.

PILULES ROUGES

Pour les femmes pâles et faibles
50c la boîte ou 3 pour \$1.35

Cie Chimique FRANCO Américaine Ltée,

1566, rue St-Denis, Montréal

COMBAT L'INDIGESTION ET LA CONSTIPATION



Combattez la constipation et l'indigestion! FRUIT-A-TIVES a fait ses preuves dans des milliers de cas. Les FRUIT-A-TIVES sont composés de fruits et de plantes.

dos Dououreux?

Pourquoi endurer un mal de dos ou des articulations douloureuses? Prenez des Pilules Dr. Chase pour les Reins et le Foie. Ce remède éprouvé agit de deux façons; contient des ingrédients spéciaux pour les troubles des reins et du foie. Dr. Chase—un nom digne de confiance. 48F

DR. CHASE
PILULES

pour les REINS et le FOIE

GRATIS






GAGNEZ DE L'ARGENT OU DE SUPERBES PRIMES EN VENDANT NOS GRAINES DE SEMENCES A .10c. le paquet. Vente très facile pour tous parce que notre assortiment comprend les meilleures variétés. Tout le monde en achète. RIEN A DEBOURSER. Postez le coupon et vous recevrez 79 paquets assortis à .10c. Vous payez seulement après les avoir vendus et nous vous retournons alors la prime que vous choisissez.

POSTEZ CE COUPON

Veuillez m'expédier 79 paquets de graines à .10c. et catalogue de cadeaux. Je retournerai l'argent une fois la vente terminée pour recevoir la prime que je choisirai.

NOM _____

ADRESSE _____

Adressez à PRIMES DE LUXE ENR. NEUVILLE, P. QUÉ.

Les DRAPS *Tex-made*

sont le trésor de la ménagère...



... soyeux et confortables, ils sont aussi des plus faciles à laver. Que votre budget vous permette d'acheter les *Colonial*, draps de qualité supérieure — les *Wearwell*, robustes et durables — les *Bungalow*, qui sont les plus avantageux dans la gamme des prix populaires — ou les *Four Star*, draps à toutes fins et peu coûteux... vous serez complètement satisfaite de la résistance à l'usure de tous les draps *Tex-made*. Dans tous les grands magasins, d'un littoral à l'autre.

LA COMPAGNIE DOMINION TEXTILE LIMITÉE
Montréal • Canada

EXIGEZ LE
GIN CROIX D'OR
MELCHERS

Complètement distillé — 100% de grains.

4 fois rectifié.

LE FAVORI NATIONAL

FAIT LES MEILLEURS GINS CHAUDS

Il a plus de corps et "pleine saveur".

MELCHERS
FINEST CANADIAN GENEVA

Argent ou Primes

De belles primes ou de l'argent 30% donnés **Gratuitement**. Travail Facile. Rien à déboursier. Demandez une boîte de 80 pqt's de graines à 10 cents le paquet et le catalogue de 100 primes gratis à

Allen Nouveautés, St-Zacharie, P. Q.

mariage, c'est l'entrave à la liberté, je le maintiens; je ne veux aucun fil à la patte, je suis et resterai une jeune fille libre. . .

Qu'elle est donc insupportable, cette lèvres qui se retrousse de plus en plus, tandis qu'il prononce d'un air détaché:

—Personne ne vous demande de faire des serments que vous ne tiendrez pas. . .

La voix d'Arlette vibre d'un accent courroucé qu'on ne lui connaît pas:

—Et qu'en savez-vous, cher monsieur?

—Je sais qu'une jeune fille de dix-huit ans ne peut, sans être ridicule, jurer d'un éternel célibat; et c'est bien pourquoi, chère mademoiselle, je me permets, en bon camarade, de vous ouvrir les yeux, avant que vous ne fassiez bien à la légère, une aussi risible profession de foi. . .

Cela a été dit habilement, tout à fait gentiment, si gentiment que cette bonhomie voulue efface complètement le petit froid qu'aurait pu produire, sur les auditeurs, cette tirade un tantinet blessante. Arlette est seule à saisir la nuance. De rage concentrée, elle tremble intérieurement; mais pour rien au monde, elle ne voudrait qu'il s'aperçût de son émoi; et c'est un regard audacieux, plein de menaces, qu'elle darde sur lui. Sans se troubler, apparemment, il reçoit le choc des yeux verts, et l'expression de son visage est soudain si narquoise, que la pauvre Arlette, sans s'en rendre compte, renonce à la lutte. La bouche enfantine s'est crispée dans une moue mécontente et, toute rougissante, mais non convaincue de sa défaite, la jeune fille a baissé les paupières et détourné la tête.

CHAPITRE II

Arlette, du bout de ses doigts, tambourinait nerveusement sur la vitre d'une des fenêtres de la salle à manger. Vaguement, elle regardait ce jour gris de novembre, qui effaçait le ciel et enveloppait la terre d'une accablante immensité. C'était un de ces jours tragiques, qui pèsent sur les âmes et font mieux sentir le néant. Un léger malaise la submergeait en se remémorant la scène de la veille. Elle le détestait ce Marc qui ne savait lui tenir que des propos insignifiants ou lui dire des paroles désagréables. Elle qui se moquait si ouvertement de l'empressement de tous ces jeunes gens plus ou moins fats qui papilonnaient autour d'elle, avait, à vrai dire, été déçue de l'indifférence de ce jeune homme de vingt-cinq ans. Il avait été présenté tout récemment par M. Degrève, à titre d'ami, puisqu'il était le fils du nouvel associé qu'il s'était adjoint pour mener à bien une entreprise industrielle.

Régulièrement, Marc venait, chaque semaine, dans le salon des Degrève où l'on dansait tous les samedis. C'était, pour lui une récréation, comme le golf ou le tennis, rien de plus. Ne flirtant jamais, on se demandait parfois, en voyant éclore sur ses lèvres son sourire sceptique, s'il venait là pour se distraire, ou par curiosité d'observateur.

Arlette, tout en tambourinant sur la vitre, ne pouvait chasser la vision de ce jeune homme pondéré, qui raisonnait tout sans emballement, et qui, d'une parole, semblait la jeter à terre quand elle voulait, d'un mot, le dominer.

Un petit frisson de mécontentement parcourut son être au souvenir des yeux bleus, tout luisants de sarcasmes. Pourquoi s'acharnait-il à la blesser?

Ses réflexions furent interrompues par la venue de M. Degrève:

—Eh bien! Arlette, tu ne sors pas? . . . Il paraît que tu as refusé d'accompagner ta mère chez les Aubry?

—J'ai un affreux mal de tête!

—Mais une mine superbe!

Nerveusement le rire d'Arlette s'égrène—

—Pas moyen de ruser avec toi!

—Avoue que le mal de tête est une souffrance bien inventée. Que de mensonges commis, et de corvées évitées en son nom! . . .

—Il faut être juste; les maux de tête ne sont pas toujours feints.

—D'accord! mais je connais ta migraine, et c'est pourquoi je viens te prier bien franchement de me dire pourquoi tu n'as pas voulu aller chez nos amis?

—Parce que j'ai préféré rester ici.

—Merci pour le renseignement . . . Voyons, mon petit, parle . . . la raison?

Par les petits doigts, aux ongles laqués, une marche endiablée est scandée sur la vitre.

—Marc Aubry m'est décidément par trop antipathique. . .

—C'est fâcheux! . . . Et consentirais-tu à m'expliquer d'où te vient cette instinctive aversion?

Elle se retourne tout d'une pièce, et, mains aux hanches, regarde son père bien en face avec des yeux d'orage:

—Et pourrais-je à mon tour te demander quel motif te pousse à me poser toutes ces questions? . . . D'habitude, tu me laisses libre de lier et de délier mes amitiés tout à mon aise. . .

—Ecoute, mon petit . . . Il faut. . . Ah! si tu savais ce qu'il m'en coûte de te parler ainsi! . . . Il faut ménager la susceptibilité de Marc. . .

—Père, qu'as-tu? Pourquoi, tout à coup ce visage acablé? Tu me caches quelque chose. . .

—Eh bien oui! . . . Ah! c'est dur à mon âge! . . . J'ai tout essayé, tout tenté pour retarder le coup de grâce. . . J'espérais toujours par un heureux coup de bourse, arriver à nous sauver de la débâcle. Mais une fois le doigt pris dans cet infernal engrenage, la main, le bras, il a fallu que tout y passe. . . Rien à faire! Je dois me rendre à l'évidence: ma dernière entreprise—ma dernière chance — a sombré noyant mes espérances. Ah! si Aubry ne renonçait pas à engager d'autres capitaux, je pourrais peut-être encore sauver la situation . . . mais il refuse. . .

Haletant, la sueur aux tempes, M. Degrève s'arrête, s'éponge le front et reprend sourdement:

—L'honneur sera sauf, mais nous partirons les mains vides. La perte que subira mon associé n'est rien en comparaison de la mienne. Son im-

mense fortune ne sera qu'écornée; la mienne est engloutie totalement. Cette entreprise malheureuse, fondée par moi il y a quelques mois, n'était qu'un rêve insensé échafaudé sur des ruines. Le froid tourbillon a passé, effaçant mes dernières illusions. . . Mais tu restes impassible. . . J'aimais mieux l'attitude de ta mère. . . Elle a pleuré, sangloté pendant plus d'une heure. . . Puis elle a redressé la tête. . . Tu la connais. . . elle est vaillante. . . Elle ne m'a pas adressé un reproche et elle accepte l'inévitable.

—Et qui te dit, mon cher papa, que je ne l'accepte pas?
—Mais . . . il y aurait peut-être moyen de tout arranger . . . il y a . . . il y a Marc. . .

Sous le regard froid et presque agressif de sa fille, M. Degrève n'ose continuer. Il baise la tête soudain gêné par le farouche éclat des magnifiques prunelles. Dans l'eau verte des yeux d'Arlette, passent tous les remous de son âme orgueilleuse et volontaire. Elle dit, pour en finir, et savoir enfin où son père veut en venir:

—Père, à quoi bon tant de réticences! Je suis forte et veux savoir ce que signifient tous ces sous-entendus. . .

M. Degrève relève le front et, très vite, comme si les paroles, en dé-

passant sa bouche, lui eussent brûlé les lèvres:

—Marc Aubry est charmant; toi, tu es belle; si tu le veux, tu ne peux lui être indifférente. De votre accord, dépend notre unique chance. . . ton salut. Financé par son père, Marc, prendrait ma place, l'affaire remarquerait. . . Je prêterais mon concours. . .

—En subalterne. . . Ma fierté, père, dépasse la tienne. Je ne m'abaisserai pas jusqu'à user de coquetterie envers un être que j'exècre; je n'offrirai jamais mon cœur pour recevoir, en échange, les clefs d'un coffre-fort. . .

—Fierté mal placée qui nous accule à la catastrophe.

—Papa, ce n'est pas toi qui peux parler ainsi. . .

—Mon langage est celui de la raison. . . Ton ignorance de la vie t'incite seule à parler en ces termes. . . Depuis ta naissance, entourée de luxe et de bien-être, comment feras-tu pour y renoncer? Te vois-tu un jour rendant des comptes à un patron? . . . Tant que je serai de ce monde, je travaillerai. . . je te protégerai. . . mais l'avenir me fait peur. . . Ta grand-mère, ta mère et moi, nous nous retirerons, sans trop de regrets, dans quelque ville de province. . . Mais toi? . . .

—Je partagerai sans crainte votre

vie nouvelle et ne m'en plaindrai pas. Chasse les soucis, mon cher papa; tu ne connais guère ton Arlette.

—Je te sais courageuse, mais cela n'empêche pas que je tremble. . . Avant que notre ruine s'ébruite, je voudrais te caser avantageusement. Je cache bien des choses à Aubry. . . Je t'en supplie, mon petit, réfléchis. . . Marc est un jeune homme en tout point acceptable. . . si tu voulais te donner la peine de lui plaire, tous nos ennuis disparaîtraient. . . ce cauchemar s'effacerait.

—N'insiste pas, papa, tout ce que tu pourras dire et faire sera bien inutile. . .

M. Degrève soupira profondément, hocha doucement la tête et murmura:

—Ma pauvre chérie, vis-à-vis de toi, j'ai fait mon devoir. Bien qu'il me répugnât de le conseiller l'unique moyen de te sauver, j'ai voulu accomplir cette démarche, te faire entrevoir la seule lueur d'espoir capable d'illuminer le sombre horizon de ton destin. . . Fièrement tu éteins l'étincelle qui aurait rallumé tous mes rêves. . . Nous partirons donc tous trois prochainement, nous quitterons ce Paris qui me rejette, implacable, après m'avoir été singulièrement clément. . .

Marc Aubry, quelques jours plus tard, avait appris par son père la fâcheuse nouvelle. Il ignorait cependant la ruine totale des Degrève; mais il savait que les deux associés, amis la veille, s'étaient séparés, à jamais brouillés et cette désunion lui importait beaucoup plus que la perte annoncée. Une fièvre le tourmentait. Il se déchirait de remords imaginaires: alors qu'il était condamné à ne plus revoir Arlette, il se reprochait de s'être conduit, envers elle, et par orgueil, comme le dernier des rustres. Sans effort, il se remémorait la voix courroucée et presque impertinente de la petite, qui prétendait ainsi le cingler de son mépris. Mais ce mépris s'était constamment brisé contre un rempart de glace. Il opposait à son orgueilleuse colère son flegme décevant et son insouciance froideur. Il revoyait surtout ses yeux, ses beaux yeux de mystère, qui savaient être durs ou tendres, tout à tour. Il entendait son rire charmant, douce musique qui l'avait bien des fois séduit sans qu'il voulût le laisser paraître. A présent il ne peut comprendre pourquoi, aussitôt qu'il se trouvait en face de la jeune fille, il avait toujours ressenti cet instinctif besoin d'abattre sa fierté. Mais



Alice Ber dit:

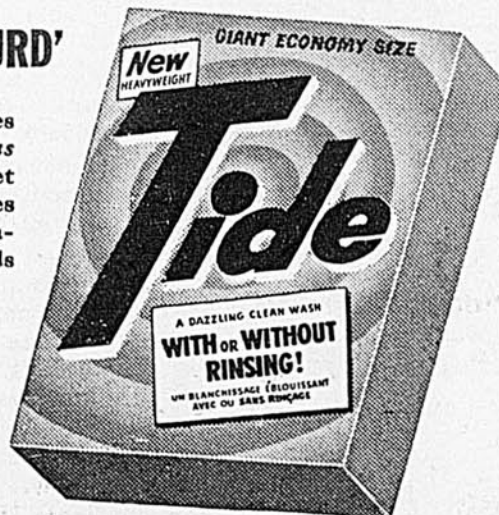
(JEANNE GRISÉ-ALLARD)

**"LE NOUVEAU TIDE
DONNE UN BLANCHISSAGE ÉBLOUISSANT
SANS RINÇAGE!"**

"LE NOUVEAU TIDE 'POIDS LOURD'

. . . est étonnant. Il nettoie si bien les vêtements sales plus souillés, durant le lavage—que vous n'avez pas besoin de rincer! Lavez votre linge, essorez-le et étendez-le, il est NET. Une bénédiction pour les fermières. Il épargne de l'eau, du temps et du travail. Faites bientôt l'essai du nouveau Tide 'poids lourd' de Procter & Gamble—sans rinçage."

Alice Ber



NOUVELLE PUISSANCE DE BLANCHISSAGE ACCRUE!

Grâce à sa nouvelle puissance de blanchissage accrue, chaque grain de nouveau Tide "poids lourd" fait plus de travail. Même avec cette nouvelle puissance, il est réellement sûr pour toutes les couleurs lavables. Procurez-vous le nouveau Tide "poids lourd" et essayez-le sans rinçage. Voyez tout ce que vous épargnez de temps, de travail et d'eau. Voyez comme votre linge est beau et doux une fois sec. . . comme il se repasse facilement. Et tout cela sans rinçage!





Le ménage rend les mains **Laides!**



Nouveau traitement qui rend les mains **Belles!**

LAIDES — "Nettoyer, cuisiner et laver la vaisselle pourraient facilement rendre mes mains rouges, rudes et laides" dit Mme Phyllis Elliott de Calgary.

BELLES — "Mais je n'ai jamais honte de mes mains grâce à Noxzema" ajoute-t-elle. "J'emploie ce traitement depuis des années ce qui garde mes mains douces et belles!"

Mains plus Jolies en 24 Heures... ou votre argent remboursé!

Des Essais poursuivis par des Spécialistes de la Peau prouvent que Noxzema adoucit, blanchit et aide à soulager les "mains rudes et gercées!"

● Lisez les expériences réelles de femmes comme vous... des femmes qui ont profité de résultats remarquables par suite du traitement aux mains avec Noxzema. Ensuite, si vos mains sont rouges, rudes et gercées par le lavage de vaisselle, le ménage et les travaux domestiques... constatez vous-même combien plus jolies elles peuvent devenir — en 24 heures. Au cours d'essais cliniques, 9 femmes sur 10 obtinrent une amélioration sensible — souvent en moins de 24 heures — à l'aide de la crème médicamentée Noxzema pour les mains!

Lisez ce que Noxzema peut faire pour vous

1. Adoucit, blanchit et soulage les mains rendues rudes par les travaux domestiques.
2. Apporte un soulagement doux à la peau rougie, sensible et gercée.
3. Aide à cicatriser les coupures et les gercures sur l'épiderme.
4. Important! Procure une couche protectrice douce formée d'huile et de moiteur.
5. Et — Noxzema est une crème non-grasse, légère et blanche comme la neige.

Dès ce soir, essayez la crème douce et médicamentée Noxzema. Si vos mains ne montrent pas une réelle amélioration en 24 heures, retournez le pot à Noxzema, Toronto, et votre argent sera remboursé. Obtenez Noxzema aujourd'hui à tout comptoir de cosmétiques ou de produits pharmaceutiques!



Les mains gercées sont des mains coupées; elles font souffrir! Vous avez donc besoin d'une crème qui non seulement adoucit et aide à soulager vos mains rendues rudes et gercées, mais qui peut les rendre jolies. La crème Noxzema non-grasse et médicamentée, aide à cicatriser rapidement les petites coupures et les gercures. Elle aide les mains rugueuses à devenir plus douces et plus jolies!

Aide les mains rugueuses à retrouver leur beauté naturelle! Lorsque les travaux domestiques quotidiens rendent vos mains rouges, rudes et laides, permettez à Noxzema de les soulager. Cette crème adoucit, blanchit, et fait disparaître cette laideur, souvent en une seule nuit! Vous pouvez employer aussi Noxzema en tout temps parce que cette crème est non-grasse, ne laisse jamais vos mains collantes ni ne tache les vêtements.



Les Femmes Canadiennes vantent Noxzema pour le soin des mains!



Mlle Barbara Ellis, experte coiffeuse à Toronto, déclare: "Je travaille avec mes mains toute la journée et je dois bien les soigner. Noxzema est mon traitement depuis des années! Cette crème merveilleuse non-grasse, garde mes mains douces et blanches. C'est pour moi un traitement régulier."

Mme Marguerite Macdonald, Edmonton, déclare: "Cuisiner, laver et nettoyer rendent souvent mes mains sensibles, rudes et gercées. Cependant, grâce à l'action rapide de Noxzema, mes mains sont si jolies que mes amies ont l'impression qu'une bonne nuit de ménage dans la maison!"



Spécial pour Mains Gercées

Deux fois autant de

NOXZEMA

pour votre argent

Pot grand format de 10 onces seulement \$1.00 Pour une période limitée

maintenant?

Maintenant il est puni. A quoi lui aura servi, sinon à se faire détester, cette absurde nécessité de dominer? une grande tristesse submerge son âme. Jamais plus ses yeux moqueurs ne décocheront leurs flèches ironiques dans les admirables prunelles. Arlette va garder de lui un souvenir méprisant. S'il lui était permis seulement de la revoir en tête à tête... Il fonde déjà sur ce désir à peine conçu les rêves les plus fous. Mais de nouveau ses doutes et ses remords l'assaillent.

Il passe une main fébrile sur son grand front méditatif.

Reverra-t-il ses cheveux légers, son étonnant sourire d'enfant, sa bouche attirante, souvent gonflée de douce malice? Cette incertitude douloureuse verse son fiel en son âme repentante. Ses regrets, cohorte indisciplinée, pleurant et sanglotant en son coeur angoissé.

Il se surprend à fermer les paupières pour mieux voir, dans sa mémoire, les yeux d'émeraude au regard changeant. Et cette évocation suscite en lui comme une ivresse, il murmure tout bas: "ma chérie"; puis il a honte de cet attendrissement. Il veut chasser de son esprit l'obsédante et troublante image. Son visage, un instant détendu, reprend sa froide placidité. Il hausse les épaules, aperçoit dans une glace son masque tourmenté et, se moquant de lui-même, son sourire railleur apparaît. Il prononce à voix presque haute:

—Je suis à demi-fou!

L'est-il donc tout à fait, lorsque quelques minutes plus tard, il prend son pardessus, son chapeau, et s'éloigne à grands pas.

Une force inconnue le pousse à accomplir une démarche où sombrera sa vanité. Il la verra, il faut qu'il la voie.

Bientôt il sonne à l'hôtel des Degrèes. Une émotion indéfinissable s'empare de lui. Son coeur bat à le blesser. Maintenant, il a envie de fuir. Il craint son regard, ces deux étoiles vertes qui auraient le don d'illuminer sa vie. Il craint sa perspicacité, sa fierté indomptable, son ironie de "jeune fille libre".

Alors qu'il fait un mouvement de retraite, une jeune servante vient lui ouvrir. Très grave, elle l'introduit. Le spectacle qui s'offre à sa vue le déconcerte, partout des malles ouvertes, des valises bouclées, des tableaux, que l'on aurait cru inamovibles, décrochés, des meubles bousculés. Une angoisse étire sa poitrine.

—Je vais prévenir Monsieur, dit la soubrette.

—Inutile dit-il vivement, c'est à Mlle Arlette que je désirerais parler.

—Mademoiselle n'est pas ici. Ces dames sont absentes.

Marc est décontenancé. Il est venu dans l'espoir de parler à la jeune fille. Il était prêt à s'humilier, à lui demander pardon de ses ripostes peu charitables. Il venait l'implorer de lui rendre son amitié, ou, du moins, de ne pas lui retirer son estime. Il voulait surtout lui demander la permission de la revoir, malgré la mésintelligence qui séparait de si fraîche date leurs familles respectives.

Et ses espoirs sont en déroute. Arlette n'est pas là pour le recevoir. Ce contre-temps l'accable; cette absence n'était pas prévue dans son programme.

Il balbutie des mots confus; demande à la domestique de ne pas communiquer sa visite aux Degrèes. Puis il interroge, d'une voix changée en promenant sur le décor son regard étonné:

—Que signifie ce branle-bas? Est-ce que vos maîtres déménagent?

—Oui, Monsieur, répondit évasivement l'interpellée.

Une large étiquette, collée sur une valise, attire l'attention du jeune homme. D'un rapide coup d'oeil, il se rend compte du lieu de destination. Ainsi donc, les maîtres de céans transporteront leurs pénates à Orléans. Il lui semble que le nom de la ville, en lettres de feu, s'inscrit sur son coeur las. Alors, c'est fini! Il ne reverra plus Arlette. Jamais plus il ne reverra la petite main qui se tendait parfois si gracieusement.

Il prend congé de la servante, encore plus troublé qu'il n'ose se l'avouer. Dans la rue, il marche le front baissé, remuant en son cerveau fiévreux une série de pensées moroses.

Il n'a pas arpenté vingt mètres, qu'une voix peu amène le rappelle à la réalité:

—Imbécile! grogne un piéton que Marc vient de bousculer, quand on est dans les nuages, on file en aéro, on ne marche pas sur les trottoirs.

Les sourcils agressifs et déjà prêt à la riposte, le jeune homme relève la tête, mais il reste coi. Arlette, son aïeule et sa mère sont devant lui... Il s'arrête pour les saluer, gêné par le visage hémétiquement fermé de la jeune fille et par l'air ennuyé des deux dames il devine le drame qui se joue en leur foyer. Il voudrait avoir le droit de leur crier sa sympathie. Il voudrait pouvoir dire à Arlette:

—Qu'importe la querelle qui sépare nos pères. Vivons ensemble un roman plus beau que celui que vécurent Roméo et Juliette. Oublions nos griefs fondés sur une commune et sottise fierté. Acceptez ma sincère amitié, je vous l'offre en tremblant. Rendez-moi heureux ou malheureux, à votre gré; mais ne m'interdisez pas de vous revoir.

Son regard ardent plonge dans la limpidité des grands yeux verts.

Mais a-t-il rêvé? A-t-il vraiment existé le fugitif frisson qu'il lui a semblé voir passer tout à coup sur sa lèvre? S'il s'était abusé, en ce qui concernait cette vision, ce dont il était pertinemment sûr; c'est que le vif éclat des deux émeraudes s'était terni; une buée de tristesse montant du fond de l'âme, avait, sur les larges prunelles, étendu son voile d'ombre. Puis, pour mieux cacher son intime désarroi, sous un regard plus appuyé, les fines paupières avaient battu.

Ces impressions, toutefois, n'avaient été que fugitives. Arlette avait vite recouvré son vrai visage impénétrable. Et devant cette froideur hautaine, la joie de Marc mourut, sitôt conçue. La jeune

(Suite à la page 44)



votre Domaine,
Madame

Les voiles sont neuves

LA PAUVRE petite barque a connu bien des écueils. Elle revenait avec bien des éraflures à sa coque, les soirs de tempêtes.

Elle a tenu bon.

Et la voilà toute parée aujourd'hui de voiles neuves.

Ces voiles éclatantes, plus blanches que le matin, c'est l'espoir qui les a tissées.

Revenir du bout de l'année, c'est revenir d'un long voyage, après avoir subi quatre saisons; on a connu les vents froids, les giboulées, la pluie et les soleils brûlants.

Au cours des douze mois, c'était parfois le calme, et parfois la tempête. Tant de barques ne sont pas revenues, d'autres avec des voiles en lambeaux, des mâts arrachés.

Comme on revient au port, le voyage terminé, toutes les barques se sont rangées au Jour de l'An, en rade du bonheur, avant de repartir vers d'autres horizons.

Les barques abimées n'en ont pas moins des voiles neuves. Le vent est bon... Plus que jamais l'inconnu semble attirant et désirable, son mystère devient synonyme de bonheur. A la mer tous les soucis, les inquiétudes, les peines et les regrets! On part! Que Dieu bénisse le voyage.

Une année nouvelle commence. Le vent dans les voiles guidera la barque de la vie. Aujourd'hui, c'est l'espoir qui souffle. Comme un vol d'oiseaux blancs s'ébattant sur la grève, comme des mains agitant des mouchoirs sur le rivage, les souhaits et les vœux tombent en avalanche. Ce sont des promesses de bonheur. L'oreille de Dieu ne peut pas rester sourde à la prière des parents, à celle des enfants, des amis.

Mettons à la voile!

Que notre espérance flotte au mât, bien haut, comme une oriflamme.

On a l'illusion de faire une halte et de recommencer un nouveau voyage. C'est un bienfait. A la barque fatiguée d'avoir frôlé bien des périls, mettons des voiles neuves, ce sera déjà du bonheur.

Qui les taillera ces voiles solides, prêtes à faire face à tous les vents? Ce sont les femmes de la maison; les épouses avec leur tendresse, les mères avec leur dévouement.

Les rudes marins, dans leurs pays, comptent toujours sur celles qui restent à l'arrière pour raccommoder les filets et les voiles, en nouer d'autres, en tisser de nouvelles.

A chacun sa mission.

La nôtre est sublime puisqu'elle consiste à distribuer le courage et l'espoir. Bien des fois au cours de l'année qui commence, nous aurons à souffler dans les petites voiles, autour de nous, à les pousser vers le port, à redresser celles qui chercheront à s'incliner...

Comme les femmes des pêcheurs de Bretagne ou de Terre-Neuve, nous aurons des filets à raccommoder...

Mais le cœur ne nous manquera pas.

C'est le temps de faire provision de force et d'espoir, d'étrenner les voiles neuves, de partir avec confiance.

Gai! l'an neuf.

Rien n'est changé autour de nous, sinon le calendrier. Mais devant ce tableau tout frais des jours, des mois, des saisons, des fêtes de l'année qui s'ouvre, un regain d'espérance et de joie monte de tous les cœurs.

Il est fini le voyage de l'année qui s'éteint, emportant bien des désillusions, des tourments et des peines. Peut-être que celle qui vient portera une cargaison plus riche et plus lourde de joie et de succès...

Souhaitons-le, nourrissons les cœurs d'espoir. Mais sachons les reconforter sans amoindrir leur somme d'énergie, souffler dans leurs voiles sans y accrocher de chimères.

Les petites barques de la vie ont déjà repris le cours de leur voyage tout autour de la nôtre qui suit, et qui guette les écueils qu'elle voudrait éviter, les tempêtes qu'elle voudrait éviter, les tempêtes qu'elles voudrait détourner, les vents trop forts, les soleils trop brûlants.

Avec l'an neuf, soyons des messagères d'espoir et de bonté.

Alice Ber

Le Téléphone Rural



Abonnés ruraux plus nombreux

En 4 ans, le nombre des téléphones dans les campagnes desservies par la compagnie Bell est passé de 87,000 à 134,000. Cet accroissement découle du programme de construction rurale le plus considérable de tout le pays. Ce programme, cependant, demeure encore loin d'être exécuté.

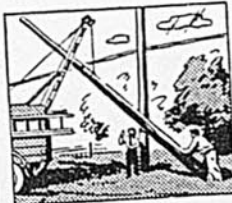
Poteaux plus résistants

Les recherches des ingénieurs permettent d'apporter constamment des améliorations aux matériaux et à l'outillage téléphoniques. C'est ainsi qu'un composé spécial prolonge maintenant la durée des poteaux de téléphone en les rendant plus résistants.



L'agriculture est mécanisée

Pour alimenter le pays, le cultivateur doit être bien outillé. Le téléphone est devenu aujourd'hui aussi indispensable que les instruments aratoires à tel point qu'un plus grand nombre de fermes que jamais sont pourvues du téléphone.



Partout, depuis quelques années, le téléphone a été l'objet d'une très forte demande. Notre programme d'expansion et d'agrandissement a battu tous les records du passé, bien qu'il reste encore beaucoup à faire.

Nous avons pour but de procurer un service téléphonique efficace à tous ceux qui en ont besoin, au lieu et moment voulus. Nous n'avons pas encore atteint ce but, mais nous nous employons de notre mieux à fournir le téléphone dans les régions rurales, tout en diminuant le nombre des abonnés par ligne.



LA COMPAGNIE DE TÉLÉPHONE BELL DU CANADA

Bière de jus de racines

Hires

Votre propre breuvage fait à la maison
Economique... savoureux



Hires

Le breuvage favori dans tous les foyers depuis plus de 80 ans.

Coûte moins d'un sou par verre.

Il est si facile à préparer... ajoutez tout simplement une bouteille d'extrait HIREs à 4 lbs de sucre et laissez dissoudre dans 3 3/4 gallons d'eau. Ajoutez de la levure et embouteillez immédiatement.

Vous trouverez les instructions dans l'emballage et vous pouvez faire votre breuvage en plus petite quantité, car l'extrait HIREs se garde indéfiniment.

Si vous ne pouvez vous procurer l'extrait HIREs à votre pharmacie ou épicerie, remplissez le coupon suivant et nous vous enverrons port payé six bouteilles d'extrait HIREs.

The Charles E. Hires Co. Ltd.,
9162 Blvd Saint-Laurent,
Montréal, Qué.

Bon de
poste

Mandat de
Poste

Veillez m'envoyer port payé (6) bouteilles d'extrait HIREs pour bière de jus de racines à .36 la bouteille. Le montant est de \$2.16 inclus.

Nom.....
Adresse.....
Ville..... Prov.....



Un bébé né à huit mois est-il moins viable qu'un prématuré de sept mois?

Une lectrice demande pourquoi un bébé qui vient au monde à huit mois a moins de chances de vivre qu'un prématuré né à sept mois. L'enfant qui naît à huit mois est tout aussi viable, et même plus, que le bébé de sept mois, contrairement à ce qu'on croit généralement. L'enfant de huit mois étant plus développé que l'autre de sept mois, pourquoi serait-il plus fragile? S'il est exact qu'il meurt plus de prématurés de huit mois que de sept mois, c'est tout simplement qu'on ne leur donne pas les soins que réclame un bébé avant terme. Ainsi, le prématuré de sept mois étant très petit, on le place souvent dans un incubateur, on l'entoure de mille précautions. Mais comme le bébé de huit mois est plus gros, plus pesant, à sa naissance, on le traite souvent comme un bébé né à terme, soit à neuf mois. Et alors, il suffit d'un simple rhume pour l'emporter! Je connais des familles où tous les enfants naissent à huit mois et se portent comme un charme. Prenez autant soin d'un prématuré de huit mois que d'un bébé né à sept mois, et il deviendra un enfant magnifique!

Q.—Je vais être mère pour la première fois. Est-ce que je dois suivre un régime spécial? Je vous avoue que cette première expérience m'inquiète un peu.

Madame R. B.,
St-Alexandre, Kamouraska

R.—Si votre état de santé est tout simplement normal, il n'y a aucune raison de vous inquiéter de cette première et merveilleuse expérience. N'oubliez pas que cette expérience, comme vous dites, est après tout la chose la plus simple et la plus naturelle du monde. En fait de régime, prenez une alimentation saine et variée, c'est-à-dire beaucoup de lait, de légumes, de fruits frais. Variez aussi les viandes et ne dédaignez pas le poisson. Évitez l'excès dans le cas des choses riches, très grasses et salées. N'abusez pas des pâtisseries. L'huile de foie de morue est ordinairement recommandée pendant la grossesse. En vaquant aux travaux du ménage, évitez de soulever des poids lourds. Laissez de côté le lavage des murs et des plafonds, ou les besognes qui exigent que vous étiriez les bras. Marchez au grand air et prenez tout le sommeil possible. Si vous pouvez consulter un médecin pendant les premiers mois de votre grossesse, faites-le en toute confiance.

Q.—Mon bébé de trois mois peut-il commencer à prendre une céréale préparée spécialement pour les poupons? Quand le le couche, il a des gaz: que dois-je faire?

Madame R. B.,
St-Didace, Maskinongé

R.—Votre bébé de trois mois peut commencer à prendre la céréale que vous mentionnez. Le premier soir, donnez-lui-en une cuillerée à thé le matin et une autre le soir (vers 6 heures) en le mêlant avec un peu du lait de son boire. Faites-lui prendre le reste du lait après la céréale. Augmentez la quantité de céréale d'environ une cuillerée à thé chaque semaine. Au lieu de le coucher immédiatement après ses boires, il est préférable de lui faire passer des gaz en le tenant dans vos bras, avec sa tête appuyée sur votre épaule et en lui tapotant doucement le dos pendant quelques minutes. En appuyant sa tête sur votre épaule, laissez son nez bien dégagé pour qu'il puisse respirer à l'aise.

Q.—Mon bébé régurgite souvent après ses boires. Est-ce que je lui donne trop de

nourriture? J'ai commencé la céréale préparée à cinq mois.

Madame B. M.,
Mont St-Pierre, Gaspé Nord

R.—Au contraire, vous lui donnez un régime très bien équilibré. Si je comprends bien, votre bébé n'a pas de vomissements sérieux. Les régurgitations dont vous parlez sont probablement occasionnées par des gaz. Lisez les conseils donnés pour le cas précédent.

Q.—Mon bébé a la diarrhée. Que dois-je faire?

Une lectrice de St-Sylvestre,
comté de Lotbinière.

R.—Comme je vous l'ai dit dans ma réponse personnelle, il faut voir un médecin sans tarder. Tous les cas de diarrhée ne sont pas nécessairement dangereux, mais il y en a qui sont aisément mortels, d'où l'importance de consulter un médecin.

Q.—Mon bébé fait de l'exzéma et se gratte continuellement. Y a-t-il un remède que je peux lui appliquer?

Madame J. L.,
Joliette.

R.—A l'âge où votre bébé, cette forme d'exzéma n'est probablement que temporaire et disparaîtra peut-être quand il aura terminé sa dentition. J'ai soulagé mon propre bébé du même mal par des applications généreuses d'huile préparée spécialement pour les bébés. Vous pouvez aussi appliquer de la poudre, mais jamais de talc: prenez bien une poudre spécialement destinée aux bébés. N'oubliez pas, non plus, de garder les ongles de votre bébé aussi courts que possible, afin qu'il ne s'irrite pas l'épiderme.

A Madame H. D., Lac-aux-Sables — Je regrette, mais je ne donne pas de consultations médicales. Si votre médecin ne parvient pas à diagnostiquer le mal de votre enfant, après l'avoir vu et ausculté, comment voulez-vous que je puisse le faire par correspondance? D'ailleurs, seul un médecin peut prodiguer ses soins dans un cas comme celui que vous exposez. Pourquoi ne laissez-vous pas votre médecin traiter votre bébé un peu plus longtemps? Il finira sûrement par trouver la nature de sa maladie.

Les lectrices sont priées d'adresser leurs lettres à Louise Janin, Le Bulletin des Agriculteurs, 1117 ouest, rue Ste-Catherine, Montréal. Louise Janin ne répondra par lettre personnelle que dans les cas très urgents.

Chou suprême

1 petit chou, 1 c. à table de gras, 2 oignons hachés, 1/2 tasse d'eau, 1/2 tasse de crème sure, 2 c. à thé de farine, 1 c. à thé de sucre, 1/4 de c. à thé de sel, 1/4 de c. à thé de poivre, 1/4 de c. à thé de muscade.

Chauffer le gras dans une large casserole et ajouter les oignons. Lorsqu'ils sont dorés ajouter le chou haché et l'eau. Couvrir et cuire à feu moyen environ 8 à 10 minutes. Mélanger la crème sure et les ingrédients secs et verser sur le chou. Bien brasser et cuire encore 2 minutes.

Gâteau aux épices

1/2 tasse de shortening, 2 tasses de sucre brun, 3 oeufs, jaunes et blancs séparés, 2 tasses de farine tamisée, 1/4 de c. à thé de sel, 1 c. à thé de soda à pâte, 2 c. à thé de cannelle, 1 c. à thé de clou de girofle, 1/2 c. à thé de muscade, 1 tasse de crème sure, épaisse.

Avant de commencer, chauffer le fourneau à 350°F. et tapisser de papier ciré le fond d'une lèchefrite à gâteau de 9 pouces carrés.

Réduire en crème le shortening et le sucre, ajouter les jaunes d'oeufs battus. Tamiser tous les ingrédients secs ensemble et ajouter au premier mélange en alternant avec la crème sure et en brassant bien après chaque addition. Incorporer enfin les blancs d'oeufs bien battus. Verser dans le moule préparé et cuire à 350°F. pendant environ 50 minutes. Lorsqu'il est cuit, tourner le gâteau sur une grille afin qu'il ne reste pas humide et collant. Recouvrir d'un glaçage au beurre ou d'un glaçage à la crème sure.

LA CRÈME SURE CONSTITUE UN INGRÉDIENT PRÉCIEUX

Ne vous désespérez pas si la crème surit. Elle constitue un ingrédient fort apprécié dans quantité de recettes fameuses, dont voici quelques unes:

Glaçage à la crème sure

1 tasse de crème sure, 1 tasse de sucre, quelques grains de sel, 1/2 tasse de noix hachées, 1 c. à thé de vanille.

Faire bouillir la crème sure et le sucre jusqu'à ce que ça forme une boule molle dans l'eau froide. Déposer la casserole au-dessus de l'eau froide et battre jusqu'à ce que le mélange devienne crémeux. Ajouter le sel, les noix et la vanille. Si le glaçage est difficile à étendre, y ajouter un peu de crème.

Délices aux amandes

1 tasse de sucre, 1 tasse de beurre, 1 tasse de crème sure, 1/8 de c. à thé de soda, 2 jaunes d'oeufs, 2 c. à thé de zeste de citron, 1 c. à thé de soda, 1/2 c. à thé de sel, 1 c. à thé d'essence d'amande, 3 1/2 tasses de farine à pâtisserie, 3/4 tasse d'amandes finement hachées.

Mettre dans une casserole, le beurre, le sucre, la crème sure, et 1/8

de c. à thé de soda et faire bouillir pendant 15 minutes en brassant de temps à autre. Faire refroidir. Incorporer en battant les jaunes d'oeufs, le zeste de citron, 1 c. à thé de soda, le sel et l'essence d'amande. Puis ajouter graduellement la farine pour faire une pâte de consistance moyenne. En faire des petites boules que l'on place sur une tôle non beurrée à 2 pouces de distance. Aplatir avec le fond d'un verre enduit de sucre et saupoudrer généreusement d'amandes. Cuire à four modéré pendant 10 à 12 minutes (325°F.)

Veau au paprika

4 c. à table de gras, 2 oignons tranchés, 2 lbs de veau dans la fesse, 1 c. à thé de sel, 1/4 c. à thé de poivre, 1 tasse de jus de tomate, 1/2 tasse d'eau, 3/4 de tasse de crème sure, 1 c. à thé de paprika.

Faire fondre le gras et frire l'oignon pendant 3 minutes puis

ajouter le veau en morceaux. Cuire lentement jusqu'à ce que ce soit légèrement bruni et assaisonner. Faire bouillir le jus de tomate et l'eau puis ajouter à la viande. Couvrir et laisser mijoter pendant une heure. Chauffer la crème sure sans la faire bouillir, la verser sur le veau, saupoudrer de paprika et servir chaud.

Mayonnaise à la crème sure

1 c. à thé de moutarde, 1 c. à thé de sel, quelques grains de poivre, 1 à 2 c. à table de sucre, 3 jaunes d'oeufs battus, 1 tasse de crème sure, 1 à 2 c. à table de vinaigre ou de jus de citron.

Mélanger les ingrédients secs dans la partie supérieure d'un bain-marie. Ajouter les jaunes d'oeufs et la crème sure en mélangeant bien. Cuire au-dessus de l'eau bouillante en brassant constamment, environ 7 à 8 minutes. Retirer du feu, refroidir puis ajouter le vinaigre ou le jus de citron très lentement, une cuillerée à la fois.

Gaufres à la crème sure

2 tasses de farine tamisée, 1 c. à thé de soda, 1/2 c. à thé de sel, 1 c. à table de sucre, 2 oeufs, séparés, 2 tasses de crème sure, 2 c. à table de beurre fondu.

Tamiser ensemble la farine, le soda, le sel et le sucre. Battre les jaunes d'oeufs, ajouter la crème sure et le beurre fondu refroidi. Incorporer aux ingrédients secs. Bien brasser puis ajouter les blancs d'oeufs battus ferme. Cuire dans un gaufrier.

Essayez cette recette toujours populaire... BISCUITS À L'AVOINE ROULÉE ROBIN HOOD

BISCUITS À L'AVOINE ROULÉE ROBIN HOOD

- 1 tasse de graisse végétale ou moitié beurre
- 1 tasse de cassonade
- 1/2 tasse de lait
- 2 tasses de gruau Robin Hood (rappelez-vous que le gruau Robin Hood est séché au four, où il acquiert sa délicieuse saveur de noix)
- 1 1/4 tasse de farine Robin Hood tamisée
- 3 c. à thé de poudre à pâte
- 1/2 c. à thé de sel

Défaire la matière grasse en crème; ajouter graduellement le sucre et la crème; battre jusqu'à ce que le mélange soit très léger.

Ajouter le lait, puis le gruau Robin Hood.

Tamiser la farine (exigez bien Robin Hood, la farine garantie* à tout usage), ajouter à la farine la poudre à pâte et le sel; tamiser de nouveau et ajouter au premier mélange. La pâte doit être très molle.

Bien refroidir la pâte.

Abaisser la pâte à 1/8" d'épaisseur, sur une planche légèrement saupoudrée de farine; découper à l'emporte-pièce rond; déposer sur une tôle graissée.

Cuire 12 à 15 minutes à four modéré, (350°F).

Les biscuits refroidis, les rassembler deux par deux avec la garniture aux dattes.

GARNITURE AUX DATTES

- 1 lb. de dattes
- 3/4 tasse d'eau
- 1/2 tasse de sucre
- 1 c. à thé de jus de citron

Laver et dénoyauter les dattes. Ajouter l'eau et le sucre.

Cuire jusqu'à épaississement en brassant de temps à autre.

Ajouter le jus de citron. Refroidir. Quantité: 4 douzaines de délicieux biscuits-sandwichs.

Servez-les souvent — toute la famille en redemandera!

*Vous obtenez avec chaque sac de farine une garantie de remboursement plus 10%, si vous n'avez pas obtenu entière satisfaction.

ÉCOUTEZ:
"MADAME EST SERVIE!"

TOUS LES LUNDIS, MERCREDIS ET
VENDREDIS À 10 h. 45 MATIN
RÉSEAU FRANÇAIS RADIO-CANADA

La Farine Robin Hood

EMPLOYÉE PAR 4 GAGNANTES SUR 5
DANS LES CONCOURS DE PÂTISSERIES!



Pour lui mettre l'eau à la bouche



Ce superbe gâteau moka

par 'MAGIC'

Qui résisterait à un pareil chef-d'oeuvre de l'art culinaire? Un riche gâteau au café, parsemé de parcelles de chocolat et recouvert d'un glaçage au café, mousseux et fort appétissant. Fait avec la 'Magic', ce gâteau est léger comme la brisole!

Pour cuire des gâteaux et pâtisseries à mie fine et légère, vous pouvez toujours compter sur la Poudre à Pâte 'Magic'. Elle vous coûte moins de 1¢ par cuisson ordinaire et, cependant, elle protège vos autres précieux ingrédients. C'est pourquoi 3 ménagères canadiennes sur 4 emploient toujours la 'Magic'. Faites comme elles!



GÂTEAU MOKA 'MAGIC'

2 1/4 t. farine à gâteau tamisée
3 c. à thé Poudre à Pâte 'Magic'
1 c. à thé sel
1 1/2 t. sucre granulé fin
1/2 t. huile à salade
5 jaunes d'oeufs non battus

3/4 t. café fort, froid
1 c. à thé vanille
3 on. chocolat semi sucré, froid et haché mince
1/2 c. à thé crème de tartre
1 tasse blancs d'oeufs

Tamisez ensemble farine, Poudre à Pâte 'Magic', sel et sucre. Faites une cavité au centre du mélange de farine et versez-y l'huile à salade, les jaunes d'oeufs, le café et la vanille. Brassez un peu ces liquides à la cuiller, puis combinez avec le mélange de farine et battez lisse. Incorporez le chocolat et battez (une éplucheuse à pommes de terre tranche le chocolat mince). Parsemez les blancs d'oeufs de crème de tartre puis battez très ferme (plus ferme que pour une meringue). Incorporez graduellement le mélange de jaunes d'oeufs

au mélange de blancs d'oeufs. Versez dans un moule à tube non graissé de 10" de profondeur au sommet intérieur. Cuisez à four lent (325°F.) de 1 1/2 à 2 heures. Immédiatement après la cuisson, renversez le moule et laissez refroidir le gâteau suspendu. (Pour "suspendre" le gâteau, posez le bout du tube sur un entonnoir ou posez le bord du moule sur trois tasses renversées). Retirez le gâteau refroidi du moule avec précaution et recouvrez-le d'un glaçage 7 minutes à la cassonade dans lequel l'eau aura été remplacée par du café.

Sorbet aux raisins

1 tasse de crème sure, 1 tasse de lait, 1 1/2 tasse de sucre, 1 oeuf bien battu, 1 tasse de jus de raisin, 1/4 de tasse de jus de citron.

Mélanger la crème sure, le lait et le sucre. Battre jusqu'à ce que le sucre soit dissous. Ajouter l'oeuf, le jus de fruit et le jus de citron et bien mélanger. Verser dans deux tiroirs du réfrigérateur et laisser geler jusqu'à ce que soit à peu près ferme. Remettre alors dans un bol glacé et fouetter jusqu'à ce que ce soit léger et mousseux et remettre au froid. Servir avec des morceaux de pêches ou de poires en conserve ou avec des tranches de bananes.

Fudge au chocolat

2 tasses de sucre, 1/8 c. à thé de sel, 3/4 tasse de crème sure, 1 c. à thé de vanille, 2 carrés de chocolat râpés.

Cuire lentement sucre, sel, crème et chocolat, en tournant doucement. Quand le chocolat est fondu, cuire sans tourner à 234°F. ou jusqu'à ce qu'un peu du mélange forme une boule molle à l'eau froide. Oter du feu, ajouter le beurre, laisser refroidir, puis ajouter l'essence. Battre avec une cuiller de bois jusqu'à ce que le fudge perde son apparence lustrée et devienne épais et crémeux. Pour varier : avant de verser dans le moule, ajouter 1/2 tasse de noix cassées en morceaux ou 12 pâtes de guimauve (marshmallow), coupés en morceaux.

Nouilles à la crème sure

1 tasse de fromage blanc, 1 tasse crème sure, 1 oeuf, 1/4 livre de grosses nouilles aux oeufs, 1/2 c. à thé de sel, 1/8 c. à thé poivre, 1/4 tasse beurre fondu.

Cuire les nouilles 9 à 15 minutes ou jusqu'à ce qu'elles soient tendres dans une très grande bouilloire d'eau bouillante salée. Egoutter sur une passoire. Rincer rapidement à l'eau froide. Mélanger avec tous les autres ingrédients, remplir un moule d'1 pinte, bien beurré et cuire 1 1/2 heure à four doux (300°F.) Garnir au goût.

Pets-de-nonne à la crème sure

1 tasse de crème sure épaisse, 1 1/4 tasse de lait sur, 2 oeufs, 1 tasse de sucre brun, très clair, 1 c. à thé de sel, 1 c. à thé de soda à pâte dissoute dans un peu d'eau tiède, 1 c. à thé de crème de tartre, farine.

Laisser reposer la pâte dans un endroit frais pendant 3 heures. La rouler et la couper rapidement. Faire frire. Prendre garde de ne pas faire la pâte trop compacte, car elle doit être sans grumeaux et de bonne consistance.

Bouchées à la crème sure

3/4 tasse de beurre défait, 1 1/2 tasse de crème sure, 2 tasses de sucre, 1 c. à thé de soda à pâte, 4 tasses de farine.

Mêler ensemble le beurre et le sucre. Y verser la crème, puis la farine dans laquelle le soda et le sel auront été bien sassés. Ajouter de la farine au besoin. Tenir tous les objets bien froids pendant que la pâte est roulée, il faut alors moins de farine. Rouler la pâte, découper et cuire à four chaud.

CONNAISSEZ-VOUS LE MGS?

Y aurait-il action plus stupide et plus terre-à-terre que celle de manger si le Créateur, en nous imposant le strict devoir d'entretenir notre vie, n'avait pas mis un certain plaisir dans son accomplissement. Il est donc tout-à-fait naturel de rechercher ce qui est bon et il est dans notre nature aussi de vouloir donner à nos aliments le plus de saveur possible... en autant que le plaisir de la langue n'entraîne pas l'abus.

Les condiments de toutes sortes, dont le sel et le poivre sont les principaux, sont utilisés dans ce but de rendre les aliments d'un goût plus agréable. Ces deux condiments, de même que tous les autres ajoutent chaque fois qu'on en fait usage une saveur que l'aliment lui-même n'a pas. Et c'est ici que le MGS (Monosodium Glutamate, ainsi qu'on l'appelle en termes scientifiques; offre des particularités tout-à-fait nouvelles.)

Tout d'abord, ce nouveau produit est un condiment qui apparaîtra peut-être un jour sur nos tables, en compagnie du sel et du poivre, et il a ceci de spécial qu'il n'apporte pas aux aliments qui en sont assaisonnés une saveur étrangère, mais il fait ressortir et intensifie la saveur naturelle des aliments eux-mêmes. Avec ce condiment, le steak goûte plus le steak, les oeufs goûtent plus les oeufs, la soupe au poulet goûte plus le poulet, etc. Il n'améliore cependant pas la saveur des fruits et jus de fruits, de certaines sucreries, en somme de ce qui est riche en sucre. Il n'agit cependant pas sur les aliments aigres ou naturellement salés et il ne peut, cela va de soi, transformer une mauvaise sauce en une bonne. Ce sont surtout les

viandes, les poissons, les légumes et les sauces qui bénéficient le plus de son effet merveilleux.

Outre cette propriété nouvelle, le MGS possède d'autres avantages. Par exemple, il est tout-à-fait inoffensif et, même s'il arrive qu'on en mette trop comme il arrive parfois qu'on échappe la salière dans la soupe, le goût des aliments ainsi sur-assaisonnés n'en est généralement pas affecté et il n'a aucun mauvais effet sur l'estomac du gourmet. De plus, comme le sel, mais contrairement à beaucoup d'autres condiments, l'Accent peut être ajouté à n'importe quel moment de la cuisson; on peut même en saupoudrer sur les aliments alors qu'ils sont dans l'assiette. Ni l'air, ni la température, haute ou basse, n'affecte ses propriétés.

Avec ce nouveau produit, il n'est pas question de grandes quantités car on trouve l'effet recherché avec de très petites quantités; ainsi, une once peut servir à assaisonner 25 portions de steak ou douze douzaines d'oeufs ou encore... neuf gallons de ragoût.

L'Accent, qui nous est présenté sous une forme de cristaux blancs, provient du blé et de la betterave à sucre surtout et aussi du maïs et de la fève Soya. Après qu'on a extrait de ces récoltes le produit principal pour lequel on les cultive, la farine, dans le cas du blé et le sucre dans le cas de la betterave, on extrait du sous-produit servant généralement à l'alimentation animale l'acide glutanique qu'il contient. Cet acide glutanique fait l'essence même de l'Accent et c'est lui qui intensifie la saveur naturelle des aliments.

SUR DEMANDE SPÉCIALE

par Berthe Mirepoix

Glaçage à gâteau "marshmallow" (Ramore)

1½ tasse de sucre granulé, ¼ c. à thé crème de tartre, quelques grains de sel, ¼ tasse d'eau, 2 blancs d'œufs, 1 c. à thé de vanille.

Dans la partie supérieure du bain-marie, mélanger 1½ tasse de sucre granulé, ¼ c. à thé de crème de tartre, quelques grains de sel, ¼ tasse d'eau, 2 blancs d'œufs non battus et bien brasser jusqu'à ce que le sucre soit à-peu-près dissous. Mettre au-dessus de l'eau chaude et battre constamment pendant la cuisson, environ 7 minutes ou jusqu'à ce que le mélange soit ferme et se tienne bien. Ajouter alors 1 c. à thé de vanille, retirer du feu et verser rapidement sur le gâteau.

Crème pâtissière (Ville Montmorency)

¾ tasse de sucre, ¼ tasse de farine à pain, ⅓ de c. à thé de sel, 2 tasses de lait frémi, 1 c. à thé d'extrait de citron, 2 œufs ou 2 jaunes d'œufs.

Mélanger les ingrédients secs. Ajouter peu à peu le lait frémi. Cuire 15 minutes au bain-marie, tourner constamment jusqu'à épaississement du mélange, puis de temps en temps. Ajouter les œufs légèrement battus et cuire 3 minutes. Refroidir. Parfumer. Pour avoir une crème plus épaisse, employer ½ tasse de farine.

Sauce-tomate pour spaghetti italien (St-Isidore)

½ tasse d'huile d'olive, 1 gousse d'ail finement hachée, 3 oignons moyens finement hachés, 2 branches de céleri, 1 c. à soupe de sucre, 2 feuilles de laurier, 2 clous de girofle, 1 bte de pâte de tomate, rincée avec autant d'eau, 1 boîte de tomate de conserve, sel, poivre et piment séché au goût.

Chauffer l'huile, ajouter l'ail, l'oignon et le céleri. Quand ces légumes sont cuits, ajouter tous les autres ingrédients et laisser mijoter pendant deux heures.

Biscuits soda (Lévis)

Faire un creux dans 7 tasses de farine. Y verser 1½ tasse d'eau froide, puis ½ tasse de beurre ou de graisse défat en crème, 1 c. à thé de soda à pâte, 2 c. à thé de crème de tartre. Bien pétrir. Rouler et découper en petits biscuits et cuire sur une tôle durant 15 minutes, à feu gai.

Fondant (St-Jérôme)

2 tasses de sucre,
1¼ tasse d'eau,
⅓ c. à thé de crème de tartre.

Mettre sucre et eau dans une casserole lisse. Pendant la cuisson, laver les côtés de

BELLES et BONNES!



Exquises Brioche en Papillon

Il est facile de faire de ces pâtisseries avec la nouvelle Levure SÈCHE rapide

Si vous cuisez à la maison, vous n'avez plus à vous inquiéter au sujet de votre levure, à savoir si elle ne va pas se gâter ou si elle est assez fraîche! Il n'y a plus de problème avec la nouvelle Levure Sèche Fleischmann's qui lève vite; elle se garde dans l'armoire, sans réfrigération et conserve toute sa vigueur jusqu'au moment de servir. Cette

Nouvelle Levure Sèche Fleischmann's qui lève vite est la forme moderne de la Levure Fleischmann, que les Canadiennes emploient depuis trois générations. Vos recettes favorites restent les mêmes: vous utilisez une enveloppe de la nouvelle Levure Sèche pour un carré de l'ancienne. Faites provision pour un mois de la nouvelle Levure Sèche Fleischmann's qui lève vite.

BRIOCHE EN PAPILLON

(Recette pour 20 brioches)

Portez au point d'ébullition

¾ tasse lait

¼ tasse sucre granulé

1½ c. à thé sel

¼ tasse shortening

Retirez du feu, laissez tiédir. Entre temps,

mesurez dans un grand bol

½ tasse eau tiède

1 c. à thé sucre granulé

et brassez jusqu'à dissolution du sucre.

Saupoudrez-y le contenu de

1 enveloppe Levure Sèche

Fleischmann's Royal

Laissez reposer 10 minutes PUIS brassez

bien. Incorporez le mélange de levure

refroidi et

1 œuf bien battu

puis

2 tasses farine à pain tamisée

une fois

battez lisse; incorporez encore

2½ tasses farine à pain tamisée

une fois

Pétrissez la pâte légèrement sur planche

farinée jusqu'à ce que lisse et élastique.

Déposez dans un bol graissé, badigeonnez

le dessus de beurre ou shortening fondu.

Couvrez et laissez lever au double du volume

à la chaleur, à l'abri des courants d'air.

Pendant que la pâte lève, combinez

½ tasse cassonade (légèrement

pressée)

1½ c. à thé cannelle moulu

½ tasse raisins secs sans pépins

lavés et asséchés

¼ tasse zeste confit haché

Abattez la pâte et partagez-la en 2 portions

égales dont vous ferez des boules. Roulez

chaque boule en un morceau oblong de 24" de longueur par 7½" de largeur; détachez les morceaux de pâte de la planche et badigeonnez-les de

2 c. à soupe de beurre mou

et parsemez-les du mélange de raisins.

Roulez ensuite chaque morceau sur le sens

de la longueur comme un gâteau roulé à la

gelée. Aplatissez légèrement et tranchez

chaque rouleau en 10 morceaux sur le tra-

vers. A l'aide d'un manche de couteau

fariné, faites une dépression profonde au

milieu de chaque brioche, parallèlement au

côté tranché. Placez les brioches assez

espacées sur tôles à cuire graissées. Grais-

sez-en le dessus, couvrez et laissez lever au

double du volume. Cuisez à four modéré

(375°F.) environ 18 minutes. Une fois re-

froïdies, si désiré, garnissez-les d'un

glaçage.



Boeuf braisé.

Boeuf braisé (Plessisville)

3 livres de boeuf, 2 tranches minces de lard salé, sel et ½ c. à thé de poivre, carottes, navets, oignons, céleri.

Fondre le lard et enlever les déchets. Essuyer la viande, saupoudrer de sel et de poivre, frotter de farine et brunir entièrement la surface dans la graisse de lard. En tournant la viande, éviter de la percer avec une fourchette, ce qui laisserait échapper le jus. Mettre dans un plat à rôtir profond et entourer de légumes, et d'eau bouillante pour couvrir à moitié la viande; bien couvrir et cuire doucement ou mettre à feu très doux (250°F.) pendant 4 heures, arrosant toutes les demi-heures et tournant au bout de deux heures. Pendant toute la cuisson, le liquide doit être maintenu en-dessous du point d'ébullition.

la casserole avec un pinceau à pâtisserie trempé dans l'eau froide. Amener à ébullition en tournant sans arrêt. Ajouter la crème de tartre, couvrir et cuire à la vapeur 3 minutes. Oter le couvercle, y mettre le thermomètre et faire bouillir à 238°F., ou jusqu'à ce qu'un peu du mélange forme une boule molle dans l'eau froide. Verser sur une plaque de marbre ou un plateau peu profond, essuyés avec un linge humide. Refroidir. Avec une spatule, râcler et replier, travaillant vers le centre jusqu'à ce que ce soit blanc et crémeux. Rendre bien lisse en pétrissant avec les mains. Couvrir d'un linge trempé dans l'eau froide et tordu; laisser reposer ½ heure, couper en morceaux. Les ranger dans un bocal, mettre le couvercle ou recouvrir d'un linge humide. Attendre 2 ou 3 jours avant de s'en servir.

Pâques arrive tôt, cette année

SONGEONS À NOS TOILETTES !

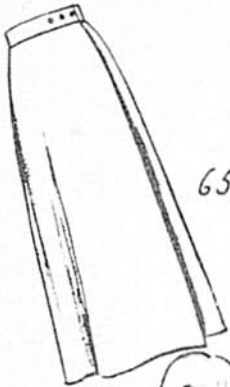


707

Patron no 707. — Facile à ajuster puisqu'il boutonne sur toute la longueur, ce modèle se taille aussi bien dans des tissus légers pour l'été que dans des crêpes lourds ou des tissus de laine pour l'hiver. Notez bien que l'on peut obtenir ce patron pour les très grandes poignures, aussi.
Grandeurs: 14 à 48 ans — Prix 35c.



Patron no 653. — Une autre robe-maternité, mais c'est à peine si on le devine tant elle donne du chic et est confortable pour la future maman. Et après la naissance de bébé, la jaquette droite et la jupe-enveloppe seront quand même parfaitement de mise.
Grandeurs 10 à 40 ans — Prix 35c.



653



Patron no 1297. — Cette coquette petite robe à plis est accompagnée du jupon et des pantalons. La robe ouvre complètement sur le devant afin d'en faciliter le repassage.
Grandeurs 6 mois à 4 ans — Prix 25c.

Patron no 508. — Sur demande spéciale, nous montrons ce jupon aux lignes amincissantes, avec larges épaulettes pour assurer un ajustement parfait. Ce modèle s'adapte à presque toutes les tailles.
Grandeurs 14 à 54 ans — Prix 25c.

Patron no 642. — Que dire de ces accessoires de cuisine ? Poignées de poêle et tabliers — vite, sortez des retailles, pas plus, et taillez de ces charmants ensembles. Tissu fleuri ourlé d'un biais de couleur contrastante ou tissu uni ourlé d'un biais fleuri.
Grandeurs 12 — 16 — 20 ans — Prix 25c.



642



1297



Patron no 723. — Pour votre fille, quoi de plus joli que cette mignonne petite robe à bretelles. Elle se porte sur une blouse à col Claudine. Des fronces donnent une ampleur agréable à la jupe.
Grandeurs 2 à 6 ans — Prix 25c.

Patron no 544. — Un drapé de côté fait tout le charme de cette robe à effet de tunique. Elle est vouée à un succès certain à cause de sa ligne amincissante. L'encolure a été inspirée des plus récents modèles parisiens.
Grandeurs 14 à 46 ans — Prix 35c.

544



Patron no 719. — Une blouse et une jupe dans la tradition classique, mais rendues modernes par les larges poches piquées sur la jupe et les différentes lignes que l'on peut donner à l'encolure de la blouse.
Grandeurs 9 à 19 ans — Prix 25c.

Patron no 1787. — Veston de garçonnet doublé et pourvu de trois poches appliquées. Vous avez suffisamment d'1/4 de verge de tissu de 54 pees de largeur pour tailler ce modèle pour 6 ans.
Grandeurs 6 à 14 ans — Prix 25c.



719



1787



508



723

NUMÉRO DU PATRON

MESURE DÉSIRÉE

NOM

ADRESSE

VILLE OU VILLAGE

COMTÉ

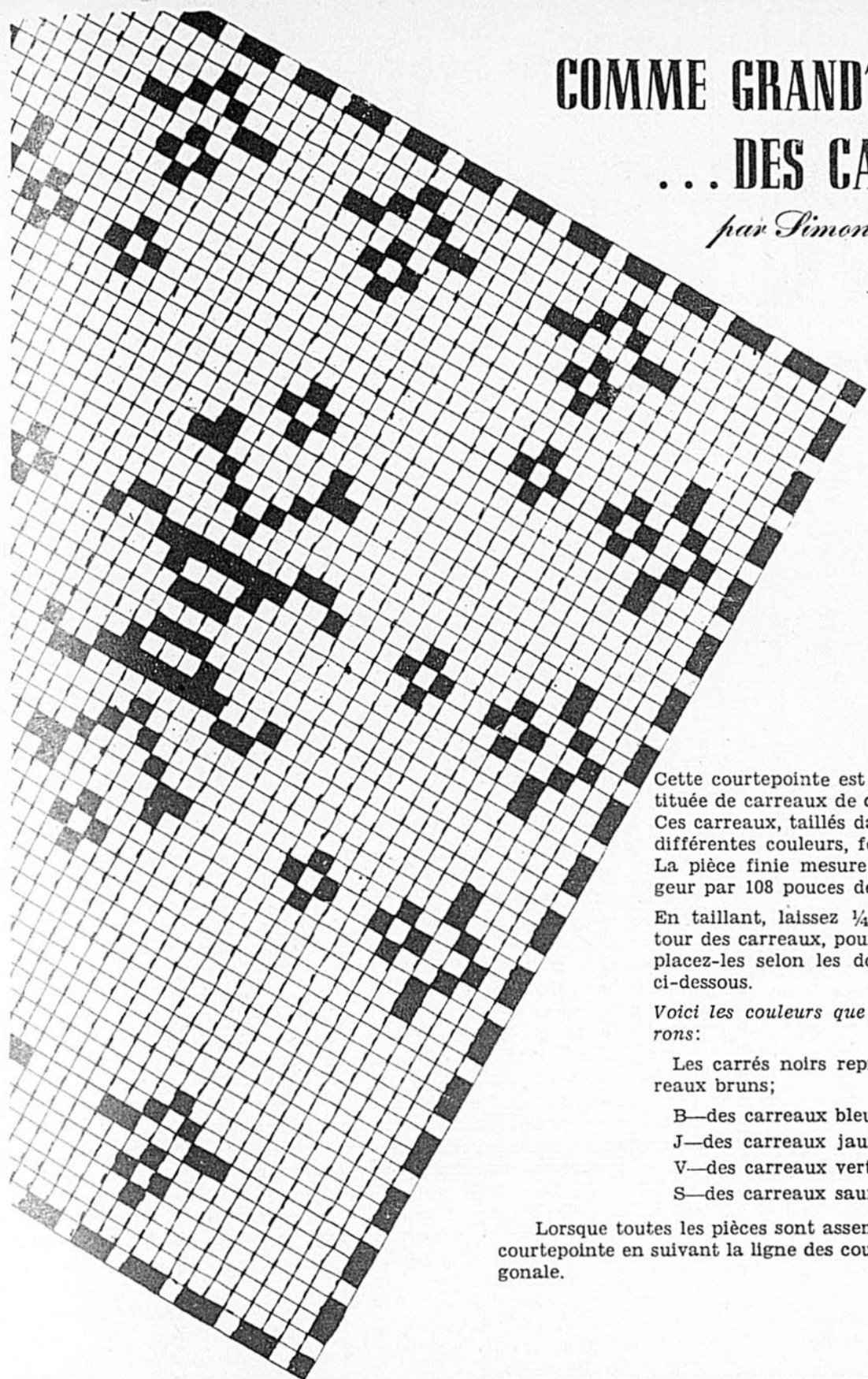
PROVINCE

Notez bien qu'aucune commande payable sur livraison (C.O.D.) ne sera acceptée. 1-51

Adressez à: Service des Patrons, Le Bulletin des Agriculteurs, 1117 ouest, rue Ste-Catherine, Montréal.

COMME GRAND'MAMAN ... DES CARREAUX

par Simone d'Alençon



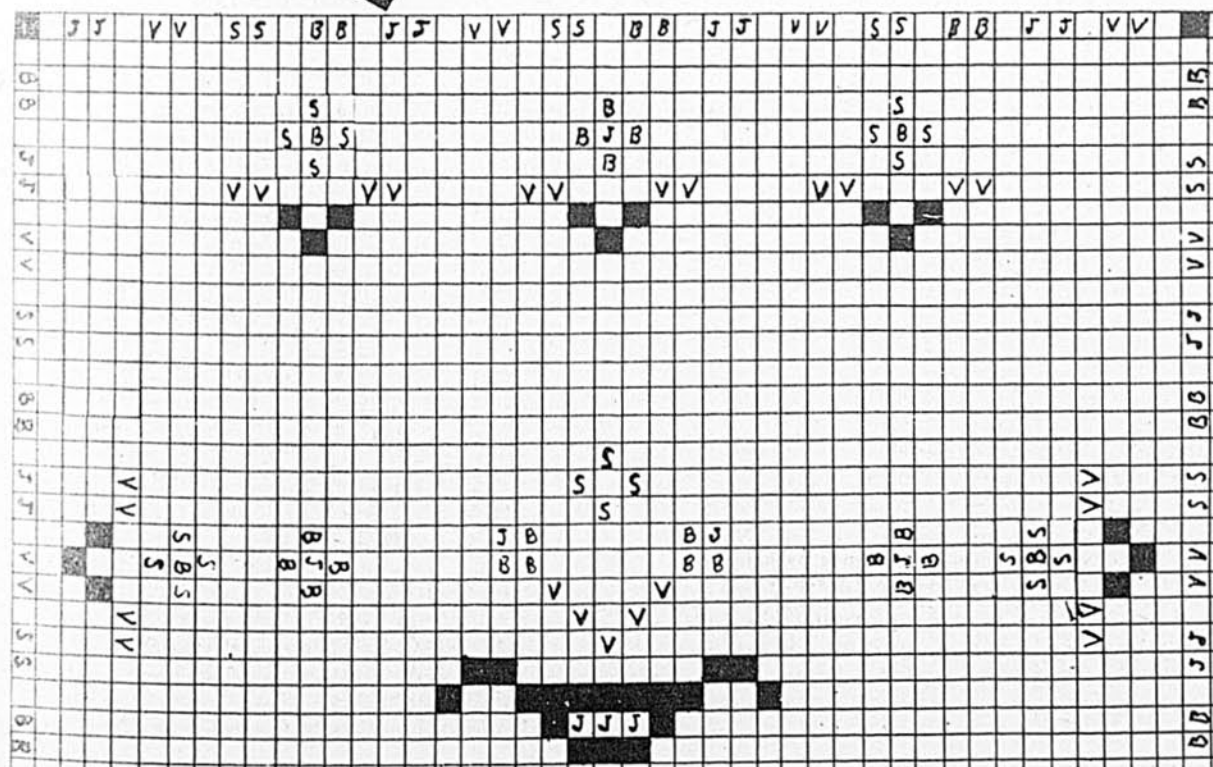
Cette courtépointe est entièrement constituée de carreaux de deux pouces carrés. Ces carreaux, taillés dans des retailles de différentes couleurs, forment des motifs. La pièce finie mesure 90 pouces de largeur par 108 pouces de longueur.

En taillant, laissez $\frac{1}{4}$ de pouce tout le tour des carreaux, pour les coutures, puis placez-les selon les données du schéma ci-dessous.

Voici les couleurs que nous vous suggérons:

- Les carrés noirs représentent des carreaux bruns;
- B—des carreaux bleu moyen;
- J—des carreaux jaune vif;
- V—des carreaux vert brillant;
- S—des carreaux saumon.

Lorsque toutes les pièces sont assemblées, on pique la courtépointe en suivant la ligne des coutures, puis en diagonale.



ECHANTILLONS GRATUITS de TRAITEMENTS pour DÉRANGEMENTS D'ESTOMAC INDIGESTION ET GAZ dus à la suracidité gastrique

Soulagement rapide . . . Pas de diète sévère



Pourquoi souffrir ces terribles douleurs causées par la suracidité de l'estomac lorsque vous pouvez obtenir un prompt soulagement grâce aux COMPRIMÉS CANADIAN VON? Ce fameux traitement a été un bienfait incomparable pour des centaines de cas sérieux souffrant d'acidité d'estomac. Les COMPRIMÉS CANADIAN VON corrigent l'excès d'acidité et font disparaître cette sensation de gonflement tout en adoucissant l'irritation due aux acides.

Une diète pratique pour tous ceux qui prennent VON

. . . indiquant les aliments à éviter . . . ceux que l'on peut prendre. Rappelez-vous, les COMPRIMÉS CANADIAN VON ont soulagé des désordres dus à la suracidité de l'estomac, tels que gaz, gonflements éruptations, indigestions, excès d'acidité, brûlements d'estomac, douleurs après repas, estomacs surs, brûlures, perte d'appétit, perte de poids, manque de sommeil.

Voici une offre extraordinaire Ne vous découragez pas

Vous n'avez qu'à remplir et poster le coupon ci-dessous. Vous recevrez tout ce qui est nécessaire pour faire un essai convaincant des COMPRIMÉS CANADIAN VON. Des échantillons avec direction complète vous seront envoyés à nos frais. Ne retardez pas.

ECHANTILLONS GRATUITS POSTEZ LE COUPON

CANADIAN VON COMPANY
Dépt. 177-H. Windsor, Ontario, Canada.
Veuillez m'envoyer des échantillons GRATUITS de COMPRIMÉS CANADIAN VON avec renseignements complets.
NOM.....
B.P..... R.R.....
COMTÉ..... PROV.....

Avant de prendre un laxatif lisez ceci!

Ex-Lax est très efficace—mais son action est douce. Il agit sans affaiblir et sans créer de malaise. Après l'avoir employé, vous ne serez aucunement incommodé.

— il n'est pas trop fort!

Ex-Lax peut être pris en toute confiance. Il goûte le chocolat fin et produit invariablement l'effet désiré.

— il n'est pas trop doux!

Ex-Lax ignore les extrêmes. Il agit sans violence—mais avec efficacité. En d'autres mots, Ex-Lax tient

— le juste milieu!

EX-LAX

Le laxatif chocolaté
Seulement 15¢ et 35¢

GRATIS

VOYEZ NOS ANNONCES PAGES 10-27-38

COMMENT SOULAGER LES JOINTURES RAIDIES

Réchauffer l'endroit qui "fait mal". Frictionner avec de l'huile chaude. Recouvrir d'une flanelle chaude. Dans les pharmacies depuis 85 ans.

EXIGEZ L'HUILE ÉLECTRIQUE DU DR THOMAS

Nez Bouché? Gorge Enrouée?



seule-
ment **10¢**

Pastilles contre la toux **AU MENTHOL SMITH BROTHERS**

Etes-vous NERVEUSE et AGITÉE QUELQUES JOURS AVANT

votre période MENSUELLE?

Souffrez-vous de ces maux réguliers de la femme, qui vous rendent, quelques jours avant votre période, nerveuse, agitée, maussade et faible? Alors, faites l'essai du composé végétal Lydia E. Pinkham, tout spécialement destiné à vous apporter un bienfaisant soulagement! En agissant sur le nerf sympathique, il a un bienfaisant effet antispasmodique sur l'un des organes les plus importants de la femme.

Le composé Pinkham fait plus que soulager les douleurs périodiques. Il vous aide à surmonter l'excessive nervosité dont vous souffrez quelques jours avant votre période. Pris réguliè-



lièrement, cet excellent remède vous aidera à combattre ces maux! C'est vraiment le meilleur ami de la femme!

N.B.: Peut-être préféreriez-vous les comprimés Lydia E. Pinkham additionnés de fer.

Le Composé Végétal LYDIA E. PINKHAM

Constipation!

Une ou deux
ROBOL
ce soir —
effet demain
matin

35¢ la boîte. 3 pour \$1.00

DEVENEZ POPULAIRE

en apprenant à JOUER de la
GUITARE



Vous serez toujours la "vedette"... et, il est si facile d'apprendre la GUITARE HAWAÏENNE par correspondance

Cours complet, méthode très facile. Examens, diplômes, etc. Superbe guitare hawaïenne fournie GRATIS avec la première leçon. Termes de paiements faciles. 21 années d'expérience. Des milliers d'élèves diplômés recommandent notre cours. Nombre limité d'élèves. Ecrivez aujourd'hui pour circulaire.

CONSERVATOIRE de MUSIQUE HAWAÏENNE

116-D, Blvd Charest, Québec.



POUR HABILLER VOS FILLES

GRANDEUR: 4 ans.

Mesures: Largeur de poitrine: 25 1/4" — longueur des manches: 5" — longueur de la robe: 20 1/2".

Fournitures: 6 onces de laine, aiguilles no 14 et 13.

Motif: 1er rang — * 1 m. end., 2 m. ens., 1 jeté, 1 m. end., 1 jeté, lever 1 m., 1 m. end. et passer la m. levée par-dessus. Répéter depuis * et terminer par 1 m. end. 2ème rang — tout à l'env. 3ème rang — comme le 1er rang. 4ème rang — tout à l'env. 5ème rang — tout à l'env. 6ème rang — tout à l'env. 7ème rang — * 1 m. end., 1 jeté, lever 1 m., 1 m. end. et passer la m. levée par-dessus, 1 m. end., 2 m. ens., 1 jeté. Répéter depuis * et terminer par 1 m. end. 8ème rang — tout à l'env. 9ème rang — comme le 7ème rang. 10ème rang — tout à l'env. 11ème rang — tout à l'env. 12ème rang — tout à l'env. Reprendre au 1er rang. Tricoter de façon que 33 mailles égalent 4 pouces.

DOS: Monter 235 mailles sur aiguilles no 13 et tricoter le point jersey. Au bout de 6 rangs, tricoter un rang env. sur l'endroit. Continuer le point jersey et au bout de 2 pouces depuis le 1er rang envers (toutes les longueurs seront maintenant calculées à partir de ce rang env.) tricoter le motif pendant 24 rangs. Après le motif, tricoter le point jersey et faire les diminutions suivantes: 22 m. end., * 2 m. ens., 30 m. end., 2 m. ens., 44 m. end. Répéter depuis * et terminer par 23 mailles end. Répéter ces diminutions juste après la précédente, tous les 6 rangs de façon qu'à chaque rang de diminution il y ait 2 m. de moins dans chaque lisière d'abord 28 m., puis 26 m., et etc. Au bout de 11 pouces, prendre les aiguilles no 14 et tricoter tous les rangs à

l'envers et diminuer de façon égale sur le 1er rang jusqu'à ce qu'on ait 86 mailles. Après 10 rangs à l'envers, reprendre les aiguilles no 13 et tricoter le motif en ajoutant 11 mailles également réparties sur le 1er rang. Ajouter 1 maille de chaque côté tous les 8 rangs, 5 fois. Au bout de 14 3/4 pouces rabattre pour chaque emmanchure d'abord 9 mailles puis 1 maille, puis 1 maille, 4 fois de chaque côté. Immédiatement après les diminutions, diviser l'ouvrage en deux en rabattant la maille du milieu. Tricoter

● A toutes celles qui en feront la demande, nous serons heureux de faire parvenir le modèle de la culotte qui accompagne cette petite robe.

chaque moitié à part et au bout de 20 1/2 pces, rabattre pour chaque épaule 10 mailles puis 2 fois 9 mailles et les mailles restantes en une seule fois. Tricoter l'autre moitié de la même façon.

DEVANT: Monter et tricoter comme pour le dos jusqu'à 19 1/4 pouces mais sans diviser. Rabattre alors pour l'encolure d'abord les 17 mailles du milieu puis 1 m. de chaque côté de celles-ci à chaque rang jusqu'à ce qu'il reste 28 mailles sur chaque épaule. Au bout de 20 1/2 pouces fermer chaque épaule comme pour le dos.

MANCHES: Monter 62 mailles sur aig. no 14 et tricoter 8 rangs à l'envers. Prendre alors les aiguilles no 13 et tricoter le point jersey en ajoutant 10 mailles également réparties sur le 1er rang. Ajouter 1 (Suite à la page 40)

GRATIS

GAGNEZ DE L'ARGENT OU DE SUPERBES PRIMES EN VENDANT NOS GRAINES DE SEMENCES A .10c. le paquet. Vente très facile pour tous parce que notre assortiment comprend les meilleures variétés. Tout le monde en achète. RIEN A DEBOURSER. Postez le coupon et vous recevrez 79 paquets assortis à .10c. Vous payez seulement après les avoir vendus et nous vous retournons alors la prime que vous choisissez.

Postez ce coupon

NOM _____

ADRESSE _____

Veuillez m'expédier 79 paquets de graines à .10c. et catalogue de cadeaux. Je retournerai l'argent une fois la vente terminée pour recevoir la prime que je choisirai.

**PRIMES DE LUXE ENR.
NEUVILLE, P. QUÉ.**

... ET NOUS VOILÀ LANCÉES

Reprenons notre patron avec enthousiasme, c'est bien celui qu'on a choisi et la petite robe qui en résultera sera aussi jolie que l'illustration, et elle est vraiment faite pour vous. Je dis une petite robe... car c'est le vêtement le plus facile pour les débuts, à moins qu'on ne confectionne de la lingerie, ou simplement une jupe ou une blouse.

Nous avons bien en tête l'importance du droit fil comprise pour toujours, car c'était le sujet de la dernière leçon.

Et nous voilà lancées.

Nous comprenons combien il est sage de faire connaissance entière avec le patron. Nous comprenons aussi qu'une robe ne se fait pas au hasard et que l'à-peu-près ne mène jamais au succès. Le temps que l'on met à s'appliquer n'est pas du temps perdu et comme il faut réussir pour ne pas se lasser de coudre, il ne faut pas perdre des heures à coudre, faire et défaire. C'est pourquoi il faut faufiler soigneusement, après avoir pris toutes les précautions pour que les pièces s'ajustent bien. La grande part du travail est faite par le patron, c'est pourquoi il faut le suivre sans dévier et en toute confiance.

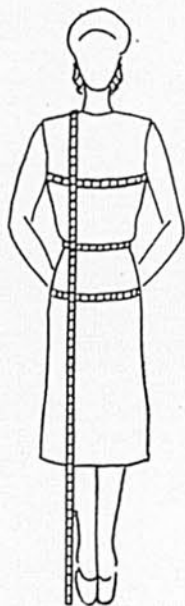
Reprenons notre étude.

La largeur des coutures est toujours allouée à même le patron, ces dernières sont marquées par des perforations ou des tracés. Certaines marques de patrons donnent différentes largeurs de couture; les coutures de côté, par exemple, qui sont appelées coutures de construction et qui sont plus larges. Dans ce cas, il en est toujours fait mention. Ce point a son importance, et il faut en tenir compte, sous peine de déranger la ligne d'emmanchure.

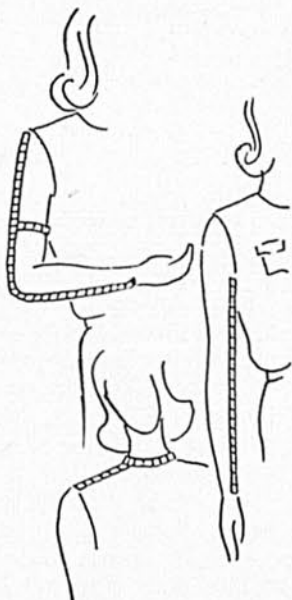
Les pinces sont indiquées par des perforations, ainsi que les plis, l'emplacement des boutonniers, des poches et des garnitures, les fronces, les largeurs d'ourlets, mais ce sont toutes des perforations de formes et de grandeurs différentes. Elles sont expliquées sur les feuilles d'instruction et il n'est pas possible de les confondre.

Il y a aussi une marque spéciale indiquant que le patron doit être placé sur un pli, car ordinairement c'est seulement le demi patron que l'on vous donne. Cependant, vous trouverez le patron complet d'une jupe, ou d'un corsage, si les morceaux peuvent être taillée indifféremment en droit fil, ou sur le biais. Dans ce cas, il y a deux genres de marques de droit fil sur le patron même.

Pour les modèles asymétriques, c'est à dire, dont les deux côtés sont différents, les pièces du patron sont complètes, et il y en a autant qu'il y a de morceaux à tailler; le corsage, par exemple, a le côté gauche et le côté droit bien distincts. Il s'agit de ne rien mélanger. Vraiment, ces modèles seraient un peu difficiles pour les débutantes, je ne vous les conseille donc pas pour les premières leçons.



Comment mesurer le buste, la taille et les hanches.



Comment mesurer le tour du cou et les manches.

Je vous le répète, il faut avoir confiance et vous servir des patrons en toute sécurité, ils sont tous vérifiée avant d'être mis en circulation. Et puis, ils ne sont pas dessinés à l'aventure, par n'importe qui. Le tracé de patrons est fait par des artistes spécialistes qui ont approfondi leur métier.

Tout a été pesé dans l'agence-ment d'un patron; on les a créés suivant la saison, afin de pouvoir adapter les tissus qui conviennent à telle ou telle coupe. Ainsi, vous désirez une robe légère, vous choisissez un tissu transparent, c'est très bien, mais il faut maintenant en tenir compte en jetant votre dévolu sur un patron. Il n'est pas possible de faire une toilette mince

d'après un modèle qui demande d'être entièrement, ou même partiellement doublé.

Sur les enveloppes des patrons, au verso, on donne presque toujours une liste de suggestions de tissus qui conviennent aux modèles, vous pourriez la consulter avant d'acheter votre robe afin d'être certaine de ne pas faire d'erreur.

On donne également une information qui ne manque pas d'intérêt, quant à la quantité de tissu requise, d'après la grandeur du patron. Elle est juste car on l'a rigoureusement calculée. N'oubliez donc pas de consulter ce tableau, après avoir vérifié vos mesures, vous êtes assurée de la largeur de votre tissu et avoir déterminé notre choix du style. Si votre tissu a un sens unique, comme le velours, les lainages pelucheux ou les imprimés dont les dessins ne peuvent pas se mettre tête-bêche, il vous en faudra davantage. C'est indiqué dans le tableau et vous devez porter une grande attention quand vous taillez le vêtement afin de n'en tailler aucune pièce dans le sens inverse, ce qui serait désastreux.

Les mesures sont régulières; on a l'habitude de dire: standard. Mais, comme chaque fabrique de patron a des mannequins différents, la coupe peut varier un peu de l'un à l'autre. C'est une précaution nécessaire de comparer ses mesures personnelles à chaque nouveau patron que l'on emploie.

Ne manquez pas de vérifier également le décolleté; dans certains patrons, il y en a qui sont vraiment accentués un peu fort. Il faut se souvenir que toutes les femmes ne peuvent pas porter le même décolleté, ainsi que je vous l'expliquais dans un précédent chapitre. Cela dépend de la longueur du cou, des épaules plus ou moins fortes, de la poitrine et de sa taille en général.

La longueur des manches est un autre détail. Il y a des personnes qui ont les bras remarquablement longs ou courts.

Comme il s'agit de faire un vêtement bien à sa taille, toutes ces choses particulières et personnelles sont à considérer.

Pour porter une robe avec goût, et l'user jusqu'à la corde, comme on dit parfois selon une expression populaire, il faut qu'on ait l'impression que nul autre que soi ne pourrait y être à l'aise, tant elle est moulée à sa taille, adaptée à ses mouvements, de longueur et de grandeur voulues.

On porte avec beaucoup d'assurance et avec goût une robe ainsi

Epouse maigre, épuisée Gagne 16 lbs.

Acquiert entraînement nouveau; nerfs solides



Mrs. L. Savard

"J'étais trop maigre; épuisée, nerveuse aussi. J'ai pris Ostrex et gagné 16 lbs. Je me sentis bien; fatigue et nervosité sont disparues". — Mme. L. Savard, Matagami Heights, Ont.
Quelle Ivresse! Finis les membres anguleux, les cavités disgracieuses, l'aspect maigrif et "efflanqué" du corps. Des milliers louangent Ostrex, le tonique qui donne du poids. Il enrichit le sang, améliore l'appétit et la digestion; vos repas accroissent votre entraînement, votre alimentation, la chair sur vos os décharnés. Ne craignez pas trop d'embonpoint. Cessez dès que vous avez atteint le poids désiré. Le format de présentation ne coûte que 60 cents. Pour accroître votre poids, votre entraînement et votre vitalité, essayez les comprimés toniques Ostrex. Chez tous les pharmaciens.

Quand votre système a besoin de régularité...

pourquoi prendre des laxatifs violents...

alors que du citron frais dans de l'eau peut vous faire tant de bien!

LE JUS DE 1 CITRON FRAIS

DANS UN VERRE D'EAU

AU LEVER

Cela est efficace pour la plupart des gens... contribue à maintenir leur régularité toute l'année durant. Pourquoi pas faire comme des millions d'autres et en prendre tous les jours? Sunkist.

Un mauvais rhume? Mélangez chez vous ce sirop efficace

Préparez ce mélange facile, essayez-le contre une toux pénible et vous serez agréablement surpris. Rien de compliqué ou de coûteux, mais on peut s'y fier pour un soulagement rapide.

Faites un sirop en faisant dissoudre 2 tasses de sucre blanc dans 1 tasse d'eau. Rien à faire cuire. (On peut remplacer le sirop de sucre par du sirop de maïs ou du miel liquide). Achetez chez le pharmacien une bouteille de Pinex de 2 1/2 onces, versez dans une bouteille de 16 onces et remplissez avec le sirop. La bouteille de 16 onces vous donne 4 fois plus de médecine pour le rhume pour votre argent. Goûte bon, se garde bien.

Cette excellente préparation agit de 3 façons: soulage les membranes irritées, dégage le phlegme, dégage les voies respiratoires.

Pinex est un composé spécial d'ingrédients sûrs et concentrés. Reconnu efficace contre le rhume d'hiver. Entière satisfaction ou argent remis.

POUR PLUS DE COMMODITÉ, ESSAYEZ LE NOUVEAU PINEX PRÉPARÉ, PRÊT À SERVIR



Du Fry... quand souffle la bise!

Une bonne tasse de cacao Fry bien chaud et des petits biscuits... Ah!... quel délice! Tout le monde en raffole... les

adultes comme les enfants! La prochaine fois que vous irez à l'épicerie, exigez la boîte jaune bien connue du cacao Fry!

DE PLUS, FRY EST ÉCONOMIQUE!
 RAPPELEZ-VOUS QUE VOUS N'AVEZ BESOIN QUE D'UNE CUILLERÉE À THÉ DE FRY POUR PRÉPARER UNE DÉLICIEUSE TASSE DE CACAO!

FRY'S
 PURE BREAKFAST
COCOA
 1 LB. NET
 FRY-CADBURY LTD. MONTREAL

PETITES ANNONCES

Collection complète de livres français, prix divers. demandez notre catalogue gratuit. **LIBRAIRIE FRANÇAISE**, 102 Blvd Sacré-Coeur, Hull, Qué.

GRATIS — Porte bonheur — Cuplions. Catalogue, magies, magnétisme, Jeux, farces, parfum-charme, chansons, recettes-beauté. Envoyez dix sous. **K. Darnoc**, 38 Station Delorimier, Montréal.

ABUSEZ-VOUS DES SPIRITUEUX? Prenez nos "Prescription 2XA Tablets", un remède efficace, inoffensif spécialement formulé pour ceux qui abusent des boissons fortes. "Prescription 2XA Tablets" avec mode d'emploi: prix \$3.00 port payé, sous pli discret. **Singer Bros.**, Chimistes, Dépt. B — 26 Queen St. East, Toronto, Ont.

HOMMES AMBITIEUX de 16 ans et plus demandés partout au Canada pour devenir détectives. Ecrivez immédiatement à **Can. Investigator Institute**, Case 25, Station "T", Montréal.

Gagnez bonne commission! Vendez poussins pour l'un des meilleurs et plus importants couvoirs du Canada. Généreuse commission. Tous renseignements, **Le Bulletin des Agriculteurs** Boîte No 5.

METTEZ FIN À L'HERNIE

Confort et soulagement positif. Méthode avancée. Pas d'élastique, pas de courroie centrale ni d'acier. Ecrivez à **Smith Manufacturing Co.**, Dépt. C., Preston, Ont.

ACHETEURS DE POUSSINS. En commandant maintenant vos poussins de 1951, vous profitez d'un escompte et vous êtes sûrs de la date de livraison. Tous les reproducteurs sont classés par le gouvernement et à l'épreuve de la poulrose. Demandez notre catalogue 1951, liste de prix, et notre brochure gratuite sur l'élevage d'une meilleure volaille. **Monkton Poultry Farms**, Monkton, Ontario.

Aimeriez-vous à jouer des tours ou faire de la magie? Envoyez .10 sous en argent ou timbres pour catalogue illustré. **PETIT & SAUVÉ**, 102 Blvd Sacré-Coeur, Hull, Qué.

Pour des profits rapides, n'achetez que des poussins de parents sélectionnés. Achetez les poussins **R.O.P. Top Notch**. Ils sont viables et vigoureux, croissent vite et uniformément, assurent une grosse production. Tout aviculteur sait que les poussins **R.O.P.** donneront plus d'œufs que les poussins provenant de parents non sélectionnés. Comparez la qualité. Comparez les prix. Et vous déciderez de nous donner votre commande. Aussi dindonneaux. **Poulets**, Catalogue gratuits. **Top Notch Chick Sales**, Guelph, Ontario.

PIÈCES — COTON À COUVRE-PIEDS \$1.00 Grande variété de beaux imprimés de coton américain, lavables, pour couvre-pieds, 2 lb. \$1.00. Garantie de remboursement. Commandes comptant franco, commandes **C.O.D.** poste en plus. **Garry Sales Co.**, Boîte 144, Station "G", Montréal.

TRAPPEURS, CULTIVATEURS; capturez 100 écureuils, rats musqués par jour avec (**GANG SET**). Capturez visons facilement — **SECRETS** gratuits. Écureuils de .10 à .65. Vison jusqu'à \$60. Rat musqué jusqu'à \$4. — Nous payons les plus haut prix. **DEMANDEZ secrets** et liste aujourd'hui. **L'ASSOCIATION DES TRAPPEURS**, La Baie, Yam, Qué.

Dindonneaux à poitrine large approuvés provenant de troupeaux **R.O.P. Bronzé**, Blanc Hollande, Blanc Beltsville. Demandez nos prix avant de commander. **Tweddle Chick Hatcherles Limited**, Fergus, Ontario.

Tous les poussins se ressemblent mais ne portent pas les mêmes garanties de ponte! Hélas! ce n'est que plus tard qu'on découvre les mauvaises pondeuses! Et il est trop tard pour corriger la situation. Les poussins **Tweddle R.O.P.** donneront certainement de meilleures pondeuses que les poussins provenant de parents non sélectionnés. Et nos poussins de grill vous plairont parce qu'ils se développent et s'emplument rapidement. Renseignez-vous avant d'acheter. Demandez des renseignements et notre catalogue. Aussi poulets et dindonneaux. **Tweddle Chick Hatcherles Limited**, Fergus, Ontario.

faite d'après ses mesures exactes. On se sent d'une élégance sans défaut et ça récompense au centuple pour la peine que l'on se donne. Tandis qu'une robe ratée n'est bonne qu'à cacher sous un manteau, on ne l'use jamais tellement, on a hâte de s'en défaire. Un costume ou un manteau qui siéent mal sont un véritable gaspillage de temps et d'argent.

Avant de terminer cette leçon, voici la liste des fournitures qu'il faut se procurer avec le patron, pour confectionner un vêtement: le tissu, le fil, les boutons, les boutons pression ou les agrafes, une ou deux fermetures-éclair si nécessaires, les garnitures, le ruban à finir, les bourrures d'épaules, les doublures.

Vocabulaire français — anglais

(Suite et fin du mois dernier)

Nap (with nap).....	sens unique	selvedge.....	lisière
narrow.....	étroit	to sew.....	coudre
neck.....	cou	shirring.....	fronce
notch.....	encoche	short.....	court
omit.....	omettre	shorter.....	plus court
only.....	seulement	shoulder.....	épaule
or.....	ou	side.....	côté
open.....	ouvrir	silk.....	soie
opening.....	ouverture	single.....	simple
outside.....	extérieur	size.....	pointure
oval.....	ovale	skirt.....	jupe
over.....	au-dessus	slash.....	fente
overcast.....	surjeter	sleeve.....	manche
place.....	place	slide fastener.....	fermeture-éclair
plaid.....	quadrillé-écossais	slip.....	jupon
pattern.....	patron	small.....	petit
plain.....	simple	stay.....	soutien
pleat.....	pli	stitch.....	point
pin.....	épingle	square.....	carré
piece.....	pièce	striped.....	rayé
press.....	repasser	trimming.....	garniture
pocket.....	poche	tuck.....	pince
remaining.....	restant	thread.....	fil
ribbon.....	ruban	velvet.....	velours
right.....	droit	waist.....	taille — blouse
roll.....	rouleau-rouler	waistband.....	ceinture
round.....	rond	wide.....	large
sash.....	ceinturon	with.....	avec
scallop.....	feston	without.....	sans
scalloped.....	festonné	wool.....	laine
see.....	voyez	yoke.....	empiècement
seam.....	couture		

Pour habiller vos...

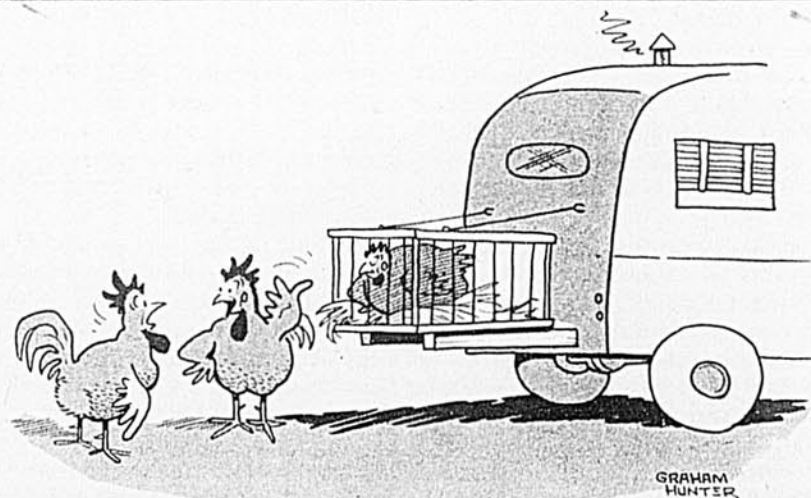
(Suite de la page 38)

maille de chaque côté, tous les 4 rangs, 2 fois. Au bout de 1½ pces rabattre 5 mailles de chaque côté puis 1 maille de chaque côté tous les 3 rangs 4 fois puis tous les 2 rangs jusqu'à 4 1/3 pouces, puis à chaque rang pendant encore 7/8 de pouce. Rabattre.

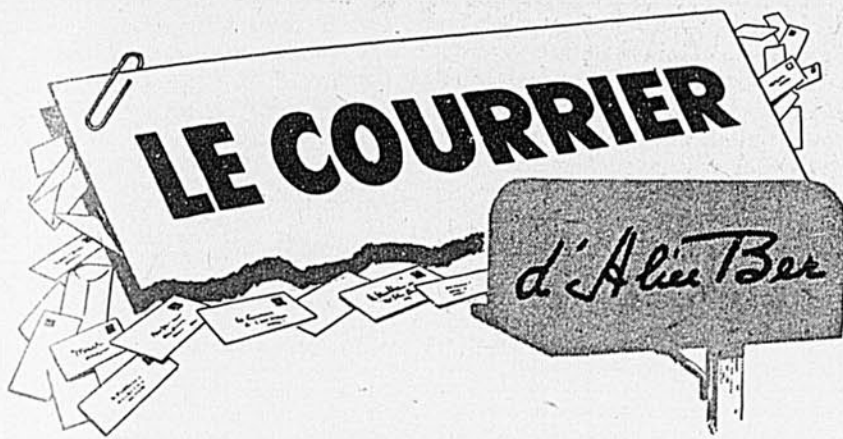
COL: Monter 22 mailles sur aiguilles no 13 et tricoter 4 rangs à l'envers puis le point jersey sauf sur 4 mailles d'un côté qui seront tricotées à l'envers, tout le temps. Rabattre avant la bordure à l'envers 1 maille à chaque rang jusqu'à

ce qu'il reste 14 mailles. Tricoter tout droit jusqu'à 4¼ pouces. Tricoter 5 rangs à l'envers. Rabattre. Tricote encore une pièce semblable, mais en sens opposé.

MONTAGE: Tendre les pièces aux dimensions voulues et repasser soigneusement à l'envers. Faire les coutures. Fixer le col et fermer dans le dos par une fermeture-éclair. Fixer un élastique à la ceinture sur l'envers. Faire un ourlet suivant le rang envers au bas de la robe.



"Depuis qu'elle pond rien que des œufs à deux jaunes, elle se prend pour une poule de luxe!"



La maman doit s'intéresser aux lectures de ses garçons

Q.—Vous qui êtes une maman et qui pourriez si bien me renseigner, c'est vers vous que je viens. Je vous ai déjà écrit au sujet de mes filles et vos conseils m'ont été précieux. C'est parce que mes garçons aiment beaucoup la lecture que je viens vous demander aujourd'hui quels livres je pourrais leur acheter. Louis a 13 ans et Guy va sur ses 15. Je suis contente qu'ils aiment les livres, cela les occupe sagement, et proprement. Mais il arrive que des amis de leur âge leur passent des livres que je ne connais pas. Dans un de vos courriers dernièrement, vous disiez qu'on ne peut pas tout lire. Cela m'a fait réfléchir. Ce sera la fête de Guy bientôt, il serait content d'avoir un livre en cadeau j'en suis certaine, et comme il est soigneux je sais qu'il le gardera. Je pourrais donc lui en donner de temps en temps. Voulez-vous avoir la bonté de me donner un titre ou deux, vous qui connaissez cela mieux que moi. Je vous remercie à l'avance de vos conseils qui sont toujours si bons.

MAMAN DE SEPT.

R.—Oui, entre mamans on se comprend bien. Nos problèmes se ressemblent. J'ai aussi des petits garçons qui aiment les livres et c'est un goût qu'il faut surveiller. Vous le comprenez bien. Il me fait donc plaisir d'en causer avec vous. Les enfants ne peuvent pas tout lire, si on veut travailler efficacement à la formation de leur cœur, de leur âme, de leur caractère et de leur intelligence. Il y a des lectures pour leur âge, pour leur degré d'avancement. Même les "comics" doivent être surveillés. Les histoires de bandits et de surhommes ne peuvent rien leur apprendre de bien. Ce qui complète leurs études scolaires: histoire du Canada ou des autres pays, géographie, ou des vies de gens célèbres, peut les distraire et les intéresser tout à la fois quand c'est présenté de façon vivante. Vous me demandez des suggestions. Je viens justement de lire un livre que je destine à l'aîné de mes garçons. Il est écrit par un canadien, M. Claude Melançon. Le titre est: "Par terre et par eau". Si vous le donnez à votre Guy pour son anniversaire, il pourra le laisser lire à son frère plus jeune, car les lecteurs de 12 à 15 ans trouveront beaucoup de plaisir à parcourir ces pages. J'étais moi-même très intéressée à suivre les héros, Jacques et Jeannine, deux vaillants enfants qui réussissent à force de bravoure, de courage et de sang-froid à échapper aux bandits qui les ont enlevés pour une rançon. C'est un beau roman d'aventures, bien fait pour passionner nos jeunes canadiens. L'intrigue est palpitante et l'intérêt du récit est soutenu. J'ai aimé surtout les descriptions précises de la Gaspésie et j'imagine que les notions d'histoire naturelle, si simplement mises à la portée des enfants sont bien faites pour leur plaire, les intéresser et les renseigner. Si vous me donnez votre nom et votre adresse, je pourrai vous faire parvenir un catalogue des Editions Jeunesse pour aider votre choix. Au revoir, chère maman de sept enfants à qui je souhaite les meilleures choses.



Q.—J'ai correspondu avec un garçon sans le connaître, et j'étais bien sincère; après quelque temps il devait venir me faire visite, je lui avais écrit qu'il serait bienvenu et je n'ai même pas eu le plaisir de le connaître. Pourquoi m'a-t-il menti? Je le garde toujours dans ma pensée et dans mon cœur.

Coeur triste

R.—Il faut un peu s'attendre à cela et ne pas se montrer trop confiante, la correspondance sert à de petits jeux cruels parfois, c'est pourquoi je dis et je répète à toutes les jeunes filles d'être prudentes, de ne pas donner leur cœur trop tôt. C'est un joli passe-temps que celui d'échanger des lettres, mais il comporte un risque. Souvent, on est sincère de part et d'autre, et les lettres peuvent conduire à un heureux dénouement, mais bien plus souvent encore, c'est pour jouer avec le mystère de l'inconnu. Mettez-vous au-dessus de cette petite aventure, si vous ne rencontrez jamais ce jeune homme, oubliez-le. Il n'a peut-être pas menti, mais il a pu se raviser au dernier moment, soit qu'il ait une autre amie ou qu'il ait craint que dans votre cœur, à vous, l'amitié cherche trop facilement à emplir sur l'amour. C'est

une petite leçon, une expérience pour votre cœur. N'en soyez pas trop chagrinée et laissez l'espérance refléurir. Tout n'est pas perdu.

Q.—Je viens vous demander un conseil, j'ai 19 ans et j'aime une fille de 18 ans qui travaille au loin. Je voudrais la fréquenter, voulez-vous me dire comment me rapprocher d'elle?

Un lecteur attentif

R.—Vous pourriez lui écrire un mot pour vous présenter, et lui demander si elle veut correspondre. Si elle est éloignée, vous ne pourrez lui rendre visite souvent, mais on peut se connaître par lettre. Je vous souhaite bonne chance.

Q.—C'est à mon tour de venir vous confier mes peines. J'ai 16 ans et j'aime beaucoup la danse, mais mes parents ne me permettent pas d'y aller car nous sommes loin du village. Je demanderais à y aller avec mes frères deux ou trois fois par mois.

R.—Almer la danse, c'est bien de votre âge, mais il faut aimer aussi l'ouvrage de la maison, cela vous servira davantage. Vous êtes jeune pour courir les salles de

GAGNEZ DES PRIX! GAGNEZ DE L'ARGENT!

ECOUTEZ

RADIO REGAL

C'est AMUSANT... C'est FACILE!

tous les samedis à 7.45 du soir:

- CKAC — Montréal
- CHRC — Québec
- CKRS — Jonquière

Pour gagner le grand prix faites nous parvenir la marque de commerce qui se trouve sur l'un ou l'autre de ces deux sacs, envoyez-la avec votre réponse au concours Radio Regal.

Farine REGAL

Seule la meilleure partie du grain est assez bonne pour la farine Regal... votre garantie des meilleurs résultats.

Une nouvelle sorte de cheminée...

LA CHEMINÉE MÉTALLIQUE ISOLÉE

Selkirk

économie de combustible et d'argent

LIVRÉE COMPLÈTE PRÊTE À ÊTRE POSÉE

5604

La cheminée isolée Selkirk ne pèse que le dixième d'une cheminée en brique. Elle consiste en trois manchons de métal disposés l'un dans l'autre, avec un isolant calorifuge de 2 1/4 pouces d'épaisseur et un espace d'air hermétique de 3/8 de pouce, séparant le tuyau de cheminée, ce qui empêche la suie de se déposer. Quand la cheminée est propre, le tirage est meilleur et c'est ainsi que vous économisez sur le combustible. La cheminée Selkirk est livrée prête à être posée, ne nécessite aucune fondation coûteuse et, dans des conditions normales, ne requiert jamais de ramonage.

LIVRAISON IMMÉDIATE

Pour plus de renseignements expédiez ce coupon sans tarder

Ecrivez à: Dépt. A2, Selkirk Metal Products Ltd., 1434 ouest, rue Ste-Catherine, Montréal. ch. 410

Nom.....

Adresse.....

Ville..... Prov.....

danse, vos parents ont raison d'être un peu sévères, mais ils accepteraient peut-être que vous invitiez à la maison un groupe de jeunes de temps en temps. Ce serait la meilleure façon de vous distraire et de faire des connaissances. Vos grands frères y prendraient plaisir sans doute. Et toute la maison serait joyeuse. Essayez cette recette . . .

Q.—Je viens me confier à vous pour vous dire qu'il y a dans ma paroisse un jeune homme pour qui j'éprouve de l'amour vrai, pas un amour d'enfant. Il a 21 ans, moi je suis plus jeune. C'est un ami de mon frère et mes parents le considèrent beaucoup.

Jeune fille au cœur peiné

R.—C'est une bien meilleure politique, pour une jeune fille, d'attendre d'être aimée avant de donner son cœur. L'amour, il faut tellement que ce soit partagé. Quand même vous aimeriez ce jeune homme de toutes vos forces si lui ne vous aime pas, ou qu'il aime ailleurs . . . Vous vous préparez un grand chagrin, c'est tout. Si vous le croyez libre, vous pouvez suggérer à votre frère de l'inviter à la maison, de vous le présenter, et si c'était le premier chapitre d'un beau roman, tant mieux pour vous. Mais gare à votre cœur, ne le laissez pas s'enflammer à la première étincelle!

Q.—Mes jambes sont très arquées du genou à la cheville, par quels exercices pourrais-je corriger ce défaut?

Une lectrice

R.—C'est ordinairement un manque de calcium, ou de chaux qui cause cet état, dans l'enfance. Il ne serait peut-être pas possible de corriger totalement ce défaut à votre âge, mais vous pouvez masser vos jambes tous les soirs en enduisant vos mains de cold cream, et faire des exercices de bonne tenue, vous appliquer en marchant à dissimuler ce défaut. Il y a toujours une amélioration possible.

Q.—J'ai 19 ans et je suis sérieuse. Je correspond depuis un an avec un jeune français qui m'intéresse beaucoup. Il a 22 ans, ses lettres sont sincères. Il dit qu'il sera très heureux de visiter un jour le Ca-

nada et qu'il désire rencontrer mon regard. Je ne suis pas tentée d'avoir d'autre ami. Il avoue m'aimer, être épris de moi et ajoute qu'il serait très malheureux si je cessais de lui écrire. Je crois avoir moi aussi, un peu d'amour pour ce garçon. Vous qui savez si bien nous comprendre, donnez-moi un conseil.

Francine

R.—C'est très gentil de correspondre avec un étranger, mais c'est dangereux! Vous voyez, votre cœur entre en jeu, alors que vous n'aviez sans doute prévu qu'un joli passe-temps intellectuel. Attention m'amie, quand on joue avec le feu, on peut se brûler les ailes. Il y a une chance sur cent ou sur mille que cette aventure finisse pour vous par un mariage, tandis que le bonheur passe peut-être à portée de votre cœur. Un correspondant français n'empêcherait pas un bon petit ami canadien de vous courtiser. Ce serait moins romantique, mais probablement plus solide. Soyez sérieuse, ma chère enfant, réfléchissez bien et n'échangez pas le certain contre le risque.

Q.—J'ai 45 ans et je suis aveugle. Je reçois donc une pension. Les docteurs que j'ai consultés me conseillaient l'opération, si elle ne réussit pas, est-ce que je continuerai à recevoir cette pension? La municipalité d'une paroisse nous aide-t-elle dans ce cas-là?

Une en peine

R.—S'il y a une chance de guérison, il faut la tenter. Informez-vous au secrétaire de votre municipalité pour savoir s'il y a un fonds de secours dans votre cas. Quant à votre pension, s'il s'agit d'une pension pour aveugle, je suppose qu'elle cessera avec votre guérison, mais continuera si vous restez dans le même état. Votre vue vaut mieux que tout, et je vous souhaite de la recouvrer.

Q.—C'est une jeune fille heureuse qui vient vous raconter sa vie. J'ai une situation que je trouve intéressante, après avoir fait de belles études. Cela paraît-il dans ma lettre? J'ai 16 ans, donc je suis trop jeune pour être courtisée, mais un cousin rencontré récemment hante mes pensées. J'aime le plaisir et la vie, je rêve de grand

bonheur. Vous croyez peut-être que je me fais des châteaux en Espagne? Je sais qu'il y a beaucoup de bonheur dans la vie à deux, mais aussi beaucoup de sacrifice. Vous qui êtes une épouse et une mère, en plus d'être la consolatrice de tant de malheureux, dites-moi ce que vous pensez de moi.

Mariène et Rols

R.—Vous êtes sage, avec un brin de romantisme, et c'est bien de votre âge. Tous les rêves vous sont permis, mais vous savez qu'il faut vous promener avec prudence dans ce jardin où les roses ont des épines, comme celles des bulsons. Admirez ce grand cousin, profitez de ses gentillesse mais seulement si votre cœur est capable de mettre les freins. Autant que possible, on n'épouse pas un parent. Ne vous préparez pas cette déception de vous rendre compte un jour que l'amitié de ce beau jeune homme n'était qu'un gentil cousinage. Bâtissez des châteaux en Espagne, mais . . . ne les habitez pas! Vous avez une très jolie écriture, il est évident que vous êtes cultivée, et je pense de vous de très jolies choses.

Q.—Permettez-moi de vous dire bonjour comme autrefois. Dans la vieillesse, l'ennui se fait sentir. Je reste bien fidèle à me souvenir de la grande amie que vous êtes depuis longtemps. Je veux vous parler de ma famille, et vous demander s'il est bien vrai que vous habitez près de l'église Saint-V. Pensez à l'amie inconnue qui signe toujours.

Humble violette

R.—Une violette sous la neige . . . c'est ce à quoi me fait penser votre lettre. Vous avez été si fidèle à m'associer à toutes vos joies et vos épreuves comme à partager les miennes depuis bien au-delà de dix ans qu'il me semble vous connaître. Et dire que nous sommes presque voisines, car cette nouvelle que vous apprenez est bien vraie. Vous imaginez combien j'en suis heureuse. Vos enfants sont éloignés, je comprends combien lourd doit être votre ennui parfois, mais la vie leur sourit à tous et les Fêtes vous les ramènent. C'est le rôle des mamans et des grand-mamans que vous vivez si pleinement. Il m'a fait plaisir entendre parler de vous de nouveau.

tant de choses me rappellent votre souvenir inoubliablement.

Q.—Pourriez-vous me dire quel genre de fourrure est ce petit échantillon?

Mlle A.S.G.

R.—C'est la fourrure qui se nomme Alaska. Je crois que c'est de la mouffette, mais on lui a donné ce nom commercial.

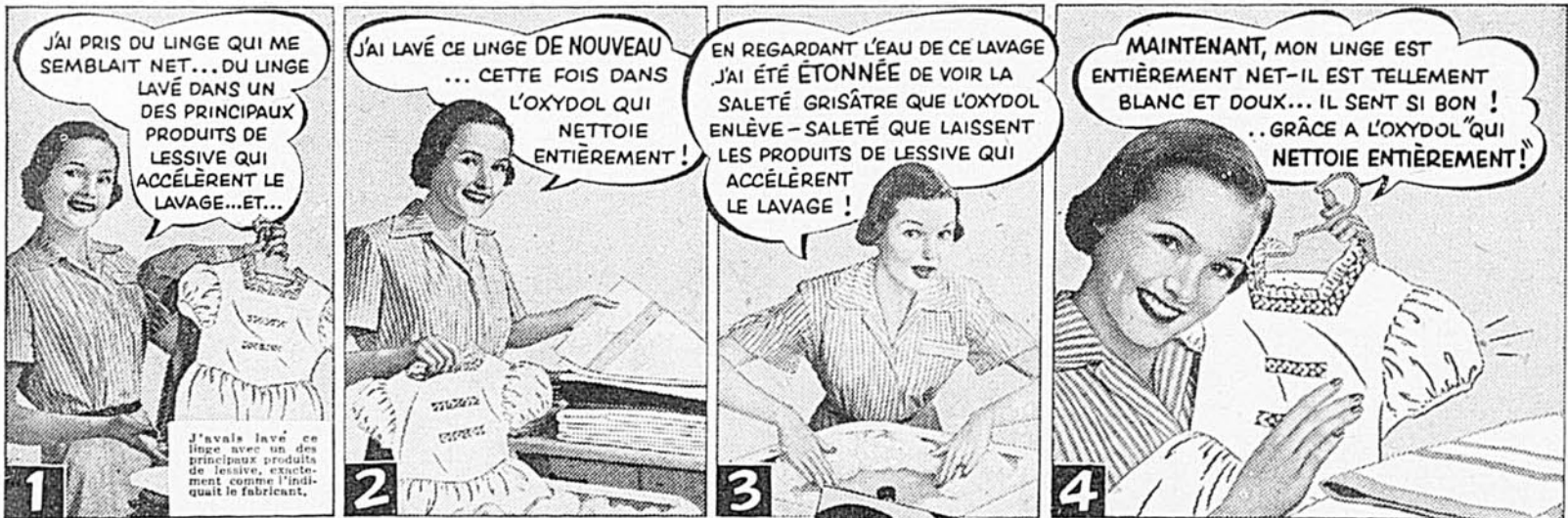
Q.—Je suis fille unique, âgée de 17 ans. J'ai de bons parents qui ne demandent pas mieux que de me voir heureuse. Je suis sténo-dactylo. Je devrais être heureuse et ne le suis pas. Je souffre d'un complexe d'infériorité, je manque de confiance en moi-même et je n'ai pas beaucoup de volonté. Si je prends aujourd'hui une bonne résolution, demain ce sera à recommencer. Je viens vous demander si je pourrais parvenir à me corriger de cela. Je vous en prie, aidez-moi à améliorer ma personnalité. Je voudrais tant devenir cette vraie jeune fille qui sait se faire estimer, j'ai soif de faire des heureux. Un jeune homme distingué m'a demandé de me courtiser et j'ai refusé. Ai-je eu tort? Je suis d'avis que je suis trop jeune et qu'il est plus à-propos de me bâtir une belle personnalité tout en continuant d'étudier. Je vous serai très reconnaissante de vos consolations et de vos bons conseils. Au fond je ne suis pas si méchante.

Votre petite amie

R.—Vous avez une belle simplicité et c'est sur elle que doit s'appuyer votre personnalité. Oubliez cela que vous croyez avoir un complexe d'infériorité. Ne cherchez jamais à faire le moindre effet ni quand vous parlez, ni quand vous gesticulez, et dites-vous qu'on vous aimera comme vous êtes. Et on vous aimera bien vous savez, car vous serez franche, claire, limpide et ces qualités sont tellement attachantes. Ce n'est vraiment pas pressé d'être courtisée, surtout si vous désirez continuer vos études. Une gentille camaraderie avec les jeunes gens de votre âge . . . cela peut faire partie de votre personnalité qui s'enrichira de jour en jour. Prenez un peu plus confiance en vous-même, en vous appliquant bien à tout ce que vous faites. D'ici quelques années vous aurez un cachet de personnalité bien à vous.

OXYDOL "QUI NETTOIE ENTIEREMENT" ENLEVE DU LINGE LA SALETE LAISSEE PAR LES PRINCIPAUX PRODUITS DE LESSIVE!

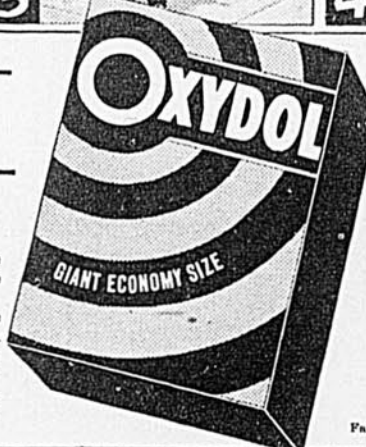
"J'EN AI EU LA PREUVE" dit une ménagère canadienne



Faites-en la preuve vous-mêmes! Avec OXYDOL — le linge possède une APPARENCE DE NET — une SENSATION DE NET — une SENTEUR DE NET — Parce qu'il EST NET!

Au cours de démonstrations, les ménagères voient par elles-mêmes combien de saleté grisâtre l'Oxydol qui nettoie entièrement peut enlever du linge déjà lavé avec les principaux produits de lessive sans rinçage! Et, voici un fait dont les ménagères ont la preuve: quand vous utilisez Oxydol, tel qu'indiqué, le linge est

lavé entièrement! Le linge possède une apparence, une sensation et même une senteur de net! Et cela, parce que l'Oxydol pénètre jusqu'à la fibre des tissus et enlève la saleté. Il conserve au linge son état et son aspect neuf, plus longtemps. Essayez l'Oxydol "qui nettoie entièrement", vous-mêmes, à votre prochaine lessive.

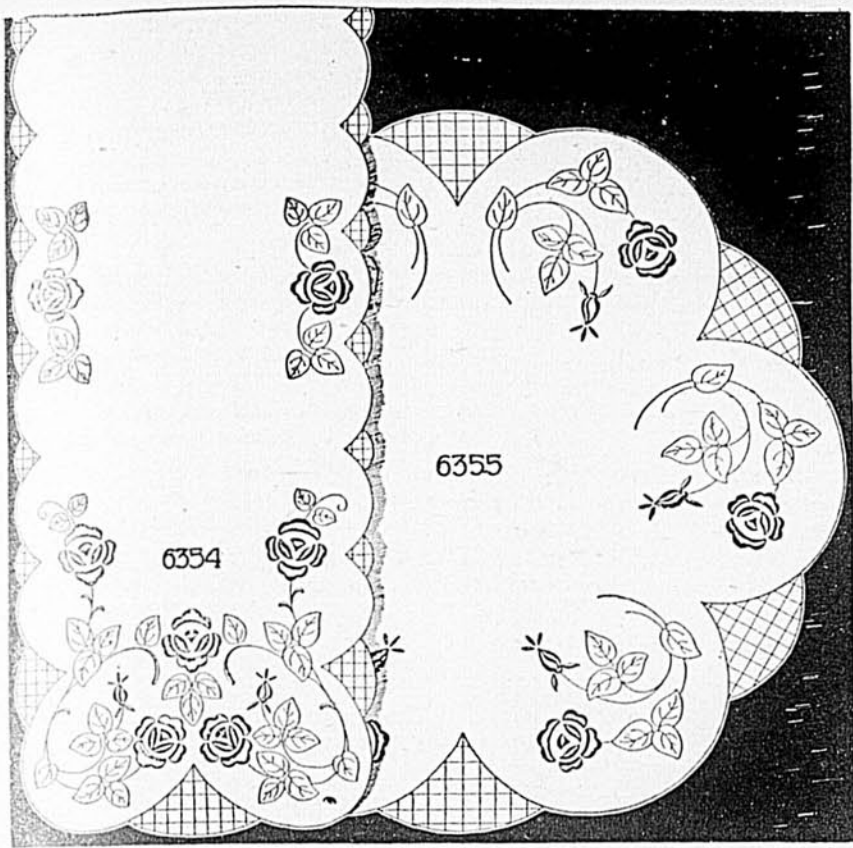


pour avoir du linge éclatant de propreté—demandez

OXYDOL
"QUI NETTOIE ENTIEREMENT"

Achetez Oxydol, en paquet Economique Géant!

Fabrique au Canada



SOUS LE SIGNE DE LA ROSE

Que diriez-vous de ces deux pièces, chemin et centre de table pour votre salle à manger? Ces motifs peuvent fleurir aussi des nappes de toutes dimensions. Rayures et feuilles au point de tige, roses, points lancés.

No 6354—Chemin de table (17 x 54 pces) Au fer chaud, 35c.
A tracer, 25c.

No 6355—Centre de table (36 x 36 pces) Au fer chaud, 35c.
A tracer, 25c.

No 6355-A—Service de buffet de trois morceaux. Un morceau de 13 x 17½ pces et deux, de 8 x 10 pces. Au fer chaud, 35c.
A tracer, 25c.

Service de la broderie,
Le Bulletin des Agriculteurs,
1117 ouest, rue Ste-Catherine, Montréal.

Veuillez m'envoyer le patron no

Je joins à ce coupon la somme de

Nom

Adresse

Ville ou village

Comté R. R.

T-1-1951



"Peut-être suis-je un rude individualiste!"

"J'E n'ai jamais été interviewé, mais il me semble quand même que tout homme devrait avoir ses propres opinions au sujet de la politique, des affaires étrangères, des affaires en général, etc. "Prenez, par exemple, tout ce que l'on dit aujourd'hui au sujet des allocations aux vieillards. C'est quelque chose que tout le monde veut. Chaque homme a cependant une idée différente de la mesure de sécurité dont il a besoin et sur la manière de l'obtenir.

"Je sais qu'il y a en ce pays beaucoup de vieillards qui ont réellement besoin de secours. Mais pendant que je suis jeune et que je gagne un bon revenu, je considère qu'il m'incombe d'assurer la majeure partie de ma sécurité future.

"Je maintiens donc toute mon assurance-vie et je l'augmente dès que cela m'est possible. Cela me donne de la protection, maintenant, pour moi et ma famille — et un meilleur revenu pour l'avenir. Et c'est tout calculé à mon goût.

"Plus que cela, en comptant sur l'assurance-vie pour ma sécurité future, je sais exactement où j'en suis. Mes polices d'assurance-vie seront toujours des valeurs de tout repos. Je sais exactement ce qu'elles me rapporteront — et à quel moment.

"Voilà ce qui me plaît.

"Peut-être suis-je un rude individualiste, mais je ne suis pas seul, car il y en a des millions d'autres comme moi. C'est que la plupart des Canadiens aiment à faire les choses comme ils l'entendent!"



À votre service . . .

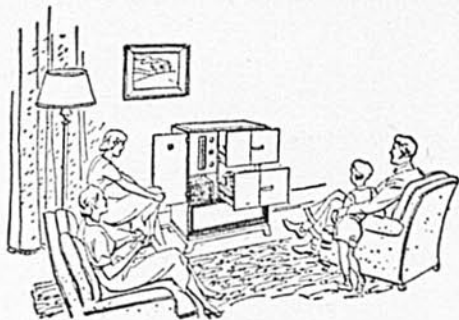
Désireuse de vous aider à répondre à vos besoins futurs, au moyen de plans précis, votre compagnie d'assurance-vie vous sert par l'intermédiaire d'un représentant bien formé. Il s'intéresse personnellement à vos problèmes . . . analyse les faits dont il faille tenir compte dans l'édification d'un solide programme d'assurance-vie. Ses services constituent un autre grand avantage pour quiconque compte sur l'assurance-vie pour réaliser sa sécurité.

Les COMPAGNIES D'ASSURANCE-VIE
au Canada
et leurs représentants

Contribuant au progrès national . . . édifiant la sécurité personnelle

L-250CF

Agrément merveilleux pour toute la famille!



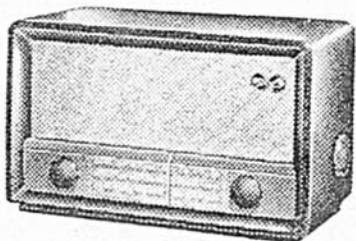
SEULEMENT \$299⁵⁰

pour ce nouveau

RADIO-PHONOGRAPHE RCA VICTOR 3-VITESSES

Comparez ce nouveau RCA Victor en sonorité, beauté, facilité de manoeuvre, VALEUR! Voici le Système Simplifié 3-Vitesses RCA Victor de reproduction de disques qui joue les disques de TOUTES les vitesses, TOUS automatiquement, TOUS superbement — et, si facilement! Voici le fameux système sonore "Gosier d'Or", avec contrôle sonore personnel... un puissant radio 7-lampes toutes ondes... un meuble d'une beauté distinctive en beaux plaqués noyer. Voyez-le... comparez-le... chez votre marchand RCA Victor.

Aussi en acajou ou bois pâle, à léger supplément.



MODEL 531D

ONDES LONGUES PLUS DEUX BANDES D'ONDES COURTES

C'est le radio de table "International" RCA Victor. Branchez-le au courant de la maison et captez les émissions locales, américaines et d'outre-mer sur la bande des ondes ordinaires et deux bandes d'ondes courtes. Un appareil excellent là où la réception de postes canadiens est difficile le jour. Beau meuble de plastique brun grenu.

MODÈLE 531D

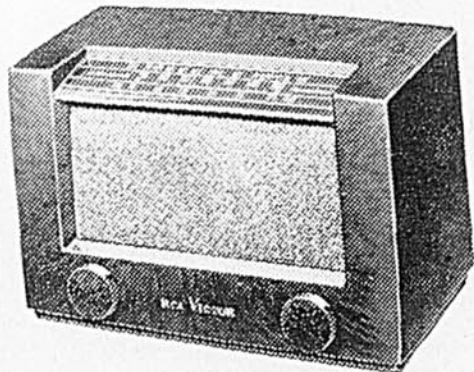
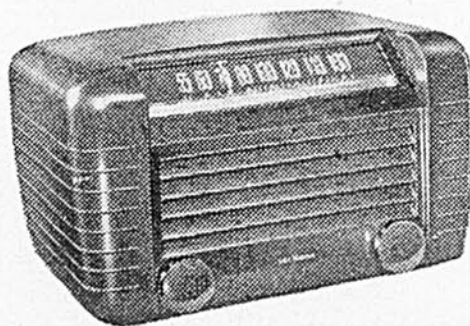
Aussi disponible, Modèle 531F, avec Bande Maritime.

\$69⁹⁵

Et, pour les foyers 'non électrifiés'

UN BON ACHAT EN RENDEMENT ET SONORITÉ

Vous serez épaté du riche volume, de la sonorité, de la sélectivité et de la portée de ce compact et nouveau Modèle RCA Victor à batteries — Radio de 5-lampes pour émissions ordinaires... célèbre sonorité "Gosier d'or"... lampes résistant aux chocs... meuble de plastique noyer moderne. Assurez-vous de le voir. - Seulement \$39⁹⁵ (sans les batteries)



SYNTONISEZ LES POSTES LOINTAINS

Un voyage 'autour du monde' au toucher du cadran de ce merveilleux nouveau modèle RCA Victor à batteries. Vous entendez les émissions ordinaires et sur ondes courtes par le célèbre "Gosier d'or". Radio 5-lampes très sélectif assurant la réception additionnelle des vaisseaux par la bande maritime — 1.6 à 2.9 mcs. Meuble de grande beauté en plastique noyer grenu. Voyez et entendez le BT-504 chez votre marchand RCA Victor. - - - - - Seulement \$52⁰⁰ (sans les batteries)

Voyez votre marchand RCA Victor



RCA VICTOR

RCA VICTOR COMPANY LTD.

HALIFAX • MONTRÉAL • TORONTO • WINNIPEG • CALGARY • VANCOUVER

Une jeune fille...

(Suite de la page 30)

filles lui sembla plus orgueilleuse encore, plus distante et surtout plus inaccessible.

Dissimulant chacun leurs pensées tumultueuses sous un masque mondain, ils échangèrent quelques mots aimables, puis ils se séparèrent sur un cordial shake-hand, tous deux mécontents et meurtris, sans que Marc osât presser plus tendrement sa main glacée.

CHAPITRE IV

Journal d'Arlette

Décembre, samedi.

Je ne comprends pas cette force qui me pousse à jeter mes pensées sur cette page blanche. Il y a quinze jours aujourd'hui que nous sommes arrivés à Orléans. Quinze jours! Il me semble qu'un siècle s'est écoulé entre ma vie d'hier et celle d'aujourd'hui. Je m'attendais sur mon sort et me compare aux fleurs transplantées qui s'étiolent et se dessèchent avant de mourir. Cependant, je suis gaie; ou tout au moins, je feins de l'être. Mes pauvres parents ont déjà tant souffert que je serais impardonnable si, par ma faute, je leur causais de nouvelles peines. Heureusement, ils ne se doutent pas de mon état d'âme. Le regard scrutateur de papa me gêne bien un peu. Hier soir, après m'avoir fixée quelques minutes, il m'a dit en hochant la tête: "Fichue mine que tu as maintenant, ma petite Arlette!" Je crois bien même que cette appréciation m'a rendu, l'espace d'une seconde, mes couleurs disparues.

Au fait je suis bien sotté de ne pas essayer de chasser cette mélancolie qui m'accable.

Demain, papa commence à travailler. Il sera, dit-il, le bras droit d'un gros industriel. Sur la bouche de maman a déjà fleuri son si joli sourire et les rides de grand-mère, si tristes encore la semaine dernière, sont de nouveau tout éblouies sous sa tête chenue.

J'ai bien essayé, moi aussi, de me griser de cette nouvelle et de m'en réjouir. Impossible! Je me sens seulement délivrée d'un poids douloureux qui, depuis ces derniers jours, oppressait ma poitrine. Suis-je donc si égoïste que je ne puisse pas arriver à partager le bonheur de ceux qui me sont chers!

Ma plume reste en suspens, mon coeur bat très fort et je fixe la pendule qui, méthodiquement, grignote les heures. Je ne vois ni les chiffres romains, ni les aiguilles qui poursuivent leur lente ronde sur le cadran. Je vois, je vois le grand salon de la rue Miromesnil... Je vois tous samedis joyeux. Fin! tout cela? Je vois aussi... on dirait que ma plume hésite: Pourquoi craint-elle d'inscrire le nom qui accapare toute ma pensée? Je voudrais pouvoir écrire, oh! en lettres minuscules: "Marc Aubry". Si mon stylo était capable d'avoir honte, ces neuf caractères seraient marqués à l'encre rouge. Comme je suis bête, mon

Dieu! Je suis seule et, cependant mes joues s'empourprent. Je ne sais plus si je le hais encore." "Lui!" Je frissonne et je soupire, c'est étrange, en me rappelant le regard caressant qui m'enveloppa tout entière, lors de notre dernière rencontre. J'ai cru un moment que j'allais lui demander d'oublier cet échange de mots blessants, bien aiguisés à la meule de notre fierté. Mais j'ai eu peur de ce sourire moqueur que je connais si bien, peur aussi qu'il ne m'écrase en vainqueur de son regard redevenu narquois. Lorsqu'il m'a serré la main, j'aurais voulu qu'il la gardât un peu plus longtemps dans la sienne; et lorsqu'il est parti j'avais, il faut l'avouer, une singulière envie de pleurer. C'était, je crois, déjà l'appréhension de quitter mon Paris après avoir pris congé très simplement d'un camarade.

Après avoir fait quelques pas en silence, je me suis retournée et j'ai aperçu, dans la foule, sa haute silhouette qui s'éloignait, très vite.

Le reverrai-je? Mon cœur se serre...

Tiens! une larme tombe sur mon cahier...

Comme je la regrette ma chère vieille capitale!

Le lendemain.

Qu'il fut triste mon dimanche! Je suis d'une nervosité qui inquiète vraiment ma mère. Ce matin, à la cathédrale, nous avons assisté à la grand'messe, et tandis que les orgues criaient pathétiquement leurs louanges, de ma poitrine tourmentée par des soupirs contenus, un lourd sanglot s'est échappé. Alors, aux pieds de l'autel du Dieu de clémence, entre mes mains, j'ai caché mon visage et longuement j'ai pleuré. Il a fallu la douce pression des doigts de ma mère sur mon épaule pour me calmer.

—Qu'as-tu, ma chérie? a-t-elle demandé.

A bien dire, j'étais un peu confuse. La réponse, la vraie, montait à mes lèvres: "Je ne sais pas, je n'ai rien." Mais maman ne se serait pas contentée de cette explication. Son beau visage pâli par la douloureuse béatitude de la musique, m'a inspirée. J'ai donc menti: oh! si peu!

—C'est le jeu intense et puissant de l'artiste qui m'a bouleversé, ai-je dit en m'efforçant de sourire.

Ma mère a pincé les lèvres d'un air sceptique.

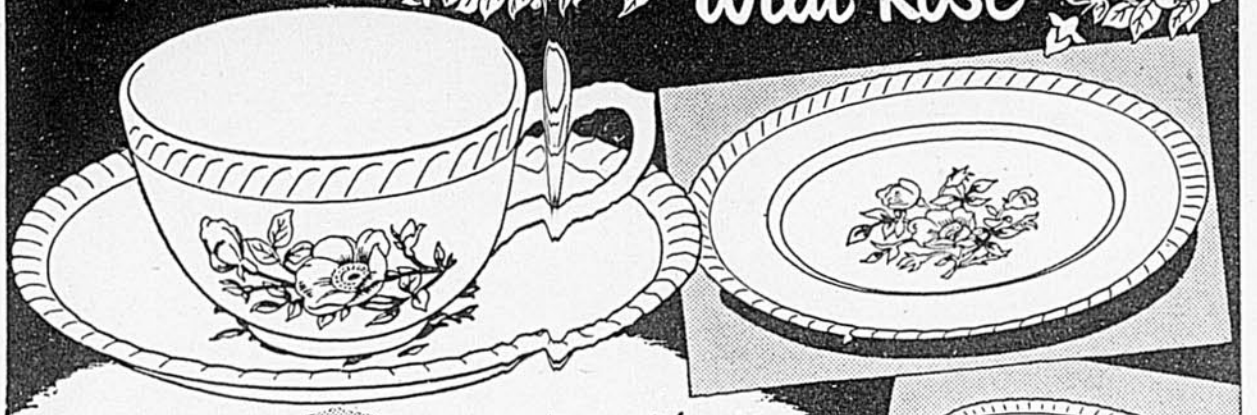
De retour à la maison, j'ai essayé d'être très gaie. Mon rire, hélas! sonnait faux. Trompe-t-il mes parents? Je commence à croire le contraire. Mon regard fuit leurs yeux trop clairvoyants. Ma mère a adopté, pour me parler, le ton qu'elle prenait, lorsque j'étais encore une petite fille et que j'étais malade.

Malade... le suis-je? Eh bien! oui, je souffre plus en cette ville de province qu'un condamné repentant sur une terre d'exil. Orléans, havre de grâce pour mes parents, me semble, à moi le tombeau de mes joies. J'y étouffe. Un émoi gonfle mon cœur: Paris, Paris c'est mon Eden. C'est le paradis où sont tous mes amis. C'est là que Marc Aubry respire.

OBTENEZ

Magnifique PORCELAINNE NOUVELLE

avec exquis motif
Wild Rose

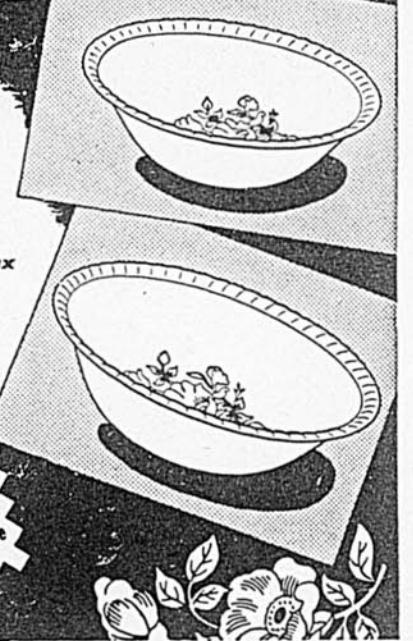


• Haute qualité pour une fraction du prix régulier

• Fabriquée et garantie par la plus grande fabrique de poterie de l'Empire britannique.

On peut acheter d'autres morceaux pour compléter le service. (Voir brochure pour détails)

Un morceau de dans chaque boîte marquée
POPORCELAINNE
Assiette, bol à fruits, bol à céréales ou tasse et soucoupe



Exquis!

LE CAFÉ
RED ROSE

AUSSI BON QUE
LE THÉ RED ROSE



Marc... sa figure narquoise vient hanter ma mémoire. Ses yeux bleus me poursuivent. De tous les jeunes gens qui venaient danser chaque samedi, lui seul me laisse un souvenir indéfinissable: mélange de douceur et d'ennui. Je me reproche de n'avoir pas toujours agi très modestement avec lui. Pourquoi, aussi, prenait-il un plaisir évident à piéti-ner mon orgueil obstiné?

Je voudrais bien le revoir.
12 décembre.
Avec quelle joie délirante je rouvre mon cahier. Mon grand bonheur m'inonde. Il est deux heures de l'après-midi et je suis venue m'enfermer dans ma chambre. Il neige; mais en mon coeur le printemps chante. Ces petites fleurs immaculées, légères comme du duvet de cygne, semblent fêter mon

allégresse. Elles tourbillonnent devant ma fenêtre, ronde jolie des au-bépines effeuillées par une brise de mai. En pensée, j'attache mes sou-cis aux rameaux épineux dépouil-lés de leur gracieuse et virginala pa-rure.

Mon âme est toute gonflée d'es-poir.

Une bonne amie de ma mère, sur la prière de sa fille, m'invite à

passer chez elle les derniers jours de cette fin d'années. Je partirai donc dans trois jours...

Donc, je vais revoir ma chère ville qui m'a vu naître. L'amie qui me réclame est exactement de mon âge. Nous avons, dans le monde, les mêmes relations, j'assistais toujours à ses jeudis, tout bruyants de jeu-nesse. Je les reverrai tous... et toutes!... Comme je suis heureuse à la pensée de me trouver bientôt en présence de Marc! Je ne serai plus mauvaise... Une chose me chiffonne cependant: lorsque je suis entrée inopinément à midi dans la salle à manger, j'ai entendu papa qui disait à ma mère: "Eh oui! ma chère amie, sans cette vieille fri-pouille d'Aubry!..." Puis il s'est tu à mon approche. Pourquoi donc traite-t-il le père de Marc ainsi? Ils étaient associés et s'ils ont fait de mauvaises affaires ensemble, il pourrait tout au moins se dispenser de critiquer ainsi son partenaire...

Se sont-ils séparés en bons ter-mes?... Je le suppose; et d'ail-leurs il le faut, ce serait si fâcheux s'ils étaient querellés!...

C'est égal! ce petit nuage assom-brit mon bonheur. J'ai tort de trop penser. Somme toute, pourquoi se seraient-ils fâchés?... Et puis, cela ne peut pas, ne doit pas être. J'aime Marc et...

... Quoi! mais c'est fou... Mon coeur bat à grands coups précipités. Pourquoi cet aveu, sans trembler, est-il venu au bout de ma plume?

14 décembre.

Mes parents s'étonnent de la joie nouvelle qui me transporte. Evi-demment ils ne peuvent compren-dre. Je déborde d'allégresse. A peine levée, je chante comme une alouette. A tout moment, j'éprouve le besoin d'aller me suspendre au cou de ma mère. Je voudrais lui dire: "si tu savais..." mais par une instinctive pudeur, je me tais, et sans raison je l'embrasse à pleines lèvres. J'ai toujours envie de par-ler de Marc. Je voudrais encore en-tendre papa me confier: "Marc Au-bry est un jeune homme charmant, en tout point acceptable". Mais je l'ai si mal reçu quand il me parlait de mon pseudo ennemi, que je rou-girais de lui faire deviner ce qui se passe actuellement en mon âme.

Dans une lettre de mon amie, re-çue ce matin, elle me parle de "Lui". Il paraît qu'il a demandé de mes nouvelles. Cela prouve que je ne lui suis pas totalement indifférente. Elle dit même qu'il a été enchanté d'apprendre ma prochaine arrivée... Ah! Marc!... Votre enchante-ment ne doit pas dépasser celui qui me submerge. Demain je partirai... demain! Il me semble que je vais marcher à la conquête de la fé-licité. Jamais voyage ne m'aura paru plus merveilleux. Lorsque je regrettais Paris, c'était vous seul que je pleurais... Cet amour pas-sionné que je croyais lui vouer et dont je me sentais le coeur tout em-brasé, n'était que le reflet du grand sentiment que je nourrissais pour vous-même. Sans vous, désormais, comme Paris me paraissait terne! Ne croyez-vous pas que la renom-mée d'une grande ville n'est durable

(Suite à la page 51)

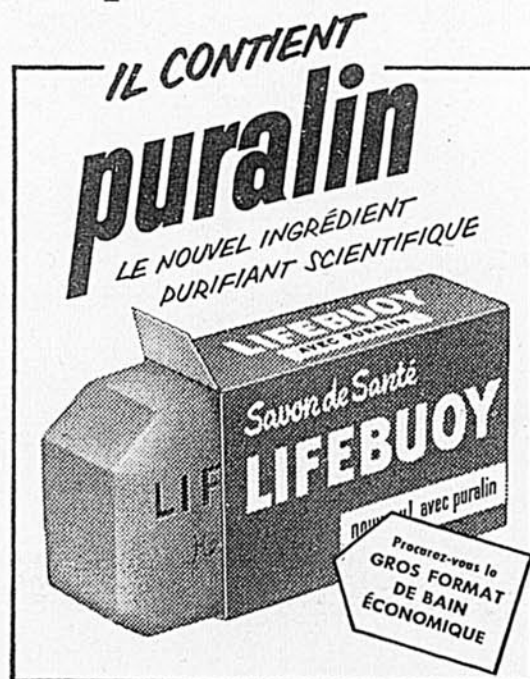


LE NOUVEAU LIFEBOUOY a une senteur si agréable ... donne une protection plus durable

**Le Nouveau Lifebuoy Purifie Vraiment Les Pores...
Garde Votre Fraîcheur Comme Il Garde Votre Santé**

MAINTENANT Lifebuoy possède une nouvelle sen-teur... merveilleusement différente et agréable! C'est parce que Lifebuoy contient PURALIN, le nouvel ingrédient purifiant scientifique. Grâce à PURALIN, Lifebuoy vous protège davantage... laisse votre peau si propre et saine. Le Nouveau Lifebuoy purifie les pores... aide à enlever les bactéries de l'épiderme. Donc essayez Lifebuoy dans votre bain. Vous aimerez la façon dont il garde votre fraîcheur comme il garde votre santé. Pro-curez-vous le Nouveau Lifebuoy aujourd'hui même.

**LE MOYEN MODERNE DE GARDER
VOTRE FRAÎCHEUR DU MATIN AU SOIR**





COURS DE CUNICULTURE

EXCLUSIF AU "BULLETIN DES AGRICULTEURS"

COMMENT PROCÉDER POUR LE PLANCHER DES CAGES



TROISIÈME LEÇON

NOUS avons vu dans la leçon précédente quelques principes généraux auxquels doit se plier le débutant qui s'arme d'un marteau et d'une égoïne pour préparer la demeure du trio qu'il vient de commander. Pour que chacun de ses favoris ait l'espace vital, il les logera dans des cages n'ayant pas moins de 4 pieds de long, 2 pieds et demi de profond et 2 pieds de haut. Mais ce même débutant ne sera pas assuré de ne pas faire d'erreur s'il ne sait pas que le plancher de la cage est l'un des items dont dépendra le taux de mortalité autant chez les adultes que chez les lapereaux.

Il est donc très important de toujours avoir à l'esprit que le clapier en général, comme les cages en particulier, doivent être aménagés de telle sorte que la propreté y soit facilement et rigoureusement maintenue. Et il est indispensable que le plancher des cages remplisse ces conditions, parce que c'est l'endroit qui se souille le plus facilement et c'est là que les microbes peuvent établir leurs quartiers généraux pour partir en guerre contre les habitants du clapier.

Le plancher ajouré est idéal

Pour que les cages soient hygiéniques et faciles d'entretien, les planchers doivent être construits de manière à ce que les lapins viennent en contact le moins possible avec leurs déjections.

Le plancher plein, imperméable, même s'il est incliné pour permettre l'écoulement de l'urine, ne donne pas à ce sujet complète satisfaction. En effet, le plancher reste continuellement imprégné d'urine et le fumier s'y accumule; de plus, ce système nécessite l'emploi de litière et pour que cette litière soit toujours propre et sèche, il faut nettoyer souvent. Le plancher plein demande donc plus de travail d'entretien et il n'est d'aucune assurance particulière pour le maintien de l'hygiène au clapier.

Le plancher ajouré est plus recommandable: tout le fumier et l'urine se trouvent éliminés à mesure qu'ils sont produits et le nettoyage est pour ainsi dire automatique. De plus, avec le plancher ajouré, en broche ou en lattes, la litière n'est plus nécessaire dans la cage et c'est un avantage que certains éleveurs considèrent comme très important.

Il y a deux sortes de planchers ajourés: les planchers en broche ou treillis métallique, et les planchers en lattes de bois espacées convenablement.

Si on adopte le plancher en broche il ne faut pas prendre la première broche qui nous tombe sous la main, car ce treillis doit être assez serré pour former un plancher relativement confortable. Les mailles doivent avoir environ un demi pouce de diamètre; de cette façon, les rats n'y peuvent pénétrer et les petits ne sont pas exposés à passer à

EXPOSITION DE LAPINS

Tous ceux qui s'intéressent à l'élevage du lapin sont priés de noter que l'exposition annuelle organisée par l'Association des producteurs de Lapins de la Province de Québec aura lieu au Manège Militaire des Fusilliers Mont-Royal, 310 avenue des Pins, à Montréal, les 23, 24 et 25 février prochains. Cette exposition est l'événement de l'année pour les amateurs de lapins et le public y est cordialement invité.

travers quand ils sortent du nid quelque deux semaines après leur naissance.

Ceci peut paraître drôle à dire, mais l'auteur de ces lignes l'a vu lui-même chez un jeune éleveur qui avait utilisé, pour faire son plancher, de la broche "à poulailler". En plus d'exposer les lapins à se casser quelque membre, un fondu de cage ainsi fait est très peu confortable et les lapins étant pour ainsi dire toujours "sur les épines", ils ne peuvent que maigrir.

Même s'il est tout-à-fait hygiénique, parce qu'il laisse passer toutes les déjections, le plancher en treillis métallique ne donne pas tout le confort d'un plancher plein ou en lattes et ce treillis étant fait de broche plutôt fine, les lapins grattent souvent assez pour désouder les mailles.

Le plancher en lattes de bois de deux pouces, distancées les unes des autres de trois-huitièmes à un demi-pouce, semble celui qui donne aux lapins le plus de satisfaction. Ce plancher laisse passer toutes les déjections, il se désinfecte rapidement et il a l'avantage de donner un meilleur appui aux pattes du lapin.

Un lapin qui est confortable dans

sa cage est un lapin qui se maintient en meilleur état et qui s'engraisse plus facilement.

Avec ou sans tiroir ?

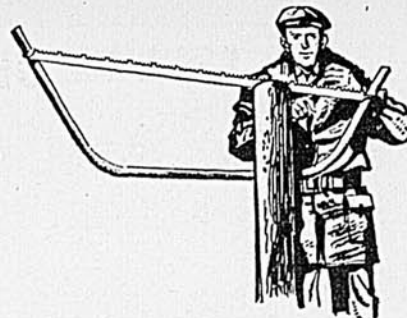
Utilisant un plancher ajouré, certains éleveurs ont une foi inébranlable dans leur système selon lequel toutes les déjections sont recueillies dans un tiroir placé immédiatement en dessous du plancher et qu'on n'a qu'à tirer pour faire le nettoyage. D'autres ne veulent pas entendre parler de ce système. Qui a raison? Voyez plutôt vous-même!

Même si le système de tiroir donne l'impression d'un clapier bien construit et bien organisé, il présente beaucoup d'inconvénients: 1) Avec ce système, le lapin doit vivre continuellement au-dessus de ses déjections, dans une atmosphère très peu sanitaire; l'urine qui y séjourne, ne serait-ce que deux jours, dégage une odeur d'ammoniac très nuisible aux jeunes lapins surtout. En plus de l'urine, le tiroir récupère aussi l'eau que les lapins renversent et l'humidité qui règne dans le clapier est une condition favorable au développement de certaines maladies.

2) Si on veut libérer l'atmosphère de ces odeurs indésirables, il faut nettoyer souvent et, en conséquence, le système de tiroir demande plus de travail.

Le système qui semble le plus recommandable est celui-ci: Un plancher en lattes de bois au-dessous duquel est placé un double plancher imperméable et incliné vers l'arrière pour permettre l'écoulement de l'eau et de l'urine. Ces eau et urine peuvent être recueillies dans un dalot, lui-même incliné dans le sens de la longueur vers un récipient quelconque.

En conclusion, chacun est libre de choisir le système qu'il préfère ou qui convient le mieux à l'espace dont il dispose, mais si le débutant construit des planchers en lattes de la manière décrite plus haut, s'il dispose ses cages sur deux ou trois rangées de haut, s'il fait servir le toit de la cage inférieure, comme double plancher imperméable et incliné pour la cage supérieure, s'il laisse en dessous de la dernière rangée de cages un espace pour que l'air circule et enfin, s'il construit des cages de la dimension prescrite, on peut dire qu'il fait un second pas sur la voie du succès.



PETITS COUPS DE LIME



qui évitent de GROS COUPS DE SCIE



Quelques légers coups de lime à scie Black Diamond garderont votre scie à bois parfaitement coupante et vous épargneront bien des coups éreintants!

Petite, la lime à scie se porte aisément dans votre poche. Son profil en losange et ses quatre faces de coupe donnent une forme et un biseau parfaits aux dents de coupe. Cette lime, spécialement durcie, dure plus longtemps.

Toute bonne quincaillerie vend les limes à scie Black Diamond. Ecrivez-nous pour obtenir **gratis** la feuille d'instructions sur la lime à scie.

NICHOLSON FILE COMPANY
Port Hope, Ontario

LIMES BLACK DIAMOND

POUR TOUS USAGES

FABRIQUÉES AU CANADA
PAR DES CANADIENS
DEPUIS 1901

TÔLE GAUFRÉE Galvanisée ou Aluminium

Feuilles de 6 à 15 pieds de longueur, 36 pouces de largeur couvrant 32 pouces. Estimé fourni gratuitement en nous envoyant la grandeur de la toiture, soit du faite et des chevrons.

A. L. Gonneville Mfg.
CHARETTE, Dépt. 50,
Comté Saint-Maurice, Qué.

GRATIS
GAGNEZ DE BELLES PRIMES OU DE L'ARGENT
c'est si facile



VOYEZ NOTRE
ANNONCE
A LA PAGE 24

UNE PREMIÈRE LISTE DE GAGNANTS DU CONCOURS DES MOULÉES "MIRACLE"

La Ogilvie Flour Mills Company Limited est heureuse d'annoncer les noms des gagnants de la première étape de son concours des moulées "Miracle" (trois automobiles en prix). C'est M. James Pollock, 425 est, Trans-Canada Highway, Chilliwack, C.-B., qui a gagné la première voiture: une nouvelle Chevrolet Sedan.

Les autres gagnants sont:
 M. Ernest Jacques, St-Bernard, Qué., un réfrigérateur Leonard.
 M. Ernest L. Getson, Baker's Settlement, N. E., un poêle Gurney.
 M. Alexandre Bolsclair, St-Sévère, Yamaché, Qué., une laveuse Galnaday.
 M. Hector Chaumont, St-Lin, Qué., un radiophonon, modèle console.
 M. Léonard Anderson, Sussex, N.-E.; Mme Gladys Hounsell, Sault-St-Marie, Ont.; M. Jean-Paul Biron, Ste-Brigitte-des-Saults, Qué.; M. E. A. Birch, Gladstone, Man.; M. Léo Bolduc, St-Luc-la-Matthe, Abitibi, Qué., et M. Jean-Baptiste Arsenault, St-Félicité, Qué., chacun un radio de table. M. Lewis C. Henderson, Knowlton, Qué.; Mme Wm. W. Easter, New Wiltshire, I. P. E.; Mme Fred Landon, Brockville, Ont.; la Ferme St-Joseph, Ottawa, Ont.; Mme R. R. Cooke, Grande-Prairie, Alta; la Ferme St-Charles, Côte-de-Liesse, St-Laurent, Qué.; M. C. T. Benson, Shaughnessy, Alta; M. Samuel A. Batty, Valor, Sask.; et M. Andrew Klein, Port Arthur, Ont., chacun un radio Baby Champ.

Serez-vous sur la prochaine liste?

PARTICIPEZ AUJOURD'HUI

au concours

des MOULÉES

"MIRACLE"

(2 automobiles en prix)

UN ÉDULCORANT QUI REND LE FOURRAGE SEC PLUS ÉCONOMIQUE PLUS RICHE

MÉLASSE DE CANNE PURE



Votre troupeau hivernera profitablement même avec du fourrage brut si vous y ajoutez une proportion de MÉLASSE DE CANNE PURE WIB. Cette mélasse est un tonifiant, un apéritif et un fortifiant tout à la fois, rendant les fourrages secs plus agréables au goût et, avec moins de dépense, contribue à maintenir votre troupeau en bonne condition tout l'hiver. Demandez notre livret: "Comment Alimenter".

CANADA WEST INDIES MOLASSES CO., LTD.

5400 F EST, RUE NOTRE-DAME MONTREAL

RIEN À DÉBOURSER



ou de l'ARGENT

Voyez notre annonce

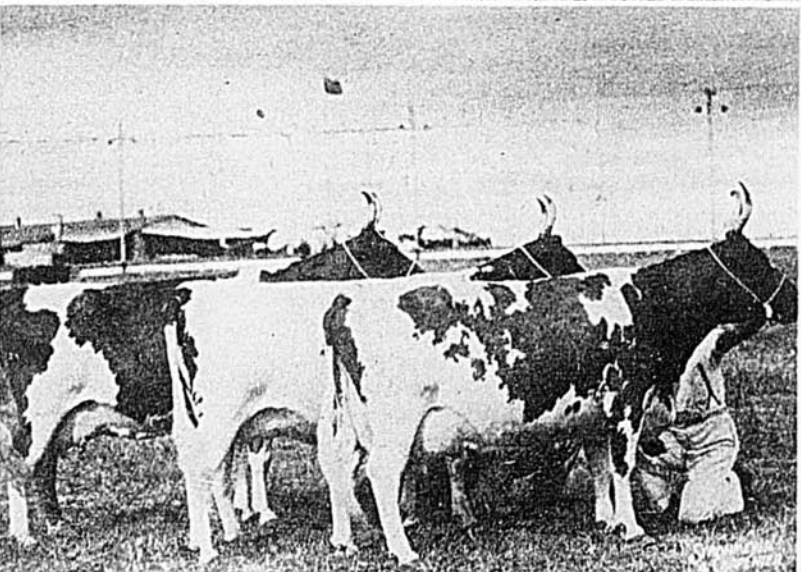
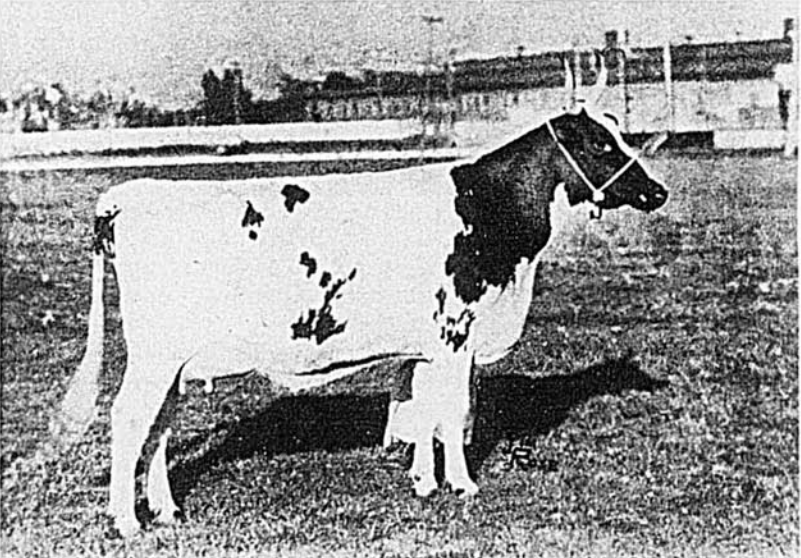
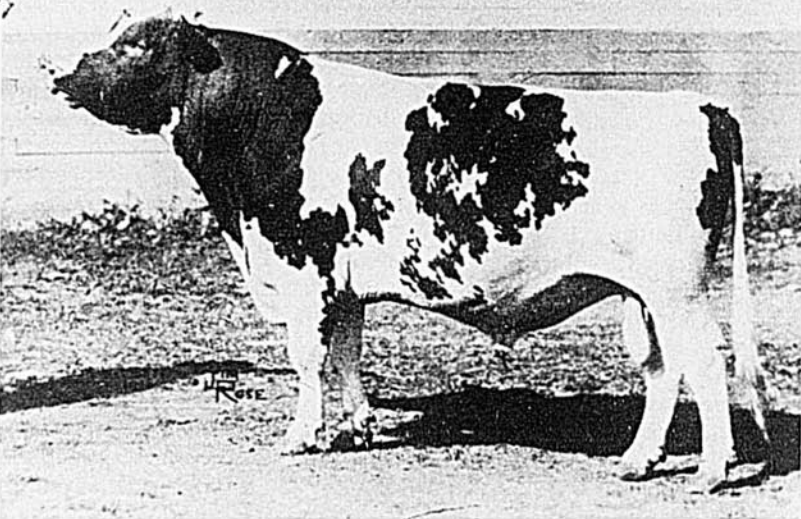
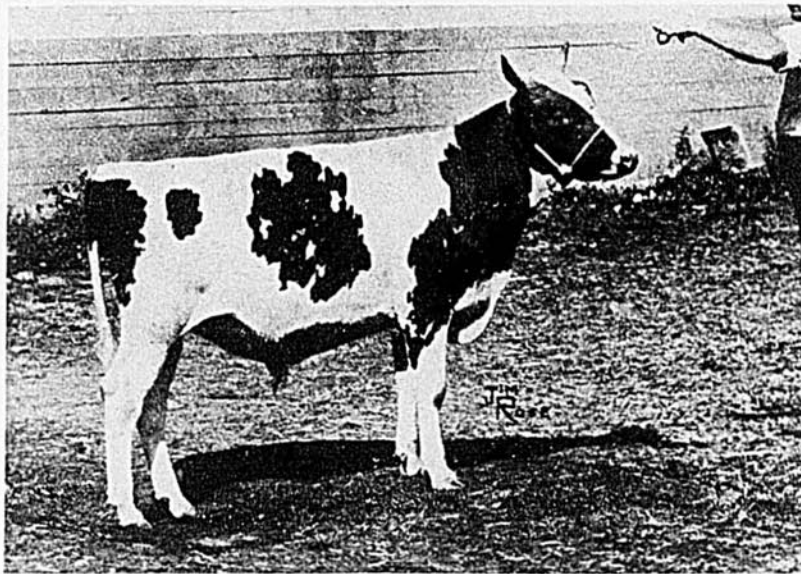
Page 8

600 NOUVEAUX BOUTONS

Jolis boutons tous les styles, couleurs, et dimensions pour tous les besoins. En séries, pour robes, blouses, costumes, etc. C'est la meilleure aubaine jamais offerte. \$2.00 poste payée. Frais de poste en plus sur "C.O.D." Satisfaction assurée ou argent remis.

SELCO PRODUCTS Dépt. 6 5363, avenue du Parc, MONTREAL 8, Qué.

ROLAND PIGEON, LA TERREUR DE



par CLAUDE CHOQUETTE, agronome

Après avoir remporté la palme dans de nombreuses expositions du Québec, cet excellent éleveur de sujets Ayrshire a remporté à Verchères un premier prix de l'Exposition royale de Toronto!

SI Pigeon expose cette année, moi, j'ai bien envie de rester chez-nous."

Ils ne sont pas rares les éleveurs qui disent cela avant de décider si, oui ou non, ils prendront part à leur prochaine exposition. Comme on ne va pas aux expositions pour le plaisir de la chose mais plutôt pour en rapporter des premiers prix et du prestige, il est tout naturel qu'un troupeau reconnu pour ses nombreuses victoires fasse peur aux autres concurrents.

M. Roland Pigeon, de Verchères, en est rendu à ce point-là: son troupeau Ayrshire gagne si souvent et si facilement les premiers prix qu'il est devenu la terreur des exposants!

DE VERCHÈRES GRACIEUX, qui a remporté, à l'Exposition Royale de Toronto, le premier prix dans la classe des veaux (senior). Il a déjà mérité le championnat junior à St-Hyacinthe et à Québec.

DE VERCHÈRES CARABIN, champion senior et grand champion Ayrshire à la dernière exposition de Québec. A Toronto, il s'est classé cinquième (mais plusieurs lui auraient donné le 1er rang).

DE VERCHÈRES LOUISETTE 8e, vache de deux ans, grande championne Ayrshire à l'Exposition provinciale de Québec. La Louissette 8e fait particulièrement l'admiration des vrais connaisseurs.

PREMIER PRIX DE PROGÉNITURE à Québec, en septembre 1950. Depuis trois ans, ces trois vaches ne furent jamais battues à aucune exposition de la province. C'est un record qu'on envie volontiers!

EXPOSANTS!

Un balayage à trois expositions

Cette année, sur les terrains d'exposition de la province, on se plaisait à apparenter le nom de Pigeon à celui d'Ayrshire. On aurait pu croire à une farce mais, en général, les éleveurs étaient loin de la trouver drôle.

Par exemple, à Lachute, en juin, M. Pigeon remporta 5 premiers prix; à St-Hyacinthe, 11; quant à l'Exposition provinciale de Québec, il en est revenu tout couvert de lauriers, avec 12 premiers prix. Souhaitons que nos éleveurs ne se découragent pas trop en 1951 car, autrement, les organisateurs d'exposition n'auront aucun avantage à accepter un concurrent que les adversaires considèrent comme étant assuré de la victoire.

Consécration à Toronto

Tout comme elle avait débuté, l'année 1950 s'est terminée en beauté. La valeur de la lignée "De Verchères" a été définitivement consacrée à la "Royale".

En novembre dernier, M. Pigeon se rend à Toronto où il décroche un premier prix dans la classe "Veau senior" avec *De Verchères Gracieux*. C'est une victoire dont il peut être fier car très rares sont les éleveurs canadiens-français qui reviennent de Toronto avec un premier prix. N'oublions pas, non plus, que la concurrence est toujours très forte à la "Royale".

M. Pigeon avait aussi inscrit "*De Verchères Carabin*" dans la classe des taureaux seniors. Avant le jugement, plusieurs lui concédaient de bonnes chances de remporter le premier prix. Malheureusement, les juges n'étaient pas de ceux-là et le classèrent cinquième. "Comme c'est affaire d'appréciation, ne discutons pas la décision de ceux qui ont le dernier mot dans l'arène", de nous dire récemment M. Pigeon. Pour notre part, empressons-nous d'ajouter que cette cinquième place ne ternit d'aucune façon la victoire remportée dans la classe des veaux seniors.

La lignée De Verchères

Sur la ferme Pigeon, on élève des Ayrshire pur sang depuis 30 ans. En effet, le père du propriétaire actuel commençait en 1920 avec deux vaches, une génisse et un taureau achetés d'un cultivateur des environs. Et puis, petit-à-petit, on bâtit le troupeau.

M. Pigeon ne connut pas beaucoup les débuts car il n'avait que huit ans. A cet âge-là, qu'une vache soit pur-sang ou non, pourvu qu'on distingue que c'est bien une vache, c'est tout ce qui importe. Toutefois, après quelques années, il montrait déjà de l'intérêt pour le travail de son père. Si bien qu'en 1930, la ferme était connue sous le nom de ferme Pigeon et Fils.



M. Roland Pigeon, de Verchères, a bien raison d'arborer un sourire optimiste!

En 1940, à la mort de son père, Roland prit la direction de la ferme. Il n'avait alors que 28 ans. Son jeune âge importait peu puisqu'il était déjà reconnu comme un éleveur avisé qui saurait mener l'affaire à bien.

Malgré quelques échecs, l'entreprise connut le succès. Aujourd'hui, le troupeau "*De Verchères*" compte 75 têtes, dont 35 vaches en lactation et est réputé comme l'un des meilleurs troupeaux Ayrshire de la province. Jusqu'ici, dix-huit vaches du troupeau ont été classées "Excellentes".

Un bon troupeau paye toujours

Est-il besoin de dire que des animaux de bonne souche, ça se vend bien et à des prix fort intéressants? M. Pigeon vend en moyenne une quinzaine de sujets par année qui, si l'on se base sur la réputation du troupeau, doivent sûrement rapporter en moyenne de \$500 à \$800 par tête. A ce revenu, ajoutons celui du lait vendu à Montréal au prix de \$4.28 le cent livres. Tous les jours, 800 livres de lait prennent le chemin de la laiterie.

Président du groupe Ayrshire

M. Pigeon s'intéresse non seulement à son élevage mais aussi au sort des membres de la Société des éleveurs Ayrshire du Québec dont il est l'actif président. Mentionnons que cette tâche était auparavant remplie par un agronome: MM. Gustave Toupin, René Trépanier et Maurice Joubert furent les trois derniers présidents de la Société.

Lors des réunions de la Société, s'agit-il de mettre de l'avant une mesure favorable aux éleveurs, on peut être certain de compter M. Pigeon au nombre des plus ardents promoteurs.

Aujourd'hui à ses succès personnels l'intérêt qu'il porte à ses confrères, on a raison de dire: "M. Pigeon est un éleveur dans la force du mot".

ON
CONNAÎT L'HOMME
AU WHISKEY
QU'IL SERT

COMPAREZ
LE PRIX . . . LA SAVEUR . . .
CONSTATEZ
PAR VOUS-MÊME POURQUOI LE
MEILLEUR ACHAT EN
FIN WHISKEY CANADIEN
EST LE

Calvert MOUNT ROYAL

Canadian Whisky

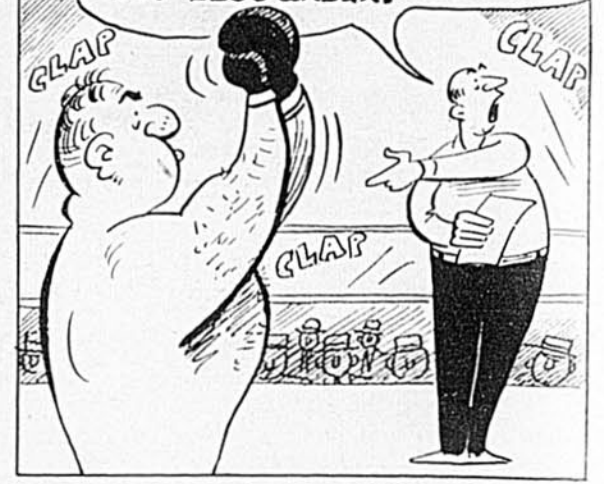
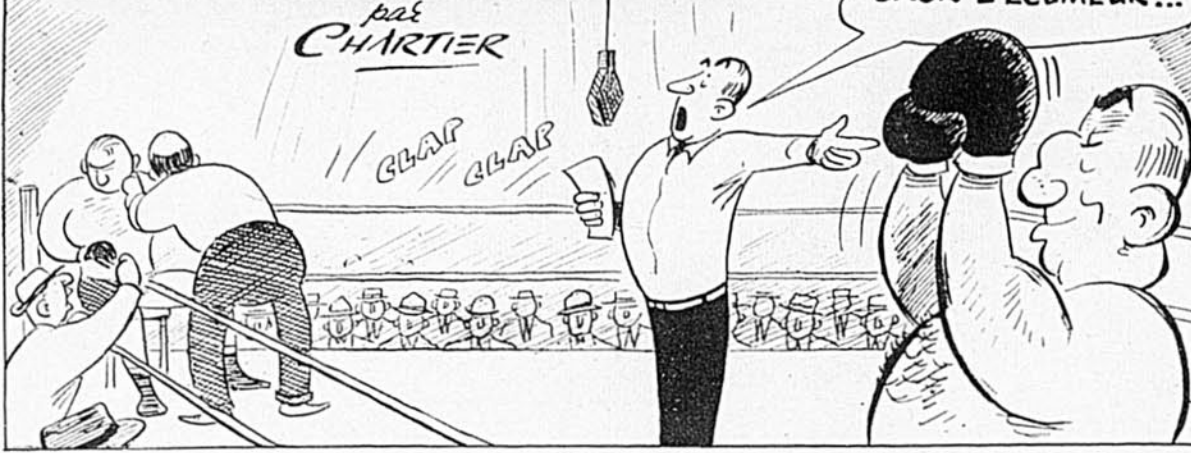
CALVERT DISTILLERS (CANADA) LIMITED
AMHERSTBURG • ONTARIO

ONÉSIME

par
CHARTIER

PRÉSENTANT DANS
CE COIN-LÀ — 210 LIVRES
ET 3 ONCES — LE CHAMPION
JACK L'ÉCUMEUR...

... ET DANS CE COIN-CI, 226 LIVRES
ET TROIS QUARTS — LE "CHALLENGER"
PIT LECOQUEUR!



EH BIEN, MON ONCLE
ONÉSIME, VOUS ALLEZ
VOIR QUE LA BOXE EST
UN SPORT AUTREMENT PLUS
INTÉRESSANT QUE LE HOCKEY

J'SAIS P.P.PAS TROP,
Y A P.P.PAS MAL
D'ACTION
DANS LE HO-HO...
... DANS LE
H-H-HOCKEY, TU
SAIS!

BRAVO!
"AT A BOY!"



ENVOYE FORT —
DONNES-Y, LECOQUEUR

AYE,
L'ÉCUMEUR!
CESSE DE VALSER —
BATS-TOI UN PEU!



TU PARLES D'UNE
PICUILLE! C'EST
JUSTE POUR SE METTRE
UN PIED EN AVANT
DE L'AUTRE!

AYE, ATTENTION
À CE QUE TU
DIS, ESPÈCE
DE CORNICHON
DE L'AUTRE!



MON GRINGALET!
JACK L'ÉCUMEUR POUR-
RAIT FAIRE UNE TARTINE DE
TOI EN CRIANT CISEAU!

BAH!
C'EST CE QUE
TU PENSES!



VA T'COUCHER!
C'EST RIEN QU'UN MUFFLE
DE 200 LIVRES... PLEIN
DE VENT... COMME TOI!

J'VAIS TE
MONTRER, MOI
SI J'AI RIEN
QUE DU VENT!



IL A RAISON!
AH BIEN, MON
SACRIPANT, TOI —
VA T'ASSEOIR!

TU SAURAS QUE
L'ÉCUMEUR PEUT
EN PRENDRE DIX
COMME TOI SANS
SE FORCER!



PUIS, MON ONCLE ONÉSIME!
QU'EST-CE QUE VOUS PENSEZ
DE LA BOXE?

À LA DIXIÈME RONDE



BONNE ET TO-TOR... TORBRÛLE!
SAIS-TU QUE ÇA CO-CO...
QUE ÇA COMMENCE À
ÊTRE E-E-EXCITANT!

ANNÉE

66 **Black Leaf** 40 tue les **POUX** et les **MITES** des poulets

ÉGOUTTEZ SUR LES PERCHOIRS

POUS ÉTENDEZ

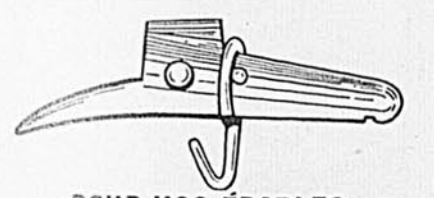
Employez cette méthode simple! économique, d'une efficacité établie depuis longtemps dans des milliers de poulaillers. Appliquez Black Leaf 40 sur les juchoirs avec le couvercle-pinceau. Les vapeurs tuent les poux et les mites pendant que les poulets sont perchés. Une once suffit pour 60 pieds de perchoirs — 90 poulets. Couvercle-pinceau avec tout emballage de 1 once à 1 livre. Mode d'emploi avec chaque format. Vendu partout par les meilleurs marchands.

Représentant des ventes au Canada:
Dunn Sales Ltd., Toronto, Montréal, Winnipeg

GRATIS

VOYEZ NOS ANNONCES PAGES 10-27-38

EMPLOYEZ LES CHALUMEAUX GRIMM



POUR VOS ÉRABLES

- Formé en cône pour permettre d'être bien serré dans l'arbre durant toute la saison.
- Donne un écoulement de sève sans perte.
- L'acier replié en 3 épaisseurs permet de le pénétrer dans l'entaille facilement.
- Attachement de crochet fort et solide.
- Ouvertures de chaque côté pour y attacher le couvercle et enlever plus facilement le chalumeau de l'arbre.
- Economique. Construit pour une longue durée.
- Imité mais jamais surpassé.

DISPONIBLES
Evaporateurs: Le FAMEUX CHAMPION AMÉLIORÉ et le NOUVEAU COMET. Un choix complet d'accessoires améliorés pour la sucrerie.

THE GRIMM MFG. CO. LIMITED
6550 Upper Lachine Rd. Montréal 28, Qué
AU SERVICE DES FABRICANTS DE SIROP
D'ÉRABLE DEPUIS 1884.

METTEZ À LA POSTE CE COUPON

Veuillez m'envoyer votre brochure et prix CHAMPION COMET ACCESSOIRES

Nom.....

Adresse.....

Prov..... Nombre d'érables.....

Une jeune fille . . .
(Suite de la page 46)

que parce qu'elle abritera toujours dans ses entrailles des couples d'amoureux? Les lieux où l'on a souffert sont souvent honnis; bénis doivent être ceux où l'on aura aimé.

CHAPITRE V

Sous le toit ami, dans la grande chambre qui lui est destinée, Arlette se tourne et retourne dans son lit. Il lui est impossible de trouver le sommeil. En son âme, il y a du plaisir et de la souffrance lorsqu'elle évoque la dernière entrevue avec Marc et le regard ardent qui l'a tant fait frémir. La pensée de le voir si prochainement la jette dans une ivresse débordante. Sa nuit est peuplée de rêves délicieux. La matinée du lendemain lui semble interminable. A table, c'est à peine si elle touche aux plats qui lui sont présentés. Une fièvre inconnue la soulève: elle est tout agitée d'un tremblement intérieur; son bonheur fait d'appréhension l'opprime. Une sorte d'angoisse se mêle à sa joie. Elle voudrait pouvoir chasser ce malaise indéfinissable que l'on ressent presque toujours dans l'attente d'un événement heureux ou malheureux. Peu communicative, elle garde pour elle son cher secret.

A la fin du repas, sa jeune amie fait en riant cette remarque:

—Et bien! ma petite Arlette, tu peux te vanter de n'avoir pas été très volubile pendant le déjeuner! A deux reprises même, tu as répondu absolument le contraire de ce qu'il fallait dire. Où donc es-tu aujourd'hui? Cette distraction inhabituelle en dit plus long que tu ne le voudrais. Je parierais que tu as laissé ton cœur à Orléans . . . J'ai deviné juste, n'est-ce pas? . . . N'y a-t-il pas de l'amour dans l'air?

Une vive rougeur farde les joues d'Arlette, mais bien gentiment elle répond:

—Mes pensées sont bien à Paris, je t'assure. A part grand-mère et mes parents, je n'aime personne à Orléans. Il y a si peu de temps, d'ailleurs, que nous avons quitté la capitale . . .

—C'est juste; et j'oubliais que ton cœur a juré de rester insensible. Je me demande même comment tu peux être aussi sûre de toi . . . Ne crois-tu pas qu'un jour, ce cœur si bien protégé des flèches de Cupidon ne finira pas par être vulnérable?

La jeune fille rougit plus fort; et dans un rapide battement des paupières, avouant déjà sa défaite, elle murmura en souriant:

—Peut-être!

L'amie d'Arlette, joyeusement, bat des mains; et dans un grand éclat de rire perlé, amusée, elle s'écrie:

—J'en étais sûre! . . . Te souviens-tu de la réplique faite un jour à Marc Aubry? . . . Tout comme la petite Maupois, vois-tu, tu seras ravie d'être folle, puisque se flancer, selon toi, c'est simplement faire acte de démençe . . .

(Suite à la page 54)

Transformez et réparez avec les **PLANCHES-MURALES**

Bisco

les plus économiques et les plus faciles à poser!

Lambrissez la salle de jeu ou le sous-sol, en déboursant le moins d'argent possible. Servez-vous des planches-murales Bisco. Vous pouvez aussi les employer pour réparer les murs endommagés. Les planches-murales Bisco se peignent ou se laissent naturelle. Elles plaisent d'une façon comme de l'autre. Servez-vous des carreaux Bisco Burley pour réparer les murs de la cuisine ou pour obtenir un fini tuile.

Consultez votre vendeur BISCO aujourd'hui même

Manufacturiers de
BARDEAUX D'ASPHALTE
LAMBRIS
TOITURES EN ROULEAUX
lisses ou à surface minéralisée
FEUTRES ET REVÈTEMENTS
d'asphalte ou de goudron
MATÉRIAUX A TOITURES
"BUILT-UP"
PLANCHES MURALES "BISCO"
Triplex — Green Board
Burley Board — Burley Tile
ENDUITS A TOITURES
CIMENT DE PLASTIQUE et
PEINTURES
IMPERMEABILISANTES
LAINE MINÉRALE "FLEECE LINE"
CIMENT DE TOITURE
Aggrégats "MICAFIL" pour
plâtre et béton et pour l'isolation

TOITURES

Bisco

BISHOP ASPHALT PAPERS LTD.
Manufacturiers de matériaux de construction
de haute qualité depuis plus de 60 ans.
Siège social, Moulin à Papier et Succursale, Bureau et Entrepôt
Manufacture à Portneuf Station, P. Q. à 201 rue Dupont, Québec, P. Q.

Pour les

HOMMES

DEPUIS DES GÉNÉRATIONS LES BONNES

PILULES MORO

50¢ la boîte ou 3 pour \$1.35

Cie Chimique FRANCO Américaine Ltée, 1566 rue St-Denis, Montréal.

LE BUZZ-ZZ, CA C'EST DU TRAVAIL

NOUVELLE ET AMÉLIORÉE—LA SCIE À CHAÎNE HORNET DJ

MEILLEURE QUE JAMAIS! VOYEZ LA EN ACTION!

MALL TOOL LTD.
The Queensway
TORONTO 14, ONTARIO
succursales:
MONTRÉAL • GUELPH
WINNIPEG • VANCOUVER

AVIS: Postez à MALL TOOL LTD.
Dépt. 9, GUELPH, ONTARIO
Envoyez-moi renseignements sur les scies à chaîne à moteur Hornet.
NOM.....
ADRESSE.....
VILLE..... PROV.....

FRANCOIS VEYRAC

ÉMIGRANT FRANÇAIS

1814-1901



FIN DE L'AVENTURE

Et voici comment se termine l'aventure de François Veyrac, de cet immigrant français courageux et hardi qui n'avait pas hésité à quitter sa terre natale pour se risquer jusqu'aux confins de l'Ouest canadien, alors hanté par les farouches Peaux-Rouges et aussi par des blancs qui ne reculaient devant aucun méfait pour s'approprier les biens d'autrui...

EN VOYANT L'INDIEN IRRITÉ,
VEYRAC RESTA STUPEFAIT...



LE CHEF POUR SATISFAIRE
SA VENGEANCE,
DÉFIA VEYRAC DANS
UN COMBAT À L'ARME
BLANCHE...



LE FRANÇAIS NE
PEUT REFUSER



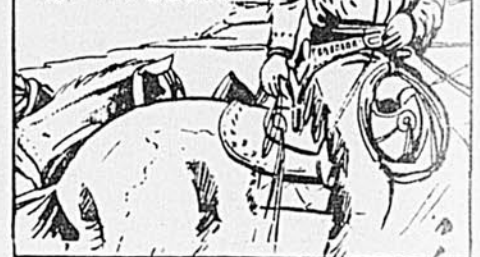
EN UN RIEN DE TEMPS
LE CHEF EST VAINCU...



LE COMBAT AVAIT ÉTÉ LOYAL, LES
INDIENS ÉTAIENT FIERS DU VAIN-
QUEUR; ILS LUI OFFRIRENT UNE
PLUME D'AIGLE EN SIGNE
D'ADMIRATION...



VEYRAC FUT
CRAINT ET
RESPECTÉ DES
INDIENS. LES
ANNÉES PAS-
SERENT LORS-
QU'UN JOUR...



JE VEUX VOUS PRO-
TÉGER, MES AMIS



ILS ACCEPTÈRENT. ET VEY-
RAC SE MIT À LA TÊTE DE
LEUR CARAVANE
POUR LES CON-
DUIRE EN LIEU
SUR.



IL SE DIT AMI DES IN-
DIENS...



ALORS CONDUIS-
NOUS DANS LA
VALLÉE... NOUS
Y FONDERONS
NOS FOYERS!
....



VEYRAC RÉFLÉCHIT UN INSTANT
PUIS LEUR DIT...



CETTE VALLÉE SE TROUVE SUR LE TERRI-
TOIRE DES INDIENS, VOUS DEVEZ PA-
YER EN DÉDOMMA-
GEMENT POUR VOUS
Y INSTALLER!



AUSSITÔT UN
PIONNIER
GRIMACE OU-
TRAGE, C'EST
TOM BOOVE
UN AMÉRICAIN



ILS N'AURONT
RIEN, CES
CHIENS
ROUGES!
NOS FUSILS
LES RAI-
SONNE-
RONT!



DANS CE CAS NE COMPTÉZ
PAS SUR MOI!...



ARRÊTEZ! VOUS AVEZ RAISON,
ALLEZ LEUR DENAN-
DER COMBIEN POUR
LES TERRES, NOUS
ATTENDRONS
LA RÉPONSE.



C'EST AINSI QUE 8 FAMILLES DE PIONNIERS
PURENT S'ÉTABLIR EN TOUTE SÉCURITÉ
SUR LE TERRITOIRE INDIEN
VEYRAC SE JOINT À EUX
C'ÉTAIT LA FIN DE
L'AVENTURE.



FIN

Le Bulletin des Agriculteurs

CETTE LETTRE DE CREANCE AUTORISE



.....Camille Bérubé.....
dont la signature paraît ci-dessous, à solliciter des abonnements pour
LE BULLETIN DES AGRICULTEURS

AVIS

Le porteur de cette lettre de créance n'a aucune autorité pour solliciter ou accepter des abonnements pour une publication autre que celle mentionnée plus haut. Si une telle tentative en était faite, cette publication en serait avisée et les bureaux locaux devraient en être avisés sur le champ. Il ou elle ne saurait encaisser des chèques ni à transiger au nom de la Compagnie, sauf pour le paiement d'abonnements.

J. E. Mercier

SIGNATURE DU REPRÉSENTANT DIRECTEUR DE LA CIRCULATION
VALABLE PENDANT LE MOIS DE JANVIER 1951 SEULEMENT

IDENTIFIEZ NOS AGENTS

Dans le passé, des personnes peu scrupuleuses parcouraient les campagnes et se disaient agents du Bulletin des Agriculteurs, alors qu'elles n'avaient jamais été à notre emploi et que nous ne les connaissions même pas. Forcément beaucoup de gens se sont laissé prendre en souscrivant involontairement à une autre revue ou encore à un magazine qui n'existait même pas.

A l'avenir, soyez prudents! Exigez de tout solliciteur qui se dit à l'emploi du Bulletin des Agriculteurs qu'il vous montre sa carte de créance. Vous pourrez facilement l'identifier par la photographie et la signature. Seuls, nos agents ont cette carte en leur possession et ceux qui ne peuvent ou ne veulent vous la montrer ne méritent pas votre confiance.

LA DIRECTION DU BULLETIN DES AGRICULTEURS



Si vous êtes né entre le 21 janvier et le 22 février, vous êtes plus dominé par vos sentiments, sensations, impressions et instincts que par le raisonnement. Vous êtes énergique et impulsif et ceci menace de vous conduire souvent aux actes irréflectifs et aux imprudences de toutes sortes, aussi bien dans les affaires que dans la vie sentimentale, car vos impulsions sont vives et la confiance ne vous manque pas.

D'humeur généralement égale, aimable et paisible, parfois même un peu distant par besoin de recueillement et de contemplation, vous êtes cependant sujet aux coups de tête, car vos impressions sont fortes et spontanées et peuvent provoquer des réactions vives et brusques qui surprennent vos proches. Vous êtes égoïste, non pas d'un égoïsme qui nuit aux autres, mais de celui qui, trop absorbé par ses propres pensées et sentiments, oublie simplement de penser à autrui. Très patient dans le travail et l'endurance des épreuves qui sont malheureusement nombreuses, vous êtes très courageux devant la mauvaise fortune. Vous refaites toujours ce que vous perdez.

Dans le domaine des affaires, vous aurez plus de succès dans l'organisation et la direction d'un commerce où vous pourrez faire valoir vos qualités inventives et in-

génieuses, plutôt que dans un travail, de routine. Vous avez les capacités de faire beaucoup d'argent, mais vous ne serez jamais riche parce que vous ne serez généralement pas pratique dans votre manière de vivre et de dépenser. Il serait bon que vous suiviez les conseils de personnes sérieuses. Éloignez-vous des placements trop risqués et hasardeux. Soyez prudent.

Très démonstratif et passionné en amour, vous êtes apte à commettre des erreurs. Méfiez-vous des engagements irréflectifs d'ordre sentimental. Le printemps est une période de l'année qui vous influence grandement et pourra vous attirer fatalement vers des plaisirs défendus. Je vous conseillerais donc d'éviter les associations peu sérieuses et de faire valoir vos charmes et qualités dans un idéal plus élevé. Méfiez-vous de tomber en amour avec les personnes nées sous "Capricorne" car elles ne pourront certainement pas se soumettre à vos exigences et s'adapter à votre caractère impulsif. Les personnes nées sous "Sagittaire" ou "Balance" sont d'un caractère qui semble tout désigné pour bien aller avec le vôtre.

Romanesque, affectueux, le mariage est tout désigné pour vous et vous serez heureux, tant que vous serez fidèle, car en effet, vous aurez à lutter contre une certaine tendance vous attirant hors de votre foyer, que pourtant vous ne tarderez pas à manquer si vous devez avoir la faiblesse de le quitter.

Votre santé sera un des facteurs sur lequel votre bonheur dépend beaucoup; vous avez une bonne constitution mais vous êtes trop enclin à négliger les soins nécessaires aux premiers symptômes d'une maladie, et ceci peut avoir des conséquences graves.

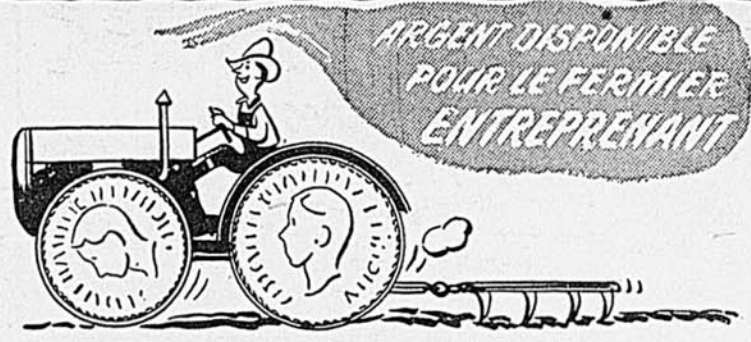
Si vous êtes né après le 22 FEVRIER voyez ce que dit votre horoscope dans notre numéro du mois prochain!

Qui gagnera le Concours des Fêtes ?

Le grand Concours des Fêtes du Bulletin des Agriculteurs, doté de \$50 en prix, s'est terminé le 15 janvier. Les noms des gagnants, ainsi que la fin suggérée par la personne qui touchera le premier prix de \$25, paraîtront dans notre numéro du mois prochain.

Si l'on en juge par l'avalanche de suggestions et ce concours nous a valu, des centaines et des centaines de lecteurs et de lectrices attendent avec impatience la publication de ces résultats.

Au moment où vous lisez ces lignes, les membres du jury n'ont pas encore arrêté leur choix, choix d'autant plus difficile que le nombre des concurrents est vraiment légion! Mais on peut être sûr que toutes les lettres, sans exception, passeront à l'examen des juges, et que le verdict sera d'une absolue impartialité.



ARGENT DISPONIBLE
POUR LE FERMIER
ENTREPRENANT

... de l'argent pour faire de l'argent

L'électricité et la machinerie moderne économisent le temps et font gagner davantage. La B de M est prête à vous prêter de l'argent pour vous aider à en faire davantage. Demandez notre dépliant: "Questions au fermier entreprenant." Mieux encore, voyez votre gérant de la B de M sans tarder!



BANQUE DE MONTRÉAL
au service des Canadiens dans toutes les sphères de la vie
depuis 1817

CONSEILS AUX FERMIERS GILLETT'S



FAITES du SAVON en 20 MINUTES

Réalisez une économie annuelle considérable

Il n'est pas une ménagère qui ne soit intéressée à épargner le plus d'argent possible. C'est la raison pour laquelle le procédé Gillett pour la fabrication du savon est si populaire sur les fermes canadiennes d'un océan à l'autre. En employant 4 lbs. de graisses de rebut et 10 oz. de lessive Gillett, vous pouvez faire de 12 à 15 lbs. d'excellent savon de ménage — pour moins d'un sou le pain! La méthode est fort simple, et ne prend que 20 minutes. Aucune ébullition nécessaire — et les seuls ustensiles requis sont un bidon ou une cruche d'un demi-gallon et une marmite d'un gallon.

COMMENT PROCÉDER
Mettre 10 oz. de lessive Gillett dans un récipient contenant 2 1/2 pintes d'eau froide. Mélanger jusqu'à dissolution et laisser refroidir. Entre temps, faire fondre 4 lbs. de suif, graisse, ou saindoux, et laisser reposer jusqu'à ce que refroidi, mais encore liquide. Verser maintenant la lessive dissoute, dans la graisse (non pas la graisse dans la lessive) et mélanger jusqu'à ce que lessive et graisse soient parfaitement liées.



Quand ce mélange a pris la consistance du miel (après 1 à 5 minutes), verser dans un moule — un simple bol de bois suffit — doublé de coton pour empêcher le savon de coller. Couvrir d'une couverture ou d'un tapis, et garder deux ou trois jours dans un endroit tiède, après quoi il ne reste qu'à démouler et couper selon les dimensions voulues. Plus le savon vieillit, meilleur il est.

Plus le savon vieillit, meilleur il est.

POUR ASSURER LA RÉUSSITE

La graisse doit être propre, non salée, et ne doit point dépasser 120°F. (chaude à la main) lorsqu'on y ajoute la lessive. Celle-ci doit refroidir jusqu'à 80°F. Si les directives ne sont pas suivies exactement, le savon risque d'être marbré et taché. Si c'est le cas, réduire en miettes aussi fines que possible, remettre en marmite, ajouter 3 chopines d'eau. Amener au point d'ébullition en brassant vigoureusement, puis laisser mijoter jusqu'à consistance épaisse. Verser de nouveau dans le moule et laisser reposer au moins 3 jours, couvert tel que précédemment.

GARDE LES PRIVÉS SALUBRES ET PROPRES

Dix secondes par semaine suffisent à garder les privés en parfait état de propreté. Vous n'avez qu'à saupoudrer 1/2 tasse de lessive Gillett — et cela vous coûte moins que cinq cents! Gillett désodorise parfaitement, élimine les détritus, garde les privés hygiéniques et propres. Elle sert aussi bien pour les cabinets, car elle les débloque et fait disparaître les taches. Achetez Gillett, la prochaine fois — plusieurs boîtes!

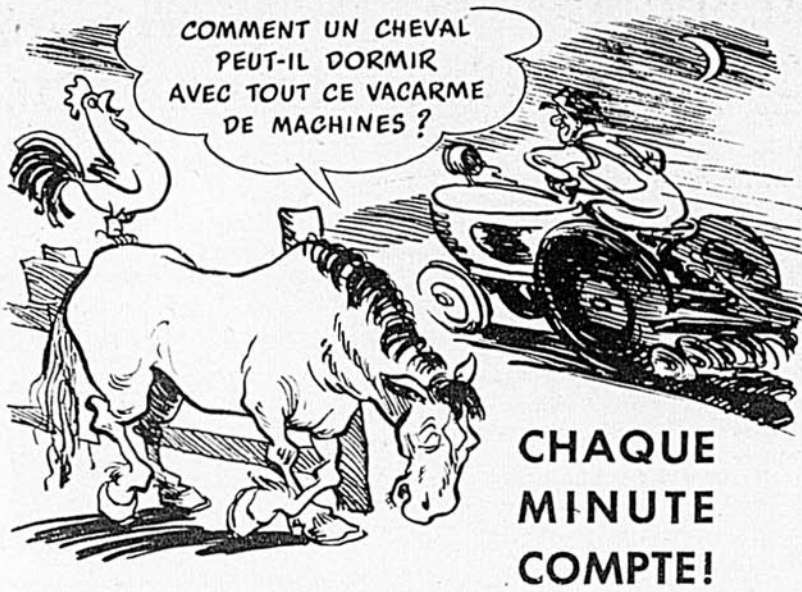
Nouvelle brochure GRATUITE

Enseigne comment Gillett expédie le travail et protège la santé, dans la maison et à la ferme! Demandez votre exemplaire. Envoyez votre coupon aujourd'hui même.



COUPON: Veuillez m'envoyer gratuitement votre nouvelle brochure Gillett.
NOM.....
ADRESSE.....
Envoyez à
STANDARD BRANDS LIMITÉE
801, Immeuble Dominion Square, Montréal, Qué.

Format ordinaire ou boîtes économiques de 5 lbs.



Voici le temps de vérifier vos machines pour les cultures du printemps. Un outillage défectueux fait perdre du temps. Les efficaces machines modernes fonctionnent, au besoin, 24 heures par jour. Elles épargnent du travail et diminuent les frais de production.

Renseignez-vous sur la mécanisation de votre ferme. Le gérant de votre succursale **COMMERCE** peut vous aider. Les cultivateurs canadiens s'adressent de préférence à la Banque Canadienne de Commerce quand ils veulent emprunter pour mécaniser leur outillage, acheter des semences et améliorer leur terre et leurs bâtiments.

Le gérant de votre succursale **COMMERCE** comprendra vos problèmes financiers. Consultez-le aujourd'hui.

La Banque Canadienne de Commerce

208-50

À VOUS QUI AVEZ L'EAU DURE

(à pression)

"BADGERISEZ" votre eau

Une installation facile et très économique vous garantit de l'eau plus douce que l'eau de pluie.

Pour renseignements, écrivez à

LA CIE BADGER, Dépt. B-1
432 ouest, rue Ontario, Montréal.
ou
251 St Joseph, Ch. 505, Québec, P.Q.

N'HÉSITÉZ PAS À VOUS EN SERVIR ...

Tous les spécialistes du **BULLETIN DES AGRICULTEURS** sont entièrement à votre disposition. Si vous avez besoin de renseignements, n'hésitez donc pas à nous écrire. Vous recevrez une prompte réponse à vos questions. Et vous n'avez même pas besoin d'inclure un timbre pour cette réponse!

GRATIS

LE MANUEL FAMILIAL DE MÉDECINE PRÉVENTIVE

"LA SANTÉ par les PLANTES"

3 LIVRES DANS 1

- 1—Il vous renseigne sur les soins à prendre pour le bien-être de votre santé.
- 2—Il contient les régimes alimentaires et les recommandations nécessaires à toutes les conditions de santé.
- 3—Il vous renseigne sur les REMÈDES NATURELS, à base de plantes, et sur d'autres PRÉPARATIONS PHARMACEUTIQUES SPÉCIALISÉES pour le soulagement de vos maux.

Envoyez votre nom et adresse à:

CIE DES REMÈDES DE L'ABBÉ WARRÉ
Enr'g
Case Postale 65, Station "T", Montréal, Qué.
CONTRE LA



UN LIVRE DE FAMILLE

CONSTIPATION!

EMPLOYEZ LE REMÈDE NATUREL No. 9 DE L'ABBÉ WARRÉ

—On dit souvent des choses ...
—Que l'on ne pense pas ...
—Si ... que l'on pense et croit sur le moment avec une réelle sincérité, et puis ... il suffit d'une minute pour jeter à terre vos idées, vos convictions, vos croyances ...
—Qui donc a réussi à ébranler ainsi ton ardente soif de liberté? Qui donc aimes-tu, Arlette?
—Chut! avait-elle répondu tout bas. Aucun nom ne doit être prononcé. Demain, peut-être je te dirai ... Ah! si j'étais sûre que mon amour fût partagé, avec quelle légèreté ce nom chéri s'envolerait de mes lèvres!

Dans le salon des amis d'Arlette, en cette fin d'après-midi, on retrouve la même joyeuse ambiance qui caractérisait les "samedis" des Degrève.

Dans tous les coins, des bouquets de bougies projettent leur lumière timide et clignotante. Disséminées un peu partout, d'immenses plantes vertes, sous l'éclat éblouissant du lustre, allongent leur ombre dentelée sur les tapis. Et non loin du piano à queue, un magnifique arbre de Noël, décoré d'ampoules multicolores et givré d'acide borique, fait penser à la Noël toute proche.

Les jeunes invités commencent à arriver. Des mains se tendent, des rires fusent; on bavarde. Arlette a constamment les yeux fixés sur la porte d'entrée. Viendra-t-il? Le doute étreint son cœur.

En riant, on a maintenant rejeté les tapis. On s'apprête à danser. Une toute jeune femme tient le piano.

La petite Arlette déjà, se laisse emporter dans le tourbillon de la valse. A peine répond-elle à celui qui lui adresse, en dansant, des propos charmants. L'entend-elle seulement? ... Que lui importe qu'il la trouve légère, comme il l'affirme si gentiment. Elle n'entend qu'un bourdonnement confus autour de ses oreilles: "il n'est pas venu, il ne viendra pas".

Mais ... un grand coup vient de frapper sa poitrine. La haute silhouette de Marc s'encadre entre le chambranle de la porte.

Il est là. Mon Dieu! comme elle tremble! La voix étonnée de son cavalier interroge:

—Vous avez froid, mademoiselle Arlette?

—Je suis glacée, répond-elle en dérochant son regard.

Elle est interminable cette valse qui l'empêche de courir serrer la main de Marc.

Sourde, la dernière note vient de s'éteindre. Le jeune fille est libre cette fois. Elle aperçoit celui qu'elle aime debout dans un angle du salon. Elle s'avance vers lui, simplement. Marc la regarde venir. Où donc est son sourire narquois? Ce sourire lumineux, d'une finesse imprévue qu'elle ne lui connaît pas, en son cœur verse sa confiance.

Ils se tendent la main, sans un mot. Le regard de Marc prend possession du regard attendri d'Arlette ... Et cet accueil muet, plus troublant qu'un flot de paroles, les

fait rougir tous deux.

—Je t'aime! crient les yeux verts avec une hardiesse insoupçonnée.

—Je vous adore! murmurent timidement les yeux bleus.

—Vous allez bien? s'enquiert Marc, un peu gêné par ce silence révélateur et ce grisant bonheur qu'il sent monter en lui.

—Très bien, je vous remercie, dit-elle d'une voix tremblante.

Un silence plane encore sur cet échange de mots insignifiants.

Ils détournent la tête, fixent on ne sait quel rêve, puis leurs yeux de nouveau se cherchent, s'interrogent, se reprennent.

La musique alors s'élève.

—Vous dansez, mademoiselle Arlette?

Elle est toute tendue vers lui, toute douceur, toute promesse.

Eperdu de joie, il l'enlace. Leurs deux cœurs battent à l'unisson.

"Je vous aime" dit la musique.

"Je vous aime!" répètent leurs doigts qui se pressent plus tendrement.

"Je vous aime!" assure la petite main qui frissonne sur l'épaule mâle.

"Je vous aime!" crie leur sourire.

—Je vous aime! avoue-t-il en s'asseyant près d'elle sur un divan très bas.

De hauts palmiers les protègent des regards indiscrets.

—Je vous aime! répond-elle dans un souffle.

Elle lève vers lui son clair visage. Il plonge son regard bleu dans l'eau troublée des lacs d'émeraude.

—Chérie, murmure-t-il tendrement, en vos yeux, je lis mon bonheur.

—En les vôtres, ma joie se mire.

Lentement, leurs lèvres se sont jointes.

Alors, un peu plus tard, la vraie nature de Marc reparait. Sur ses lèvres moqueuses, passe encore un sourire railleur.

—Et votre liberté? dit-il, redevenant taquin.

Je vous en fais présent dit-elle gravement. Oubliez cette histoire ... J'étais folle! ...

—Pas tout à fait, dit-il sans cesser de sourire.

Et se penchant à son oreille:

—Vous serez ma fiancée, ma femme, et mon amie, toujours ... La chaîne qui nous unira sera si légère et si douce, que jamais l'idée de la briser ne viendra nous effleurer. Seule, notre amitié croissante renforcera ses mailles. Et dans la vie, tous deux heureux, tous deux unis, sur le chemin de notre destin nous irons sans contrainte ... Je serai votre appui, et vous serez ma force ... Tous deux, n'ayant qu'une seule pensée, qu'un seul but, qu'une seule âme, nous avancerons en pleine lumière ... En confondant nos ombres, sous tous les cieus nous serons libres ... Comprenez-vous?

—Je comprends ... M'absolvez-vous?

—Chut! petite chérie! faut-il te répéter que je t'adore?

—Jamais je ne me lasserai de l'entendre, dit-elle en lui offrant ses lèvres.

LES LAURÉATS RÉGIONAUX DU GRAND CONCOURS D'ORGE 1950

LES résultats du grand concours d'orge 1950 ont été annoncés le mois dernier, à Montréal, lors de la réunion du comité du concours. Celui-ci était ouvert à tous les cultivateurs des 42 comtés situés à l'ouest d'une ligne imaginaire traversant des Trois-Rivières à Richmond. Ce territoire, pour fins d'organisation a été divisé en 7 régions qui ont fourni 243 concurrents. De ce nombre, 43 furent éliminés lors de l'inspection des champs par les juges au cours de l'été. La principale cause d'élimination a été la présence, dans les champs, de grains étrangers ou encore des accidents dus à la température.

Lors de l'inspection d'automne, 69 autres concurrents furent éliminés parce qu'ils n'avaient pas suffisamment bien préparé les 40 minots requis suivant les règlements du concours.

En somme 140 échantillons furent livrés au laboratoire pour analyse. Lorsque les juges se préparèrent à terminer leur travail, ils eurent la grande satisfaction de constater que 108 échantillons sur les 140 reçus au laboratoire appartenaient à la catégorie No 1 semence, soit une proportion de 77%.

On réalisera l'importance de ce chiffre en sachant qu'une grande partie de ce grain sera vendue comme semence dans le milieu où il a été produit. On notera également que le principal facteur qui a contribué à l'amélioration du rendement et de la qualité de l'orge dans les régions où ce concours existe depuis 5 ans, c'est l'emploi, par les concurrents, de semence enregistrée et de variétés à haut rendement.

Les noms des gagnants régionaux du Concours National d'Orge ont été proclamés au cours d'une réception donnée par l'Association des Brasseries de la Province de Québec aux membres du Comité de la Division de Québec de l'Institut pour l'Amélioration de l'Orge, aux membres du jury et aux officiels des ministères fédéral et provincial de l'agriculture ainsi qu'aux représentants des maltiers.

Suivant la tradition établie il y a plusieurs années, l'Association des Brasseries offrira un banquet aux lauréats régionaux et provinciaux ainsi qu'à tous ceux qui ont bien voulu participer et se dévouer au succès de cette initiative qui d'année en année prend de plus en plus d'importance.

Les gagnants dans les 7 régions

Les gagnants du concours provincial sont donnés comme suit par région:

Région No 1

- 1er prix — J. Alph. Coutu, Ste-Elisabeth (Joliette)
- 2ème " — Gustave Robichaud, Ste-Elisabeth (Joliette)
- 3ème " — Pierre Tellier, Ste-Elisabeth (Joliette)
- 4ème " — J. Édouard Leblanc, St-Jacques (Montcalm)
- 5ème " — Eustache Desnoyers, L'Assomption
- 6ème " — Germain Gervais, St-Barthélémy (Berthier)
- 7ème " — Médéric Turcotte, Ste-Elisabeth (Joliette)

Région No 2

- 1er prix — Marcelin Gagnon, L'Acadie (St-Jean)
- 2ème " — Antonio Deland, L'Acadie (St-Jean)
- 3ème " — C. A. Deland, L'Acadie (St-Jean)
- 4ème " — Antonio Granger, St-Jean (St-Jean)
- 5ème " — Dionis Thibodeau, St-Blaise (St-Jean)
- 6ème " — Alphonse Breault, L'Acadie (St-Jean)
- 7ème " — Roger Roy, L'Acadie (St-Jean)

Région No 3

- 1er prix — Orval Smart, Shawville (Pontiac)
- 2ème " — Séminaire, Ste-Thérèse (Terrebonne)
- 3ème " — Roland Ouellet, St-Javier (Terrebonne)
- 4ème " — Henri Dion, Ste-Thérèse (Terrebonne)
- 5ème " — E. P. Fulford, Shawville (Pontiac)
- 6ème " — Euclide Ménard, St-Polycarpe (Soulanges)
- 7ème " — Iverson A. Harris, Shawville (Pontiac)

Région No 4

- 1er prix — Alphérie Beaulieu, Ste-Martine (Châteauguay)
- 2ème " — Emile Lefebvre, Ste-Philomène (Châteauguay)
- 3ème " — Henri Brault, Ste-Martine, (Châteauguay)
- 4ème " — Armand Primeau, Ste-Martine, (Châteauguay)
- 5ème " — Roger Lazure, St-Urbain, (Châteauguay)
- 6ème " — Louis Primeau, Ste-Philomène, (Châteauguay)
- 7ème " — Elzéar Daoust, Howick, (Châteauguay)

Région No 5

- 1er prix — Roger Jodoin, St-Hubert (Chambly)
- 2ème " — Alexis Surprenant, Brosseau Station (Laprairie)
- 3ème " — Ernest Plourde, St-Basile, Chemin Béloeil (Chambly)
- 4ème " — Angelbert Mongeau, St-Basile (Chambly)
- 5ème " — Paul Bigonnesse, Chambly Bassin
- 6ème " — Ernest Bisailon, Chambly Bassin, C.P. St-Hubert
- 7ème " — Paul Desautels, St-Basile (Chambly)

Région No 6

- 1er prix — Paul-Emile Girard, Ste-Rosalie (Bagot)
- 2ème " — Donat Giard, Ste-Rosalie (Bagot)
- 3ème " — Bernard Blouin, St-Barnabé (St-Hyacinthe)
- 4ème " — Irénée Boulay, St-Thomas d'Aquin (St-Hyacinthe)
- 5ème " — Laurent Gauthier, St-Thomas d'Aquin (St-Hyacinthe)
- 6ème " — Armand Girard, St-Simon (Bagot)
- 7ème " — Roland Sylvestre, St-Simon (Bagot)

Région No 7

- 1er prix — Rosario Brault, R.R. No 2 St-Guillaume, Yamaska.
- 2ème " — Paul-Emile Bernard, Béloeil (Chambly) B.P. St-Basile
- 3ème " — Albert Girouard, St-Antoine sur Richelleu (Verchères)
- 4ème " — Louis Pasquier, Béloeil (Chambly)
- 5ème " — Léandre Chagnon, Verchères
- 6ème " — Adrien Girouard, St-Antoine sur Richelleu (Verchères)
- 7ème " — Ernest Bourgeois, St-Ours (Richelleu)

LES BESTIAUX EXEMPTS DE VERMINE ENGRAISSENT PLUS

... Jusqu'à 70 livres de plus par tête durant l'hiver lorsque vous employez la Poudre Insecticide Green Cross pour les Animaux. Achetez-en aujourd'hui.



*Marque déposée

PNEUS

Employés sur pavé, pris en échange — semelles épaisses (garantis). Parfaite condition.	
600 x 16 — SPECIAL	\$4.50
Chambres à air condition A-1	\$1.00
650 x 15, 650 x 16	\$5.50; Ch. à air — \$1.00
700 x 16 Pass	\$9.00; Ch. à air — \$2.00

Pneus de Camion

Semelles épaisses garanties	
700x16, 700x17	\$12.50 Ch. à air — \$2.00
750x16, 750x17	15.00 Ch. à air — 2.50
700x20 — 8 plis	13.50 Ch. à air — 2.50
700x20 — 10 plis	17.50 Ch. à air — 3.00
750x20 — 8 plis	14.00 Ch. à air — 3.00
750x20 — 10 plis	18.50 Ch. à air — 3.50
825x20 — 10 plis	20.00 Ch. à air — 3.50
900x20 — 10 plis	24.50 Ch. à air — 4.00
1000x20 — 10 plis	29.50 Ch. à air — 4.50
1100x20 — 10 plis	35.00 Ch. à air — 5.00

Batteries neuves

Haute puissance, 6-volts, 7" x 9"	
Type garanti	Prix
12 mois 13 plaques	\$10.50
18 mois 15 plaques	\$12.50
24 mois 17 plaques	\$15.95

Léger dépôt exigé. Indiquez point d'expédition

BEACON TIRE & AUTOMOTIVE
Hamilton 2, Ontario

GAGNEZ UN SUPPLÉMENT D'ARGENT

En vendant nos produits de pépinière bien connus. Travail intéressant et agréable. Très forte commission pour temps complet ou partiel. Maison établie depuis longtemps.

PÉPINIÈRES LUKE FRÈRES LTÉE,
Dépt. A, 159 ouest, rue Craig, Montréal

MESDAMES, faites-vous et restez plus jolies. "BELLA-BO", poudre dépilatoire, enlève poils superflus, dans 5 minutes, sans douleur, une application par mois suffit, \$1.25 franco.

MESSEURS, "VELO", velours à barbe, vous rasera comme un charme. évite irritations, coupures, même avec une lame usagée de 25 rasages ou plus. \$1.00 franco.

Garanti ou argent remisé.
PRODUITS ROSE MERE
3613, rue Saint-Denis, Ch. 102, Montréal.

GRATIS
GAGNEZ DE BELLES PRIMES OU DE L'ARGENT C'est si facile

VOYEZ NOTRE ANNONCE À LA PAGE 24

NE LAISSEZ PAS LA CONSTIPATION VOUS ACCABLER

Des millions y TROUVENT leur soulagement. Indisposé? Mal de tête provenant d'une élimination insuffisante, lourd et paresseux? Prenez NR ce soir, un laxatif entièrement végétal à l'action complète et agréable. NR est présenté en deux formats, NR régulier et NR Junior (1/3 dose) préparé pour vous, si vous êtes sensible aux laxatifs. Format régulier offert naturel ou recouvert de sucre. Junior recouvert de sucre seulement. 25c, 50c et \$1.00.

NR Nature's Remedy
NR TABLETS - NR

Prenez NR au coucher
Effet au lever

CES PISTES SIGNIFIENT DOLLARS POUR VOUS

VOICI de beaux dollars qui vous attendent si vous tendez vos pièges Victor no 1 pour le vison, la belette, le putois ou le rat musqué. Mais souvenez-vous... qu'il faut que ce soient des Victor. Car les pièges Victor sont assemblés par des hommes qui connaissent à fond la chasse au piège. La qualité de leur fabrication... leur rapidité d'action s'ajoutent à leur sécurité et à la facilité avec laquelle on les tend. Pour avoir votre part des dollars que rapporte la trappe des fourrures insister pour obtenir des pièges Victor no 1.

ANIMAL TRAP COMPANY OF AMERICA
Dépt. 227, Niagara Falls, Canada

PIÈGES Victor

RIEN À DÉBOURSER

GRATIS!
20 BELLES PRIMES

ou de L'ARGENT

Voyez notre annonce Page 8

Reins détraqués?

Des reins paresseux ne réussissent pas à éliminer du sang les poisons, et cela vous laisse fatigué et souffrant. Les Gin Pills vous procureront un prompt soulagement.

FORMAT RÉGULIER 48 PILULES
FORMAT ÉCONOMIQUE 10 PILULES 1P-49

GIN PILLS FOR THE KIDNEYS

USAGE PROUVE LEUR MÉRITE!

QUÉBEC COMPTE 8 GAGNANTS AU CONCOURS "MIRACLE"

La Ogilvie Flour Mills Company Limited est heureuse d'annoncer les noms des premiers gagnants de la première étape de son concours des moulées "Miracle" (trois automobiles en prix). M. James Pollock, de Chilliwack, C.-B., a gagné la première des trois nouvelles voitures offertes en prix.

M. Ernest Jacques, de St-Bernard, Qué., est l'heureux gagnant d'un nouveau réfrigérateur électrique Leonard. M. Alexandre Boisclair, de St-Sévère, Qué., gagne un radiophonon, modèle "console". Jean-Paul Biron, de Ste-Brigitte des Monts, Qué., et M. Jean-Baptiste Arsenaull, de St-Félicité, Qué., gagnent chacun un radio de table. M. Lewis C. Henderson, de Knowlton, Qué., et la Ferme St-Charles, de St-Laurent gagnent chacun un radio de table. Un autre gagnant de la province de Québec, M. Léo Bolduc, de St-Luc-la-Matte, Abitibi, reçoit un radio de table.

Onze autres concurrents de diverses régions du Canada ont aussi gagné des prix, y compris un nouveau poêle électrique et plusieurs radios de table. Voici la liste des autres gagnants: M. Ernest L.

Gatson, Baker's Settlement, N.-E., un poêle électrique Gurney; Mme G. Hounsell, Sault Ste-Marie, Ont., un radio de table; M. Andrew Clein, Port Arthur, Ont., un radio Baby Champ; M. E. A. Birch, Gladstone, Man., un radio de table; Mme Wm. W. Easter, New Wiltshire, I.P.E., Mme Fred Landon, Brockville, Ont., Mme R. R. Cooke, Grande Prairie, Alta, M. Samuel A. Batty, Valer, Sask., et la ferme St-Joseph, Ottawa: chacun un radio Baby Champ; M. Leonard Anderson, Sussex, N.-B., un radio de table; M. C. T. Benson, Shaughnessy, Alta, un radio Baby Champ.

La deuxième étape du concours des moulées "Miracle" est en cours et les noms des gagnants seront annoncés le 28 février 1951. La troisième et dernière étape prendra fin le 15 mai 1951. Les prix comprennent deux autres nouvelles Chevrolet Sedan, deux réfrigérateurs Leonard De Luxe, deux poêles électriques Gurney, deux laveuses Gairnaday, deux phono-radios, modèle "console", et trente radios de table. Les règlements sont très simples et les concurrents peuvent s'inscrire aussi souvent qu'ils le désirent.

NOUVELLE NOUVELLE NOUVELLE BATTERIE BURGESS

POUR LAMPES
DE POCHE

- ★ Recouverte d'acier et de plastique
- ★ Protégée par du chrome
- ★ Longue durée
- ★ Energie fraîche
- ★ Garantie par le fabricant... BURGESS

De fait, la nouvelle batterie profilée BURGESS pour lampes de poche possède toutes ces qualités. Elle est recouverte d'une couche protectrice de chrome pour vous assurer des heures supplémentaires de lumière éclatante. Cette conception nouvelle vous assure un rendement impeccable en ENERGIE FRAICHE en tout temps. Chaque batterie BURGESS est garantie par le fabricant—BURGESS—un vieux nom de confiance dans l'industrie. Alors, si vous achetez une batterie, exigez la nouvelle batterie BURGESS pour lampes de poche. Elle déborde d'énergie!



DEVEZ-VOUS DÉMÉNAGER ?

Quand vous changez d'adresse, indiquez bien votre ancienne adresse en même temps que la nouvelle, et prévenez-nous au moins un mois d'avance afin de recevoir le "Bulletin" sans interruption.

Il faut aussi noter que les changements d'adresse ne peuvent être acceptés que d'un centre rural à un autre.

SERVEZ-VOUS DE CE COUPON

ANCIENNE ADRESSE

Nom.....

Adresse.....

(Nom du bureau de poste)

Route Rurale No.....

Comté.....

Province.....

NOUVELLE ADRESSE

Nom.....

Adresse.....

(Nom du bureau de poste)

Route Rurale No.....

Comté.....

Province.....

COMMENT TRAITER LA MALADIE DES CHIENS (DISTEMPER)

Faire avaler au chien 3 fois par jour une cuillerée à soupe d'huile. Baigner fréquemment les glandes. En vente depuis 85 ans.

EXIGEZ

L'HUILE ÉLECTRIQUE DU DR THOMAS

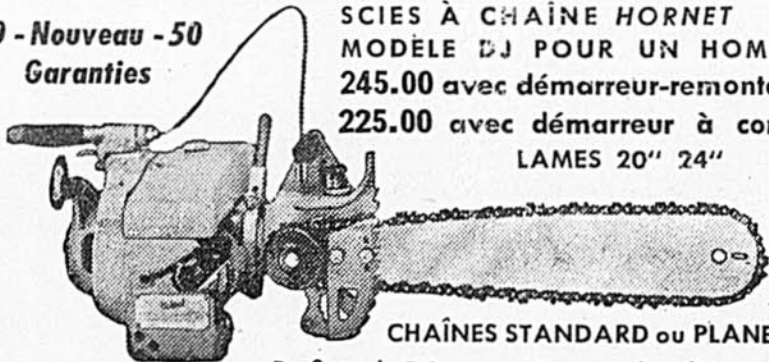
GRATIS

GAGNEZ DE BELLES PRIMES OU DE L'ARGENT C'est si facile

VOYEZ NOTRE ANNONCE À LA PAGE 24

50 - Nouveau - 50
Garanties

SCIES À CHAÎNE HORNET
MODELE DJ POUR UN HOMME
245.00 avec démarreur-remonteur
225.00 avec démarreur à corde
LAMES 20" 24"



CHAÎNES STANDARD ou PLANEUR

Profitez du Prix - Commandez directement

SMITH CALVER LIMITED

647 WOOLWICH ST., - GUELPH, ONTARIO

Prix sujets à changement sans avis

Si employé pour coupe en forêt, formes de taxe de ventes fournies, autrement ajoutez 6% au prix.



Le beau prix des artistes décerné à Berthe Lacroix

C'est Berthe Lacroix, âgée de 7 ans, et domiciliée à Navan, Ontario, qui remporte le grand prix du Concours des Artistes! Toutes nos félicitations, Berthe! L'ensemble harmonieux des couleurs que tu as choisies, et leur application parfaite, sont dignes de louanges! Nous espérons que le prix que nous t'avons envoyé t'a fait plaisir...

Il n'a pas été facile de choisir un gagnant, vous pouvez le croire, jeunes lecteurs et lectrices, car plusieurs milliers de dessins sont parvenus au Bulletin des Agriculteurs. Les juges ont dû tenir compte de tous les lecteurs, y compris celui de l'âge de l'exécutant.

Inutile de dire que les beaux dessins ne manquaient pas sur tout ce lot! Mais consolez-vous, il y aura encore bien d'autres Concours des Artistes en 1951. Lisez bien attentivement cette page, au cours des mois qui suivront, et vous y trouverez aussi d'autres genres de concours auxquels vous pourrez prendre part. À bientôt!

LE JURY DU CONCOURS

La minute gaie

Journée torride

Papa et bébé sont allés chercher au parc un peu de fraîcheur. Tout à coup, le soleil disparaît derrière un nuage.

—Vois, papa, dit le bébé, il fait si chaud que le soleil aussi se met à l'ombre.

* * *

Pas si mal!

L'institutrice achève sa classe de catéchisme. Elle termine en disant: "Qui veut aller au ciel?" Tous lèvent la main, sauf Pierre. "Ainsi Pierre, tu ne veux pas aller au ciel, Pourquoi?" — Maman m'a dit de revenir à la maison tout de suite après la classe.

* * *

Dans les nuages

Monsieur X converse avec le professeur de son fils.

—Que me conseillez-vous d'en faire plus tard, lui demande-t-il?

—Un aviateur, il a d'excellentes dispositions.

—Vraiment?

—Oui, chaque fois que je donne une leçon, il est toujours dans les nuages.

* * *

Ignorance

Le touriste, au petit berger: Combien d'enfants chez toi, mon petit?

Le petit berger: Sept, monsieur, quatre filles et...

Le touriste: Trois garçons, naturellement. Le berger: Tout juste. Comment avez-vous pu deviner?

* * *

Pierrot est malin

—Pierrot, il ne faut pas faire de bruit quand ton grand-père dort.

—C'est que si j'en fais quand il ne dort pas, il me punit.

Mes chers filleuls,

Bonjour, et bonne année! Je vous faisais mes meilleurs souhaits, dans ma dernière lettre, mais on peut toujours répéter un beau refrain. Il me fait donc plaisir de vous redire: Soyez bons, soyez heureux, vous et les vôtres!

Tous les jours du mois de janvier sont un peu comme des "jours de l'an", quand on s'approche c'est avec des souhaits aux lèvres, et au coeur.

Puis on reprend le cours de la vie avec plus de courage et de joie. Des surprises de toutes sortes, de la gaieté, les joies familiales surtout ont rempli vos jours de vacances. Gardez toute cette provision de beaux souvenirs au fond de vos

coeurs, ils vous aideront à passer une bonne année, à trouver la vie belle. Tous les enfants ne peuvent pas en dire autant, songez à ceux dont les parents sont malades, le papa sans travail, la maison presque sans pain!

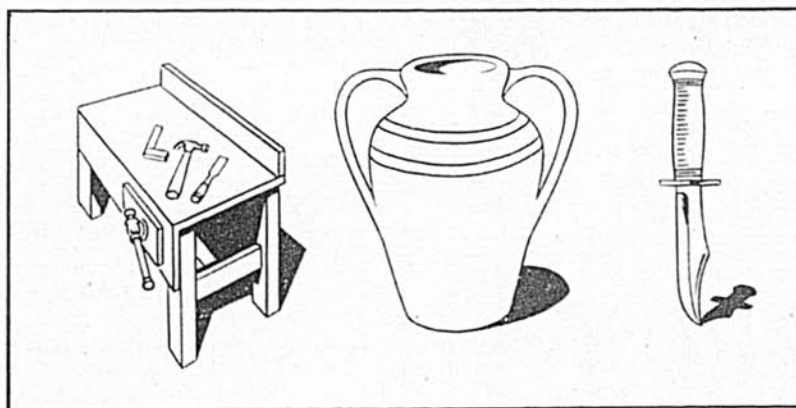
Il faut rendre grâce au Ciel pour tout ce que vous avez reçu, et prier pour les petits malheureux. A cette époque de l'année surtout, leur misère devient une croix bien lourde.

Je vous quitte sur cette pensée, mes chers filleuls, car je sais que vous avez tous de bons petits coeurs d'enfant.

Bonjour et au revoir,

Marraine

Qu'est-ce que c'est?



1.—Est-ce un établi ou une table de cuisine?

Réponse

2.—Est-ce un vase à fleurs ou une potiche?

Réponse

3.—Est-ce un poignard ou un couteau de chasse?

Réponse

Adressez les réponses à Marraine, Le Bulletin des Agriculteurs, Edifice Drummond, 1117 ouest, rue Sainte-Catherine, Montréal, P.Q. Il y a quatre beaux prix à gagner. Bienvenue à tous.

SOLUTION DU CONCOURS DE DÉCEMBRE

Chandelier — branche de sapin — roi Mage

GAGNANTS DU CONCOURS DE NOVEMBRE

Voici les noms des gagnants pour le concours du mois: Marie-Claire Lalonde, St-Dominique, cté Soulanges; Suzanne Sage, Coaticook; Urbain Racette, Guigues, cté Témiscamingue, et Bernard Paquette, St-Gabriel de Brandon, cté Berthier. Félicitations à ces filleuls qui recevront leurs prix par un prochain courrier.

Tableau D'honneur

Compliments aux filleuls dont les noms suivent pour leur participation au concours: Rosaire Breton, Céline Garneau, Lorraine Corriveau, Suzanne Sage, Claire Lalonde, Marie-Paule Roy, Jacqueline Mayer, Ella Denis, Jacques Allaire, Claude Pelletier, Urbain Racette, Bernard Paquette, Réjeanne Villemure, Pierrette Parent, Suzanne Bonneau, Isabelle Soullière, Micheline Flageol, Marius Larocque, Nicole Giroux, Marcel Meloche, Pauline Pilon, Marguerite Bernèche, Christiane Simard, Marguerite Cardinal, Juliette Viau, Pauline Leclerc, Madeleine Dubois, Lina Landry, Pierrette Trépanier, Monique St-Pierre, Armande Leblanc, Diane Bouchard, Simonne Allard, Madeleine Pilotte, Roger Beaulieu, Cécile Naud, Solange Beaulieu, Madeleine Marin, Maurice Lacroix, Gérald Daigneault, Réal Beauchemin, Valérie Leclerc, Jocelyne De Salliers, Monique Cloutier, Marcel Ballargeon, Louise Scott, Paulette Forest, Laurette Roy, Robert Baskin, Jeanne Durocher, Thérèse Hutchins, Francine Leblanc, Marguerite Ménard, Murielle Brassard, Paul Larochelle, Henriette Tremblay, Huguette Lefebvre, Arthur Cyr, Yves Trépanier, Yvette Tousignant, Marie-Marthe Bergeron, Annette Léveillè, Odette Castonguay, Lucien Ladouceur, Nicole Morin, Marie-Paule Grenier, Yvette LeBel, Anne-Marie Savole, Annette Bellisle, Ruth Guérette, Monique Théberge, Jeannette Richard, André Allard, Lise St-Pierre, Monique Tremblay, Georgette Pelletier, Louise Lesieur, Claudette Gagné, Denise Pomerleau, Aline Allin, Jacqueline Larivée, Micheline Lebrun, Lise Plante, Claire Laliberté, Armand Gariépy, Jeannine Gagné, Mariette Laganlière, Adrienne Girard, Laurent Gaudet, Carmen Gauthier, Madeleine O'Farrell, Denise Berrouard, Jeanne d'Arc Lefebvre, Germaine Prud'homme, Jean-Marc Girard, Jacques Prévost, Gilles Constant, Denise Ménard, Yvette Cousineau, Gérard Sarréau, Lise Trépanier, Lucille Desgagné, Carmen Jolicoeur, Madeleine Pouliot, Gisèle Gauthier, Gilberte Mallette, Pauline Benoit, Hélène Landry, Colette Tambeau, Denise St-Onge, Cécile Lefebvre, Gérald Hémond, Rachel Lévesque, Félixine Bujold, Gilles Roy, Claude Viger, Jacqueline Salvas, Maud Lalancette, Lise Bouchard, Pierrette Mercier, Guy Poulin, Seneville M. Gauvin, Laurie Robichaud, Fernande Girouard, Pierre Théorot, Régina Synott, Aline Legault, Claire Perreault, Andréa Lajole, Sylvia Dubois, Rachel Leblanc, Lucile Lacroix, Henriette Valence, Roch Gibeau, Claudette Gladu, Violette Giroux, Carmen Désautels, Joseph-Auguste St-Pierre, Irène Perron, Henriette Lechasseur, Luce Poirier, Colette Proulx, Marthe Fortin, Clémence Turcotte, Andrée Brouillette, Normand Laurin, Lise Dessureault, Jean-Clement Heppell, Dolorèse McInnes, Marguerite Lavole, André Blais, Nicole Lemieux, Françoise Caron, Madeleine Carbonneau, Michel Gélins, Noël Perreault, Marie-Claire Pelletier, Andréa Poissant, Léo-Paul Chrétien, Lucie Bourgault, Nicole Parent, Marcel Denis, Jeanne-Paule Lepage, Marcelline Imbeault, Jean-Pierre McLean, Paulette Arseneault, Cécile Caron, Lionel Jean, Phillibert Nicolas, France-Huguette Perron, Carmen Gravel, Jacques D. Quintal, Fernand D'oleit, André Leblanc, Agnès Imbeau, Rosemarie Laterreur, Estelle Croteau, Robert Vaillancourt, Marie-Paule Gaboury, Germain Fradet, Lucie Lepage, Adrienne Verreault, Yvon Bouchard, Evangéline Tremblay, Emélie Landry, Yvon Fortin, Fernande Trudel, Jean-Robert Gravel, Claire Morin.

RHUMES DE BÉBÉ

Aidez la nature à les combattre

La science médicale n'admet pas qu'on puisse guérir le rhume — seule la Nature peut le faire. Donc, quand le ronflement ou la respiration embarrassée signale la présence du rhume chez votre bébé, coopérez immédiatement avec la Nature.

Voilà ce que bébé soit bien au chaud; prenez beaucoup de sommeil, et voyez à ce que ses intestins soient complètement débarrassés des déchets toxiques. Pour faire cela sans bouleverser l'organisme de bébé et l'affaiblir davantage, essayez les Tablettes Baby's Own. Elles sont douces mais éliminent rapidement les matières irritantes qui causent la fièvre et l'insomnie. Mme Georges McBride de Scarborough dit: "Mon bébé de 26 mois ayant contracté un mauvais rhume, j'essayai les Tablettes Baby's Own; il fut soulagé en moins de temps que jamais auparavant. A l'avenir, j'emploierai les Tablettes Baby's Own." Egalement efficaces pour soulager les troubles de dentition, constipation et autres petits maux dont souffre bébé. 29¢.

Pour apaiser LA TOUX

L'absorption d'une demi-cuillerée à thé de gelée de pétrole "Vaseline" soulagera et apaisera les douloureuses quintes de toux. Sert aussi au traitement des irritations du nez et de la gorge, coupures, meurtrissures, égratignures, brûlures (et 100 autres usages!)

EXIGEZ LA VÉRITABLE

Vaseline
MARQUE DÉPOSÉE
GELÉE DE PÉTROLE

GRATIS

VOYEZ NOS ANNONCES PAGES 10-27-38

PEINTURE GARANTIE
directement du manufacturier

\$3.00 le gallon
VERNIS-ÉMAIL

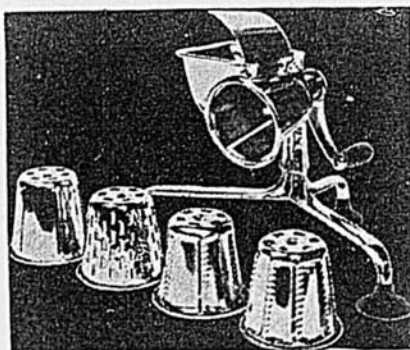
Demandez notre liste de prix
Cie de Peinture et Vernis 'ENO'

8614 de l'Épée
MONTREAL 15

PETITES ANNONCES

AGRANDISSEMENT 5 x 7 GRATUIT avec chaque commande de film. Films développés et imprimés, 8 impressions — 35¢. Imprimés faits double grandeur, deux fois la grandeur ordinaire. POSTE FILM SERVICE, 1121 ouest, rue Ste-Catherine, Montréal.

Le nouveau SALADMASTER amélioré porte une garantie de 10 ans



Maintenant plus complet avec six couteaux et un nouveau pied perfectionné. Un ustensile de cuisine spécialement adapté pour toutes les coupes de fruits et de légumes et la préparation des aliments de tous genres. Et quelle économie de temps...

Un instrument indispensable pour préparer: soupes — salades — conserves — relish — frites etc. Où il y a une sertisseuse le Saladmaster est une nécessité.

Achetez avant Pâques et obtenez une magnifique prime gratuite.

DEMANDEZ NOTRE CIRCULAIRE EN FRANÇAIS ET NOS PRIX

Vendeurs exclusifs demandés pour toute la province.

SALADMASTER SALES & SERVICE REG'D
C.P. 445, TROIS-RIVIERES

"Achetez des poussins de Qualité Supérieure Extra Profit". Nous avons le meilleur choix de poussins pure race, gros, vigoureux, provenant de troupeaux inspectés ou approuvés, ayant subi l'épreuve du sang, reconnus pour la ponte de gros oeufs de 24 à 32 onces par douzaine, ayant à leur tête des reproducteurs R.O.P. ou de descendance R.O.P. Vous pouvez obtenir la quantité de poussins désirée; livraison immédiate ou à date convenue. Nous offrons des poussins plus gros, plus robustes, d'une grande popularité. Le seul vendeur de poussins donnant une garantie sur les poussins mélangés. Demandez notre liste de prix. WILFRID LEFEBVRE, membre de la Chambre de Commerce, 2025, rue Amherst, Montréal.

COUPONS — COTON IMPRIMÉ \$1.50

Superbes imprimés de coton américain, lavables, 1/2 verge et plus, jolis modèles assortis pleine largeur, \$1.50 la lb. Garantie de remboursement. Commandes comptant franco, commandes C.O.D. poste en plus. Garry Sales Co., Boite 144, Station "G", Montréal.

SERVICE DU MÊME JOUR

Films développés et imprimés, 25¢ chacun. Impression n'importe quelle grandeur, 3¢. Chacune. Chaque commande finie et retournée en 24 heures. STUDIO RAPIDE, Dépt. "C.2.D." Station "E", Montréal.

ATTENTION ARTISANS

Nous avons de la laine et nylon à 2 et 3 plis, dans toutes les couleurs, en cônes à vendre à des prix raisonnables. Pour informations, s'adresser à ROCKLIN NOVELTY KNIT, 1015 rue Bleury, Montréal.

FUMEURS! Arrêtez de fumer la cigarette grâce aux capsules "Anti-Nico" inoffensives. Satisfaction assurée. Traitement complet avec instruction: \$2. Expédié C.O.D. si désiré. RALCO, Casier 183, Saint-Hyacinthe.

HERNIE? Une nouvelle invention brevetée, soulève et soutient tout comme une main humaine. Ecrivez pour renseignements. Hand Lock Products, 146 King St. East, Kitchener, Ont.

POUSSINS VENDUS TRANSPORT PAYÉ

Pour obtenir les plus gros profits en aviculture procurez-vous nos poussins de qualité garantie. Poussins approuvés de qualité supérieure à un jour ou en croissance, dans un choix de races avantageuses. Dindonneaux bronzés broadbreasted. Demandez notre catalogue. COUVOIR CO-OPERATIF DE MARIEVILLE. Qué.

Agents pour vendre vêtements sur mesures, directement de la manufacture aux clients. Plein temps ou partiel. Nos prix sont bas et nos commissions élevées. Occasion magnifique. Ecrivez-nous pour nos échantillons et instructions complètes. FENWYCK TAILORING COMPANY, Dépt. S, B.P. 218, Montréal.

Achetez lapines vierges de 4 à 5 lb. CLAPIER EXPERIMENTAL, 8736, Boul. Saint-Laurent, Montréal.

Lapins de race à vendre en tout temps. CLAPIER FRANCO-BELGE, 8736, Boul. Saint-Laurent, Montréal.

Lapins de toutes races à vendre. YVON ARCHAMBAULT, Saint-Elzéar, Cté Laval.

CULTURE physique, beauté, pousser cheveux, renforcer la vue, maigrir, grandir, réussir, etc. Envoyez 10¢. D. EVANS, 141 Station G., Montréal.

Cours commercial spécial par correspondance. Prospectus gratuit. Adressez Casier 5, St-Hyacinthe, Qué.

Avec le support du gouvernement assuré pour le prix des oeufs, l'augmentation du nombre des consommateurs, le vaste emballage à gages élevés, les prix forts des denrées alimentaires, il semble que 1951 sera profitable pour les producteurs d'oeufs et de volaille. Nous sommes sûrs des gros profits pour ceux qui partent leurs poussins tôt! Ayez des poulettes donnant de plus gros oeufs plus tôt! Profitez de toute la longue période payante. Un-deux cents de plus par oeuf pendant des mois, ça compte! Les poussins Bray sont vraiment renommés pour leur grosse production hâtive... la croissance rapide du volume de leurs oeufs. Trente ans de réputation! Vaste choix de races et croisements. Renseignements complets et rapides en français. FRED W. BRAY LIMITED, 144 John Street North, Hamilton, Ont.

DEMANDES DE NOS ABONNÉS

Correspondants



CORRESPONDANTS: Miles Huguette Roux, r.r. no 4, Danville, cté Richmond: 18-22 ans, photo si possible. Linda Asselin, r.r. no 2, Lac Mégantic, cté Frontenac: 20-28 ans, honnête et distingué. But: l'avenir le dira. Yvette Séguin, 161, rue Maison-neuve, Hull: 31-38 ans, bonne situation, honnête et distingué, photo. Marie-Marthe Lamontagne, 462 rue Belvédère, Sherbrooke: 18-21 ans, photo. Françoise Chabot, c.p. 189, St-Raymond de Portneuf: 17-21 ans. Thérèse Choquette, 108 rue St-Louis, St-Jean: 16-17 ans, photo désirée. Carmen Clair, St-Edmond de Grantham, cté Drummond: 17-21 ans. Jacqueline Simard, 359, 5e avenue, Port-Alfred, a-s de M. Ambroise-Léon Gagnon: 23-25 ans, aimant la musique, le sport, la danse et le théâtre, rép. assurée. Liseron, c.p. 202, St-Ours sur Richelieu: 20-25 ans, catholique, instruit et distingué, aimant les arts et la lecture, photo demandée. Ninon, 398 rue Larivière, Rouyn: 22-26 ans, sérieux, instruit et distingué. Jeanne Scott, 196 rue James Ottawa: 27-35 ans. F. Gagné, St-Lucien, cté Drummond, 7e rang: 17-19 ans, rép. assurée si photo, but, distraction. Paulette Prévost, Thurso: 17-19 ans, instruit, but, nouvelles connaissances. Francine Gagné, Sta. St-Pacôme, cté Kamouraska: 20-24 ans, photo appréciée. Fernande Fortin, Ste-Monique, Lac St-Jean: 18-23 ans, photo désirée. Gervaise Leblanc, Champlain: 30-40 ans. Colette McLeod, boîte 765, Malartic: 18-19 ans, échangerait pho-

to, but distraction: Attala Lévesque, Malson de la Providence, Matane: 27-40 ans, rép. assurée, photo désirée. Gertrude Laplante, a-s Bureau de Postes, St-Eustache sur le lac. Jeanne Lavole, Ste-Marie sur Mer: 17-20 ans, photo désirée. Ernestine Pitre, St-Alexis de Matapédia: 29-35 ans, photo si possible. Marielle Michaud, Lac des Aigles, cté Rimouski: 17-22 ans, rép. assurée si photo envoyée. Andrée Gagné, St-Pacôme Sta. cté Kamouraska: 21-28 ans, photo si possible. Marjolaine Roy, Ladurantaye, cté Bellechasse: 30-35 ans, honnête, sobre et distingué. Jeannette Lebel, Lac des Aigles, cté Rimouski: 18-22 ans, aimant le sport et la lecture, rép. assurée si photo, but se distraire. Lina Albert, Lac des Aigles, cté Rimouski: 16-22 ans. Cécile Doré, Mont-Laurier, cté Labelle: 18-20 ans, catholique, honnête: Suzanne Simard, Livralson générale, St-Gédéon, Lac St-Jean: 20-26 ans, honnête, distingué, rép. assurée. Lili Blanchard, Burnsville, cté Gloucester, N.B.: 19-23 ans, catholique, photo si possible. Gisèle Godin, Neuville, r.r. no 1, Portneuf: Jeannine Pomerleau, 356, 9e rue nord, Thetford-Mines: 19-26 ans, sérieux, photo désirée. Marie-Berthe Drouin, St-Henri, cté Lévis: 18-21 ans. Anita Doucet, c.p. 75, Alton, r.r. no 1, cté Lac St-Jean: veuf ou célibataire de 35-55 ans. Anna-Marie Fortin, Ste-Monique, cté Lac St-Jean: 18-23 ans, photo désirée, rép. assurée. Jacqueline Rainville, Ch. 453, Sana. St-Michel, cté Roberval: 19-25 ans, but distraction, rép. à tous.



Correspondantes

CORRESPONDANTES: MM. Léopold Lavoie, St-Gédéon, cté Lac St-Jean: 18-25 ans, photo si possible. Marcel Daignault, 2248, rue Lafontaine, St-Hyacinthe: 16-19 ans, photo, but l'avenir le dira. Julien Bradette, Ste-Thérèse de Blainville, cté Terrebonne: 21-26 ans, rép. assurée à celle qui enverra photo Paul-Emile Gagnon, 399, boul. Bolvin, Granby: 18-22 ans. Aurèle Lefebvre, Landrienne, Abitibi: 16-18 ans, rép. assurée. Lionel Dumont, Ste-Anne de Madawaska: 18-24 ans, photo si possible. Johnny, Camp 509, K.V.P. Ramsay, Ontario, no 94. Yvon Lagacé, c.p. 624, Malartic, Abitibi: 16-19 ans, photo. Yvon Marcotte, Malartic, Abitibi: 16-20 ans. Marcel Gauthier, St-Damase, cté St-Hyacinthe: 17-20 ans, photo, rép. assurée. Conrad Guilmont, St-Camille, cté Wolfe: 20-25 ans, charmante, photo si possible. Joseph Proulx, Ste-Anne de Roquemare, Abitibi: 27-30 ans, but sérieux. Roger P. 329 rue Brière, St-Jérôme, cté Terrebonne: 18-22 ans, aimant la lecture et la musique. L. Laliberté, 62 b, rue King est, Sherbrooke: 17-20 ans, photo appréciée, but, qui sait? Paul Hardy, 1046 rue Brébeuf, Trois-Rivières: 17-20 ans, rép. à celles qui enverront photo. Roger Larochelle, 275 rue Poirier, Charny, cté Lévis: 20-25, but se distraire. Adalbert Bégin, Chantiers Kokadigo, Maine, camp 5: 17-21 ans, rép. assurée, photo. Maurice Bégin, même adresse: 16-20 ans. Robert Thibault, St-Guillaume d'Upton, cté Yamaska: 15-20 ans, photo désirée. Vincent Roy, Beauceville Est: 15-16 ans,

distinguée, aimant la ferme, la musique et le théâtre. Bruno Bouchard, Notre-Dame du Lac, cté Témiscouata: 15-17 ans, blonde, aimable, photo si possible. Félix Giroux, Plantagenet Spring, a-s M. J. Deschamps, Ontario: 35-40 ans, fille ou veuve, qui ne fume pas, but sérieux. Laurent Piché, St-Hermas, cté Deux-Montagnes: 16-20 ans, photo désirée. Marcel Gagnon, rang St-Isidore, Laterrière, cté Chicoutimi. J. I. Gervais, Ferme Neuve, cté Labelle, b.p. 91: 35-45 ans, fille ou veuve sans enfants, assez instruite pour tenir commerce, photo désirée, but sérieux. Lionel Laframbolse, St-Michel des Saints L. S. Crête Ltd: 18-23 ans, échangerait photo. Léon Page, St-Michel des Saints, a-s Crête Ltée, P. E. Martel, cté Berthier: 18-20 ans, photo. Paul Brouillette, St-Michel des Saints, a-s P. E. Martel, cont., cté Berthier: 18-22 ans, photo si possible. Jean Morin, Martville, 132 rue Séraphin, c.p. 186, cté Rouville: dans la trentaine, honnête et sérieuse. François-Xavier Simard, Ste-Monique, cté Lac St-Jean: 20-25 ans, photo si possible. Camille Bilodeau, Courcelles, cté Frontenac: 18-20 ans, aimant la musique, photo si possible. Georges Jolin Val Côté, Spruce Falls, Camp 5, Ontario: 22-26 ans, aimant le sport et la musique, rép. à toutes. Paul-Emile Leclerc, Val Côté, Spruce Falls, Camp 5: 17-21 ans, gate, aimant le sport et la musique rép assurée. Jean-René Harvey, St-Fulgence, cté Chicoutimi: 16-20 ans, blonde et distinguée. Rosario Brunelle, 345 rue St-Jacques, Granby: 25-35 ans.



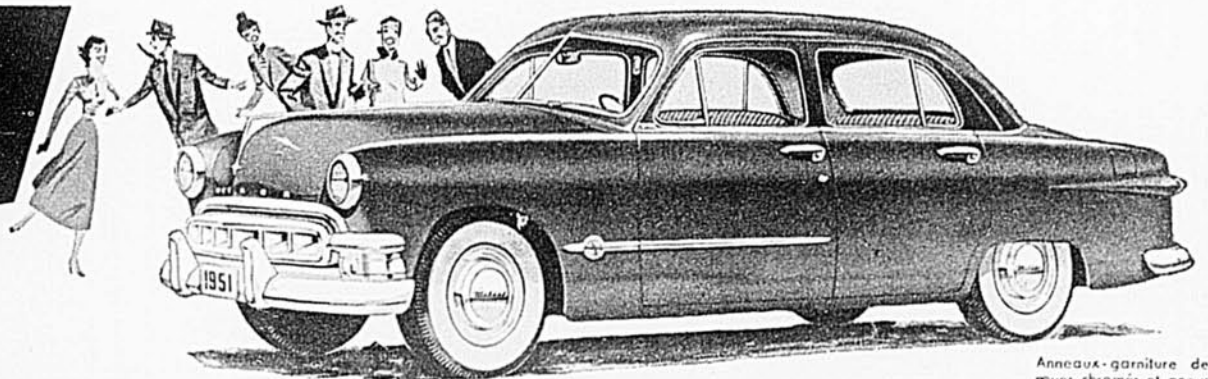
Miles Liette Dionne, Mont-Joli Nord, cté Rimouski: Bonjour mon soleil, Y'a du soleil. Rose-Ange Gagné, 206 boul. Résidentiel, Dolbeau: Le ver luisant, Pour un baiser d'amour. Denise Charbonneau, St-Jovite Sta. cté Terrebonne: Allo, allo petit Michel. Lilianne Rousseau, St-Agapit, cté Lotbinière: J'ai juré de t'aimer toujours, Chantons le printemps. Réjeanne Dionne, 179 Notre-Dame, Trois-Pistoles: Après la pluie le beau temps, You call everybody darling. Suzel Poirier, Lorrainville,

cté Témiscamingue: Plus près de toi, C'est pas comme dans l'ancien temps. Rita DeGrandpré, Notre-Dame du Bon-Conseil: Cavalier vagabond. Retour, le lierre. Marie-Anne Tremblay, Val Paradi, Abitibi: Quand revient le printemps. Georgette Bernier, 39 rue du C.P.R., l'Épiphanie: Diane ma fiancée, Pourquoi donc as-tu brisé mon cœur. Marie-Jeanne Mercier, Rivière Mont-Louis, cté Gaspé Nord: Tango d'un soir, Loin de ton cœur.

Nous présentons la METEOR de 1951

belle

la nouvelle *Meteor* "51"



Anneaux-garniture de roues chromés et pneus à paroi latérale blanche — facultatifs, moyennant supplément.

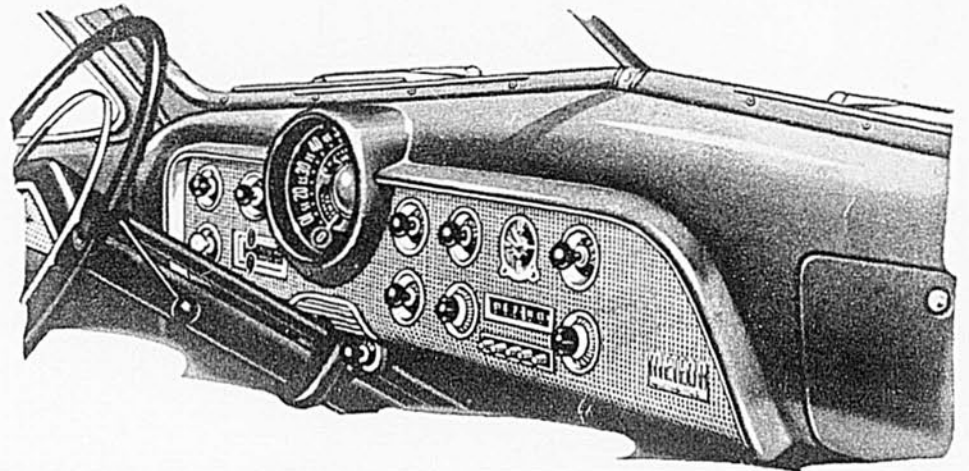
pratique

la nouvelle *Meteor* "51"

Voici—nous l'affirmons sans détour—la voiture qu'il vous faut! Ses lignes sont simples, nettes, fluides. Les 100 chevaux de son moteur à 8 cylindres en V vous permettent de disposer d'une inlassable puissance. Sa docilité est presque humaine; elle obéit à vos moindres indications, au plus léger mouvement du volant de direction, à un simple effleurement de la pédale de freinage!



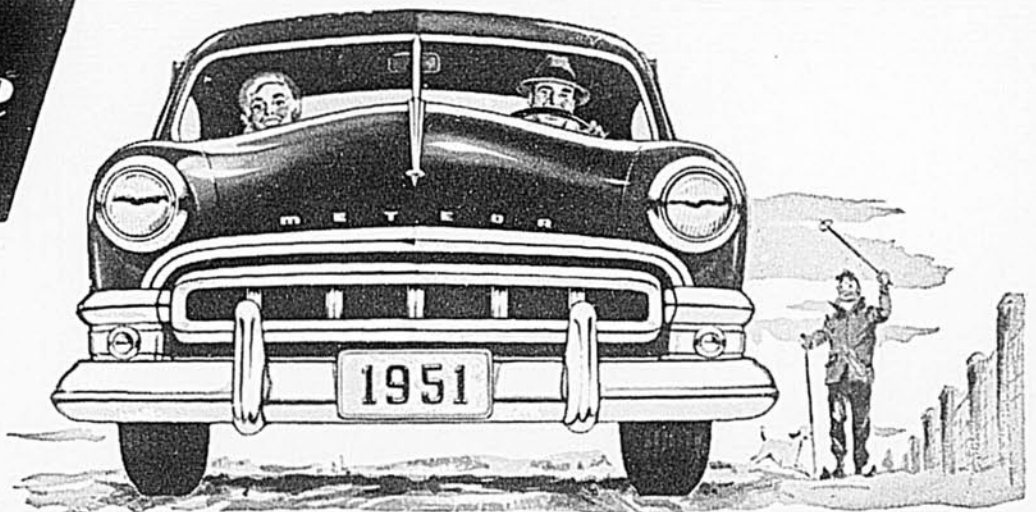
Voyez, à l'intérieur et à l'extérieur d'une Meteor de 1951, les magistrales réalisations de nos techniciens et de nos dessinateurs. Notez le nouveau tableau de bord, dont les manettes de commande sont encastrées afin d'être encore plus belles et plus sûres; étudiez son éclairage "guidé", anti-éblouissant, qui permet de consulter les instruments en un clin d'œil; admirez les nouveaux intérieurs *Decoramic*, les accessoires modernes, les nouveaux coloris des carrosseries, l'élégance de la nouvelle grille!



puissante

la nouvelle *Meteor* "51"

Conduisez vous-même une Meteor "51"! Jouissez du plaisir que crée la maîtrise totale (et sans effort) de l'automobile la plus remarquable qu'on puisse trouver dans le domaine des prix vraiment abordables. Le carénage savant et la précision mécanique de la Meteor vous assurent plus de confort, plus de sûreté, plus de satisfaction esthétique.



Ecoutez le "Théâtre Ford," tous les jeudis soirs, Radio-Canada.

encore plus-que-moderne

La surmultiplication *Touch-O-Matic* procure un roulement plus silencieux, plus velouté, plus économique: donc, moins de fatigue physique pour le conducteur et les occupants. Elle diminue l'usure du moteur, en réduit le régime de 20%, économise jusqu'à 15% sur les frais d'essence. Facultative—moyennant supplément.

la nouvelle

Meteor de 1951

UN PRODUIT DE FORD-CANADA



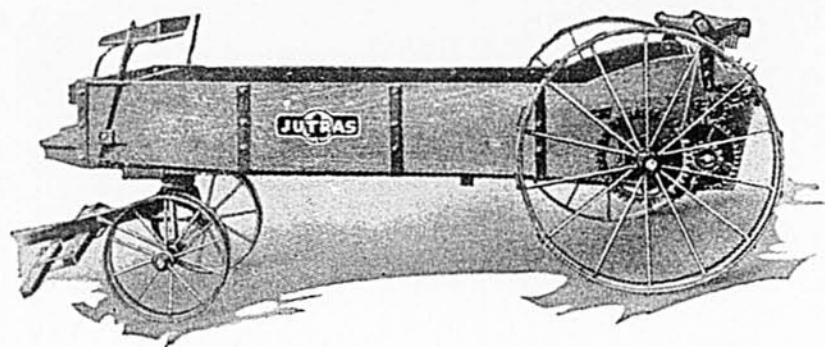
CHEZ VOTRE VENDEUR AUTORISÉ MERCURY-LINCOLN-METEOR

POUR AUGMENTER RENDEMENT ET PROFITS



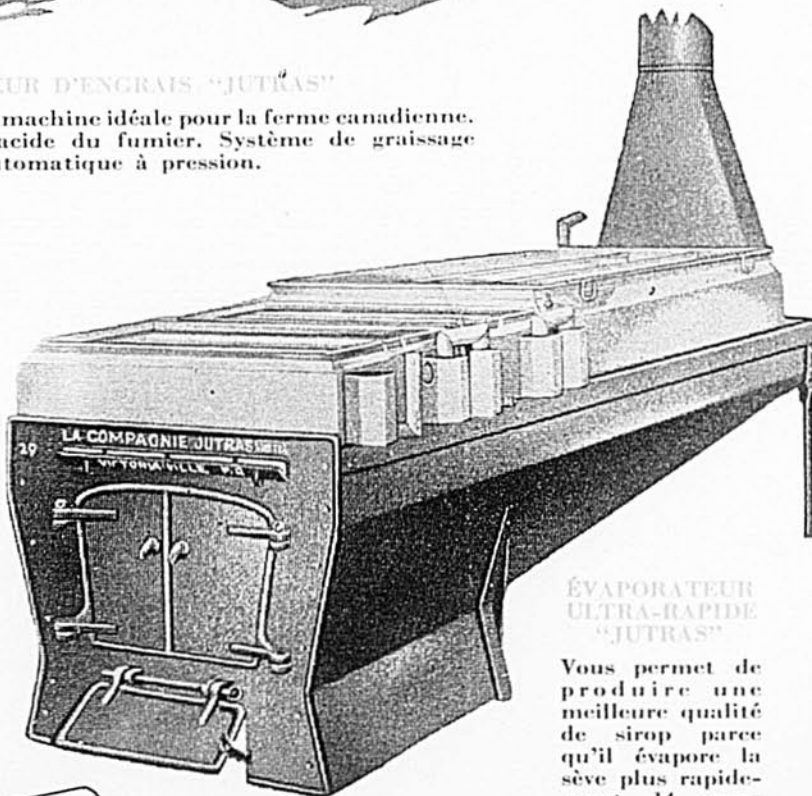
VOUS OFFRE UN OUTILLAGE AGRICOLE MODERNE

Les profits proviennent d'une entreprise bien administrée. Une ferme bien organisée rapporte plus de profits si elle possède un outillage moderne. En installant sur votre ferme les instruments modernes de Jutras, vous profitez des 50 années d'expérience de cette maison qui se spécialise dans la production de machines reconnues pour leur rendement exceptionnel. Modernisez et améliorez votre ferme à l'aide d'un outillage moderne Jutras et payez-le à même le surplus de profits qu'il vous fera réaliser.



ÉPANDEUR D'ENGRAIS "JUTRAS"

Ultra-léger. C'est la machine idéale pour la ferme canadienne. Bois résistant à l'acide du fumier. Système de graissage "Lincoln", fusil automatique à pression.

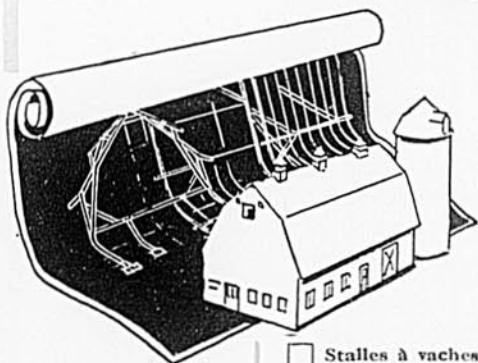


ÉVAPORATEUR ULTRA-RAPIDE "JUTRAS"

Vous permet de produire une meilleure qualité de sirop parce qu'il évapore la sève plus rapidement. 14 grandeurs à votre choix, 25 à 265 gallons à l'heure.

PLANS POUR INSTALLATION DE GRANGES

Personnel expert à votre service. Écrivez-nous donnant quelques détails sur les dimensions de vos bâtisses actuelles ou de celles que vous projetez de construire. Mentionnez le nombre d'animaux à loger.



LA COMPAGNIE JUTRAS LIMITÉE
Victoriaville, P.Q.

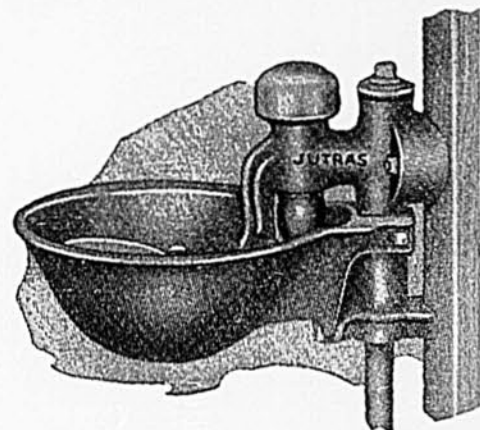
Prière de m'envoyer votre catalogue avec renseignements et prix sur les articles que j'ai marqués d'un X.

- | | | |
|--|--|--|
| <input type="checkbox"/> Stalles à vaches | <input type="checkbox"/> Abreuvoirs | <input type="checkbox"/> Évaporateur et accessoires de sucreries |
| <input type="checkbox"/> Chariot à litière | <input type="checkbox"/> Installation à foin | <input type="checkbox"/> Épandeur d'engrais |

Nom.....

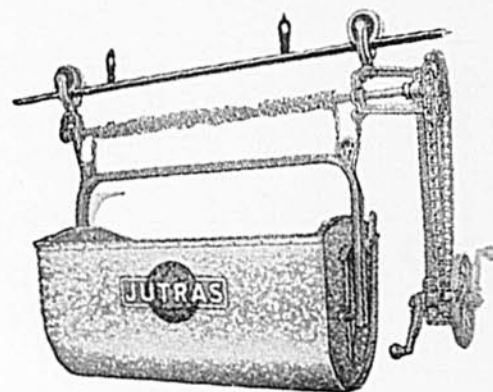
Bureau de Poste..... Comté.....

Fondée en 1898



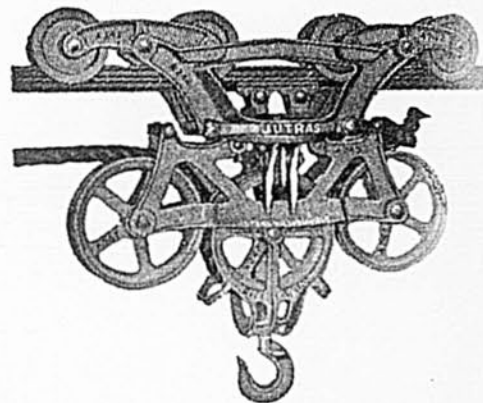
ABREUVOIR AUTOMATIQUE "JUTRAS"

Votre troupeau sera à son meilleur avec de l'eau fraîche toujours devant lui. Seul l'abreuvoir automatique vous assure cet avantage. La santé de votre troupeau, l'épargne de votre temps justifie l'installation de ces abreuvoirs "Jutras" sur toute ferme moderne.



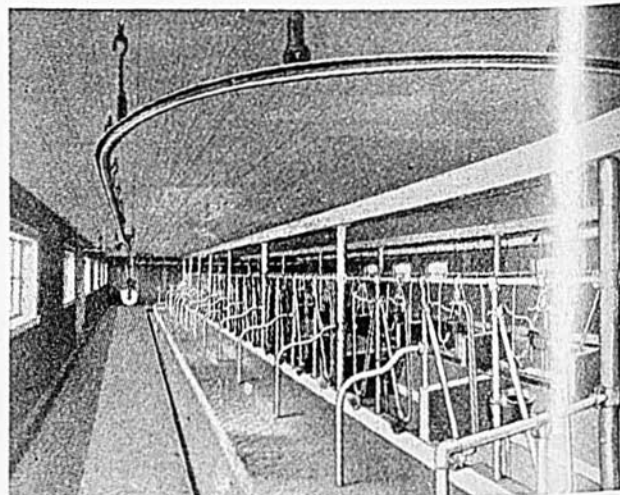
CHARIOT À LITIÈRE "JUTRAS"

Toute étable a avantage à installer un chariot à litière. Le chariot "Jutras" vous épargne des heures de travail ardu et conserve 75% de la valeur fertilisante du fumier. Construction robuste, mécanisme simple et durable.



CHARIOT À FOIN "JUTRAS"

Nouveaux et plus gros chariots à foin, pour rails d'acier ou de bois. "Mécanisant" complètement votre grange, facilitent un travail toujours agréable, épargnent des heures précieuses. Aussi chariots à liens et fourches à foin.



INSTALLATIONS D'ÉTABLES

Une installation Jutras donnera de la valeur à votre ferme. En améliorant les conditions d'élevage et d'opération elle vous permet de retirer plus de profits avec moins de frais d'opération.